



Tibetan Buddhist Resource Center

Text Scan Input Form - Title Page

<b>Work:</b>	W1KG24618	<b>ImageGroup:</b>	I1KG24637
<b>LCCN:</b>	n/a	<b>ISBN:</b>	

<b>Title:</b>	ངང་ངེས་རྣམ་འབྱེད་ཀྱི་དཀའ་འགྲེལ་ལེགས་ལཱ་ད་སྤྱིང་སྒྲིང་པོའི་དགོངས་ཀྱི། drang nges rnam 'byed kyi dka' 'grel legs bshad snying po'i dgongs rgyan/
<b>Author:</b>	
<b>Descriptor:</b>	n/a
<b>Original Publication:</b>	gangs can khyad nor dpe tshogs/;
<b>Place:</b>	lha sa/
<b>Publisher:</b>	ser gtsug nang bstan dpe rnying 'tshol bsdu phyogs sgrig khang /
<b>Date:</b>	
<b>Volume:</b>	1
<b>Total Volumes:</b>	1
<b>TBRC Pages:</b>	2
<b>Introductory Pages:</b>	n/a
<b>Text Pages:</b>	n/a
<b>Scanning Information:</b>	Scanned at M/S Satluj Infotech Images, E-45, Sector 27 Noida, District Gautam Buddha Nagar, U.P. 201301 via New Delhi, IN for the Tibetan Buddhist Resource Center, 150 17th st., New York, NY 10011, U.S.A 2006. Comments: 11/2016



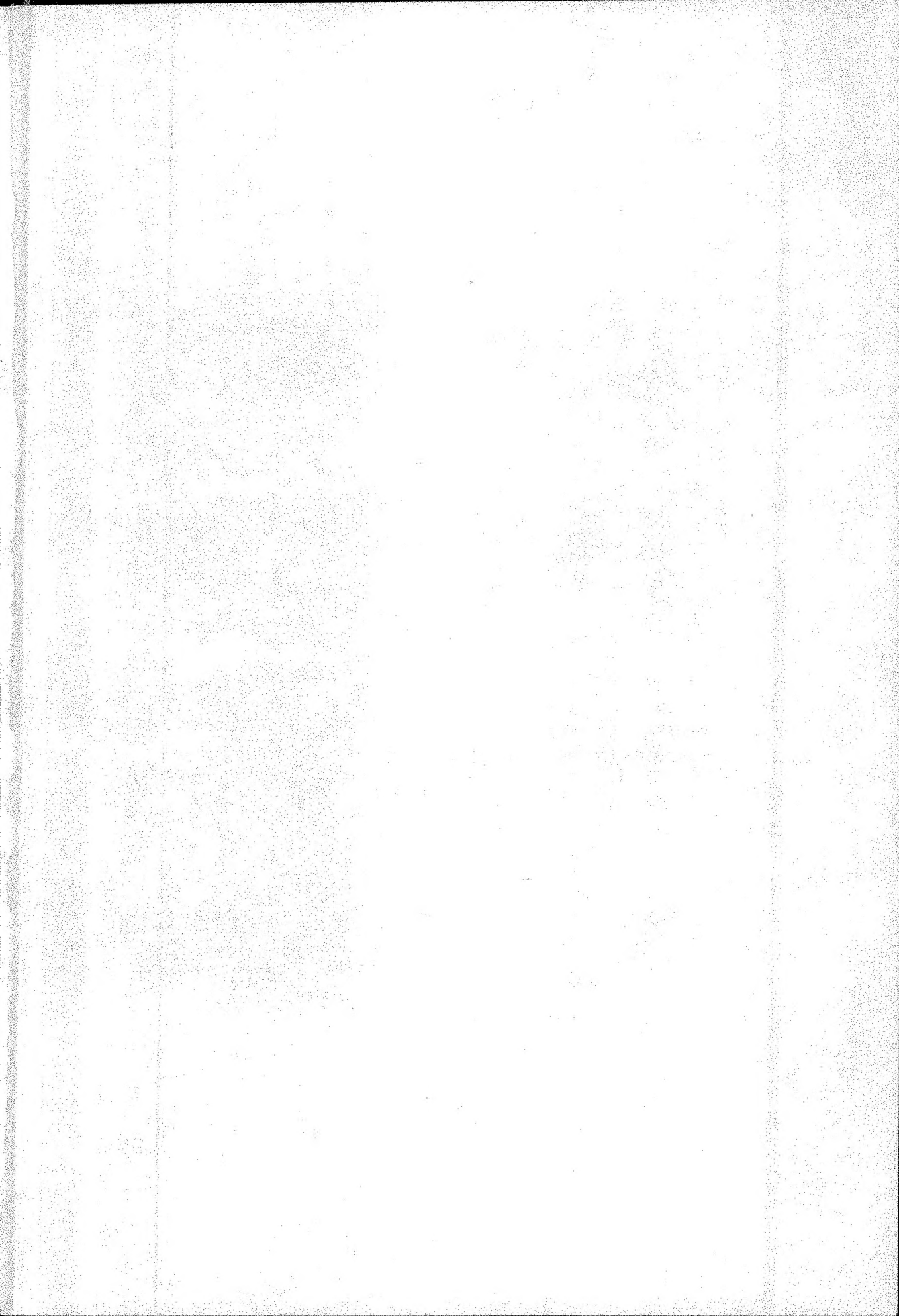


༄༅། །དང་ངེས་རྣམ་འབྱེད་གྱི་དཀའ་འབྲེལ་  
 དགོངས་པ་རབ་གསལ་  
 བཞུགས་སོ།།



མཛད་པ་པོ། རྒྱུ་ལྷན་ཐམས་ཅད་མཁའ་འགྲོ་ལ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ།

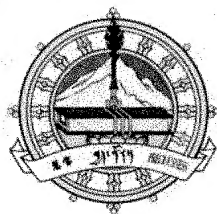
མཛད་པ་པོ། རྒྱུ་ལྷན་ཐམས་ཅད་མཁའ་འགྲོ་ལ་དགེ་འདུན་རྒྱ་མཚོ།





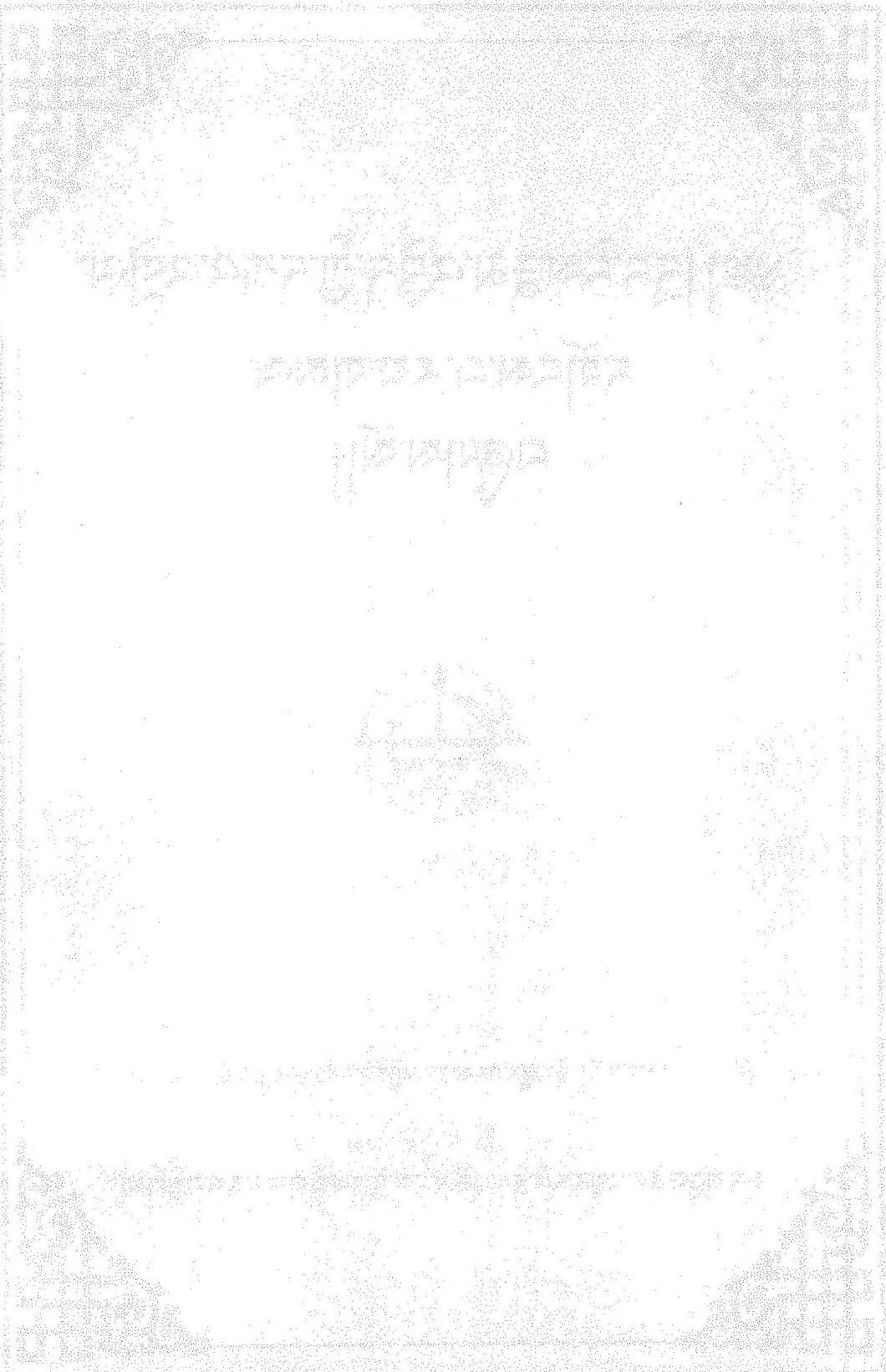


༄༅། །དང་ངེས་རྣམ་འབྱེད་གྱི་དཀའ་འབྲེལ་  
དགོངས་པ་རབ་གསལ་  
བཞུགས་སོ།།



མཛད་པ་པོ། རྩོམ་སྒྲིག་པ་པོ། རྩོམ་སྒྲིག་པ་པོ། རྩོམ་སྒྲིག་པ་པོ།

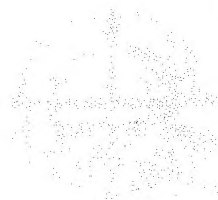
མཛད་པ་པོ། རྩོམ་སྒྲིག་པ་པོ། རྩོམ་སྒྲིག་པ་པོ། རྩོམ་སྒྲིག་པ་པོ།



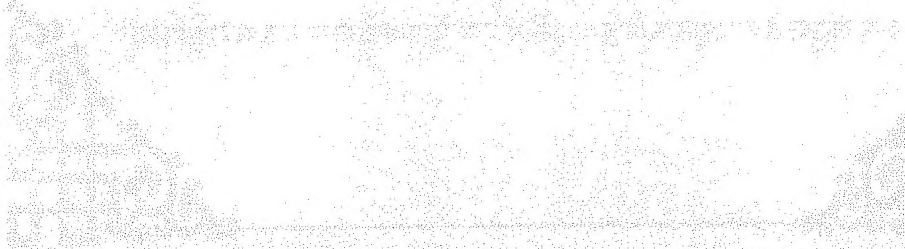
THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1950



THE UNIVERSITY OF CHICAGO



---

## དཀར་ཆག

རྗེ་བཙུན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་གསུང་འབུམ་ལས་དང་ངེས་ནམ་འབྱེད་ཀྱི་དཀར་འགྲེལ་

དགོངས་པའི་དོན་རབ་ཏུ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་སྒྲིན་མེ། .....(1)





༡༡༡། །རྩེ་བཙུན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་གསུང་འབུམ་ལས་དྲང་ངེས་  
 རྣམ་འབྱེད་གྱི་དགའ་འགྲོལ་དགོངས་པའི་དོན་རབ་ཏུ་གསལ་བར་  
 བྱེད་པའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

དྲང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་རྣམ་པར་འབྱེད་པ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་  
 བྱ་བའི་དགོངས་པ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་བསྟན་བཅོས་དགོངས་པའི་དོན་རབ་ཏུ་  
 གསལ་བར་བྱེད་པའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བ། དང་པོའི་སངས་རྒྱས་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་  
 གྱི་ཞབས་གྱི་པརྟོར་ཕྱག་བགྱིད། །གང་གི་མཁྱེན་པའི་ཆ་ཤས་གཅིག་ལ་ཤེས་བྱ་མ་  
 ལུས་གསལ་བར་བྱིས། །ལེགས་འདོམས་གསུང་གི་རྫོང་པ་གཅིག་གིས་ཟབ་དང་རྒྱ་  
 ཆེའི་ཆོས་ཀྱན་སྟོན། །མད་བྱང་སྙིང་རྩེའི་ཞགས་པ་གཅིག་གིས་ལུས་ཅན་མ་ལུས་དམ་  
 ཏུ་བཅིངས། །སློབ་བཟང་རྒྱལ་བའི་གདུང་འཛོལ་གཅིག་ལུས་བསྟན་པའི་ས་ཆེན་ཅི་ཡང་  
 མཛེས། །སྒྲུ་མཛེས་ལྟ་བུར་ཞལ་བཟང་མདོན་དགའ་མཐོང་ན་དགའ་བ་མཐོང་བའི་  
 མོད་ལ་སྡིག་པ་མ་ལུས་ཟད་པར་བྱེད། །ལྷ་རྒྱལ་ལྟར་ཡངས་འདྲེན་བྱེད་ཟུང་ནི་སྙིང་  
 རྩེའི་ཆུས་བརྟན་རྒྱུད་ལཱའི་འགྲོ་ལ་རྟག་ཏུ་གཡོ་བ་མེད་པར་གཟིགས། །བིམ་པའི་  
 བགས་སུ་རྒྱ་སྐར་དབང་ཕྱག་ཐོལ་གྱིས་ཞུགས་འདྲའི་ཞལ་གྱི་པརྟོ་ལེགས་བཤད་  
 བདུད་ཅིའི་གྲུ་ཆར་འབེབས། །བསོད་ནམས་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་མཚན་(༡༣)གྱིས་  
 ལེགས་བྱས་མཐའ་དག་གསལ་བར་ངོམ་པ་ཤུག་ཏུ་ཉོག་དེར་ཕྱག་བགྱིད་དོ། །ཆོས་  
 གྱིས་མཐོ་བའི་ཕོ་བྲང་ཉམས་དགའ་བར། །ཆོས་བཟང་སེང་གའི་བྲི་ལ་མདོན་པར་  
 རོལ། །ཆོས་རྒྱལ་རྒྱ་མཚོའི་དེ་ཉིད་འབྱེད་མཁས་པ། །ཆོས་རྩེ་རྒྱལ་ཆབ་མི་པམ་མགོན་

ལ་འདུད། །དམར་སེར་གྱུན་འཚམས་གཞོན་ནུའི་ཅེ་དགའ་དང་། །རབ་འགྲོགས་ཉི་  
 གཞོན་འཆར་ཀའི་དབལ་འཛིན་པ། །འཇམ་དབྱངས་གཞོན་ནུ་ཟུར་ལུང་ལྷ་པ་ཅན།  
 ཁྱོད་ཀྱིས་བདག་སྤོའི་པསྟོ་ཏྱ་ཏྱ་སྤྱངས། །ངེས་དོན་ཡིད་བཞིན་གྱི་མཆོར་དབང་སྦྱར་  
 པ། །ཤུ་སྦྱབ་ཤུ་དབང་སྤྲས་དང་བཅས་རྣམས་དང་། །ཆོས་ཚུལ་མཁའ་ལ་ཐོགས་པ་  
 མེད་གྱི་པ། །སྤྱི་བའི་ཉི་མ་རྗེས་འབྲང་བཅས་ལ་འདུད། །དར་མའི་ལང་ཆོ་ལེགས་  
 བཤད་རིན་ཅེན་གྱིས། །མཆོག་ཏུ་མཛེས་པའི་དག་ལེགས་དབལ་ཡོན་ཅན། །སྤོན་  
 མེད་སྟོ་བཟང་བསྟན་པའི་སྟོལ་ཆེན་པོ། །ཆེས་ཆེར་གསལ་མཛད་དེ་ལ་བདག་དད་དོ། །  
 འདི་ན་སྤོན་ཕྱོར་མཁའ་པའི་ཆོགས་ཀྱུན་གྱི། །སྟོ་གོས་ར་བར་མ་ཆུད་གྱི་ཆེད་གཏམ། །  
 དྲང་ངེས་ཇི་བཞིན་འབྱེད་པའི་གཞིའི་དབྱངས། །སྟོ་བཟང་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་དེས་  
 བསྐྱབས་སོ། །དེ་ལྟ་ན་ཡང་དགོངས་(༡བ)པའི་གཏིང་ཟབ་ཅིང་། །རབ་བསྐྱེད་ཆོག་  
 གི་པ་མཐའ་མི་མངོན་པས། །བྱིས་པའི་སྟོ་ཅན་འདི་དག་དེད་དུས་སུ། །འཇུག་པར་  
 དཀའ་ཞེས་ཀྱུན་གྱིས་བཏང་སྟོམས་བྱས། །བདག་ཅག་སྟོ་དང་སྦྱངས་པའི་སྟོ་བས་དམན་  
 ཡང་། །ཡབ་རྗེ་སྤྱི་མའི་དགོངས་དོན་གང་ཡིན་ཞེས། །ལུང་དང་རིགས་པས་བརྟག་  
 ལ་འདིར་ཞུགས་གྱིས། །མཁའ་པའི་ཆོགས་རྣམས་གཏམ་འདི་གསན་པར་རིགས། །  
 རྒྱ་སྤྱིས་གསར་པའི་དུ་གྱ་ལས་གཡོགས་རྒྱ་སྤོན་བདག་པོས་ངང་མའི་ཆོགས། །ཏ་རི་  
 ཅན་ནི་བཟང་གིས་བོས་ཆ་བས་གདུངས་པའི་མགོན་པོ་ལྟར། །སྟོ་བཟང་མཁྱེན་པའི་  
 རྒྱ་འཛིན་ལས་འཐོན་སྤོན་མེད་རྒྱ་རྒྱན་དོ་ཤལ་ལ། །སྟོ་གསལ་རྒྱ་སྦྱར་གཞོན་ནུའི་  
 ཆོགས་རྣམས་ཀྱུན་དགའི་སྟོས་གར་ལྟར་བྱོས་ཤིག །འདིར་བདག་ཅག་གི་སྤྱི་མ་མཉམ་  
 མེད་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་ཤར་བཅོང་ཁ་པ་ཞེས་སྟན་པའི་བ་དན་དཀར་པོས་གསུམ་ན་  
 གཡོ་བ་དེ་ཉིད་གྱིས་གསུང་རབ་གྱི་དྲང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་ཤིང་ཏ་ཆེན་པོ་དག་གི་

བཞེད་པ་བཞིན་དུ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་གསལ་པར་བྱེ་བ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྒྲིང་  
 བོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོས་ཀྱི་གཏམ་སྒྲིན་མེད་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྒྲིན་མེ་ཆེན་པོ་འཛིག་རྟེན་དུ་སྒྲུང་  
 བར་མཛད་དོ་ཞེས་གྲགས་སོ། །དེ་ལྟ་ན་ཡང་དགོངས་པའི་གཏིང་མཆོག་ཏུ་ནི་ཟབ།  
 གསུང་གི་ཆོག་འབྲུ་རབ་ཏུ་ནི་བརྟེན། གདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲོའི་སྒྲོབས་ནི་བྱི་  
 བས་དོན་རི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་མ་རྟུས་པ་ན་མཁས་གྲུབ་སྤྱོད་པའི་ཉི་མས་  
 དྲུང་པེས་རྒྱུ་འབྱེད་ཀྱི་དཀའ་འབྱེད་གནད་རྣམས་ཆོས་གསལ་པར་བྱེད་པའི་དོན་འབྲེལ་  
 སྒྲུལ་བཟང་མིག་འབྱེད་ཅིས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅོས་མཛད་དེ་རྗེས་འབྲང་ཡོངས་ཀྱི་  
 དབུགས་ལྷུང་ཞིང་རྗེ་དེ་ཉིད་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་མཛད་ནས། སུ་ཞིག་  
 (ནམ་གཤིས་ཀྱང་གང་དུ་ཡང་། །ལུང་བསྟན་མ་རྟུས་ཟབ་པའི་གནས། །དགོངས་  
 དོན་རིན་ཅེན་གཏེར་བྱེ་ནས། །འདི་ལྟས་དགེས་པ་བསྐྱེད་པ་བྱས། །ཞེས་རང་  
 ཉིད་ཀྱིས་ཆེད་དུ་བརྗོད་པ་ཡང་གསུང་གི་དབྱངས་མཐོན་པོས་བསྒྲགས་སོ། །དེའི་རྗེས་  
 སུ་ལུགས་འདིའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསྟན་བཅོས་འདིའི་དགོངས་  
 པ་འབྲེལ་བའི་ཡིག་ཆ་ཆེ་ཆུང་མང་དུ་མཛད་སྒྲུང་ནའང་། བསྟན་པའི་སྒྲིན་བདག་ཆེན་  
 བོ་དག་གིས་ཉི་བར་བསྐྱུལ་བའི་གསུང་སྒྲོག་པར་མ་རྟུས་ཤིང་། རང་ཉིད་ལེགས་  
 བཤད་ལ་གོམས་པ་ལྷུར་ལེན་བསྐྱེད་པའི་ཆེད་དང་། སྒོ་དམན་པ་དག་ལ་ཕན་  
 གདགས་པ་དང་། སྒོ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་དག་གི་འང་དབྱེད་པ་མཛད་པའི་གཞིར་དྲང་  
 པེས་རྒྱུ་འབྱེད་ཀྱི་ཆོག་གི་དོན་ཆེ་ལོང་ཅམ་ཞིག་གཏན་ལ་འབེབས་པ་ལ་ཞུགས་སོ། །  
 འདི་ལ་གསུམ། བསྟན་བཅོས་རྩོམ་པ་ལ་འཇུག་པའི་ཡན་ལག་ལྷུལ་བྱུང་པར་ཅན་ལ་  
 མཆོད་པར་བརྗོད་ཅིང་བརྩམ་པར་དམ་བཅའ་བ། བརྩམས་པའི་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་  
 ལུས་དངོས་བཤད་པ། བསྟན་བཅོས་རི་ལྟར་བརྩམས་པའི་ཚུལ་དང་དེའི་དགོ་རྩ་བསྒྲོ་



བའི་ཚུལ་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ལ་མཆོད་པར་བརྗོད་པ་དང་། བརྩམ་པར་དམ་བཅས་  
 ཤིང་སྟོད་ལྷན་རྒྱལ་ལ་ཉན་པར་བསྐྱལ་བའོ། །དང་པོ་ལ་བསྟན་བཅོས་གཞན་  
 གྱི་འགྱུར་ཕྱག་དང་མཐུན་པའི་མཆོད་བརྗོད་དང་། བསྟན་བཅོས་ལུས་ཀྱི་མཆོད་བརྗོད་  
 བཤད་པའོ། །དང་པོ་ནི། བཟོ་གྲུ་རུ་མཛུ་སྟོ་ཏུ་ཡ། ཞེས་པ་སྟེ། འོན་ནི། སྤྱ  
 མ་དང་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་ཕྱག་འཆོལ་ལོ་ཞེས་པའོ། །གཉིས་པ་ནི། བདེ་འབྱུང་  
 ཞེས་སོགས་སྟོ་ཀ་གཉིས་ཀྱིས་སྟོན་པ་སངས་རྒྱས་ལ་མཆོད་བརྗོད་དང་། མཆོན་  
 བརྩེ་ཞེས་སོགས་སྟོ་ཀ་གཉིས་ཀྱིས་ཤིང་རྟའི་(༣༧)སྟོལ་འཛིན་གཉིས་ཀྱི་ཅ་བ་  
 བྱམས་འཇམ་དབྱངས་ལ་མཆོད་བརྗོད་དང་། བདེ་གཤེགས་ཞེས་སོགས་སྟོ་ཀ་གཉིས་  
 ཀྱིས་ཤིང་རྟའི་སྟོལ་འབྱེད་ཀྱི་སྐབ་དང་ཐོགས་མེད་ལ་མཆོད་བརྗོད་དང་། ཤིང་རྟ་ཆེན་  
 པོའི་ཞེས་སོགས་སྟོ་ཀ་གཉིས་ཀྱིས་ཤིང་རྟའི་སྟོལ་འཛིན་རྒྱལ་ལ་མཆོད་པར་བརྗོད་  
 པ་ཡིན་ལ། དེའང་མཆོད་བརྗོད་དང་པོའི་དོན་རྟོགས་དཀའ་བར་སྤང་བས་ཅུང་ཟད་  
 བཤད་ན། མཆོག་ཏུ་དགའ་བའི་གཞུགས་འཆང་བས་བདེ་འབྱུང་ཞེས་བཤད་པ་དབང་  
 ཕྱག་དང་། སྟོན་དང་འབྲུ་བའི་སྤྱང་པོ་ཆེ་རབ་བརྟན་བཞུགས་པར་ཡོད་པས་སྟོན་ལ་ཞོན་  
 པ་བརྒྱ་བྱིན་དང་། དུན་པའི་གཞུང་ལས། གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་རབ་མཛེས་པའི། རྩོ་  
 ང་ཅུ་ལས་བྱུང་བྱུར་ཏེ། ཞེས་ཆོངས་པ་གསེར་གྱི་སྟོ་ང་ལས་སྟེས་པར་བཤད་པས་  
 གསེར་གྱི་མངལ་ནི་ཆོངས་པ་དང་། དབང་ཕྱག་ལྟ་མོ་དབུ་མས་མཆོད་ཅིང་དཀའ་བྱུང་  
 ལ་གནས་པ་ན་དགའ་རབ་དབང་ཕྱག་གིས་མདའ་ལྟ་འཕངས་པས་དབང་ཕྱག་  
 གི་དཀའ་བྱུང་ཉམས་པ་ན་དེས་རིག་སྟེ་མིག་གསུམ་ལས་མེ་སྤར་ནས་དགའ་  
 རབ་དབང་ཕྱག་བསྐྱེད་ཏེ་ལུས་མེད་པར་བྱས་སོ་ཞེས་མདོན་བརྗོད་ལས་འབྱུང་བས་  
 ལུས་མེད་བདག་པོ་ནི་བདུད་སྟོན་ཅན་དང་། བྱིས་པའི་དུས་ཐ་གྲ་སྟོ་བ་ལ་བཅིངས་

པས་ཐ་གུའི་ལྷོར་གྲགས་པས་བྱུང་འཇུག་དང་། ལ་སོགས་པ་ཚོགས་བདག་དང་  
གཞོན་ཏུ་གདོང་བྱས་དང་ཉི་མ་དང་ཟླ་བ་ལ་སོགས་མིན་པ་གསུམ་ན་སྟོབས་ཀྱིས་  
དྲགས་པའི་ང་རོ་ཆེས་ཆེར་སྟོག་པའི་སྟོམ་པ་སྟེ་ང་རྒྱལ་གྱིས་འབྱེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
བཅོམ་ལྡན་འདས་གང་གི་སྐྱེ་མཐོང་བའི་མོད་ལ་ཉི་མས་མེ་བྱིར་བཞིན་དུ་དེ་ཐམས་  
ཅད་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་པར་མཛད་པར་གྱུར་པའི་ཆོ་ལྷ་དེ་དག་གི་མཛེས་པའི་ཅོད་པན་  
གྱིས་བཅོམ་ལྡན་འདས་གང་གི་ཞབས་པད་(༧ན)གྱུས་པས་བསྟན་པའི་ལྷའི་ལྷར་གྱུར་  
པ་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་ལ་ཐུག་འཆལ་ལོ་ཞེས་པའོ། །གཞན་རྣམས་ནི་བསྐྱགས་པ་ཅམ་  
གྱིས་གོ་བར་སྒྲུང་བས་མ་བཤད་དོ། །གཉིས་པ་ནི། གཞུང་ལུགས་མང་ཐོས་སོགས་ཏེ་  
སྟོ་ཀ་དང་པོས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་གིན་ཏུ་རྟོགས་དཀའ་བས་བོད་གྱི་  
མཁས་པ་སྤྱི་མ་རྣམས་ཀྱིས་རི་ལྷ་བ་བཞིན་དུ་མ་རྟོགས་པར་བསྟན་ནས། དེ་ནས་ཆོག་  
ཀྱང་གཉིས་ཀྱིས་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བབྱང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་  
རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་རྟོགས་དཀའ་བའི་དོན་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་ཐུགས་སུ་ཆུད་ནས་ཐུགས་རྗེ་  
ཆེན་པོས་ཀྱན་ནས་བསྐྱང་སྟེ་བཤད་པར་བྱའོ་ཞེས་དམ་བཅས་ནས། ཆོག་ཀྱང་ཕྱི་མ་  
གཉིས་ཀྱིས་སྟོད་ལྡན་ལ་མཉན་པར་གདམས་པ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་པ་བརྒྱམས་པའི་  
བསྟན་བཅོས་ཀྱི་ལུས་དངོས་བཤད་པ་ལ་གསུམ། གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་འབྱེད་  
པ་དོན་ཆེ་བར་བསྟན་པ། དོན་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པའི་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་རྒྱས་  
པར་དབྱེ་བ། དོན་བསྐྱས་ཏེ་རང་ཉིད་གང་གི་རྗེས་སུ་འབྱང་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་  
ནི། རི་སྐད་དུ་འཕགས་པ་ཡུལ་འཁོར་སྟོང་གིས་ཁུས་པ་ལས་ཞེས་པ་ནས། གྱུས་  
ཕྱིར་མིན་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཁོར་བ་ལས་གྲོལ་བ་ལ་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་  
མཐར་ཐུག་རྟོགས་དགོས་པ་དང་། དེ་ཡང་གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་ངེས་འབྱེད་པ་ལ་རག་

ལས་ཤིང་། དྲང་ངེས་ཀྱང་ཡུད་ཙམ་གྱིས་དབྱེ་བར་མི་རྒྱས་པས་རིགས་པ་ཡང་དག་གིས་འབྱེད་དགོས་སོ་ཞེས་བྱངས་དང་བཅས་པས་གསུངས་པ་ཡིན་ལ། དེ་དག་གི་དོན་གོ་སྒྲ་བར་སྒྱུར་ངག་ཏུ་བྲིལ་ན། ཤེས་བྱ་ཆོས་ཙན། གྲོལ་བ་དོན་གཉིས་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཐར་ཐུག་པ་དེ་རྟོགས་པ་ལ་འབད་དགོས་ཏེ། དེ་མ་རྟོགས་ན་འཁོར་བ་ལས་ཐར་བ་མི་སྤྱིད་པའི་(༧བ)ཕྱིར་དང་། བཙོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་གསུང་རབ་རྣམས་ཀྱང་དངོས་དང་བརྒྱད་པའི་སྒྲོ་ནས་གདུལ་བྱ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་བཀྱི་བའི་ཐབས་ཤ་སྟག་ཏུ་གསུངས་པའི་ཕྱིར། རྟགས་དང་པོ་གྲུབ་སྟེ། བདེན་འཛིན་འཁོར་བའི་རྩ་བ་ཡིན་པ་གང་ཞིག །དེ་སྒྲོང་བ་ལ་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་དེ་རྟོགས་དགོས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་བདེན་འཛིན་གྱི་ཞེན་ཡུལ་སྟན་མ་ཐུང་བར་དེ་ཟད་པར་སྒྲོང་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། རིགས་པའི་དབང་ཐུག་གིས། འདི་ཡུལ་སྟན་ཐུང་མེད་པར་ནི། །དེ་སྒྲོང་བར་ནི་རྒྱས་མ་ཡིན། །ཞེས་དང་། འཕགས་པ་ལྟས། ཡུལ་ལ་བདག་མེད་མཐོང་ན་ནི། །སྤྱིད་པའི་ས་བོན་འགག་པར་འགྱུར། །ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །སེམས་ཙམ་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཐར་བ་ཐོབ་པ་ལ་ངེས་པར་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་རྟོགས་དགོས་པར་མི་འདོད་ཀྱང་། དོན་ལ་དེ་ལྟར་གནས་དགོས་པ་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་བཀོད་པའོ། །རྩ་བའི་རྟགས་གཉིས་པ་གྲུབ་སྟེ། འཕགས་པ་ཡུལ་འཁོར་སྒྲོང་གིས་ཁྱས་པའི་མདོ་ལས། སྒྲོང་བ་ཞི་བ་སྒྲེ་བ་མེད་པའི་ཚུལ། །ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཤེས་བྱ་ཆོས་ཙན། ཆོས་རྣམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་རྟོགས་པ་དེ་གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་ངེས་འབྱེད་པ་ལ་རག་ལས་ཏེ། ངེས་དོན་གྱི་གསུང་རབ་ཟབ་མོ་ཞིག་གི་རྗེས་སུ་མ་འབྲངས་པར་དྲང་བའི་དོན་གྱི་གསུང་རབ་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་མི་རྒྱས་ཤིང་དེ་ལ་ངེས་དོན་གྱི་

གསུང་རབ་ངེས་ཟིན་དགོས། དེ་ངེས་ཟིན་པ་གསུང་རབ་ཀྱི་དང་ངེས་ཚུལ་བཞིན་དུ་  
བྱེད་པ་ལ་རག་ལས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་གསུང་རབ་ལ་དང་ངེས་གང་གིས་འབྲེད་སྒྲུལ་  
ན། དེ་ཡང་ཤིང་རྩའི་སྒོལ་འབྲེད་ཆེན་པོ་དག་གི་རྗེས་སུ་འབྲངས་པའི་རིགས་པ་(༥ན)  
དྲི་མ་མེད་པ་ཞིག་གིས་འབྲེད་དགོས་ཏེ། འདི་ནི་དང་བའི་དོན། འདི་ནི་ངེས་པའི་དོན་  
ནི་ཞེས་པའི་ཆོག་ཙམ་གྱིས་དང་ངེས་དབྱེ་བར་མི་རྣམས་པའི་ཕྱིར་དང་། བཙུག་ལྷན་འདས་  
ཀྱི་ལུང་ལས་ཀྱང་དང་ངེས་འབྲེད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་གཉིས་གསུངས་ཤིང་། ལུང་ལས་  
དང་དོན་དུ་གསུངས་ན་དང་དོན་ཡིན་པས་ཀྱང་མ་བྱུང་། ངེས་དོན་དུ་གསུངས་ན་  
ངེས་དོན་ཡིན་པས་ཀྱང་མ་བྱུང་པས་ལུང་ཙམ་གྱིས་དང་ངེས་དབྱེ་བར་མི་རྣམས་པའི་  
ཕྱིར་རོ། །རྟགས་དང་པོ་བྱུང་སྟེ། ཤིང་རྩའི་སྒོལ་འབྲེད་དག་གིས་གསུང་རབ་ལ་དང་  
ངེས་འབྲེད་པའི་དགོངས་འགྲེལ་བརྩམས་པ་དོན་ཡོད་པའི་ཕྱིར། ལུང་ལས་དང་དོན་དུ་  
གསུངས་ན་དང་དོན་ཡིན་པས་མ་བྱུང་སྟེ། དགོངས་འགྲེལ་ལས་འཁོར་ལོ་བར་པ་  
དང་དོན་དུ་གསུངས་ཀྱང་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ལུང་པ་རང་བཞིན་  
གྱིས་སྟོང་པ་དེ་ལུང་པའི་ངེས་དོན་མཐར་ཐུག་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ལུང་པའི་གནས་  
ལུགས་སམ་རང་བཞིན་མཐར་ཐུག་པ་རི་ལྟར་ཡིན་སྒྲུལ་དུ་རིགས་པས་རི་ཙམ་དབྱེད་  
ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་དེ་ཙམ་དུ་ངེས་ཀྱི། དེ་ལས་གཞན་དུ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་  
བཤད་དུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ཆོག་གསལ་ལས། མགོན་པོ་ཀླ་སྐྱབ་གྱིས་ཅ་  
ཤེལ་སོགས་པའི་རིགས་ཆོགས་རྣམས་ཀྱང་གསུང་རབ་ལ་དང་ངེས་དབྱེ་བའི་ཕྱིར་དུ་  
བརྩམས་པར་གསུངས་པའི་དོན་ནི་བསྟན་བཙུག་དེ་དག་ཏུ་སྤང་སོགས་རང་བཞིན་  
གྱིས་སྟོང་པ་སྤང་སོགས་ཀྱི་ངེས་དོན་མཐར་ཐུག་དང་གནས་ལུགས་སུ་བསྐྱབས་ཤིང་།  
སྤང་སོགས་ཀྱི་སྟེ་འཛིག་གནས་གསུམ་སོགས་དེ་དག་གི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་



མ་ཡིན་པར་དང་དོན་ཅུ་ཡིན་པར་བསྐྱབས་ན་དེ་དག་དངོས་བསྟན་བརྗོད་བྱའི་གཙོ་  
 བོར་བྱས་ནས་སྟོན་པའི་བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་རྣམས་(༡༧)ཀྱང་རིམ་པ་  
 ལྟར་ངེས་དོན་དང་དང་དོན་གྱི་མདོར་འབད་མེད་དུ་གྱུབ་པ་ལ་དགོངས་སོ། །ལུང་  
 ལས་ངེས་དོན་དུ་གསུངས་ན་ངེས་དོན་ཡིན་པས་མ་ཁྱབ་སྟེ། དགོངས་འགྲེལ་ལས་  
 གཞན་དབང་བདེན་གྱུབ་དུ་སྟོན་པའི་མདོ་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་ཡིན་པར་གསུངས་ཀྱང་  
 དང་དོན་གྱི་མདོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། གཞན་དབང་བདེན་པར་གྱུབ་པ་ལ་རིགས་  
 པ་ཡང་དག་གིས་གཞོན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ངེས་ནི་ལུང་གི་ཆོག་ཙམ་ལ་མི་བརྟེན་པར་  
 རིགས་པ་ཡང་དག་གིས་དང་ངེས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱེ་ནས་ངེས་དོན་གྱི་གསུང་རབ་དག་  
 གི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ཏེ་གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་རྟོགས་པ་ལ་འབད་དགོས་པའི་དོན་  
 གྱི་དབང་འདི་གཟིགས་ནས། དགོ་སྟོང་དག་གམ་མཁས་རྣམས་ཀྱིས། །ཞེས་སོགས་  
 གསུངས་ལ། དེའི་ཕྱིར་གསུང་རབ་ལ་དང་ངེས་འབྱེད་པ་ནི་གིན་དུ་དོན་ཆེ་བར་གཤམ་  
 པར་གྱིས་གིག། སྒྲུས་པ། བརྒྱད་ཁྱིམ་ཞི་སྟོང་ཆོས་ཀྱི་སྟེང་ཆུལ་ལ། །ངེས་དོན་སྤང་  
 ཕྱིའི་རོ་མངར་མུང་འདོད་ན། །ཀྱེ་ཀྱེ་ཡང་དག་རིགས་པའི་འོད་སྟོང་གིས། །དང་ངེས་  
 འདབ་སྟོང་ལྷན་པ་ཁ་སྟེ་ཞིག། །ཅེས་བྱ་བ་ནི་བར་སྐྱབས་ཀྱི་ཆོགས་སུ་བཅད་པའོ། །  
 གཉིས་པ་དོན་ཆེན་པོ་དང་ལྷན་པའི་དང་ངེས་རྒྱས་པར་དབྱེ་བ་ལ་གཉིས་མདོ་སྟེ་དགོངས་  
 འགྲེལ་ལ་བརྟེན་ནས་འཇགས་པ་ཐོགས་མེད་སྟེ་མཆེད་ཀྱིས་དང་ངེས་རིགས་པས་བྱེ་  
 བའི་ཚུལ་དང་། སྟོ་གོས་མི་ཟད་པས་ཞུས་པའི་མདོ་ལ་བརྟེན་ནས་མགོན་པོ་སྟེ་  
 སྟུབ་ཡབ་སྒྲུས་ཀྱིས་དང་ངེས་རིགས་པས་བྱེ་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། མདོ་སྟེ་  
 བས་ཇི་ལྟར་གསུངས་པ་དགོན་པ་དང་། དེའི་དོན་ཐོགས་མེད་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་  
 པས་ཇི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་བཞི། མདོ་སྟེ་ལ་འགལ་སྟོང་གི་དྲི་

བ། འགལ་བ་དེ་སྤྱོད་བའི་ལན། རོ་བོ་ཉིད་གསུམ་གྱི་རོ་བོ་ངོས་གཟུང་བ། དེ་དག་གིས་གྲུབ་པའི་(༦ན)དོན་དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་ཀྱིས་ཁྱེས་པའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། སྤྱིར་མདོ་སྤེད་དགོངས་འགྲེལ་ལ་ལེའུ་བཙུ་ཡོད་དེ། སྤྱོད་གཞིའི་ལེའུ་དོན་ཟབ་དགོངས་པ་ངེས་འགྲེལ་དང་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཀུན་དུ་འདྲི་བ་གཉིས་ཀྱིས་ཁྱེས་པའི་ལེའུ་ཆོས་འཕགས་ཀྱི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སློ་གྲོས་རྣམ་དག་གི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་སློ་གྲོས་ཡངས་པའི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་ཡོན་ཏན་འབྱུང་གནས་ཀྱི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་ཀྱི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་བྱམས་པས་ཁྱེས་པའི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་ཁྱེས་པའི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས་ཁྱེས་པའི་དྲི་ལན་གྱི་ལེའུ་རྣམས་སོ། །དེ་དག་ལས་དྲི་ལན་དང་པོས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས། དྲི་ལན་གཉིས་པས་དོན་དམ་པ་རྟོག་གཏེ་སློས་རིལ་བ་བཞིན་དུ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བའི་ཚུལ་གཏན་ལ་འབེབས། དྲི་ལན་གསུམ་པས་བདེན་གཉིས་རོ་བོ་ཐ་དད་ཡིན་པ་དང་ཐ་དད་གཏན་མེད་ཀྱི་གཅིག་ཡིན་པ་ལ་རིགས་པའི་གཞོད་པ་བཞི་བཞི་བསྟན་ནས་བདེན་གཉིས་རོ་བོ་གཅིག་དང་ལྷོག་པ་ཐ་དད་དུ་འཇོག་པའི་ཚུལ་སྟོན། དྲི་ལན་བཞི་པས་གཙོ་བོར་ཀུན་གཞིའི་རྣམ་གཞག་གཏན་ལ་འབེབས། དྲི་ལན་ལྔ་པས་གཙོ་བོར་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་གཏན་ལ་འབེབས། དྲི་ལན་དྲུག་པས་གསུང་རབ་ཀྱི་དང་ངེས་གཏན་ལ་འབེབས། དྲི་ལན་བདུན་པས་ཞི་གནས་དང་ལྷག་མཐོང་གི་རྣམ་གཞག་གཙོ་བོར་གཏན་ལ་འབེབས། དྲི་ལན་བརྒྱད་པས་གཙོ་བོར་བྱང་སེམས་ཀྱི་ས་བཙུའི་རྣམ་གཞག་གཏན་ལ་འབེབས། དྲི་ལན་དགུ་པས་འབྲས་བུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྤྱིའི་རྣམ་གཞག་སོགས་གཙོ་བོར་གཏན་ལ་འབེབས་ལ། མདོར་ན་དྲི་ལན་དགུ་པོ་དང་སེམས་ཙམ་པའི་ལུགས་ཀྱི་

གཞི་(༥༧)ལམ་འབྲས་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་ཆ་ཚང་བར་གཏན་ལ་འབེབས་སོ་ཞེས་  
 ཤེས་པར་བྱ་སྟེ། ཤེས་བྱའི་གནས་དང་མཚན་ཉིད་དེར་འཇུག་དང་། རྟོག་གནས་དང་  
 དེ་རབ་དབྱེ་བ་དང་། བསྐྱེད་པ་གསུམ་དང་དེ་འབྲས་སྤངས་པ་དང་། ཡེ་ཤེས་ཐེག་  
 པ་མཆོག་གྱུར་བྱུང་བར་འཕགས། ཞེས་གསུངས་པ་དང་ཁོག་གཅིག་པར་སྒྲུབ་  
 རོ། ཁོང་དུ་བཤད་པ་དེ་དག་ལས་འདིར་ནི་དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་ཀྱིས་ཞུས་  
 པའི་ལུ་ལས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་འབྱེད་པའི་ཚུལ་གསུངས་པ་རྣམས་འཆད་  
 པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཐོག་མར་མདོ་སྟེ་ལ་འགལ་སྟོང་གི་དྲི་བ་ཞུས་པ་ནི་དགོངས་འགྲེལ་  
 ལས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་རྣམ་གྲངས་དུ་མར་ལུང་པོ་རྣམས་ཀྱི་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 གྲུབ་བཀའ་སྟུལ་ཞེས་པ་ནས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་བདག་ཡོངས་སུ་ཞུ་ལགས་སོ་  
 ཞེས་པའི་བར་ཡིན་ཞིང་། འདིས་ནི་མདོ་སྟེ་ཁ་ཅིག་ཏུ་ཞེས་པ་ནས། མི་བསྐྱེད་པ་ནི་མི་  
 བརྗེད་པའོ་ཞེས་པའི་བར་ནི་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་དྲི་བའི་མདོའི་ཆོག་དེ་དག་གི་དོན་བཤད་  
 པ་ཡིན་ལ། དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་སྟོགས་གཅིག་ཏུ་བཤད་ན། དྲི་བ་མཛད་པ་པོ་  
 ནི་དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཁོང་རང་གིས་དོགས་པ་མ་ཆོད་ནས་  
 དྲིས་པ་མ་ཡིན་གྱི། ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་གྱི་ཚུལ་བསྟན་ནས་  
 རྗེས་སུ་གཟུང་དགོས་པ་རྣམས་ལ་ཕན་གདགས་པའི་བྱིར་དུ་རང་ཉིད་ལ་དོགས་  
 པ་ཡོད་པ་ལྟར་དུ་བྱས་ནས་དྲིས་པ་ཡིན་ལ། དྲི་བ་དངོས་ཀྱི་དོན་ཡང་གཞག་ཏུ་ཡོད་དེ།  
 བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་འཁོར་ལོ་དང་པོར་ལུང་སོགས་རྣམས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་  
 གྲུབ་པར་གསུངས། འཁོར་ལོ་བར་པར་ལུང་སོགས་རྣམས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་  
 གྲུབ་པར་གསུངས་ཤིང་། དེ་གཉིས་སྒྲ་སོར་བཞག་ལྟར་ན་གསུང་བ་པོ་ལ་འགལ་འདྲ་  
 བྱུང་ཡང་། བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་འགལ་(༥༨)འདྲ་བྱུང་བ་ནི་མི་སྟོན་པས་འཁོར་ལོ་

བར་པར་ལུང་སོགས་རྣམས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་གསུངས་པ་དེ་དགོངས་  
གཞི་ཅི་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་ཞེས་ལའོར་ལོ་བར་པའི་དགོངས་གཞི་དངོས་སུ་དྲིས་  
ཤིང་། རྒྱགས་ལ་ལའོར་ལོ་དང་པོར་ལུང་སོགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་  
གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་ཡང་དོན་ཀྱིས་དྲིས་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་ཏེ། ལན་གྱི་སྐབས་སུ་  
ལའོར་ལོ་གཉིས་ཀའི་དགོངས་གཞི་དང་དངོས་ལ་གཞོན་བྱེད་ལེགས་པར་བསྟན་པའི་  
བྱིར་རོ། །འདིར་ལུང་པོ་རྣམས་ཀྱི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཅེས་པ་རྒྱ་ནག་གི་འབྲེལ་  
ཆེན་སོགས་ཀྱིས་རང་རང་གི་བྱུང་མོང་མ་ཡིན་པའི་འཛིག་བྱེད་ལ་བཤད་པ་མི་འཐད་དེ།  
དགོངས་འབྲེལ་ལས་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་དངོས་སུ་  
གསུངས་པ་གང་ཞིག །ཀྱན་བཏགས་ལ་འང་འཛིག་བྱེད་ཡོད་པའི་བྱིར་རོ། །མདོ་མེ་  
ལ་འགལ་སྒྲོང་གི་དྲི་བ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གཉིས་པ་འགལ་བ་དེ་སྒྲོང་བའི་ལན་ལ་  
གཉིས། རོ་བོ་ཉིད་མེད་ཚུལ་གང་ལ་དགོངས་ནས་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པ་  
བཤད་པ་དང་། གང་ལ་དགོངས་ནས་མ་སྒྲིམ་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པ་བཤད་པའོ། །  
དང་པོ་ལ་གསུམ། མདོར་བསྟན། རྒྱས་པར་བཤད། དེ་དག་གི་དཔེ་བསྟན་པའོ། །དང་  
པོ་ནི། དགོངས་འབྲེལ་ལས་ཞེས་པ་ནས། ཞེས་གསུངས་པས་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་རང་  
ལུགས་ཀྱི་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་བཤད་ནས། གང་དག་ཤེར་  
བྱིན་ལ་སོགས་པའི་ཞེས་པ་ནས། སུ་ཞིག་སྐྱེ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་ཀྱན་མཁྱེན་དོལ་པོ་  
བ་ལ་སོགས་པའི་གཞན་ལུགས་འགོག་པར་མཛད་པ་ཡིན་པས། རིམ་པ་ལྟར་བཤད་  
ན། ཤེས་བྱ་ཆོས་ཅན། ལའོར་ལོ་བར་པར་ལུང་སོགས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་ལ་རང་གི་  
མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་རོ་བོ་ཉིད་(ཡབ)མེད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་ཡོད་  
དེ། ཀྱན་བཏགས་མཚན་ཉིད་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ། གཞན་དབང་སྐྱེ་བ་རོ་བོ་ཉིད་མེད་



པ། ཡོངས་གྲུབ་དོན་དམ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་སྟེ། ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་གསུམ་ལ་དགོངས་  
ནས་དེ་ལྟར་གསུངས་པའི་བྱིར་དྲེ། དགོངས་འབྲེལ་ལས། དོན་དམ་ཡང་དག་འཕགས།  
ངས་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཅེས་སོགས་གསུངས་པའི་བྱིར་དྲེ། དོན་འདི་ཉིད་སྐྱེ་མཆེད་  
ཀྱི་གཞུང་གི་དགོངས་པའང་ཡིན་དྲེ། འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་ལས།  
བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ཅི་ལ་དགོངས་ནས་ཞེས་སོགས་དང་། དབྱིག་གཉེན་གྱིས་སུམ་  
ཅུ་པ་ལས། ངོ་བོ་ཉིད་ནི་རྣམ་གསུམ་གྱི། ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་བྱིར་དྲེ། ལུང་གི་  
ཆོག་རྣམས་ནི་གཞུང་ཉིད་དུ་བལྟ་བར་བྱ་ཞིང་གིན་དུ་ཁ་གསལ་བས་ཆོག་འབྲུ་བསྟེར་  
བའང་མི་དགོས་པར་སྒྲུང་ངོ་། །ཀུན་མཁྱེན་ཤེས་རབ་རྒྱལ་མཆོན་པ་ལ་སོགས་པ་  
རྣམས་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པ་ནི་ཀུན་རྫོབ་  
པའི་ཆོས་རྣམས་རང་སྟོང་ཡིན་པས་དེ་ལ་དགོངས་ཀྱི་དོན་དམ་བདེན་པ་ལ་དགོངས་པ་  
མ་ཡིན་དྲེ། དེ་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པ་ཡིན་གྱི། རང་གི་ངོ་བོ་བདེན་  
པར་གྲུབ་པའི་བྱིར་དྲེ་ཞེས་གསུང་བ་ནི་མི་རིགས་དྲེ། དགོངས་འབྲེལ་དང་། སྐྱེ་མཆེད་  
ཀྱི་གཞུང་དང་འགལ་ཞིང་། གྲུ་སྐྱབ་ཡབ་སྐུས་ཀྱི་ལུགས་ལས་ཀྱང་བྱི་རོལ་དུ་གྱུར་  
པ་ཡིན་པའི་བྱིར་དང་། ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོར་ཡང་གཟུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་ཐམས་  
ཅད་རེ་རེ་བཞེན་ནས་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པར་གསུངས་ཀྱི། རང་རེའི་དོན་དམ་བདེན་  
པ་གཅིག་ལུ་ལ་གཡས་འཛོག་བྱས་པ་མི་འདུག་པའི་བྱིར་དྲེ། །དེས་ན་གཟུགས་ནས་  
རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ངོ་བོ་ཉིད་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་འདུས་གིང་། ཤེར་  
བྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་(༥ན)གསུངས་པ་ཡང་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་ཚུལ་སྐར་བཤད་པ་དེ་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་ལ། འཁོར་ལོ་དང་  
པོར་སྐྱེད་སོགས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་

གཞི་ནི། མཚན་ཉིད་གསུམ་དོན་དམ་པར་ཡོད་མེད་མི་མཚུངས་ཀྱང་། ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་  
 པར་མཚུངས་པ་ཙམ་ལ་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ། །ལུགས་འདིའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་ཁ་ཅིག་  
 བ་རེ། འཁོར་ལོ་དང་པོར་ཚོས་ཐམས་ཅད་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་གསུངས་  
 ཤིང་། དེ་གཞན་དབང་བདེན་གྲུབ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་ལ་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་འཆད་པ་  
 བྱི་འབྲང་པར་མ་མཐོང་སྟེ། དང་ངེས་ལྷན་འབྲེད་རང་ཉིད་དུ་འཁོར་ལོ་དང་པོར་  
 སྤང་སོགས་ཀྱི་ཚོས་ལ་ཉུང་ཤས་ཅིག་མ་གཏོགས་པ་ཤས་ཆེར་བདེན་པར་ཡོད་པ་མ་  
 བཀག་པ་དང་། ཞེས་འཁོར་ལོ་དང་པོར་ཡང་ཚོས་ཐམས་ཅད་བདེན་གྲུབ་ཏུ་མ་བསྟན་  
 པར་གསུངས་པ་དང་འགལ་བའི་བྱིར་དང་། གཞན་ཡང་ཤེས་བྱ་ཚོས་ཅན། ཤེས་བྱིན་  
 ཀྱི་མདོ་ལས་ཚོས་ཐམས་ཅད་བདེན་མེད་དུ་གསུངས་པ་དེ་ཀྱན་བཏགས་བདེན་པར་  
 མེད་པ་ཁོ་ན་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པར་ཐལ། འཁོར་ལོ་དང་པོར་ཚོས་ཐམས་ཅད་  
 བདེན་གྲུབ་ཏུ་གསུངས་པ་དེ་གཞན་དབང་བདེན་པར་གྲུབ་པ་ཁོ་ན་ལ་དགོངས་ནས་  
 གསུངས་པའི་བྱིར། ཏྲགས་ཁས། འདོད་མི་བྱས་ཏེ། དེ་ལྟར་གསུངས་པ་དེ་ངོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པ་གསུམ་ག་ལ་དགོངས་པར་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་ཤིང་རང་གིས་ཀྱང་ཁས་སྤངས་  
 པའི་བྱིར་རོ། །གཉིས་པ་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ནི། འཁོར་ལོ་བར་པ་ལས་ཚོས་རྣམས་  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པ་དེ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 རྣམ་པ་གསུམ་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་ན། དེ་གསུམ་གང་ཞེ་ན། དང་པོ་མཚན་ཉིད་  
 རོ་(ཡབ)པོ་ཉིད་མེད་པ་བཤད་པ་ལ་བཞི་ལས་དང་པོ་ནི་དགོངས་འགྲེལ་ལས། དེ་ལ་  
 ཚོས་རྣམས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་པ་ནས། ཉིད་ཅེས་བྱའོ་ཞེས་པའི་  
 བར་གྱིས་བཤད་བྱའི་མདོ་བཀོད་ནས། ཚིག་རྒྱང་དང་པོ་གཉིས་ཀྱི་ཞེས་པ་ནས། བྱི་  
 མ་ལྟར་འཛིན་པ་ནི་ཡོད་དོ། །ཞེས་པའི་བར་གྱིས་མདོའི་དོན་བཤད་པ་ཡིན་པས་གོ་

བདེ་བར་བརྟུན་ན། གྲུན་བཏགས་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་ལ་མཚན་ཉིད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 ཞེས་བྱ་སྟེ། ཁྱོད་མིང་དང་བདུན་བཞག་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི། རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་  
 གྲུབ་པའི་བྱིར། འདིར་གྲུན་བཏགས་མིང་དང་བདུན་འཛོག་པར་གསུངས་པ་ནི་དོ་  
 བོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་གྲུན་བཏགས་པའི་གྲུན་བཏགས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་གྱི། གྲུན་  
 བཏགས་ཡིན་ན་མིང་དང་བདུན་འཛོག་རྒྱས་པས་མ་བྱུང་སྟེ། འོག་ཏུ་འདི་ཉིད་རང་  
 ལས། དེ་དག་གི་མང་བོ་ཞིག་མིང་དང་བདུན་འཛོག་མི་རྒྱས་པའི་ཡོད་པ་ཡིན་ཡང་།  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རྟོགས་པས་བཏགས་པ་ཙམ་ཡིན་པའི་  
 བྱིར་རོ་ཞེས་སྒྲ་རྟག་སྟོང་དང་ལུང་བོ་བདག་མེད་སོགས་སྒྲ་རྟག་པས་སྟོང་རོ་ཞེས་དང་།  
 ལུང་བོ་བདག་མེད་དོ་ཞེས་པའི་ཆོག་ཙམ་ཀྱིས་འཛོག་མི་རྒྱས་པར་གསུངས་པའི་བྱིར་  
 རོ། གྲུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པའི་དོན་མིང་དང་བདུན་བཞག་  
 པ་ཙམ་དུ་གསུངས་པས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་མེད་ནི་མིང་དང་བདུན་ཙམ་ལ་  
 བཟོས་ནས་བཞག་མ་བཞག་ལ་བྱེད་པ་སྦྱིར་བཏང་ལ་ཡིན་ཡང་། མིང་དང་བདུན་  
 བཞག་ན་ཡོད་པས་མ་བྱུང་སྟེ། རམ་མཁའི་མེ་ཏོག་དང་། བདག་གཉིས་མིང་དང་  
 བདུན་བཞག་པ་ཙམ་ཡིན་ཡང་གཞི་མ་གྲུབ་པར་འདོད་པའི་བྱིར་རོ། །སེམས་ཙམ་  
 པས་གྲུན་བཏགས་མིང་དང་བདུན་འཛོག་པའི་འཛོག་ཚུལ་དང་། ཐལ་འགྱུར་བས་  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་མིང་དང་(༧ན)བདུན་འཛོག་ཚུལ་གཉིས་མིང་མཐུན་ཡང་དོན་ཆེས་  
 མི་མཐུན་ཏེ། སེམས་ཙམ་པས་གྲུན་བཏགས་མིང་དང་བདུན་བཞག་པ་ཙམ་དུ་སྦྱོ་  
 ཡང་བདུན་བཞག་པ་ཙམ་ལ་བཟོས་པའི་འཛོག་རྒྱུ་དོན་གྱི་སྟོན་ལུགས་ཅིག་ཡོད་  
 པར་ཁས་ལེན་པ་གང་ཞིག །ཐལ་འགྱུར་བས་ཡོད་པ་རྣམས་མིང་དང་བདུན་འཛོག་པ་  
 ན་ལར་མིང་དང་བདུན་བཞག་པ་མ་གཏོགས་འཛོག་རྒྱུ་དོན་གྱི་སྟོན་ལུགས་ཅུང་ཟད་

ཀྱང་མེད་པར་འདོད་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་ཐལ་འགྱུར་བ་དང་སེམས་ཙམ་པ་གཉིས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་མེད་ཀྱི་དོན་འཛིན་ཚུལ་ཡང་ཆེས་མི་མཐུན་ཏེ། ཐལ་འགྱུར་བས་སྒར་བཤད་པ་ལྟར་པར་མིང་གིས་བཏགས་པ་ཙམ་མ་ཡིན་པར་བཏགས་པའི་དོན་ཡུལ་སྟེང་ནས་གྲུབ་པ་ཞིག་བྱུང་ན་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འདོད། སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་དེ་ཙམ་གྱིས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་མི་འཛིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་ཀུན་བཏགས་ཀྱི་སྟེང་དུ་སེམས་ཙམ་པས་འདོད་པ་ལྟར་གྱི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ཡོད་ན་ཐལ་འགྱུར་བས་འདོད་པ་ལྟར་གྱི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ཡང་ཡོད་དགོས་ཏེ། གཟུགས་རུང་གཟུགས་ཞེས་བརྟུན་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ཡོད་ན་གཟུགས་རུང་མིང་གིས་བཏགས་པ་ཙམ་མ་ཡིན་པར་གཟུགས་ཀྱི་ཐ་སྟངས་འཇུག་པའི་གཞིར་ཡུལ་སྟེང་ནས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ཡོད་དགོས་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་གཞི་ཀུན་བཏགས་ཀྱི་སྟེང་དུ་སེམས་ཙམ་པ་རང་ཉིད་འདོད་པའི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་དེ་མེད་ཀྱང་། ཐལ་འགྱུར་བའི་ཡུགས་ཀྱི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ནི་ཡོད་དེ། དེ་རྣམས་ཀྱིས་གཟུགས་རུང་(འབྲེལ་བའི་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་རྟོགས་ཀྱང་ཐལ་འགྱུར་བ་འདོད་པ་ལྟར་གྱི་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པའི་དོན་རུང་བྱུང་མ་རྟོགས་པར་བཤད་ཟིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་སེམས་ཙམ་པའི་སྐབས་སུ་མདོ་སྡེ་པས་སྟེ་མཚན་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་འདོད་ཀྱང་། དེས་སྟེ་མཚན་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པའི་དོན་ཚད་མས་མ་རྟོགས་ཞེས་དང་། ཐལ་འགྱུར་བའི་སྐབས་སུ་སེམས་ཙམ་པས་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་

ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་དམ་འཆང་ཡང་། དེ་ཚད་མས་མ་རྟོགས་ཞེས་སོགས་གྲུབ་  
 མཐའི་སྐབས་དང་བསྐྱེད་ནས་སྤྱོད་པར་བྱའོ། །དེ་བཞིན་ཉིད་མེད་ཚུལ་དང་བོ་བཤད་ཟེན་  
 ཏོ། །དེ་ནས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཚུལ་གཉིས་པ་ངོས་འཛིན་པ་ནི་དགོངས་འབྱེལ་ལས།  
 ཆོས་རྒྱུ་མཐུན་གྱི་སྤྱོད་པ་ངོ་བོ་ཉིད་ཅེས་པ་ནས། ཉིད་ཅེས་པའི་བར་གྱིས་བཤད་བྱའི་མདོ་  
 བཞུགས་ནས། གཞན་དབང་ལ་ཞེས་པ་ནས། ལུགས་སོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་མདོའི་དོན་  
 བཤད་པ་ཡིན་ལ། གཞན་དབང་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་ལ་སྤྱོད་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ།  
 ཁྱོད་ཀྱི་སྤྱོད་པ་གཞན་གྱི་སྤྱོད་པ་ལས་འབྱུང་བ་ཡིན་གྱི། རང་གི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱོད་པ་  
 མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེ་ཡང་གཞན་དབང་སྤྱོད་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་དོན་གཞན་དབང་  
 རང་བཞིན་གྱིས་སྤྱོད་པ་མེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཞན་དབང་རང་བཞིན་གྱིས་སྤྱོད་པའི་ཕྱིར་ཏེ།  
 གཞན་དབང་རང་བཞིན་གྱིས་མི་སྤྱོད་ན་སྤྱིར་གཞན་དབང་སྤྱོད་པ་ཅམ་དུ་འང་སེམས་ཅམ་  
 བས་འཛོགས་མི་ཤེས་པར་འོག་ནས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་གཞན་དབང་དེ་ཀྱི་  
 སྤྱོད་པ་རག་མ་ལས་པར་རང་དབང་དུ་སྤྱོད་པ་མེད་པ་(༡༠ན)དེ་གཞན་དབང་སྤྱོད་པ་ངོ་  
 བོ་ཉིད་མེད་པའི་དོན་ཡིན་ཏེ། བསྐྱེད་པ་ལས། འདུ་བྱེད་རྒྱུ་མཐུན་ནི་རྟོག་ཅིང་འབྱེལ་  
 བར་འབྱུང་བ་ཞེས་སོགས་གཞུང་ཉིད་དུ་བྱངས་པ་ལྟར་རོ། །དེ་བཞིན་ཉིད་མེད་ཚུལ་  
 གསུམ་པ་ལ་འཛོགས་ཚུལ་གཉིས་ལས་གཞན་དབང་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་  
 བཞག་པ་ནི། དགོངས་འབྱེལ་ལས་ཆོས་རྒྱུ་མཐུན་གྱི་ཞེས་པ་ནས། ཉིད་ཅེས་པའི་བར་  
 གྱིས་བཤད་བྱའི་མདོ་བཞུགས་ནས། གཞན་དབང་ནི་ཞེས་པ་ནས། འཆང་པར་འགྱུར་རོ་  
 ཞེས་པའི་བར་གྱིས་མདོའི་དོན་བཤད་པ་ཡིན་པས། གཞན་དབང་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་  
 ལ་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་བཟོད་པའི་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དེ། ཆོས་ཀྱི་བདག་  
 མེད་མདོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་འཕགས་པའི་མཉམ་གཞག་ཡེ་ཤེས་ཀྱིས་གང་ལ་དམིགས་

ནས་བསྐྱེམས་ན་ཤེས་སྒྲིབ་དག་པར་འགྱུར་བའི་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པའི་གཙོ་  
 བོ་དེ་དོན་དམ་པ་ཡིན་ལ། བྱོད་དེའི་ངོ་བོར་མེད་པས་བྱོད་ལ་དེ་ལྟར་བརྗོད་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །དེ་ལ་ཁོ་ན་རེ། གཞན་དབང་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པ་མཐར་ཐུག་གི་ངོ་བོར་མེད་  
 པས་གཞན་དབང་ལ་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་བརྗོད་ན་ཀུན་བཏགས་  
 ལ་ཡང་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་འཆད་རིགས་པར་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། གཞན་  
 དབང་དང་ཀུན་བཏགས་གཉིས་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པའི་གཙོ་བོ་མ་ཡིན་པར་མཚུངས་  
 གུང་ཀུན་བཏགས་ལ་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་མི་འཆད་པར་གཞན་དབང་  
 ལ་དེ་ལྟར་འཆད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡོད་དེ། སྟོང་གཞི་གཞན་དབང་ངོ་བོ་དང་བྱོད་པར་དུ་  
 ཀུན་བཏགས་པའི་ཀུན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པ་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པའི་གཙོ་བོར་  
 བསྟན་པ་ན། དེ་ལྟར་ན་སྟོང་གཞི་ཆོས་ཅན་གཞན་དབང་(༡༠བ)ལ་ཡང་དམིགས་དགོས་  
 པས་དེ་ཡང་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པར་འགྱུར་རོ་སྟེ་པའི་དོགས་པ་དབྱུད་དགོས་པས་  
 དེ་ལྟར་གསུངས་ལ། ཀུན་བཏགས་ལ་དེ་ལྟར་བྱུང་བྱུད་མི་དགོས་པའི་ཕྱིར། གཞན་དབང་  
 ངོ་བོ་དང་བྱོད་པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་ཀུན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པ་ལ་དམིགས་པས་  
 ཤེས་སྒྲིབ་དག་པར་འགྱུར་ཡང་། གཞན་དབང་ལ་དམིགས་པས་ཤེས་སྒྲིབ་དག་པར་  
 མི་འགྱུར་ཏེ། སྒྲ་མི་རྟག་པ་ལ་དམིགས་པས་སྒྲ་རྟག་འཛིན་སྒྲོག་གུང་། སྒྲ་ལ་དམིགས་  
 པས་མི་སྒྲོག་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་དབང་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པའི་གཙོ་བོ་  
 ལ་དོན་དམ་དུ་བྱས་པའི་དོན་དམ་དེར་མ་གྲུབ་གུང་། སྒྱིར་གཞན་དབང་དོན་དམ་པར་  
 གྲུབ་སྟེ། གཞན་དབང་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པར་ལྟ་བུ་དེ་སྒྱུར་འདེབས་ཀྱི་ལྟ་བུར་འོག་  
 བས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་འཛིན་ཚུལ་གཉིས་པ་  
 བེ་དགོངས་འགྲེལ་ལས། གཞན་ཡང་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་





བ་ནི་ཞེས་པ་ནས། གསལ་ལོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 གསུམ་པོ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན། དེ་གསུམ་མཚོན་བྱེད་གྱི་དཔེ་རི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། གྲུན་བཏགས་  
 མཚོན་བྱེད་གྱི་དཔེ་ཡོད་དེ། བམ་མཁའ་མེ་རྟག་དེ་གྲུན་བཏགས་མཚོན་བྱེད་གྱི་དཔེར་  
 གསུངས་པའི་ཕྱིར། དེ་ཡང་གྲུན་བཏགས་རྟག་པས་བཏགས་པ་ཙམ་ཡིན་པ་དེ་ནམ་  
 མཁའ་མེ་རྟག་གི་དཔེས་མཚོན་པར་བསྟན་པ་ཡིན་གྱི། གྲུན་བཏགས་ཤེས་བྱ་ལ་མི་  
 སྤྱིད་པའི་ངོ་བོར་བསྟན་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། གྲུན་བཏགས་ཤེས་བྱ་ལ་མི་སྤྱིད་ན་བཏགས་  
 ཡོད་ཤེས་བྱ་ལ་མི་སྤྱིད་(༡༡བ)དགོས། དེ་མི་སྤྱིད་ན། གཞི་གྲུབ་ན་རྫས་ཡོད་དུ་ཐལ་  
 བའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་དབང་མཚོན་བྱེད་གྱི་དཔེ་ཡོད་དེ། གཞན་དབང་ནི་སྒྲུ་མ་བྱས་  
 པ་དང་འདྲ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཁོ་ན་རེ། སྒྲུ་མ་དང་མི་ལམ་ལ་སོགས་པ་བདེན་པར་མེད་  
 པར་མཚོན་བྱེད་གྱི་ངོ་བོ་ཡིན་ཞིང་། གཞན་དབང་བདེན་པར་གྲུབ་པས་དེ་གཉིས་དཔེ་  
 དོན་དུ་སྒྲུར་བ་མི་རིགས་སོ་ཞེ་ན། དགོངས་འགྲེལ་ལས་གཞན་དབང་སྒྲུ་མ་ལྟ་བུར་  
 གསུངས་པ་ནི་གཞན་དབང་བདེན་པར་མེད་པའི་དཔེར་གསུངས་པ་མ་ཡིན་གྱི། གཞན་  
 དབང་གི་གཙོ་བོ་ཡང་དག་མ་ཡིན་པའི་གྲུན་རྟག་དེས་གཉིས་སྒྲུང་འབྲུལ་བའི་བག་  
 ཆགས་ཀྱིས་བསྟན་པའི་དབང་གིས་གཟུང་འཛིན་གྱིས་ཆད་དུ་སྒྲུང་བའི་སྒྲུ་མ་མཁན་  
 གྱི་སྒྲགས་རྫས་ཀྱིས་མིག་བསྟན་པའི་ལྟ་མོ་བ་ལ་རྟེན་གྱིས་བྱ་བྱེད་དུ་སྒྲུང་བ་དང་  
 ཆོས་མཚུངས་པས་དཔེ་དོན་དུ་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །ཡོངས་གྲུབ་མཚོན་བྱེད་གྱི་དཔེ་  
 ཡོད་དེ། བམ་མཁའ་དེ་ཡོངས་གྲུབ་མཚོན་བྱེད་གྱི་དཔེ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཡང་ནམ་  
 མཁའ་དེ་ཐམས་ཅད་ལ་བྱུང་བ་དང་། དགག་བྱ་ཐོགས་རེག་དང་བྲལ་ཙམ་ཡིན་པ་  
 བཞིན་དུ་ཆོས་ཉིད་ཡོངས་གྲུབ་དེ་ཡང་ཆོས་ཅན་གྲུན་རྫོབ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བྱུང་  
 པ་དང་། དགག་བྱ་ཆོས་བདག་རྣམ་པར་བཅད་ཙམ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་གསུངས་པའོ། །

གཉིས་པ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པ་ཞེས་པ་ནས། ལུགས་སོ་ཞེས་པའི་བར་  
 གྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་ལམོར་ལོ་བར་བར་ཚོས་ཐམས་ཅད་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 གྱིས་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ནི་སྒར་བཤད་པ་ལྟར་འཆད་  
 དགོས་ཀྱི། སྒྲིའི་བཞེན་པར་གཟུང་དུ་མི་རུང་སྟེ། ལམོར་ལོ་བར་པའི་མདོའི་དངོས་  
 བསྟན་སྒྲིའི་བཞེན་པར་གཟུང་ན་དངོས་(༡) ནུའི་གནས་ཚུལ་ལ་སྒྲུར་བ་བཏབ་པར་  
 འགྱུར་བའི་བྱིར་ཏེ། གཞན་དབང་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་མེད་ན་གཞན་དབང་འབྲས་  
 བུ་སྟེན་ལུས་ཀྱི་རྒྱས་སུ་མེད་དགོས། དེ་མེད་ན་གཞན་དབང་གཏན་མེད་དགོས་པས་  
 གཞན་དབང་ལ་སྒྲུར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་ཞིང་། ཡོངས་གྲུབ་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་  
 མེད་ན་དེ་དངོས་པོའི་གནས་ལུགས་སུ་མེད་དགོས། དེ་དེར་མེད་ན་ཡོངས་གྲུབ་གཏན་  
 བས་མེད་དགོས་པས་ཡོངས་གྲུབ་ལ་སྒྲུར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་བའི་བྱིར་རོ། །  
 གཞན་དབང་ལ་སྒྲུར་བ་བཏབ་པས་ཀྱན་བཏགས་ལ་ཡང་སྒྲུར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་ཏེ།  
 གཞན་དབང་མེད་ན་ཀྱན་བཏགས་འདོགས་པའི་གཞི་དང་འདོགས་པ་པོའི་ཐ་སྟངས་  
 ཀྱང་མེད་པར་འགྱུར་བས་ཀྱན་བཏགས་ཀྱང་གཏན་མེད་དགོས་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་  
 ལྟར་ཡང་དགོངས་འབྲེལ་ལས། ངས་དགོངས་ཏེ་བཤད་པ་ཟབ་མོ་ཡང་དག་པ་ཇི་ལྟ་  
 བ་བཞེན་དུ་རབ་དུ་མི་ཤེས་སོ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེས་ན་གཞན་དབང་ལ་སྒྲུར་  
 བ་བཏབ་པས་མཚན་ཉིད་གཞན་གཉིས་ལ་ཡང་སྒྲུར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་བ་དང་། དེ་  
 འདྲ་བའི་སྒྲུར་འདེབས་ཀྱི་ལྟ་བུ་ལ་ལྟན་སྟེས་མི་སྤྲིད་པས་ཀྱན་བཏགས་ཁོ་ན་དང་། དེ་  
 ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུབ་པ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱད་ལ་ཡོད་པར་རྣམ་རིག་པ་རྣམས་  
 བཞེད་དོ། །གཉིས་པ་གང་ལ་དགོངས་ཏེ་མ་སྟེས་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པ་བཤད་པ་ནི།  
 ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན་ཞེས་པ་ནས། འོ་ན་འདིར་ཞེས་པ་ནས་དེ་ལྟར་

བཤད་དོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་དགོངས་འགྲེལ་ནས་བཤད་པའི་ཚུལ་དང་ཀུན་ལས་  
 བཏུས་ནས་བཤད་པའི་ཚུལ་གཉིས་མི་འགལ་བར་སྟོན་པ་(༡༡བ)ཡིན་ལ། དེ་ཡང་  
 ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་རྣམས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་དེ་  
 ལྟར་ཡིན་ན། མ་སྐྱེས་མ་འགགས་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་གང་སྟུམ་  
 བ། དེའི་དགོངས་གཞི་གཞག་རྒྱ་ཡོད་དེ། ཀུན་བཏགས་མཆོན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 པ་དང་ཡོངས་གྲུབ་གྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་གཉིས་  
 ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་པའི་བྱིར། དེ་ཡང་ཀུན་བཏགས་མཆོན་ཉིད་ངོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་པ་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་ཚུལ་ནི་དགོངས་འགྲེལ་ལས། དེ་ལ་མཆོན་  
 ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་སོགས་གྱིས་འཆད་ལ། དོན་གོ་བདེ་བར་བྱས་ན། ཤེར་  
 ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་རྣམས་མ་སྐྱེས་མ་འགགས་ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ནི་ཀུན་  
 བཏགས་མཆོན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ། ཀུན་  
 བཏགས་རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་མེད་པས་མ་སྐྱེས། མ་སྐྱེས་པའི་བྱིར་མ་འགགས།  
 འདུས་མ་བྱས་ཡིན་པས་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་གྱི་ཆོས་སུ་མི་རུང་བའི་བྱིར་གཞོན་མ་  
 བས་ཞི་བ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པའོ་ཞེས་གསུངས་  
 པ་ཡིན་པའི་བྱིར་ངོ། །ཡོངས་གྲུབ་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་ཚུལ་ནི། ཡང་དགོངས་  
 འགྲེལ་ལས། དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་སོགས་གྱིས་སྟོན་ལ། ཡོངས་གྲུབ་  
 དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལ་དགོངས་ནས་ཀྱང་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་རྣམས་  
 ཅད་མ་སྐྱེས་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ། ཡོངས་གྲུབ་དེ་སྔ་བྱིའི་དུས་ཀུན་དུ་རྟག་  
 པ་ཡིན་པས་མ་སྐྱེས་པ་དང་མ་འགགས་པ་ཡིན་ལ། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་གྱི་ཆོས་སུ་  
 མི་རུང་བའི་བྱིར་གཞོན་མ་བས་ཞི་བ་(༡༡ན)དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་

ལས་འདས་པ་ཡང་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །འདིར་གཞན་དབང་མ་སྐྱེས་པ་དང་མ་འགགས་  
 པ་གཉིས་ཀྱི་དགོངས་གཞིར་མི་འཆད་པ་ནི་གཞན་དབང་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་  
 གྲུབ་པའི་སྐྱེ་འགག་ཡོད་པར་བསྟན་པའི་བྱིར་ཡིན་ལ། ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་ཀྱི་ཆོས་  
 རྣམས་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་ནང་ནས་གཞན་དབང་གིས་བསྐྱེས་པར་བསྟན་བཞིན་ནས།  
 གཞོད་མ་ནས་ཞི་བ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཞེས་  
 གསུངས་པའི་དགོངས་གཞིར་ཡང་མ་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ཡང་ཀུན་ལས་བདུས་སུ་  
 ཤིང་བྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མ་སྐྱེས་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པ་དེ་མཚན་ཉིད་  
 གསུམ་ག་ལ་དགོངས་པར་བཤད་པ་དང་མི་འགལ་ཏེ། ཀུན་ལས་བདུས་ཀྱི་དགོངས་  
 པ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་གསུམ་པོ་དེ་རང་རང་གི་དབང་དུ་བྱས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་ཚུལ་དེ་  
 ལྟར་དུ་མ་སྐྱེས་མ་འགགས་གཞོད་མ་ནས་ཞི་བ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་  
 ལས་འདས་པ་སོགས་སུ་འཆད་པ་ཡིན་ཏེ། གོ་སླ་བར་བྱས་ན། ཀུན་བདག་ཆོས་ཅན།  
 ཁྱོད་ལ་མ་སྐྱེས་པ་དང་མ་འགགས་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཁྱོད་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་  
 གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པས་མ་སྐྱེས་ཤིང་མ་འགགས་པ་ཞེས་བརྗོད་པའི་བྱིར། དེ་  
 ཆོས་ཅན། གཞོད་མ་ནས་ཞི་བ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པ་  
 ཞེས་བྱ་སྟེ། ཁྱོད་འདུས་མ་བྱས་ཡིན་པས་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་ཀྱི་ཆོས་སུ་མི་རུང་  
 བས་དེ་ལྟར་བརྗོད་པའི་བྱིར་རོ། །གཞན་དབང་ལ་ཡང་མ་སྐྱེས་མ་འགགས་པ་ཞེས་  
 བརྗོད་པའི་སྐྱེ་མཚན་ཡོད་དེ། གཞན་དབང་དེ་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་མེད་དུ་རང་གི་བདག་  
 (༡) ཉིད་ཀྱིས་མ་སྐྱེས་ཤིང་མ་འགགས་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་པའི་བྱིར། གཞན་དབང་  
 དེ་ལ་གཞོད་མ་ནས་ཞི་བ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་བྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཞེས་  
 བྱ་སྟེ། གཞན་དབང་དེ་རྒྱུན་ལ་མ་ལྟོས་པར་རང་གི་བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཀུན་ནས་ཉོན་

མོངས་ཀྱི་ཆོས་སུ་མེད་པས་དེ་ལྟར་བརྗོད་པའི་བྱིར། ཡོངས་གྲུབ་ལ་ཡང་མ་སྐྱེས་  
 མ་འགགས་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ཡོངས་གྲུབ་དེ་ཆོས་ཀྱི་བདག་གི་ངོ་བོར་མ་སྐྱེས་ཤིང་  
 མ་འགགས་པས་དེ་ལྟར་དུ་བརྗོད་པའི་བྱིར། དེ་ལ་གཞོན་མ་ནས་ཞི་བ་དང་རང་  
 བཞིན་གྱིས་ཡོངས་སུ་སྤངས་ལས་འདས་པ་ཞེས་བྱང་བྱ་སྟེ། རྣམ་དག་གི་དམིགས་པ་  
 མཐར་ཐུག་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་དུ་བརྗོད་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་འདི་དག་ནི་ཆོས་དཀའ་  
 བའི་གནས་སུ་སྤང་བས་ལེགས་པར་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །འགལ་བ་དེ་སྤང་བའི་ལན་  
 བཤད་ཟེན་ཏོ། །གསུམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་གསུམ་གྱི་ངོ་བོ་ངོས་གཟུང་བ་ནི། ཀུན་བཏགས་  
 མཆོན་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ཞེས་པ་ནས། གསོལ་བའོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་ལ། དེ་  
 ཡང་ཀུན་བཏགས་མཆོན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ན། ཀུན་བཏགས་དེ་གང་ཡིན་  
 སྟུམ་ན། སྦྱིར་ཀུན་བཏགས་ལ་ནམ་མཁའ་དང་སྦྱི་མཆོན་སོགས་མང་པོ་ཡོད་བྱང་།  
 འདིར་གཙོ་ཆེ་བའི་དབང་དུ་བྱས་ནས། ངོ་བོ་དང་བྱང་བར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་ཀུན་  
 བཏགས་ཙམ་ཞིག་ངོས་འཛིན་པ་དགོངས་འབྲེལ་ལས། རྣམ་པར་རྟོག་པའི་སྦྱོང་ལུལ་  
 ཞེས་སོགས་གྱིས་འཆད་པས་མདོའི་ཆོག་འབྲུ་སྒྲོན་པ་ཙམ་བྱས་ན། འདྲ་བྱེད་ཀྱི་མཆོན་  
 མ་གཞན་དབང་ཆོས་ཙན། བྱང་ཆོས་གཉིས་དང་ལྷན་ཏེ། གཉིས་སྤང་གི་རྣམ་པར་  
 རྟོག་པའི་སྦྱོང་ལུལ་དུ་གྱུར་བ་དང་། ངོ་བོ་དང་བྱང་བར་དུ་ཀུན་(༡༢ན)བཏགས་པའི་  
 མཆོན་ཉིད་ཀྱི་གནས་ཏེ་འདོགས་པའི་གཞི་ཡིན་པའི་བྱིར། དེས་ན་འདིར་བསྟན་པའི་  
 ཀུན་བཏགས་ངོས་གཟུང་དུ་ཡོད་དེ། འདྲ་བྱེད་ཀྱི་མཆོན་མ་གཞན་དབང་གཟུགས་སྤང་  
 ལྟ་བུའི་སྤང་དུ་འདི་གཟུགས་ཀྱི་སྤང་བའོ་ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མིང་དང་བདས་རྣམ་པར་  
 བཞག་པ་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་ཀུན་བཏགས་པ་དང་། བྱེ་བྲག་གི་སྟེ་བྱང་བར་གྱི་མཆོན་  
 ཉིད་འདི་གཟུགས་ཀྱི་སྤང་བའོ་སྟེ་བའོ་ཞེས་པའམ་འགག་པའོ་ཞེས་སོགས་བྱེ་བྲག་གི་



མཆོག་ཉིད་དུ་མིང་དང་བཅས་ཀྱི་པར་བཞག་པ་སྟེ་བྱུང་པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པ་གང་  
 ལགས་པ་དེ་ནི་ཀུན་བཏགས་པའི་མཆོག་ཉིད་ལགས་ཏེ་ཡིན་པའི་བྱུང་རོ། །ཞེས་སྟུང་  
 འགོད་དང་པོས་ཀུན་བཏགས་འདོགས་པའི་གཞི་གཞན་དབང་དང་། སྟུང་ འགོད་ གཉིས་  
 པས་གཞན་དབང་གི་སྟེང་དུ་ངོ་བོ་དང་བྱུང་པར་དུ་ཀུན་བཏགས་ཚུལ་བསྟན་པ་ཡིན་  
 པས། རྟོག་པས་བཏགས་པ་ཙམ་གང་ཞིག་ སྟོང་ལྟུང་པའི་ངོར་གྲུབ་པ་ཀུན་བཏགས་  
 གི་མཆོག་ཉིད། དབྱེ་ན། གཟུགས་སོགས་ངོ་བོ་དང་བྱུང་པར་གི་ཐ་སྟངས་གི་གཞི་ཡིན་  
 པ་ལྟ་བུ་ཀྱང་གྲངས་པའི་ཀུན་བཏགས་དང་། གཟུགས་སོགས་ངོ་བོ་དང་བྱུང་པར་  
 གི་ཐ་སྟངས་གི་གཞིར་རང་གི་མཆོག་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ལྟ་བུ་མཆོག་ཉིད་ཡོངས་སུ་ཆད་  
 པའི་ཀུན་བཏགས་གཉིས་སུ་འབྱེད་ལ། དེར་སང་བ་དག་མཆོག་ཉིད་ཡོངས་སུ་ཆད་  
 པའི་ཀུན་བཏགས་ཀུན་བཏགས་མཆོག་ཉིད་པ་མ་ཡིན་པར་སྟུང་བ་ནི་རྩིས་ལྟར་གྱི་  
 གསུང་དང་འགལ་བར་དོགས་ཏེ་དབྱེད་པར་བྱའོ། །ཀུན་བཏགས་དེ་ལྟར་ཡིན་ན།  
 གཞན་དབང་གི་ངོ་བོ་རྩིས་ལྟར་སྟུང་ན། དགོངས་འགྲེལ་ལས། རྩིས་པར་རྟོག་པའི་སྟུང་  
 ཡུལ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་འཆད་པས། རྩིས་ཀྱི་གཞན་ལ་རྟོག་པས་པའི་(༡༤བ)དབང་  
 གིས་བྱུང་བ་དེ་གཞན་དབང་གི་མཆོག་ཉིད། དབྱེ་ན་ཐེག་ཆེན་འཕགས་པའི་རྩིས་ཐོབ་  
 དག་པ་འཛིན་ཏེན་པའི་ཡེ་ཤེས་ལྟ་བུ་དག་པ་གཞན་དབང་དང་། སོ་སྟེའི་རྩིས་  
 གི་ཡང་དག་མིན་པའི་ཀུན་རྟོག་ལྟ་བུ་མ་དག་པའི་གཞན་དབང་དང་གཉིས་སོ། །  
 གཞན་དབང་དེ་ལྟར་ཡིན་ན། ཡོངས་གྲུབ་ཀྱི་ངོ་བོ་རྩིས་ལྟར་ཡིན་སྟུང་ན། དགོངས་འགྲེལ་  
 ལས། རྩིས་པར་རྟོག་པའི་སྟུང་ཡུལ་ཞེས་སོགས་ཏེ། དེ་ཡང་ཆོག་རྟེན་དང་པོ་གཉིས་  
 གི་འབྲུའི་བཤད་ཟིན་ལ། དེ་ཕྱིན་གི་འབྲུ་བསྟན་ན། ཡོངས་གྲུབ་ཀྱི་ངོ་བོ་གཞན་  
 ཏུ་ཡོད་དེ། སྟུང་གཞི་འདུ་བྱེད་ཀྱི་མཆོག་མ་གཞན་དབང་གི་སྟེང་དུ་ངོ་བོ་དང་བྱུང་

པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་མཚན་ཉིད་དེར་ཡོངས་སུ་མ་གྲུབ་ཅིང་། ཀུན་བཏགས་པའི་  
 རོ་བོ་ཉིད་དེ་ཁོ་ནས་རོ་བོ་ཉིད་མ་མཆིས་གིང་ཆོས་ལ་བདག་མ་མཆིས་པས་ཏེ་ཆོས་  
 བདག་རྣམ་པར་བཅད་ཅམ་གྱིས་རབ་རྒྱ་བྱེད་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད་རྣམ་པར་དག་པའི་དམིགས་  
 པ་མཐར་ཐུག་པ་གང་ལགས་པ་དེ་ཉིད་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པའི་བྱིར་  
 རོ། །དེས་ན་གཞན་དབང་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་གྱིས་ཀུན་བཏགས་པ་ལྟར་གྱིས་སྟོང་  
 པའི་དེ་བཞིན་ཉིད་དེ་ཡོངས་གྲུབ་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ནོ། །མཚན་ཉིད་འདི་དག་ནི་  
 སྐལ་བཟང་མིག་འབྱེད་ཀྱི་ཆོག་རིས་སོར་བཞག་རྒྱ་བྱས་ལ། འོན་ཀྱང་ཡོངས་གྲུབ་ཀྱི་  
 མཚན་ཉིད་བདག་འཛིན་གཉིས་ཀྱིས་ཀུན་བཏགས་པ་ལྟར་གྱི་སྟོང་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད་  
 ཅེས་སྟོང་ཐུན་དུ་གསུངས་ཀྱང་། ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་མ་གཏོགས་གང་ཟག་གི་བདག་  
 མེད་ཡོངས་གྲུབ་མཚན་ཉིད་པ་མ་ཡིན་པར་སྒར་འབྲུ་བསྒྲན་པའི་ལུང་དེ་དག་དང་། རྗེ་  
 ཉིད་ཀྱི་གསུང་གི་ཟུར་ལས་ཀྱང་ཡང་ཡང་བྱུང་བས་འདིར་བྱུང་པར་བྱུང་བྱུང་།  
 (༡༥ན)བཤོ། །རིགས་ལུང་དང་དམ་འཆའ་བ་སོགས་ཀྱི་ཆེ་འདི་དག་ལ་ཆོག་སྟོན་བྱུང་  
 ཟུང་གཅོད་དགོས་པར་སྒར་ཡང་། འདིར་ནི་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་གོ་བ་ཁོ་ན་གཅོད་པར་  
 བྱས་བཤོ། །ཡོངས་གྲུབ་ལ་དབྱེ་ན་ཆོས་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་འཕགས་པའི་  
 མཉམ་གཞག་ཡེ་ཤེས་ལྟ་བུ་བྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་ཡོངས་གྲུབ་དང་། རོ་བོ་དང་བྱུང་  
 པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པའི་དེ་  
 བཞིན་ཉིད་ལྟ་བུ་འགྱུར་མེད་ཡོངས་གྲུབ་གཉིས་སུ་སྒྲས་ཟེན་ལ་དབྱེར་ཡོད་ཀྱང་། དང་  
 བོ་ནི་གཞན་དབང་མཚན་ཉིད་པ་དང་ཡོངས་གྲུབ་བཏགས་པ་བ་ཡིན་ནོ། །སྒར་དངས་  
 མ་ཐག་པའི་ཡོངས་གྲུབ་ཀྱི་རོ་བོ་ངོས་འཛིན་གྱི་མདོ་དེར། ཀུན་བཏགས་པའི་རོ་བོ་  
 ཉིད་མ་མཆིས་པ་ཞེས་ཁོ་ན་ཞེས་པའི་ཆོག་སྟོན་པ་ནི། རོ་བོ་ཉིད་གཞན་གཉིས་ཀྱི་རོ་

བོ་ཉིད་མ་མཆིས་པ་ལ་མི་བྱེད་པར་གཞན་དབང་ངོ་བོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཀྱན་བཏགས་  
 པའི་ཀྱན་བཏགས་ཁོ་ནས་སྟོང་པ་སྒྲུབ་ས་འདིར་ཡོངས་གྲུབ་ཏུ་འཛིན་ཅེས་པའི་དོན་  
 ཡིན་ནོ། །ངོ་བོ་ཉིད་གསུམ་གྱི་ངོ་བོ་ངོས་གཟུང་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །བཞི་པ་དེ་དག་  
 གིས་གྲུབ་པའི་དོན་ཁྱུས་པ་ལ་བཤད་བྱའི་མདོ་དགོད་པ་དང་། མདོའི་དོན་བཤད་  
 པའོ། །དང་བོ་ནི། དེ་ལྟར་ན་ལའོར་ལོ་དང་བོར་ཆོས་རྣམས་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 གྱིས་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡོད་པ་དང་། ལའོར་ལོ་བར་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པར་གསུངས་པ་དང་། ལའོར་ལོ་ཐ་མར་ཀྱན་བཏགས་རང་  
 གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་ཅིང་གཞན་དབང་དང་ཡོངས་གྲུབ་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་  
 གྲུབ་པར་གསུངས་པ་དེ་དག་ལས་(༡༥བ)དང་བོ་གཉིས་གྱིས་མཚན་ཉིད་གསུམ་ལ་  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་མ་གྲུབ་སོ་སོར་མ་བྱེ་བས་སྒྲུ་ཇི་བཞིན་དུ་ཁས་སྒྲུང་དུ་མི་  
 རུང་བ་དང་། བྱི་མས་དེ་གསུམ་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་མ་གྲུབ་སོ་སོར་བྱེ་  
 བས་སྒྲུ་ཇི་བཞིན་དུ་ཁས་སྒྲུང་དུ་རུང་བར་བསྟན་པ་ན། དོན་གྱིས་ལའོར་ལོ་དང་  
 བོ་དང་བར་པ་གཉིས་བྱང་དོན་དང་། ཐ་མ་ངེས་དོན་གྱི་མདོ་ཡིན་པར་དོན་དམ་ཡང་  
 དག་འཕགས་བདག་གིས་ལེགས་པར་ཁྱུས་སོ་ཞེས་སྒྲུར་བཤད་པ་རྣམས་གྱིས་གྲུབ་  
 པའི་དོན་བཅོམ་ལྷན་འདས་ལ་ཁྱུས་པ་ནི་དགོངས་འགྲེལ་ལས། བཅོམ་ལྷན་འདས་  
 གྱིས་དང་བོར་ཡུལ་སྒྲུ་ར་རྒྱ་སིར་ཞེས་པ་ནས། མ་ལགས་སོ་ཞེས་པའི་བར་ཏེ། མདོའི་  
 ཆོག་འདི་དག་ད་ལྟ་བུ་གིན་ཏུ་གྲགས་ཆེ་བས་འདིར་ཆང་བར་མ་བྱངས་སོ། །གཉིས་པ་ལ་  
 མདོའི་ཆོག་དོན་རྩུང་ཟད་བཤད་པ་དང་། དེས་གྲུབ་པའི་བྱང་ངེས་ཀྱི་དོན་རྩུང་ཟད་  
 བཤད་པའོ། །དང་བོ་ནི་བཅོམ་ལྷན་འདས་གྱིས་ལའོར་ལོ་གསུམ་བོ་དེ་དག་གནས་  
 གང་དུ་གསུངས། དེ་དག་གི་བརྗོད་བྱ་དང་གདུལ་བྱ་ཇི་ལྟ་བུ། བྱང་དོན་དང་ངེས་དོན་

གང་ཞེན། དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་གནས་ཏེ་སྤྱོད་སྤྱོད་པ་རི་དྲགས་ཀྱི་ནགས་སུ། ཆེད་དུ་  
བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་ཅན་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས། བརྗོད་  
བྱ་འཕགས་པའི་བདེན་པ་བཞི་ལས་བརྒྱམས་ཏེ། ཆོས་རྣམས་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
ཀྱིས་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཤས་ཆེར་མ་བཀག་པར། རང་སྐྱེ་བྱུང་པའི་རྣམ་ཡོད་ཀྱིས་སྤྱོད་  
པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་གཙོ་བོར་གཏན་ལ་འབབས་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་དང་  
པོ་བསྐྱོར་ལ། རོ་མཚར་མྱད་དུ་བྱུང་བ་ཞེས་སོགས་ནི་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་བསྐྱགས་པ་  
བརྗོད་པ་ཡིན་ཞིང་། སྤྱི་ན་(༡༥ན)མཆིས་པ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྤྱར་རི་སྐྱད་བཤད་  
པའི་འཁོར་ལོ་དང་པོ་དེ་དྲང་དོན་དུ་སྟོན་པ་ཡིན་ཏེ། འདིའི་གོང་ན་ངས་དོན་གྱི་བསྟན་  
པ་གཞན་ཡོད་པས་སྤྱི་ན་མཆིས་པ་དང་། སྐབས་མཆིས་པ་ཞེས་པ་ནི་རྟོལ་བ་གཞན་  
ཀྱིས་སྤྱན་ཀའི་སྐབས་མཆིས་པ་དང་། མདོའི་དངོས་བསྟན་སྤྱི་རི་བཞེན་དུ་ཁས་སྤྱང་དུ་  
མི་རུང་བས་དྲང་དོན་དང་། མཚན་ཉིད་གསུམ་ལ་བདེན་པར་ཡོད་མེད་སོ་སོར་མ་བྱེ་  
བས་ཚུད་པའི་གཞིའི་གནས་སུ་གྱུར་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། སྤྱི་ན་མཆིས་པ་མན་ཆད་ཀྱི་འཆད་  
ཚུལ་འོག་མ་ལའང་འདི་བཞེན་དུ་སྤྱར་རོ། །འཁོར་ལོ་གཉིས་པ་ནི་གནས་བྱ་ཆོད་ལུང་  
པོའི་རི་ལ་སོགས་པ་དང་། ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་འཁོར་ལོ་བར་པའི་དགོངས་  
པ་འཁོར་ལོ་ཐ་མས་བཀྲལ་བ་ལ་བལྟས་མི་དགོས་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་  
རྣམས་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས། བརྗོད་བྱ་གཞུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་གྱི་  
ཆོས་ཐམས་ཅད་སྒྲས་ཟེན་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྤྱོད་པར་སྟོན་པའི་  
ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་གཉིས་པ་བསྐྱོར་བར་མཛད་ལ། ཆོག་དོན་ལྷག་མ་རྣམས་སྤྱར་ལྟར་  
རོ། །འཁོར་ལོ་གསུམ་པ་ནི་གནས་ཡངས་པ་ཅན་ལ་སོགས་པར། ཆེད་དུ་བྱ་བའི་  
གདུལ་བྱ་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་འཁོར་ལོ་བར་པའི་དགོངས་པ་འཁོར་ལོ་ཐ་མས་

བཀྲའ་བ་ལ་དེས་པར་བཏྲོས་དགོས་པ་རྣམས་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས། བརྗོད་བྱ་  
 མཚན་ཉིད་གསུམ་བདེན་པར་ཡོད་མེད་ལེགས་པར་བྱེ་ནས་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་  
 ཚེས་ཀྱི་ལམ་ལོ་གསུམ་པ་བསྐྱོར་བར་མཛད་དེ། ཚེས་ཀྱི་ལམ་ལོ་བསྐྱོར་བ་འདི་  
 བེ་སྤྱོད་ན་མ་མཚེས་པ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ལམ་ལོ་གསུམ་པ་དེས་དོན་དུ་སྟོན་ཏེ་གོ་  
 (༡༥བ)སྤྱོད། །འདིར་ལམ་ལོ་གསུམ་པ་སོ་སོའི་ངོ་བོ་ཙམ་ཞིག་བརྗོད་ན། ཆེད་དུ་བྱ་  
 བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་ཅན་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས་ཚེས་རྣམས་པལ་  
 ཆེར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་སྟོན་པའི་མདོ་དངོས་སམ་དེའི་སྒྲེར་གཏོགས་པ་  
 གང་རུང་ལམ་ལོ་དང་པོའི་མཚན་ཉིད། ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་  
 ཅན་ལམ་ལོ་བར་པའི་མདོའི་དགོངས་པ་ལམ་ལོ་ཐ་མས་བཀྲའ་བ་ལ་བཏྲོས་  
 མི་དགོས་པའི་རིགས་ཅན་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས་ཚེས་ཐམས་ཅད་རང་གི་མཚན་  
 ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་སྤྱོད་ཐེག་ལ་སྟོན་པའི་མདོ་དངོས་སམ་དེའི་སྒྲེར་གཏོགས་པ་  
 གང་རུང་ལམ་ལོ་བར་པའི་མཚན་ཉིད། ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་  
 ཅན་ལམ་ལོ་བར་པའི་དགོངས་པ་ལམ་ལོ་ཐ་མས་བཀྲའ་བ་ལ་བཏྲོས་དགོས་པ་  
 རྣམས་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས་མཚན་ཉིད་གསུམ་ལ་བདེན་པར་ཡོད་མེད་སོ་སོར་  
 བྱེ་ནས་སྟོན་པའི་མདོ་དངོས་སམ་དེའི་སྒྲེར་གཏོགས་པ་གང་རུང་ལམ་ལོ་ཐ་མའི་  
 མཚན་ཉིད་དོ། །འདི་དག་ནི་གཙོ་བོར་གོ་བ་ཚེས་པའི་དབང་དུ་བྱས་ལ། སྟོན་བཅད་དེ་  
 ཞིབ་པར་སྤྱོད་ན་དགོངས་འབྱེལ་ནས་གསུངས་པའི་ལམ་ལོ་གསུམ་པ་གང་རུང་གང་  
 ཞིག་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་ཅན་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས་  
 གསུངས་པས་རབ་ཏུ་བྱེ་བ་དེ་ལམ་ལོ་དང་པོའི་མཚན་ཉིད། དེ་གསུམ་གང་རུང་གང་  
 ཞིག་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་ལམ་ལོ་བར་པའི་དགོངས་

བ་ལའོར་ལོ་ཐ་མས་བཀལ་བ་ལ་བལྟས་མི་དགོས་པའི་རིགས་ཅན་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་  
 བས་གསུངས་པས་རབ་རྟ་བྱེ་བ་དང་། དེ་གང་ཞིག་ལའོར་ལོ་བར་པའི་དགོངས་  
 བ་ལའོར་ལོ་(༡༥)ཐ་མས་བཀལ་བ་ལ་བལྟས་དགོས་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་  
 ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་བས་གསུངས་པས་རབ་རྟ་བྱེ་བ་དེ་རིམ་བ་ལྟར་ལའོར་ལོ་བར་  
 བ་དང་ཐ་མའི་འཛིན་བྱེད་ཡིན་ལ། བཙུག་ལྷན་འདས་ཀྱིས་ལཱ་སྡེ་ལ་ཐོག་མར་  
 གསུངས་པའི་ཆོས་ཀྱི་ལའོར་ལོ་འམ་མདོ་ཞེས་གྲགས་པ་ནི་ལའོར་ལོ་དང་བོའི་མཆན་  
 གཞི་དང་། ཤེར་ཕྱིན་རྒྱས་འབྲིང་བསྐྱས་གསུམ་ལའོར་ལོ་བར་པའི་མཆན་གཞི་དང་།  
 དོན་དམ་ཡང་དག་འབགས་ཀྱིས་ཞུས་པའི་ལེའུ་འདི་ལའོར་ལོ་ཐ་མའི་མཆན་གཞི་ཡིན་  
 ལ། མདོ་སྡེ་དགོངས་འགྲེལ་རིལ་བོ་ལའོར་ལོ་ཐ་མའི་མཆན་གཞི་འཛིན་པ་མི་རིགས་  
 ཏེ། མདོ་སྡེ་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་ལེའུ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མཆན་ཉིད་གསུམ་ལ་བདེན་  
 བར་ཡོད་མེད་སོ་སོར་བྱེ་ནས་མི་སྟོན་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་ཡང་རྣམ་བཤད་སྟོང་བོ་རྒྱན་  
 ལས། འདི་ནི་སྤྱོད་མ་མཆིས་པ་ཞེས་པའི་ཉི་ཆོག་སྟོས་པའི་མཆན་གཞིར་མདོ་  
 སྡེ་དགོངས་འགྲེལ་རིལ་བོ་འཛིན་པ་འབྲེལ་མེད་དེ་ཞེས་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ཡིན་  
 ལ། དེས་ན་ཡབ་སྐུས་གསུམ་ག་རྒྱལ་བའི་བཀའ་ཐམས་ཅད་ལའོར་ལོ་གསུམ་རྒྱ་  
 མ་འདུས་པར་བཞེད་དེ། ད་དུང་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། །ཁ་ཅིག་ལའོར་ལོ་གསུམ་པའི་  
 ཆེད་རྒྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ལ་རིགས་ཅན་གསུམ་ག་ཡོད་ཅིང་། དེ་དགོངས་འགྲེལ་ལས།  
 ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་ཞེས་དང་། འདི་ཉིད་ལས་ཀྱང་། སྡེ་མ་  
 གཉིས་ནི་སོ་སོ་བ་ཡིན་ལ། འདི་ནི་གཉིས་ཀའི་དབང་རྒྱ་བྱས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པའི་  
 དགོངས་པར་འཆད་པ་ནི་ཆོས་མི་རིགས་ཏེ། ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་གསུང་རབ་གཉིས་  
 ཆེད་རྒྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་(༡༥)དང་། ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་



ཅན་གཉིས་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་ཆ་ནས་རིམ་པ་ལྟར་སོ་སོར་འབྱེད་  
 བར་སྐྱེས་རིམ་ཆེན་མོ་སོགས་རྗེའི་གསུང་རབ་རི་སྟེན་ཅིག་ལས་གསུངས་ཤིང་། ཆེད་  
 ཏུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱའི་སྒོ་ནས་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་གསུང་རབ་གཉིས་སོ་སོར་མི་འབྱེད་  
 བ་དེ་གཉིས་སོ་སོར་འབྱེད་པའི་སྒོ་གཞན་མེད་པས་འདི་ལྟར་དབྱེད་དེ། དགོངས་འབྲེལ་  
 ལས་གསུངས་པའི་འཁོར་ལོ་ཐ་མ་ཆོས་ཅན། ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོར་ཐལ། ཆེད་ཏུ་བྱ་  
 བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་པའི་མདོ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར། རྟགས་ཁས། འདོད་ན་ཐེག་དམན་གྱི་མདོར་ཐལ། ཆེད་ཏུ་བྱ་བའི་གདུལ་  
 བྱ་ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་ཅན་ལ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་མདོ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར། རྟགས་ཁས། འདོད་ན་ཐེག་ཆེན་གྱི་གང་ཟག་དང་ཐེག་དམན་གྱི་གང་ཟག་གི་  
 གཞི་མཐུན་ཡོད་པར་ཐལ། གཉིས་ཀ་ལ་འདོད་པའི་ཕྱིར། འདོད་ན་ཉ་ཅང་ཐལ་ལོ། །  
 གཞན་ཡང་ཤེས་བྱ་ཆོས་ཅན། གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པའི་སྟོང་ཉིད་ཐུ་  
 མོ་དངོས་སུ་བསྟན་རུང་གི་ཐེག་དམན་གྱི་གང་ཟག་ཡོད་པར་ཐལ། གུན་བཏགས་  
 མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དངོས་སུ་བསྟན་རུང་གི་ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་ཅན་ཡོད་  
 པའི་ཕྱིར། མ་གྲུབ་ན་སོང་། དེར་ཐལ། འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་ཆེད་ཏུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱར་  
 གྱུར་པའི་ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་ཅན་ཡོད་པའི་ཕྱིར། རྟགས་ཁས་སྤངས། ཅུ་བར་འདོད་  
 བ། གཉིས་སྟོང་གི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཐེག་དམན་གྱི་རིགས་ཅན་ཡོད་པར་ཐལ།  
 འདོད་པའི་ཕྱིར། འདོད་ན་སེམས་ཙམ་པའི་གཞུང་ལུགས་མཐའ་དག་དང་འགལ་ཞིང་།  
 སྒྲ་མ་ཡབ་སྐུས་ཀྱི་གཞུང་ལས་ཀྱང་ཕྱི་རོལ་ཏུ་གྱུར་(༡༥ན)པའོ། །འདི་དག་གི་དགག་  
 སྒྲུབ་རྒྱུས་པར་གཞན་ཏུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །འོ་ན་བྱེད་རང་གི་ལུགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཐ་  
 མའི་ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་རྣམས་ལ་ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་

ཇི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་སྐབས་འདིར་ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་ཅེས་པ་དགོངས་འགྲེལ་ནས་  
 གསུངས་པའི་འཁོར་ལོ་གསུམ་པོ་ཡིན་ལ། འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་  
 བྱ་དེ་འཁོར་ལོ་གསུམ་གའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་པ་ལ་ཞུགས་པས་ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་  
 ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་ཞེས་བརྗོད་ལ། དགོངས་པ་འགྲེལ་པར་ཞུགས་ཚུལ་ཡང་  
 འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་དེས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་  
 པའི་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་འཁོར་ལོ་བར་པའི་དོན་དུ་དངོས་སུ་གོ་བའི་  
 རྒྱགས་ལ་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་  
 གཞག་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་མདོའི་དོན་དུ་དོན་གྱིས་གོ་བུས་པ་ཡིན་ཏེ། འཁོར་ལོ་དང་  
 པོའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་དེས་འཁོར་ལོ་དང་པོ་རང་གི་དངོས་བསྟན་ཙམ་གོ་བར་  
 རུས། འཁོར་ལོ་བར་པའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་དེས་འཁོར་ལོ་བར་པ་རང་  
 གི་དགོངས་པ་ཙམ་གོ་བར་རུས། གཞན་དེ་གཉིས་ཀྱིས་མི་རུས་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་  
 བ་འདི་ཉིད་ལས། སྤྲ་མ་གཉིས་ནི་སོ་སོ་བ་ཡིན་ལ། འདི་ནི་གཉིས་ཀའི་དབང་དུ་བྱས་  
 པའོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ནི་དེ་ལྟར་ཡིན་ཏེ་ད་དུང་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། །སྒྲིན་  
 པས་ཆོག་གོ། །གཉིས་པ་དྲང་ངེས་ཀྱི་ཚུལ་ཅུང་ཟད་བཤད་པ་ནི། དེ་ལྟར་བའི་ཞེས་པ་  
 བས། རྩོད་པར་སྒྲུང་ངོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་མིང་གི་ཐ་སྙད་དང་དེ་དག་  
 གི་དབྱེ་གཞི་དྲང་ངེས་འབྱེད་ཚུལ་དང་(༡༥)བཅས་པ་སྟོན་པས་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་  
 བ། འོ་ན་འཁོར་ལོ་གསུམ་པོ་དེ་དག་གི་མིང་གི་ཐ་སྙད་ཇི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། འཁོར་ལོ་དང་  
 པོ་ལ་བདེན་བཞིའི་ཆོས་འཁོར་དང་། བར་པ་ལ་མཚན་ཉིད་མེད་པའི་ཆོས་འཁོར་དང་།  
 ཐ་མ་ལ་དོན་དམ་ཡང་དག་འབགས་ཀྱིས་ཞུས་པའི་ལེ་ལུ་ཉིད་ལས། བཙུམ་ལྟན་འདས་  
 ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་འདིའི་མིང་ནི་དོན་དམ་རྣམ་པར་ངེས་པ་ཞེས་གསུངས་པ་ལ་

བདེན་ནས་རྒྱ་ནག་གི་འགྲེལ་ཆེན་སྐོར་ལས་དོན་དམ་ཅུ་དེས་ཀྱི་ཆོས་འཁོར་ཞེས་  
 མིང་བཏགས་ལ། རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་ལེགས་པར་རྒྱུ་པར་བྱེ་བའི་ཆོས་འཁོར་ཞེས་གསུངས་  
 པ་ནི་སྤར་གྱི་གྲུབ་དོན་གྱི་མདོའི་ཆོག་དང་འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་བརྗོད་བྱའི་དོན་གཉིས་ཀ་  
 དང་མཐུན་པས་ཆེས་ལེགས་པ་ཡིན་ནོ། །འཁོར་ལོ་གསུམ་པོ་དེའི་དབྱེ་གཞི་རིམ་བྱ་  
 ཞེན། སྤར་བཤད་པ་ལྟར་ཆོས་རྒྱུས་ལ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་མཆན་ཉིད་དོ་པོ་  
 ཉིད་ཡོད་པར་གསུངས་པ་དང་། རྟོགས་གཅིག་ཏུ་བདེན་མེད་དུ་གསུངས་པ་དང་།  
 མཆན་ཉིད་གསུམ་ལ་བདེན་པར་ཡོད་མེད་ལེགས་པར་བྱེ་བ་གསུམ་པོ་ཉིད་ཡིན་  
 གྱི། སྟོན་རྒྱལ་གསུམ་པོ་དེར་མ་གཏོགས་པའི་གསུང་རབ་རྒྱུས་ནི་འཁོར་ལོ་གསུམ་  
 པོ་གང་དུངས་མ་གཏོགས་ཤིང་། འདིར་དང་དེས་དབྱེད་པའི་གཞིར་ཡང་མི་རུང་ལ། དེ་  
 དག་ནི། མདོ་འདིར་དང་དེས་སུ་འཛོག་པའི་རྒྱལ་ནི་ཞེས་པ་ནས། དུས་དང་པོར་  
 གསུངས་ཆད་ཀྱི་གསུང་རབ་མ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་དུས་དང་པོར་སྦྱར་རྒྱ་མིར་ལྷ་སྟེ་ལ།  
 ཤམ་ཐབས་རྒྱུ་པོར་བགོ་བར་བྱའོ། །ཞེས་སྐོར་གསུངས་པ་ལ་འདིར་དོགས་  
 པ་དབྱེད་མི་དགོས་པ་བཞིན་ནོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་བར་གྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་  
 པའོ། །འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་དང་དེས་ཀྱི་(༡༩ན)བྱད་པར་ནི། འཁོར་ལོ་དང་པོ་དང་  
 བར་པ་གཉིས་དང་དོན་ཡིན་ཏེ། དེ་གཉིས་ཀྱི་དོན་མདོ་གཞན་གྱིས་བཀྲལ་བ་ལ་མ་  
 བལྟས་པར་དངོས་སུ་བསྟན་པ་སྒྲ་རིམ་བཞིན་དུ་གཟུང་དུ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར། ཐ་མ་  
 དེས་དོན་ཡིན་ཏེ། རང་གི་དངོས་བསྟན་མདོ་གཞན་གྱིས་བཤད་པ་ལ་མ་བལྟས་པར་  
 སྒྲ་རིམ་བཞིན་དུ་གཟུང་དུ་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །སྒྲས་པ། ཤེར་ཕྱིན་དགོངས་དོན་ཀྱི་  
 ལུང་ཡི་ཆལ། ཟབ་དོན་དགོངས་པ་འགྲེལ་བའི་འོད་དཀར་གྱིས། གསལ་བར་བྱེ་ཆེ་  
 རྒྱུ་རིག་རྒྱལ་སྤྱོད་པའོ། །ངང་མོའི་ཆོགས་རྒྱུས་དགའ་བའི་གར་བྱོས་ཤིག །མདོ་སྟེ་

ལས་ཇི་ལྟར་གསུངས་པའི་ཚུལ་བཟློག་ཅིན་ཏེ། །གཉིས་པ་དེ་དག་གི་དོན་ཇི་ལྟར་  
བཀའ་བའི་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། སྒྲོ་བ་དཔོན་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་གཙོ་བོར་དགོངས་  
འགྲེལ་ལ་བརྟེན་ཚུལ་དང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་  
ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་གྱི་ཤིང་རྟེན་  
སྒྲོལ་བྱེད་པ་ནི་མདོ་སྡེ་དགོངས་འགྲེལ་ལ་བརྟེན་ནས་ཡིན་ཏེ། བསྐྱེད་དང་བྱང་ས་དང་ཐེག་  
བསྐྱེད་སོགས་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་མཛད་པའི་གཞུང་རྣམས་སུ་དགོངས་འགྲེལ་  
གྱི་ལུང་ལལ་ཆེ་བ་དངས་ནས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་གྱི་ཚུལ་གཏན་ལ་ཐབ་པའི་  
ཕྱིར་དང་། དུམས་ཆོས་ཕྱི་མ་གསུམ་འགྲེལ་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ཀྱང་དགོངས་འགྲེལ་  
དང་ཤིན་ཏུ་མཐུན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ལ་གསུམ། མཐའ་གཉིས་སྒྲོང་བའི་  
ཚུལ་སྒྱིར་བསྟན། སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་བྱེད་བྲག་རྒྱ་དགག། །དེས་གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་  
ངེས་འབྲེད་པའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། བྱང་ས་ནས་བཤད་པའི་ཚུལ་དང་། བསྐྱེད་  
བ་ནས་བཤད་(༡༩བ)པའི་ཚུལ་དང་། དེ་དག་ལས་གཞན་པའི་གཞུང་ནས་བཤད་  
པའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། སྒྲོ་འདོགས་དང་སྐྱར་འདེབས་ཀྱི་ལྟ་བ་ངོས་  
གཟུང་། དེ་གཉིས་ཇི་ལྟར་འགོག་པའི་ཚུལ་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ནི་བྱང་ས་ལས། ཇི་  
ལྟར་ཡོད་ཅེན་ཞེས་པ་ནས། གསུངས་པ་ལྟར་རོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་རིམ་པ་ལྟར་འཆད་  
ལ། དེ་དག་གོ་བདེ་བར་བཟློག་ན། བྱང་ས་ལས། གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་ཇི་ལྟར་ཡོད་  
ཅེན། ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པའང་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
ཀྱིས་ཡོད་པར་སྒྲོ་བཏགས་པའི་ལོག་པར་འཛིན་པ་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་སྤངས་པ་དང་།  
ཡང་དག་པ་སྒྲེ་བདེན་པར་གྲུབ་པ་གཞན་དབང་ལ་བདེན་པར་མ་གྲུབ་བོ་ཞེས་སྐྱར་བ་  
བཏབ་པའི་ལོག་པར་འཛིན་པ་སྐྱར་འདེབས་ཀྱི་མཐའ་སྤངས་པའི་ཚུལ་གྱིས་གནས་

ལྷགས་ཀྱི་དོན་ཡོངས་གྲུབ་དེ་ཉིད་བདེན་པར་ཡོད་དོ། །ཞེས་གནས་ལྷགས་ཀྱི་དོན་  
 མཐར་ཐུག་སྒྲོ་སྒྲར་སྒྲངས་པའི་ཚུལ་གྱིས་བདེན་པར་གྲུབ་པར་གསུངས་ནས། འོ་  
 བ་སྒྲོ་འདོགས་དང་སྒྲར་འདེབས་དེ་རིམ་བྱ་ཞེ་ན། དེ་གཉིས་ངོས་འཛིན་པ་ནི་བྱང་ས་  
 ལས། གཟུགས་ལ་སོགས་པའི། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་  
 ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་དང་། དེར་འཛིན་པ་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐར་  
 འཛིན་དུ་བསྟན་ནས། བཏགས་པའི་ཆོག་གིས། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གཞན་དབང་བདེན་  
 པར་མ་གྲུབ་པ་སྒྲར་འདེབས་ཀྱི་མཐའ་དང་། དེར་འཛིན་པ་སྒྲར་འདེབས་ཀྱི་མཐར་  
 འཛིན་དང་། མཐར་འཛིན་དེ་ཉིད་རྒྱད་ལ་ལྟན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུབ་ན་མས་ཐེག་  
 ཆེན་ལས་ཉམས་པར་བསྟན་ཏེ། ལུང་གི་འབྲུ་སྒྲོན་ཙམ་བྱས་ན། (༡༠ན)སྐབས་འདིའི་  
 སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐར་འཛིན་ངོས་གཟུང་དུ་ཡོད་དེ། ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་དེ་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐར་འཛིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར། ཀུན་བཏགས་  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་ཚུལ་ཡང་ཡོད་དེ། གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་  
 ཆོས་རྣམས་དང་། བྱད་པར་དུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་དངོས་པོ་གཞན་དབང་གི་སྟེང་  
 དུ་འདི་གཟུགས་སོ་ཞེས་སོགས་ངོ་བོ་དང་། འདི་གཟུགས་ཀྱི་སྒྲེ་བའོ་ཞེས་སོགས་བྱད་  
 པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་ཆོག་གི་འཇུག་གཞིར་གཟུགས་སོགས་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་རང་  
 གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡོད་པར་སྒྲོ་བཏགས་ནས་དེ་ལྟར་གྲུབ་པར་  
 མཛོན་པར་ཞེན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལ་འདོད་པའི་ཕྱིར། ཀུན་བཏགས་བདེན་པར་གྲུབ་  
 པར་སྒྲོ་འདོགས་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན། གཞན་དབང་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པར་སྒྲར་  
 པ་འདེབས་ཚུལ་རིམ་བྱ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་གཞན་ཏུ་ཡོད་དེ། ཀུན་བཏགས་པའི་ཆོག་འཇུག་  
 པའི་མཚན་མའི་གཞི། ཀུན་བཏགས་པའི་ཆོག་འཇུག་པའི་མཚན་མའི་རྟེན་དུ་གྱུར་

པའི་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་དངོས་པོ་གཞན་དབང་གི་བདག་ཉིད་དོན་དམ་པར་ཡོད་  
 བ་ཡང་དག་པའི་དངོས་པོ་བདེན་པར་གྲུབ་པ་ལ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཐམས་ཅད་དུ་བདེན་  
 བར་མེད་དོ་ཞེས་སྒྲུར་བ་འདེབས་གིང་ཆུད་གཞོན་པར་བྱེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་  
 ལ་འདོད་པའི་བྱིར། ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་རང་  
 སྡེ་དོན་སྒྲུ་གཉིས་དང་། གཞན་དབང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་  
 རང་སྡེ་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུ་བ་གཉིས་ཚས་ཅན། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཚས་འདུལ་  
 བ་འདི་ལས་ཉམས་པར་(༡༠བ)རིག་པར་བྱ་སྟེ། མཐའ་གཉིས་གང་རུང་གི་གཡང་སར་  
 ལྷང་བ་ཡིན་པའི་བྱིར། འདིར་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་དངོས་པོ་ཞེས་པ་ནི་གཞན་དབང་ལ་  
 བྱེད་ལ། དེ་ཡང་མིང་འདོགས་བྱེད་ཀྱི་བརྗོད་དང་རྟོག་པས་མིང་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག་གོ་ཞེས་  
 བརྗོད་མ་སྒྲུར་བའི་སྡེ་རོལ་གྱི་མིང་དེ་འཇུག་པའི་འཇུག་བཞིའི་དངོས་པོ་ཞིག་སྟེ། འདི་  
 དག་གོ་བ་དིང་སང་ཉུང་བར་སྒྲུར་དོ། །གཉིས་པ་དེ་འགོག་པའི་ཚུལ་ནི། གལ་ཏེ་སྒྲོ་  
 སྒྲུར་བྱེད་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན་ཞེས་པ་ནས། ལྷན་མེད་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ་ཞེས་པའི་བར་  
 ཀྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་ཁོ་ན་རེ་སྒྲོ་འདོགས་དང་སྒྲུར་འདེབས་སུ་ལྟ་བ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན།  
 སྒྲོ་སྒྲུར་གྱི་མཐའ་གཉིས་སྒྲོང་ཚུལ་ནི་ལྟར་ཡིན་ཞེན། དེ་ལ་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་འགོག་  
 པ་ནི་དོ་བོ་དང་བྱེད་པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་  
 གྲུབ་པ་འགོག་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། འོག་ཏུ་རྒྱས་པར་འཆད་དོ། །སྒྲུར་འདེབས་ཀྱི་མཐའ་  
 འགོག་ཚུལ་ནི། སྒྲུར་འདེབས་ནི་བྱང་ས་ལས་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བཤད་བྱའི་ལུང་  
 བཀོད་ནས། དེ་ལ་འདིར་ཞེས་པ་མན་གྱིས་ལུང་གི་དོན་བཤད་པ་ཡིན་པས་རིམ་བ་  
 ལྟར་བཤད་ན། དོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུ་བ་རྣམས་ན་རེ། ལུང་པོ་ལྟ་བུ་དེ་ཐ་སྙད་ཅམ་དུ་ཡོད་  
 པ་ཡིན་གྱི་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པོ་ཞེན། གཟུགས་ཀྱི་ལུང་པོ་ལ་སོགས་པའི་ལུང་པོ་རྣམས་



ཆོས་ཅན། བདེན་པར་གྱུ་བ་སྟེ། གང་ཟག་གི་གདགས་གཞིར་གྱུར་པའི་དངོས་པོ་ཡིན་  
 པའི་ཕྱིར། རྩལ་སྟེ། གདགས་གཞི་ལུང་པོ་རྣམས་བདེན་པར་མེད་ན་དེ་རྣམས་གཏན་  
 མེད་དུ་འགྱུར་ཞིང་གདགས་གཞིའི་དངོས་པོ་ལུང་པོ་མེད་པ་ལ་གང་ཟག་གདགས་སུ་  
 མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་གཞན་  
 དབང་རྣམས་(༡༡ན)བདེན་པར་ཡོད་དེ། འདི་གཟུགས་སོ་ཞེས་ངོ་བོ་དང་། འདི་  
 གཟུགས་ཀྱི་སྒྲེ་བའོ་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དབང་དུ་བཏགས་པའི་ཆོག་འཇུག་པའི་གཞི་ཡིན་  
 པའི་ཕྱིར། རྩལ་སྟེ། གཟུགས་སོགས་ཀྱི་དངོས་པོ་བདེན་པར་ཡོད་ན་ངོ་བོ་དང་ཀྱང་  
 བར་གྱི་ཆོག་ཉེ་བར་གདགས་སུ་རུང་གི། གཟུགས་སོགས་ཀྱི་དངོས་པོ་བདེན་པར་  
 མེད་དུ་ཟིན་ན་དེ་རྣམས་གཏན་མེད་དུ་འགྱུར་ཞིང་། གདགས་གཞིའི་དངོས་པོ་གཏན་  
 མེད་པ་ལ་བཏགས་པའི་ཆོག་གིས་ཉེ་བར་འདོགས་པ་ཡང་མེད་དགོས་པའི་ཕྱིར། དེ་  
 ལ་འདོགས་པའི་གཞིའི་དངོས་པོ་བདེན་པར་མེད་དུ་ཟིན་ན་འདོགས་པའི་གཞིའི་དངོས་  
 པོ་གཏན་མེད་པར་འགྱུར་བས་ངོ་བོ་དང་ཀྱང་ཀྱང་དབང་དུ་འདོགས་པ་ཡང་གཏན་མེད་  
 བར་འགྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་གསུངས་པས་གཞན་དབང་བདེན་པར་མ་གྱུ་བ་པ་  
 ལེགས་པར་བཀག་ལ། དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་འཆད་བདེ་བར་བྱེད་ན། སྒྲུར་འདེབས་ཀྱི་ལྟ་  
 བ་ལ་ལྟན་སྒྲིས་མེད་པས་ཀྱན་བཏགས་རྒྱུར་པར་ཟད་ལ། དེ་ཡང་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་  
 བ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཡོད་པར་བཞེད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་རྣམས་ཀྱིས་གཞན་དབང་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྱུ་བ་པར་འདོད་པ་གང་ཞིག །གཞན་དབང་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 ཀྱིས་མ་གྱུ་བ་ན་གཞན་དབང་འབྲས་སུ་སྒྲིད་ཅུས་ཀྱི་རྩིས་སུ་མེད་དགོས། དེ་མེད་ན་  
 གཞན་དབང་གཏན་ནས་མེད་དགོས་པས་གཞན་དབང་ལ་སྒྲུར་པ་བཏབ་པར་འགྱུར་  
 ཞིང་། གཞན་དབང་ལ་སྒྲུར་པ་བཏབ་པས་ཀྱན་བཏགས་དང་ཡོངས་གྱུ་བ་ལ་ཡང་སྒྲུར་

པ་བཏབ་པར་འགྱུར་ཏེ། གདགས་གཞི་གཞན་དབང་མེད་ན་འདོགས་པ་པོ་དང་འདོགས་  
 པའི་ཐ་སྙད་ཀྱང་མེད་པར་འགྱུར་ཞིང་། དེས་བཏགས་པའི་ཀྱན་(༡༧)བཏགས་ཀྱང་  
 མེད་དགོས་པས་ཀྱན་བཏགས་ལ་ཡང་སྐར་པ་བཏབ་པའི་ཕྱིར་དང་། སྐར་གཞི་ཆོས་  
 ཅན་གཞན་དབང་མེད་ན་དེའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱང་མེད་དགོས་པས་ཡོངས་གྲུབ་ལ་ཡང་སྐར་  
 པ་བཏབ་པའི་ཕྱིར་རོ། ཆོས་ཅན་མེད་ན་དེའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱང་མེད་དགོས་པའི་ཕྱིར་  
 ཞེས་ནམ་རིག་པ་ནམས་བཞེད་དེ། ཐལ་འགྱུར་བ་ནམས་གཞན་དབང་རང་གི་མཚན་  
 ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ཀྱང་གཞན་དབང་ཐ་སྙད་ཅམ་དུ་ཡོད་ལ། དེས་གཞན་དབང་ཡོད་  
 པའི་གོ་ཡང་ཆོད་ཅིང་། དེ་བཞིན་དུ་གཞན་དབང་ལ་སྐྱེ་འགག་ཐ་སྙད་ཅམ་དུ་ཡོད་  
 པས་སྐར་འདེབས་ཀྱི་མཐར་ལྷུང་བའི་སྒྲིལ་མེད་དོ། ཞེས་གསུང་མོད། དེ་ཅམ་གྱིས་  
 འདི་པའི་ལུགས་ལ་སྒྲིལ་སྒྲོང་བར་མི་རུས་ཏེ། རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་  
 མིང་གིས་བཏགས་ཅམ་སྒྲོས་སྒྲོམ་ཅམ་གྱི་རྒྱ་འབྲས་སེམས་ཅམ་པས་འཛིག་མི་ཤེས་  
 པས། ལས་དཀར་ནག་ལས་འབྲས་སུ་བདེ་སྤྱག་རང་བཞིན་གྱིས་མི་འབྱུང་བར་ཐ་སྙད་  
 ཅམ་དུ་འབྱུང་བ་ཡིན་ན་དཀར་ནག་གི་ལས་ལས་འབྲས་སུ་བདེ་སྤྱག་འབྱུང་བ་དེ་སྒྲོས་  
 སྒྲོམ་ཅམ་རྒྱུད་པར་ཟད་པས་ལས་འབྲས་ཀྱི་ནམ་གཞག་གཏན་མེད་པར་འགྱུར་རོ་  
 སྐར་དུ་བསམས་པའོ། །དེ་ཡང་བྱང་ས་ལས། དེ་བས་ན་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་  
 མདོ་ལ་སྐྱེ་ཇི་བཞིན་པར་ཞེན་ནས་གཞན་དབང་རང་མཚན་གྱིས་མ་གྲུབ་པར་འཛིན་  
 པའི་ཐལ་འགྱུར་བ་ཆད་མཐར་ལྷུང་བ་དང་། གཞན་དབང་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་སྐྱོང་  
 པར་རྟོགས་པའི་ལམ་དུ་མའི་ལམ་གོང་དུ་མེད་པ་ཡིན་གསུངས་ཏེ། ལུང་གི་ཆོག་གོ་  
 སྒྲོལ། །བྱང་ས་ནས་འབྱུང་བའི་ཚུལ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གཉིས་པ་བསྐྱེད་བ་ནས་འབྱུང་  
 པའི་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། ཕྱགས་(༡༩)ལྟ་མ་བཟོད་ཅིང་དེའི་དོན་ལ་དྲི་ལན་བྱ་

བ་དང་། ལན་བཏབ་པའི་ཕྱོགས་དགག་པའོ། །དང་པོ་ནི། བསྐྱབ་ལས་ཞེས་པ་  
ནས། དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་སྟོན་པས་དེ་ཡང་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྐྱབ་  
བ་རྒྱལ་ས་ན་རེ། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་རང་གིས་ཉེས་པར་བཟུང་སྟེ། ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོའི་  
དངོས་བསྟན་སྐྱབ་ཅི་བཞིན་པར་བཟུང་ནས། འདི་སྐད་ཅས་ཀྱང་རྫོང་ཁྱེད་ཆོས་ཐམས་  
ཅད་ཡོད་ལ། དོན་དམ་པར་ནི་མེད་དོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །ཞེས་ཆོས་ཐམས་ཅད་དོན་དམ་  
པར་མེད་ཅིང་། ཀྱང་རྫོང་ཅམ་དུ་ཡོད་པར་སྐྱབ་པའི་དབུ་མ་པ་རྒྱལ་ས་ཀྱི་ལུགས་བརྗོད་  
པ་སྟེ། འདིས་ནི་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་ཕྱོགས་སྐྱེ་མ་མ་འབྱུང་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་  
སྟོང་ཁམ་བསྐྱེད་དེ་སྐྱབ་ན་མ་གཏོགས་ཡོད་མིན་མེད་མིན་གྱི་ལྟ་བ་ཐལ་འབྱུང་བའི་ལྟ་  
བ་མཐར་ཐུག་དུ་འདོད་པ་ལེགས་པར་བཀག་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་  
སྐྱབ་པའི་འདོད་པ་བརྗོད་ནས། དེ་ལ་སྐྱར་ཡང་འདི་སྐད་ཅས་དྲི་བར་བྱ་སྟེ། ཆོ་དང་ལྷན་  
པ་ཞེས་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྐྱབ་པ་བོས་ནས། བྱིད་རྒྱལ་ས་འདོད་པའི་དོན་དམ་པའི་  
མཆོན་གཞི་གང་ཡིན། ཀྱང་རྫོང་བདེན་པ་གང་གི་དོར་བདེན་པར་འཛིག་པའི་ཀྱང་  
རྫོང་ནི་གང་ཡིན་ཞེས་དྲི་བ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་སྐད་ཅས་དྲིས་པ་ན་གལ་ཏེ་རོ་བོ་  
ཉིད་མེད་པར་སྐྱབ་བ་རྒྱལ་ས་ན་རེ། ཆོས་ཐམས་ཅད་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པས་བདེན་པས་སྟོང་  
པའི་སྟོང་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དོན་དམ་པའི་མཆོན་གཞི་ཡིན་ལ། བདེན་པར་གྲུབ་  
པའི་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་ཆོས་རྒྱལ་ས་ལ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་རོ་བོ་ཉིད་དུ་དམིགས་  
ཤིང་འཛིན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཀྱང་རྫོང་པའི་ཆོས་རྒྱལ་ས་གང་གི་དོར་བདེན་(༡༡བ)  
པར་འཛིག་པའི་སྟོ་ཀྱང་རྫོང་པ་དེ་ཡིན་ཏེ། ཟུ་མཆོན་འདི་ལྟར་སྟོ་ཀྱང་རྫོང་པ་དེ་ནི་  
བདེན་པར་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་དག་ལ་བདེན་པར་འཛིན་པའི་སྟོ་ནས་ཀྱང་རྫོང་དུ་བྱིད་  
པ་དང་། བདེན་པར་མ་གྲུབ་བཞིན་དུ་བདེན་པར་གྲུབ་པོ་ཞེས་མངོན་པར་རྫོད་

པ་དང་ཐ་སྟོད་བྱེད་པའི་བྱིར་རོ། །ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུབ་པ་རྣམས་དྲི་བའི་  
 ལན་འདེབས་པར་གྱུར་ན། གཉིས་པ་ལན་བཏང་བའི་སྟོགས་དགག་པ་ལ་གཉིས།  
 གཞན་གྱི་གྲུབ་མཐའ་ལ་འགལ་བ་བསྟན་པ་དང་། རང་གི་གྲུབ་མཐའ་ལ་འགལ་བ་  
 སྤང་བའོ། །དང་བོ་ནི། དེ་ལ་ཐོག་མར་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ངོས་འཛིན་འགོག་པ་ནི་བསྟུ་བ་  
 ལས། དེ་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་ཞེས་སོགས་གྱིས་སྟོན་ལ། ཅུང་ཟད་བཤད་ན། ངོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པར་སྒྲུབ་དེ་དག་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། ཆོས་རྣམས་ལ་བདེན་པའི་  
 ངོ་བོ་ཉིད་དུ་དམིགས་གིང་འཛིན་པའི་བདེན་འཛིན་དེ་མངོན་པར་བརྗོད་པའི་རྣམ་  
 རྟོག་དང་སྟོ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཡིན་ལ། དེ་རང་གི་རིགས་འདྲ་སྒྲུ་མའི་རྒྱུ་ལས་བྱུང་བར་འདོད་  
 དམ། འོན་ཏེ་མངོན་པར་བརྗོད་པའི་རྟོག་པས་བཏགས་ཙམ་དང་། མིང་གིས་བཞག་  
 ཙམ་གྱི་ཀུན་རྫོབ་ཙམ་ཞིག་ཡིན་པར་འདོད་བཏགས་གང་ན། གལ་ཏེ་དང་བོ་ལྟར་རང་  
 གི་རིགས་འདྲ་སྒྲུ་མའི་རྒྱུ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་ན། བདེན་འཛིན་ཆོས་ཙན། བདེན་  
 པར་ཡོད་པ་མིན་ཞེས་བྱ་བར་མི་རུང་བར་ཐལ། རང་གི་རིགས་འདྲ་སྒྲུ་མའི་མངོན་པར་  
 བརྗོད་པའི་རྟོག་པ་དང་སྟོ་ཀུན་རྫོབ་པའི་རྒྱུ་ལས་བྱུང་བའི་སྟོ་ཡིན་པའི་བྱིར་། གོ་སྒྲུ་  
 བར་བྱས་ན། བདེན་འཛིན་ཆོས་ཙན། བདེན་པར་གྲུབ་སྟེ། རྒྱ་རྒྱུན་ལས་སྒྲིས་པའི་  
 བྱིར་། དཔེར་ན་གཞན་དབང་བཞིན། ཞེས་པའོ། ཁོ་ན་རེ། དྲི་བ་གཉིས་པ་ལྟར་བདེན་  
 (༡༩ན)འཛིན་དེ་རྟོག་པས་བཏགས་ཙམ་ཡིན་ལོ་ཞེ་ན། བདེན་འཛིན་ཆོས་ཙན། བྱོད་  
 ལ་མངོན་པར་བརྗོད་པ་དང་། སྟོ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཞེས་བྱ་བར་འདོགས་སུ་ཡང་མི་རུང་  
 བར་ཐལ། བྱོད་མངོན་པར་བརྗོད་པའི་རྣམ་རྟོག་ཡིན་པ་དང་སྟོ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཡིན་པར་  
 རྟོག་པས་བཏགས་ཙམ་ཡིན་པ་གང་ཞིག །དེ་ཡིན་ན་བྱོད་བདེན་པར་མ་གྲུབ་དགོས།  
 བྱོད་བདེན་པར་མ་གྲུབ་ན་དེ་ལྟར་འདོགས་པའི་གཞི་མེད་པས་དེ་ལྟར་འདོགས་

བ་ཡོད་མི་རུང་བའི་ཕྱིར། གོ་སྤྱོད་བར་བྱས་ན། བདེན་འཛིན་ཆོས་ཅན། རྟོག་པས་  
 བཏགས་པ་ ཅམ་མིན་ཏེ། རྟོག་པས་འདོགས་པའི་གཞི་མེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཁྱོད་བདེན་  
 བར་མ་གྲུབ་པ་གང་ཞིག། ཁྱོད་བདེན་པར་མ་གྲུབ་ན་ཁྱོད་གཏན་ནས་མེད་དགོས་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། ཉེ་མཇུག་གིས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྤྱོད་པའི་ཀྱན་རྫོབ་ཀྱི་ངོས་འཛིན་བཀའ་  
 བཀའ། དོན་དམ་གྱི་ངོས་འཛིན་འགོག་པ་ནི་བསྡུ་བ་ལས། དེ་ལ་འདི་སྐད་ཅས་ཞེས་  
 མོགས་གྱིས་སྟོན་ལ། དེ་ཡང་འདི་ལྟར། ཆོ་དང་ལྷན་པ་ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྤྱོད་པ་  
 མཇུག་ལ་བོས་ནས་སྟོན་བསྟན་པ་ནི། ཤེས་བྱ་ཆོས་ཅན། རྒྱ་མཁོན་ཅིའི་ཕྱིར་དངོས་པོ་  
 རང་གི་མཁོན་ཉིད་གྱིས་མེད་པ་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་དེ་མི་རིགས་པར་ཐལ། དངོས་པོ་རང་  
 གི་མཁོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་དམིགས་གིང་སྤང་བའི་ཕྱིར། གལ་ཏེ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 བར་སྤྱོད་པ་ན་རེ། དངོས་པོ་རང་གི་མཁོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་དམིགས་གིང་སྤང་  
 བས་དངོས་པོ་རང་གི་མཁོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པར་འདོད་པས་མི་གཞོད་དེ། དེ་  
 འདྲའི་སློ་དེ་ཕྱིན་ཅི་ལྟག་གི་དངོས་པོ་སྟེ་འབྲུལ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པར་སྤྱོད་པ་རང་ལན་འདེབས་པར་གྱུར་ན། དེ་ལ་(༡༣བ)སྤྱོད་ཡང་གཞོད་བྱེད་འདི་  
 སྐད་ཅས་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། སློ་འབྲུལ་པ་ཕྱིན་ཅི་ལྟག་དེ་རང་གི་མཁོན་ཉིད་གྱིས་ཡོད་  
 བར་འདོད་དམ། འོན་ཏེ་མེད་པར་འདོད། གལ་ཏེ་དང་པོ་ལྟར་རང་གི་མཁོན་ཉིད་  
 གྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་ན། ཤེས་བྱ་ཆོས་ཅན། ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་ངོ་  
 བོ་ཉིད་མེད་པ་དེ་དོན་དམ་པའི་མཁོན་གཞིར་མི་རུང་བར་ཐལ། སློ་འབྲུལ་པ་དེ་རང་  
 གི་མཁོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པའི་ཕྱིར། བསལ་བ་དང་རྟགས་ཁས། གལ་ཏེ་དྲི་བ་གཉིས་  
 པ་ལྟར་རང་གི་མཁོན་ཉིད་གྱིས་མེད་དོ་ཞེ་ན། ཤེས་བྱ་ཆོས་ཅན། ཆོས་གང་རང་གི་  
 མཁོན་ཉིད་གྱིས་དམིགས་པ་དེ་ངོ་བོ་ཉིད་གྱིས་མེད་དོ་ཞེས་བྱར་མི་རུང་བར་ཐལ། སློ་

འབྲུལ་བ་དེ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་དངོས་པོ་ཙམ་ཡིན་  
 པའི་ཕྱིར། བྱུང་སྟེ། སྒྲོ་འབྲུལ་བ་དེ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ན་དེ་གཏན་ནས་  
 མེད་དགོས། གཏན་ནས་མེད་བཞིན་དུ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་དམིགས་  
 ཤིང་སྒྲུང་བ་ཡང་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་འདིར་འབྲུལ་བའི་ཤེས་པ་དོན་དམ་  
 དུ་ཡོད་མེད་བཏགས་ནས་སྒྲིན་བསྟན་པ་ནི་གཞན་དབང་དོན་དམ་པར་མེད་ལ་ཀྱན་  
 རྫོང་ཙམ་དུ་ཡོད་པར་འདོད་པ་དགག་པའི་ཕྱིར་ཡིན་ཞིང་། ཡོངས་གྲུབ་ཀྱི་སྒྲོང་གཞི་  
 ཚུལ་ཙམ་དང་། ཀྱན་བཏགས་འདོགས་པ་པོ་དང་། འདོགས་པའི་གཞི་མཐར་ཐུག་པ་  
 རི་གཞན་དབང་ཉིད་ཡིན་པས་དབུ་སེམས་ཀྱི་མཁས་པ་རྣམས་གཙོ་བོར་གཞན་དབང་  
 བདེན་པར་ཡོད་མེད་རྟོག་པ་ཡིན་ནོ། །གཞན་ཡང་། བསྟུ་བ་ལས་དེ་ལ་གཞན་  
 ཀྱི་དབང་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཅེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་དྲངས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པར་བཟུང་(༡༩ན)ན་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐར་ལྗུང་བ་དང་།  
 གཞན་དབང་དང་ཡོངས་གྲུབ་བདེན་མེད་དུ་བཟུང་ན་སྒྲུར་འདེབས་ཀྱི་མཐར་ལྗུང་  
 བ་དང་། གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་མཐར་ཐུག་པ་དེ་སྒྲོ་སྒྲུར་ཀྱི་མཐའ་གཉིས་སྒྲངས་པའི་  
 ཚུལ་ཀྱིས་བདེན་པར་ཡོད་པ་དང་། བསྟུ་བ་དང་བྱང་ས་ལས་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་གསུངས་པར་བསྟན་པ་ཡིན་གྱི། ཀྱན་བཏགས་ཐ་སྙད་དུ་  
 མེད་པར་སྒྲོན་པ་མ་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་ཁྱུངས་དང་བཅས་པ་རིམ་པར་གསུངས་པ་ཡིན་  
 ཏེ་གོ་སྒྲིབ་བར་སྒྲུང་ངོ་། །གཉིས་པ་རང་གི་གྲུབ་མཐའ་ལ་འགལ་བ་སྒྲུང་བ་ལ། འགལ་  
 བའི་རྩོད་པ་དགོད་པ་དང་། མི་འགལ་བའི་ལན་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ནི་གལ་ཏེ་  
 བྱང་ས་དང་ཞེས་པ་ནས། རི་ལྟར་མི་འགལ་ཞེན་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་སྒྲོན་ལ། དོན་ནི་  
 གཞན་དབང་དོན་དམ་དུ་ཡོད་པ་མི་འཐད་དེ། དགོངས་འབྱེད་ལས་འདུས་བྱས་ཡིན་

ན་དོན་དམ་མ་ཡིན་པར་གསུངས་པ་དང་། དབུས་མཐའ་རྩ་འགྲེལ་ལས་ཡོངས་གྲུབ་  
གཅིག་ཏུ་དོན་དམ་དུ་བཤད་པ་དང་། མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས་དོན་དམ་ལ་སྦྱེ་འཛིག་མེད་  
པར་བཤད་པ་དང་། བསྟུ་བ་ལས་གཞན་དབང་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པར་བཤད་པ་  
རྣམས་དང་འགལ་བར་དོགས་པའི་སྤྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་ན་ཞེས་པའོ། །གཉིས་པ་ནི་རི་  
ལྷར་མི་འགལ་བ་བཤད་པར་བྱ་སྟེ་ཞེས་པ་ནས། དགའ་བ་ཙམ་དུ་ཟད་དོ་ཞེས་པའི་  
བར་གྱིས་སྤར་གྱི་རྩོད་པའི་ལན་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ཡིན་པས་དལ་བུས་བཤད་  
ན། སྤྱིར་ཀྱན་རྫོབ་དང་དོན་དམ་གྱི་འཛིག་ཚུལ་གཉིས་ཏེ། བ་སྟོད་ཀྱི་དབང་གིས་  
བཞག་ཙམ་དུ་ཡོད་པ་ལ་ཀྱན་རྫོབ་(༡༧བ)ཏུ་བྱས་པ་དང་། དེའི་དབང་གིས་བཞག་པ་  
མིན་པར་ཡུལ་རང་གི་སྤུང་མོང་མིན་པའི་སྟོད་ལུགས་ཀྱི་ངོས་ནས་གྲུབ་པ་ལ་དོན་དམ་  
དུ་བྱས་པའི་འཛིག་ཚུལ་གཅིག་དང་། རྣམ་དག་གི་དམིགས་པའི་གཙོ་བོ་ལ་དོན་དམ་  
དང་། ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་ཀྱི་དམིགས་པ་དང་ངོ་བོ་དང་བྱད་པར་གྱི་བ་སྟོད་ཀྱི་གཞི་  
ལ་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་བྱས་པའི་འཛིག་ཚུལ་གཉིས་ལས་འཛིག་ཚུལ་དང་པོའི་དབང་དུ་བྱས་  
ན་གཞན་དབང་དང་ཡོངས་གྲུབ་གཉིས་དོན་དམ་པར་ཡོད་དེ། བཅས་བཞག་པ་ཙམ་  
མ་ཡིན་པར་ཡུལ་རང་གི་སྤུང་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྟོད་ལུགས་ཀྱི་ངོས་ནས་གྲུབ་པའི་  
སྤྱིར་ཀྱན་བཏགས་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་ཀྱི་དོན་དམ་པར་མེད་དེ། དེ་མིང་དང་བཅས་  
བཞག་ཙམ་དུ་ཡོད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་དོན་དམ་དང་ཀྱན་རྫོབ་ཀྱི་འཛིག་ཚུལ་དང་  
པོའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་སྦྱོན་མེད་པར་བསྟན་ནས། རྩལ་བཏགས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་  
ནས་ཀྱང་སྦྱོན་མེད་དོ་ཞེས་སྦྱོན་པ་ནི། བསྟུ་བ་ལས་ཞེས་པ་ནས། བཏགས་ཡོད་དང་  
ནི་འགལ་ལོ་ཞེས་པའི་བར་ཏེ་ལུང་གི་འབྲུ་བསྟན་པ་ཙམ་བྱས་ན། སྦྱོན་པོ་གཟུགས་  
སོ། །འདི་གཟུགས་ཀྱི་སྦྱེ་བའོ་ཞེས་སོགས་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་ཀྱི་མངོན་པར་བརྗོད་



པའི་ཐ་སྙད་བྱས་པའི་བག་ཆགས་ཡོངས་སུ་གོམས་པའི་དབང་གིས་ངོ་བོ་དང་བྱད་  
 བར་གྱི་ཐ་སྙད་གང་ལ་འཇུག་པའི་གཞིར་གནས་ཤིང་སྒྲུང་བའི་སྒྲོ་ནས་སྒྲོན་པོ་འཛིན་  
 པའི་མིག་གི་ཤེས་པ་དང་དེས་དྲངས་ནས་སྒྲེས་པའི་དྲན་ཤེས་ཀྱི་དམིགས་པ་སྟེ་ཡུལ་དུ་  
 གྱུར་པ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ངོ་བོ་དང་བྱད་པར་གྱི་མིང་ཅན་ཏེ་མིང་འཇུག་པའི་  
 གཞི་དང་། སྒྲོན་པོ་དང་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་ཡུལ་རང་གི་(༡༥ན)བདག་ཉིད་གང་  
 གི་ངོས་ནས་ཡོད་པ་སྟེ་གྲུབ་པར་སྒྲུང་བའི་སྒྲུང་ཆ་དེ་ནི་རྣམ་དང་དོན་དམ་པ་  
 གཉིས་ཀར་མེད་དོ། །རྒྱ་མཚན་སྒྲུང་བཤད་པ་དེ་ལྟ་བུས་ན་སྒྲོན་པོ་འདི་གཟུགས་སོ་  
 ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་བོ་དང་བྱད་པར་གྱི་མིང་ཅན་ཏེ་ཐ་སྙད་ཀྱི་གཞིར་སྒྲོན་  
 པོ་དེ་བདག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་མངོན་པར་བརྗོད་པའི་རྟོག་པ་དེས་  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པར་ཀུན་བཏགས་པའི་ཆ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཆོས་ཅན།  
 བཏགས་པ་ལས་ཡོད་པར་རིག་པར་བྱ་བ་ཡིན་གྱི་རྣམ་སུ་མ་གྲུབ་ཅིང་དོན་དམ་  
 པར་ཡང་མ་གྲུབ་སྟེ། བདས་བཞག་པ་ཅུ་གྱུར་པའི་སྒྲུང་བ་ཡིན་པའི་བྱིར། འདི་  
 གཟུགས་སོ་ཞེས་ངོ་བོ་དང་། འདི་གཟུགས་ཀྱི་སྒྲེ་བའོ་ཞེས་སོགས་བྱད་པར་གྱི་ཐ་  
 སྙད་མངོན་པར་བརྗོད་པ་ལ་ཡོངས་སུ་གོམས་པ་རྣམ་པར་བསལ་བའི་གཟུགས་ཞེས་  
 པའི་མིང་ཅན་གྱི་གཟུགས་འཛིན་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་དམིགས་པ་གཟུགས་ཞེས་  
 བད་སྒྱུར་བ་ན་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་མིང་ཅན་གྱི་དངོས་པོར་འགྱུར་བ། རང་གི་ངོ་  
 བོ་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་བདག་ཉིད་གང་གིས་ཡོད་པ་དེ་ནི་ཆོས་ཅན། རྣམ་དང་དོན་དམ་  
 པ་གཉིས་ཀར་ཡང་དེ་བཞིན་ཉིད་དུ་ཡོད་པར་རིག་པར་བྱ་སྟེ། དོན་དམ་པར་གྲུབ་པ་  
 གང་ཞིག །གཞན་བཟུང་བ་ལ་མ་བཟོས་པར་རང་གི་ངོ་བོ་གཟུང་དུ་ཡོད་པའི་བྱིར་  
 རོ། །འདི་དག་གི་དོན་གོ་སྒྲུབ་པར་བསྐྱུས་ན། སྒྲོན་པོ་འཛིན་མིག་ཤེས་ལ་སྒྲོན་པོ་ངོ་བོ་དང་

ཁྱད་པར་གྱི་ཐ་སྟད་ཀྱི་གཞིར་སྒྲུང་བའི་སྒྲུང་བ་ཆོས་ཅན། རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་  
 གྲུབ་སྟེ། མདོན་པར་བརྗོད་པའི་བག་ཆགས་(༡༧)ཀྱི་དབང་གིས་ཤར་བའི་སྒྲུང་  
 བ་ཡིན་པའི་བྱིར་ཞེས་པ་ལུང་དང་པོའི་དོན་དང་། སྟོན་པོ་སྟོན་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་  
 གཞི་ཡིན་པའི་ཆ་ཆོས་ཅན། རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་སྟེ། བརྟམ་བཞག་པ་ཙམ་  
 གྱི་ཡོད་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་ཞེས་པ་ལུང་གཉིས་པའི་དོན་ཡིན་ལ། བརྗོད་དུ་མེད་  
 པའི་དངོས་པོ་ཆོས་ཅན། རྣམ་དང་དོན་དམ་པ་གཉིས་ཀྱི་ཡོད་དེ། དོན་དམ་པར་  
 གྲུབ་པ་གང་ཞིག །གཞན་བཟུང་བ་ལ་མ་བཟྱོས་པར་རང་གི་ངོ་བོ་གཟུང་དུ་ཡོད་པའི་  
 བྱིར་ཞེས་པ་ལུང་གསུམ་པའི་དོན་ནོ། །རང་པོའི་རྣམས་འབྲང་ནམས་ཀྱིས་ལུང་འདི་དག་  
 བོ་ཤིན་དུ་གྱོང་བར་མཐོང་སྟེ་གཡས་འཛོག་རྒྱུ་པ་མཛད་སྒྲུང་བ་ཁོ་བོས་མ་བཟོད་དེ་  
 ལེགས་པར་བཤད་པ་ཡིན་པས་དགོངས་པར་སོན་མ་སོན་ནམ་དཔྱོད་ཅན་ནམས་ཀྱིས་  
 ལེགས་པར་རྟོགས་ཤིག །རྣམས་འདིར་རྣམས་རྟགས་ཀྱི་ངོས་འཛིན་བསྟུ་བ་ལས་  
 གསུངས་པ་ནི་གང་ཅི་ཡང་རུང་སྟེ་ཞེས་སོགས་ཏེ། འབྲུ་བསྒྲུན་པ་ཙམ་བྱས་ན་  
 རྣམས་འདིའི་རྣམས་ཡོད་ཀྱི་དོན་གཞག་ཏུ་ཡོད་དེ། ཆོས་གང་ཅི་ཡང་རུང་སྟེ་དེ་ཉིད་  
 ལས་གཞན་པ་དག་ལ་བཟྱོས་མི་དགོས་པར་རང་གི་ངོ་བོ་གཟུང་དུ་ཡོད་ཅིང་། རང་  
 ཉིད་འབྲུབ་པ་རང་ཉིད་ལས་གཞན་པ་དག་ལ་མི་བརྟེན་པར་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 འདོགས་ཤིང་འབྲུབ་པར་བྱེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་རྣམས་སྟེ་ཡོད་པ་ཡིན་པར་རིག་པར་  
 བྱ་བ་ཡིན་པའི་བྱིར། བཏགས་ཡོད་ཀྱང་གཞག་ཏུ་ཡོད་དེ། ཆོས་གང་ཅི་ཡང་རུང་སྟེ་  
 རང་ཉིད་གཟུང་བ། དེ་ལས་གཞན་པའི་ཆོས་དག་ལ་ངེས་པར་བཟྱོས་དགོས་ལ། རང་  
 ཉིད་ལས་གཞན་པའི་ཆོས་དག་ལ་བརྟེན་ནས་རང་གི་ངོ་བོ་གཟུང་དགོས་ཤིང་རང་  
 གི་(༡༩)མཚན་ཉིད་འདོགས་པར་བྱེད་པ་དེ་ནི་མདོར་བསྟུ་ན་བཏགས་ཡོད་ཡིན་པར་

རིག་པར་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་རྗེས་དང་བཏགས་ཡོད་ཀྱི་འཛོག་ཚུལ་འདིའི་  
 དབང་དུ་བྱས་ན་ཀུན་གཞིའི་སྤྱོད་གི་བག་ཆགས་ཀྱི་རྣམ་པ་དང་། གང་ཟག་ལྟ་བུ་  
 བཏགས་ཡོད་ཡིན་ཡང་དེ་གཉིས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་སྟེ། དེ་གཉིས་ཀ་དངོས་  
 བོ་ཡིན་པར་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་གཉིས་སྐབས་འདི་ནས་བཤད་པའི་བཏགས་ཡོད་  
 ཡིན་ཏེ། སྤང་པོ་ལ་མ་བརྟེན་པར་གང་ཟག་གཟུང་དུ་མེད་ཅིང་། ཀུན་གཞི་ལ་མ་བརྟེན་  
 བར་དེའི་བག་ཆགས་ཀྱང་གཟུང་དུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་བདས་བཞག་ཙམ་གྱི་  
 བཏགས་ཡོད་དང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་འགལ་ཡང་། སྦྱིར་བཏགས་ཡོད་  
 དང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་མི་འགལ་ཏེ། གོང་དུ་བཤད་མ་ཐག་པ་ལྟར་  
 རོ། །ཀུན་རྫོབ་པ་དང་དོན་དམ་པའི་འཛོག་ཚུལ་གཉིས་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་སྤྱོད་  
 ཀྱི་ཡུང་དེ་དག་དང་འགལ་བའི་སྒྲིན་མེད་ཚུལ་སྟོན་པ་ནི། འཛོག་ཚུལ་གཉིས་པ་ལྟར་  
 བཞེས་སོགས་ཏེ། དབུས་མཐའ་ལས། དོན་དང་ཐོབ་དང་སྐྱབ་པ་ནི། དོན་དམ་ཅམ་  
 པ་གསུམ་དུ་འདོད། །ཅེས་དོན་དམ་ལ་དབྱེ་ན་དོན་དམ་པའི་དོན་དམ། ཐོབ་པ་དོན་  
 དམ། སྐྱབ་པ་དོན་དམ་སྟེ་གསུམ་ཡོད་པར་བཤད་ལ། དེ་ཡང་དང་པོ་ནི་ཅམ་དག་  
 གི་དམིགས་པ་མཐར་ཐུག་འགྱུར་མེད་ཡོངས་གྲུབ་དང་། གཉིས་པ་མུང་འདས་ལྟ་བུ་  
 དང་། གསུམ་པ་ནི་མཉམ་གཞག་ཡེ་ཤེས་ལྟ་བུ་ཡིན་ལ། དེས་ན་སྤྱོད་དངས་པའི་  
 དགོངས་འགྲེལ་ལ་སོགས་པའི་ཡུང་དེ་དག་གིས་གཞན་དབང་དོན་(༡༥)དམ་དུ་  
 མེད་ཅེས་གསུངས་པ་ནི་གཞན་དབང་བདེན་པར་མེད་ཅེས་སྟོན་པ་མིན་གྱི། ཅམ་དག་  
 གི་དམིགས་པ་མཐར་ཐུག་ལ་དོན་དམ་དུ་བྱས་པའི་དོན་དམ་དེར་མེད་ཅེས་བསྟན་པ་  
 ཙམ་ཡིན་པས་ཡུང་དེ་དག་དང་འགལ་བའི་སྒྲིན་མེད་དོ། །དེས་ན་དབུས་མཐའ་ལས།  
 ཅམ་དག་སྦྱོད་ཡུལ་ཅམ་གཉིས་ཏེ། །ཞེས་སོགས་ཅུ་འགྲེལ་དངས་པའང་ཆོས་ཀྱི་

བདག་མེད་གྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་ཡོངས་གྲུབ་གཅིག་པུ་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པར་སྟོན་  
 པའི་ཁུངས་ཡིན་ལ། ཡེ་ཤེས་སྒྲིང་པོ་ཀུན་ལས་བཏུས་ལས། གཟུང་དང་འཛིན་པ་ལས་  
 གྲོལ་བའི། །ཞེས་པའི་དོན་ནི་གཟུང་འཛིན་གཉིས་མེད་གྱི་ཤེས་པ་དེ་ཉིད་དོན་དམ་  
 གྱི་འཛིན་ཚུལ་སྒྲུ་མ་ལྟར་བདེན་གྲུབ་ཏུ་སྟོན་པ་ཡིན་ཞིང་། སྟོབ་དཔོན་ཐོགས་མེད་སྐྱེ་  
 མཆེད་གྱི་གཞུང་རྣམས་སུ་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པ་ལ་དོན་དམ་དུ་བྱས་པའི་དོན་དམ་  
 གྱི་རྣམ་གཞག་མང་དུ་འབྱུང་ངོ་། །དེ་ནས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་པོ་གཉིས་ཀྱང་ཞེས་སོགས་  
 གྱིས་བསྐྱེད་པ་ལས་ཀུན་བཏགས་དང་གཞན་དབང་ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པར་གསུངས་པའི་  
 དགོངས་པ་བཤད་ནས་དེ་རྣམ་བཤད་རིགས་པའི་ལུང་གིས་ཀྱང་སྐྱབ་པར་མཛད་  
 ཅིང་། དེ་ནས་ཡང་བསྐྱེད་པ་ལས་འཕགས་པའི་མཉམ་གཞག་ཡེ་ཤེས་དོན་དམ་དུ་ཡོད་  
 པ་དང་། རྩིས་ཐོབ་ཡེ་ཤེས་དོན་དམ་དང་ཀུན་རྫོབ་གཉིས་ཀར་ཡོད་པར་གསུངས་  
 པ་སོགས་གྱི་དགོངས་པ་འཆད་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། ལུང་རྣམས་ཀྱང་ཤིན་དུ་གསལ་  
 ཞིང་། རྩི་ཉིད་གྱི་གསུང་རྣམས་ཀྱང་དེ་ཙམ་གྱི་གོ་དཀའ་བར་མི་སྣང་བས་འདིར་རྒྱས་  
 བར་མ་སྟོས་སོ། །དབུས་མཐའ་ལས། བཏགས་པ་དང་ནི་ཤེས་པ་དང་། །དེ་(༡༧)ན་  
 བཞིན་བརྗོད་དེ་བཏགས་པ་ཡིན། །ཞེས་སོགས་གྱིས་ནི་སྒྲུ་མ་དོན་དམ་ལ་གསུམ་དུ་  
 དབྱེ་བ་བཞིན་དུ་ཀུན་རྫོབ་ལ་ཡང་བཏགས་པའི་ཀུན་རྫོབ། ཤེས་པའི་ཀུན་རྫོབ།  
 བརྗོད་པའི་ཀུན་རྫོབ་སྟེ་གསུམ་དུ་བཤད་ལ། དེ་དག་ཀྱང་ངོ་བོ་ཉིད་གསུམ་ལ་རིམ་བ་  
 ལྟར་དགོངས་པའོ། །དེ་ལྟར་གྲུབ་མཐའི་ཞེས་སོགས་གྱིས་ནི་གྲུབ་མཐའ་གོང་འོག་སོ་  
 སོའི་རྩིས་བཏགས་དང་། བདེན་པ་གཉིས་དང་། གྲུབ་མཐའ་གཅིག་ཉིད་གྱི་དབང་དུ་  
 བྱས་པའི་ཡང་དེ་དག་གི་འདོད་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཡོད་པ་རྣམས་མ་འདྲེས་པར་བྱེད་པ་  
 ཞིག་དགོས་སོ་ཞེས་རྩི་ཉིད་གྱིས་རང་ཅག་རྣམས་ལ་གདམས་པའོ། །བསྐྱེད་པ་ནས་འབྱུང་

བའི་ཚུལ་བརྗོད་ཟིན་ཏོ། །གསུམ་པ་དེ་དག་ལས་གཞན་པའི་གཞུང་ནས་འབྱུང་བའི་  
 ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གསུམ། མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས་བཤད་པའི་ཚུལ། དབུས་མཐའ་ལས་  
 བཤད་པའི་ཚུལ། བྱོགས་གྲང་ཆོས་གྲགས་ཀྱི་གཞུང་ལས་བཤད་པའི་ཚུལ་ལོ། །དང་  
 བོ་ནི། རྒྱན་ལས་ཞེས་པ་ནས། བཤད་ཟིན་ཏེ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་  
 ལས་ཆོས་རྣམས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་  
 པའི་དགོངས་པ་བཤད་ནས། ཡང་ཐོག་མ་དང་ནི། ཞེས་པ་ནས། འདོད་དོ་ཞེས་པའི་  
 བར་གྱིས་མི་སྐྱེ་བའི་ཆོས་ལ་བཟོད་པ་ཐོབ་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་དང་། གལ་  
 ཏེ་དགོངས་འབྲེལ་ལས་ཞེས་པ་མན་ཆད་ནས་གཞན་དབང་སྐྱེ་མ་དང་འབྲེལ་བའི་དཔེ་དོན་  
 སྒྲོར་ཚུལ་བཤད་པ་ཡིན་པས། གོ་སླ་བར་བརྗོད་ན། མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས། རང་དང་རང་  
 གི་མཚན་ཉིད་དུ། །ཞེས་(༡༥)མོགས་ཀྱི་དོན་ནི། ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་  
 རྣམས་ལ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ཡོད་དེ།  
 འདུས་བྱས་མ་འོངས་པ་རྣམས་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་བཟོས་མེད་དུ་རང་དབང་དུ་འབྱུང་བའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་པ་དང་། འདས་པ་རྣམས་སྤར་དེ་ཉིད་དུ་བལྟ་བས་ནས་བྱུང་བའི་ངོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པ་དང་། ད་ལྟར་བ་རྣམས་དུས་སྐད་ཅིག་མ་གཉིས་པར་སྔོན་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 པ་དང་། ཡང་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་བྱིས་པས་ཞེན་པ་ལྟར་གཙང་བདེ་ཏྲག་  
 བདག་དང་། གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་གྱི་ངོ་བོར་མེད་པ་ལ་དགོངས་ནས་དེ་ལྟར་  
 གསུངས་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །མ་སྐྱེས་པ་མོགས་སུ་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ཡང་  
 ཡོད་དེ། རི་ལྟར་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དེ་ལྟར་དུ་མ་སྐྱེས་ཤིང་མ་འགགས་པ་མོགས་  
 ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པའི་བྱིར་རོ། །ཡང་མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས། ཐོག་མ་དང་ནི་དེ་  
 བཞིན་གཞན་ཉིད་དང་། །ཞེས་མོགས་ཀྱི་དོན་ནི། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་མདོ་ལས་

མི་སྤྱི་བའི་ཆོས་ལ་བཟོད་པ་ཐོབ་ཅིས་གསུངས་པའི་ཆོས་རྣམས་ལ་སྤྱི་བ་མེད་  
 ཚུལ་ཡང་ཡོད་དེ། འཁོར་བ་ལ་ཐོག་མའི་སྤྱི་བ་མེད་ལ། སྤྱི་བ་ཟེན་གྱི་ཆོས་དེའི་ངོ་བོར་  
 སྤྱི་བ་ཡང་བལྟ་བུ་ནས་སྤྱི་བ་མེད་པ། འཁོར་བ་ན་སྤྱི་བ་མེད་པའི་སེམས་ཅན་གསུང་  
 སྤྱི་བ་མེད་པ། གུན་བཏགས་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་སྤྱི་བ་མེད་པ། གཞན་དབང་ལ་  
 རང་དབང་བའི་སྤྱི་བ་མེད་པ། དག་བཅོམ་པའི་རྒྱུ་ལ་ཉོན་མོངས་གསུང་སྤྱི་བ་  
 མེད་པ། ཆོས་སྤྱི་ལ་བྱུང་བར་གྱི་སྤྱི་བ་མེད་པ་སྟེ། དེ་རྣམས་ལ་དགོངས་ནས་མི་སྤྱི་  
 བའི་ཆོས་ལ་བཟོད་པ་ཐོབ་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་(༡༤)དགོངས་  
 འབྲེལ་ལས་ཞེས་སོགས་སྤྱི་མ་དང་མི་ལས་སོགས་ཆོས་རྣམས་བརྟུན་པ་ཡིན་པའི་དྲི་  
 བར་མེགས་གྱི། གཞན་དབང་དང་སྤྱི་མ་དབེ་དོན་དུ་སྦྱོར་བ་མི་འབྲེལ་དོ་སྦྱོར་ན།  
 གཞན་དབང་དང་སྤྱི་མ་དབེ་དོན་དུ་སྦྱོར་བ་ནི་མདོ་སྟེ་རྒྱུ་ལས། རི་ལྟར་སྤྱི་མ་རི་  
 བཞིན་དུ། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྟོན་ཏེ། དེ་ཡང་སྤྱི་བ་གཞི་རྒྱུ་ཤིང་ལུ་སོགས་སྤྱི་  
 མའི་སྤྱི་བ་རྣམས་ཀྱིས་བཏབ་པ་དང་། ཡང་དག་མིན་པའི་གུན་རྟོག་གཞན་དབང་དེ་  
 ཉིད་གཉིས་སྤྱི་བ་གི་བག་ཆགས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་ཆོས་མཐུན། སྤྱི་མའི་སྤྱི་བ་རྣམས་ཀྱིས་  
 བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱུ་ཤིང་རྒྱུ་ཡང་སྤྱི་བ་ཞིན་དུ་རྒྱུ་ཡང་སྤྱི་བ་དང་གཉིས་  
 སྤྱི་བ་གི་བག་ཆགས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པས་ཡང་དག་མ་ཡིན་པའི་གུན་རྟོག་དེ་ལ་  
 གཞན་འཛིན་རྒྱུ་ཡང་ཆད་དུ་སྤྱི་བ་ཞིན་དུ་རྒྱུ་ཡང་ཆད་དུ་སྤྱི་བ་ཆོས་མཐུན་པ་ཡིན་  
 བོ། །དེས་ན་གཞན་དབང་དང་སྤྱི་མ་དབེ་དོན་དུ་སྦྱོར་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་པས་སྤྱི་བ་མེད་  
 ལ། ལྟག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སྤྱི་བར་སྤྱི་བ་རོ། །མདོ་སྟེ་རྒྱུ་ནས་འབྱུང་བའི་ཚུལ་བརྟོག་  
 ཟེན་ཏོ། །གཉིས་པ་ནི། དབུས་མཐའ་ལས། ཡང་དག་མ་ཡིན་གུན་རྟོག་ཡོད། ཅིས་  
 གསུངས་པའི་དོན་ནི་ཡང་དག་མིན་པའི་གུན་རྟོག་གཞན་དབང་དེ་ཉིད་སྤྱི་བ་ཡོད་ཅེས་

མ་ཡིན་པར་བདེན་པར་ཡོད་དོ་ཞེས་པ་ཡིན་ཏེ། དེའི་འབྲེལ་པར་སློབ་དཔོན་སློབ་རྟུན་  
 གྱིས། རང་བཞིན་གྱིས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཚིག་གི་ལྷག་མའོ། །ཞེས་སྒྱུར་གཞན་དབང་ཡོད་  
 ཅེས་པ་ཙམ་གྱིས་མི་ཚིག་པར་རང་བཞིན་གྱིས་སམ་བདེན་པར་ཡོད་ཅེས་ངེས་པར་སྒྱུར་  
 དགོས་པར་གསུངས་ལ། དེ་ཡང་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུབ་ཆམས་གཞན་དབང་དོན་  
 དམ་དུ་མེད་པར་(༡༥ན)འདོད་པ་དགག་པའི་བྱིར་དུ། ཡང་དག་མ་ཡིན་ཀྱན་རྟོག་  
 ཡོད། །ཅེས་པའི་གཞུང་གསུངས་པར་བཞེད་དེ། འབྲེལ་བཤད་ལས། ལ་ལ་དག་  
 ཚོས་ཐམས་ཅད་རི་བོང་གི་རྩ་ལྟར་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་དོ་སྙམ་དུ་སེམས་པ་དེའི་  
 བྱིར་ཐམས་ཅད་ལ་སྒྱུར་བ་དགག་པའི་དོན་དུ། ཡང་དག་མ་ཡིན་ཀྱན་རྟོག་ཡོད། །  
 ཅེས་བྱ་བ་གསུངས་ཏེ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །ཁོ་ན་རེ། གཞན་དབང་བདེན་པར་  
 གྲུབ་ན་ལའོར་ལོ་བར་པར་ཚོས་རྒྱུས་བདེན་མེད་དུ་བཤད་པ་དང་འགལ་ལོ་ཞེ་  
 བ། དེ་མི་འགལ་ཏེ། ལའོར་ལོ་བར་པར་ཚོས་རྒྱུས་བདེན་མེད་དུ་གསུངས་པ་དེ་  
 གཞན་དབང་གི་གཙོ་བོ་ཡང་དག་མིན་པའི་ཀྱན་རྟོག་དེ་གཟུང་འཛིན་རྩིས་ཐ་དད་  
 གྱིས་སྟོང་པ་ལ་དགོངས་ནས་དེ་ལྟར་གསུངས་པའི་བྱིར། ཞེས་འཆད་པ་ལ། དེ་ལ་  
 གཉིས་པོ་ཡོད་མ་ཡིན། །ཞེས་པའི་གཞུང་སློབ་ཤིང་། གཟུང་འཛིན་རྩིས་ཐ་དད་པ་  
 གཉིས་མེད་ན་དེ་གཉིས་གྱིས་སྟོང་པའི་ཡོངས་གྲུབ་དེ་ཡང་མེད་པར་འགྱུར་རོ་སྙམ་ན།  
 གཟུང་འཛིན་རྩིས་ཐ་དད་མེད་ཀྱང་དེ་གཉིས་གྱིས་སྟོང་པའི་ཡོངས་གྲུབ་དེ་གཞན་དབང་  
 གི་ཚོས་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་ཞེས་སྟོན་པ་ལ། སྟོང་པ་ཉིད་ནི་འདི་ལ་ཡོད། །ཅེས་པའི་གཞུང་  
 སློབ་ཤིང་། ཡང་དག་མིན་པའི་ཀྱན་རྟོག་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྟོང་ན་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་དུ་  
 གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་ཡོངས་གྲུབ་དེ་ཡོད་ན་ཀྱན་རྟོག་དེས་ཡོངས་གྲུབ་ཅིའི་བྱིར་  
 མི་རྟོགས་སྙམ་ན། དེའི་སྐུ་མཚན་ཡོད་དེ། ཡང་དག་མིན་པའི་ཀྱན་རྟོག་དེ་ལ་གནས་



ལྷགས་ཡོངས་གྲུབ་རྟོགས་པ་ལ་སྒྲིབ་བྱེད་ཀྱི་གཉིས་སྒྲུབ་འབྲུལ་པ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་  
རོ། །ཞེས་པ་ནི། དེ་ལ་ཡང་ནི་དེ་ཡོད་དེ། །ཞེས་པའི་གཞུང་གིས་སྟོན་ལ། ཡང་དག་  
མ་ཡིན་(༡༩༣)ཀུན་རྟོག་ཡོད། །ཅེས་པའི་སྟོགས་སྒྲུབ་པ་པོ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲུབ་  
པ་ཐལ་འབྲུར་པ་རྣམས་ཡིན་ཞིང་། གཞན་ཡང་སུམ་ཅུ་པའི་འགྲེལ་པ་ལས་ཀྱང་།  
མདོ་སྡེ་པ་སོགས་ཀྱིས་ནི་ཤེས་པ་བདེན་པར་གྲུབ་པ་བཞིན་དུ་བྱི་རོལ་གྱི་དོན་ཡང་  
བདེན་གྲུབ་དུ་འདོད་པ་དང་། རྣལ་འབྱོར་སྟོན་པའི་དབུ་མ་པ་རྣམས་བྱི་དོན་མེད་ཀྱང་  
ནང་གི་ཤེས་པ་བདེན་སྟོང་དུ་འདོད་པ་དང་། ཐལ་འབྲུར་པ་རྣམས་བྱི་རོལ་གྱི་དོན་དང་  
ནང་གི་ཤེས་པ་གཉིས་ཀ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ཅིང་ཐ་སྟོན་དུ་ཡོད་ཅེས་  
མཚུངས་པར་འདོད་པ་རྣམས་དགག་པའི་ཕྱིར་དུ་སུམ་ཅུ་པ་བརྩམས་པར་གསུངས་ལ།  
གཞན་དབང་གི་ཤེས་པ་གཞུང་འཛིན་རྫས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པར་རྟོགས་པའི་ལམ་དེ་  
ཉིད་འོད་སྲུང་གི་ལེའུ་སོགས་ནས་གསུངས་པའི་མཐའ་གཉིས་དང་བལ་བའི་དབུ་མའི་  
ལམ་གོང་ན་མེད་པ་དེ་ཉིད་ཡིན་པར་བཞེད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་རྒྱལ་བ་མ་ཐམ་པ། ཐོགས་  
མེད་སྒྲུ་མཆེད། སྟོབ་དཔོན་སྟོ་བརྟན་རྣམས་ཀྱི་བཞེད་པ་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་གྲུང་བསྒྲིགས་  
ནས་གསུངས་པ་རྣམས་མ་ནོར་བར་བཤད་ཟིན་དོ། །གསུམ་པ་སྟོགས་གྲུང་ཆོས་  
གྲགས་ཀྱིས་བཤད་པའི་ཚུལ་ནི། སྟོགས་ཀྱི་གྲུང་པོས་ཀྱང་ཞེས་པ་ནས། མ་བྲིས་སོ་  
ཞེས་པའི་བར་དྲེ། དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན་རྣམ་རིག་པའི་མཁས་པ་གཞན་རྣམས་  
ཀྱིས་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན། སྟོགས་གྲུང་ཆོས་  
གྲགས་ཀྱི་བཞེད་པ་རིམ་བུ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་དབལ་ལྟན་སྟོགས་ཀྱི་གྲུང་པོས་བརྒྱད་སྟོང་  
དོན་བསྟུས་སུ། ཤེས་རབ་པ་རོལ་བྱིན་པ་ནི། །མཚན་ཉིད་གསུམ་ལ་(༡༩༤)ཡང་དག་  
བརྟེན། །མེད་ཅེས་བྱ་བ་སོགས་ཆོག་གིས། །བདགས་པ་ཐམས་ཅད་འགོག་པ་ཡིན། །

ཞེས་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་རྣམས་ལ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པ་གཙོ་ཆེར་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པ་ལ་དགོངས་པ་དང་། ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ཅིང་། གཞན་དབང་དང་ཡོངས་གྲུབ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོའི་དོན་དང་། རོ་བོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པ་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་ཏུ་སྒྲུབ་པར་མཛད་ལ། དེའི་བྱིར་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པར་རྟོགས་པའི་ལྷ་བ་ཚྭ་གསུང་ཆོས་གསལ་གྱི་ལུགས་དང་། ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པར་རྟོགས་པའི་ལྷ་བ་དེ་ཐོགས་མེད་སྒྲིལ་ཆེད་ཀྱི་ལུགས་སོ་ཞེས་སྒྲུབ་ནི་མཐོང་བྱ་ཆུངས་པའི་གཏམ་སྟེ་ཚྭ་གསུང་གྱི་སྒྲུང་པོས་སྒྲར་ལྷར་བཤད་ཅིང་། གཟུང་འཛིན་གཉིས་སྟོང་རྟོགས་པའི་ལྷ་བ་གཏན་ལ་འབབས་པ་ལུང་རིགས་གཉིས་ཀའི་དབང་དུ་བྱས་ན་རྣམ་འབྲེལ་ངེས་ལས་ཀྱང་ཐེག་བསྐྱས་རྒྱས་པའི་བྱིར་རོ། རིགས་པའི་དབང་ཐུག་ཆོས་ཀྱི་གསལ་པས་ཀྱང་། དེ་ལ་གཅིག་ནི་མེད་པས་ཀྱང་། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པའི་སྟོང་ཉིད་དེ་གཞན་དབང་གི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་ཏུ་བསྒྲུབས་ཤིང་། འཁོར་ལོ་བར་པ་ལས་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་དང་། དངོས་རྣམས་ཐ་དད་གནས་པ་འདི། ཞེས་པ་ནས། རང་བཞིན་མེད་པར་རབ་ཏུ་བཤད། ཅེས་པའི་བར་གྱིས་བཤད་པར་མཛད་ལ། དེའི་དོན་ཡང་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་ལས་(༣༠ན)ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་མེད་དུ་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ཡོད་དེ། བར་ཤེས་པ་ལས་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པའི་བྱི་རོལ་གྱི་དོན་མེད་པས་གཟུང་བ་དང་འཛིན་པ་དོན་གཞན་དུ་མེད་པ་ལ་དགོངས་ནས་དེ་ལྷར་གསུངས་པའི་བྱིར་རོ། འདི་ནི་སེམས་ཅམ་

པ་རང་གི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོའི་དོན་འཆད་ཚུལ་ཡིན་ལ། མདོ་སྡེ་  
 པ་དང་ཐུན་མོང་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ཆོས་རྣམས་བདེན་  
 མེད་དུ་གསུངས་པ་ནི་མཚན་མཚོན་གྱི་བྱ་བྱེད་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པ་ལ་དགོངས་  
 པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་འཆད་པ་ནི། སྤང་པོ་ལ་སོགས་བྱེ་བྲག་གིས། །ཞེས་སོགས་གྱིས་འཆད་  
 པར་བྱེད་དོ། །རྒྱལ་ཚབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་རིགས་པའི་རྗེས་འབྲང་གི་མདོ་སྡེ་པ་  
 རྣམས་ཐེག་ཆེན་བཀའ་ཁས་ལེན་པར་བཞེད་ཅིང་། མཁས་གྲུབ་སྤྱི་བའི་ཉི་མ་ཉན་ཐོས་  
 སྡེ་པ་ཐམས་ཅད་གྱིས་བཀའ་ཁས་མི་ལེན་པར་བཞེད་ཀྱང་། རྗེ་ཉིད་གྱི་དགོངས་པ་སྤྱི་  
 མ་ལྟར་ཡིན་པར་སེམས་སོ། །རྣམ་འབྱེད་གཉིས་དང་། རིགས་པའི་དབང་ལྷན་རྣམས་  
 གྱི་ལུགས་ལ་ཡང་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་ཅིང་གཞན་དབང་དང་  
 ཡོངས་གྲུབ་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་བཞེད་པ་ཤིན་ཏུ་གསལ་བས་དེ་ལྟར་  
 བསྟན་པའི་ལམ་ལོ་ཐ་མ་སྤྱི་ལོ་བཞིན་པའི་རེས་དོན་དང་། ལམ་ལོ་དང་པོ་དང་བར་  
 པ་སྤྱི་ལོ་བཞིན་དུ་ཁས་སྤང་དུ་མི་རུང་བའི་དྲང་དོན་དུ་བཞེད་པར་ཤིན་ཏུ་གསལ་  
 ལོ། །སྤྱི་པ། སྤྱོད་གསལ་བུང་བ་འབོད་པའི་དྲི་བཟང་རྒྱས། །མད་བུང་ལུང་རིགས་  
 སྤང་ཅིའི་བརྟུང་གྱི་མ། །སྤྱོད་བཟང་དགོངས་དོན་ཡིད་(༣༠བ)བཞིན་རྒྱ་མཚོ་ལས། །  
 གསལ་བར་འོངས་སོ་བད་དཀར་རྒྱས་པའི་དབལ། །ཞེས་བྱ་བ་ནི་བར་སྐབས་གྱི་  
 ཆོགས་སུ་བཅད་པའོ། །དེ་ལྟར་མཐའ་གཉིས་སྤྱི་ཚུལ་སྤྱི་བསྟན་པ་བཤད་ཟིན་  
 ཏོ། །གཉིས་པ་སྤྱོད་འདོགས་གྱི་མཐའ་བྱེ་བྲག་ཏུ་དགག་པ་ལ་གཉིས། སྤྱོད་འདོགས་གྱི་  
 མཐའ་ངོས་གཟུང་། དེ་རི་ལྟར་འགོག་པའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། དྲང་  
 རེས་དང་། དེ་ལ་མི་འཐད་པ་སྤང་བའོ། །དང་པོ་ནི། ལུགས་འདི་ལ་ཞེས་པ་ནས།  
 སྤྱོད་འདོགས་སོ་ཞེས་པའི་བར་ཡིན་པས་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། སྤྱི་རྣམ་རིག་པའི་

ལྷགས་ཀྱི་རིགས་པའི་དགག་བྱ་ལ་སྐྱར་འདེབས་དང་སྒྲོ་འདོགས་གཉིས་ལས་  
 སྐྱར་འདེབས་ནི་གཞན་དབང་དང་ཡོངས་གྲུབ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་  
 ལ། དེ་ལྟར་དུ་འཛིན་པ་སྐྱར་འདེབས་ཀྱི་མཐར་འཛིན་པ་ཡིན་ཞིང་། དེ་ཡང་གྲུབ་  
 མཐས་ཀྱན་བཏགས་པ་ཁོ་ན་དང་། རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྒྲ་བ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱད་ལ་ཡོད་  
 བར་སྐྱར་བཤད་ཟིན་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། སྒྲོ་འདོགས་ལ་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་དང་  
 ཚོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་གཉིས་ལས་དང་པོ་ལ་ཡང་ཀྱན་བཏགས་དང་ལྟན་སྐྱེས་གཉིས་ཡོད་  
 བའི་ཀྱན་བཏགས་ནི་གང་ཟག་རང་སྐྱ་བྱུང་བའི་རྣམ་ཡོད་དུ་གྲུབ་པ་འཐད་དོ་  
 སྐྱམ་དུ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ལ། ལྟན་སྐྱེས་ནི་གྲུབ་མཐས་ཀྱན་བཏགས་པ་ལ་མི་  
 བཏོས་པར་གང་ཟག་རང་སྐྱ་བྱུང་བའི་རྣམ་ཡོད་དུ་འཛིན་པ་སྐྱེ་འདི་གཉིས་ཀྱི་  
 ཞེན་ཡུལ་ནི་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་དང་། གང་ཟག་གི་བདག་མེད་སྐྱབ་པའི་རིགས་  
 པའི་དགག་བྱ་ཡིན་ནོ། ཚོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་ལ་ཡང་ཀྱན་བཏགས་དང་ལྟན་སྐྱེས་  
 གཉིས་ལས་དང་(༡༩)པོ་ལ་ཡང་གཟུང་འཛིན་རྣམ་གཞན་དུ་གྲུབ་པ་འཐད་དོ་  
 སྐྱམ་དུ་འཛིན་པ་དང་། རོ་བོ་དང་བྱུང་བར་དུ་ཀྱན་བཏགས་པའི་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་འཐད་སྐྱམ་དུ་འཛིན་པ་གཉིས་ཡོད་ཅིང་། དེ་གཉིས་ཀྱང་སྐྱེ་  
 རོལ་བ་དང་། རང་སྐྱེ་དོན་སྐྱ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱད་ལ་ཡོད་པ་ཡིན་ལ། ལྟན་སྐྱེས་ལ་ཡང་  
 གཟུང་འཛིན་རྣམ་གཞན་དུ་འཛིན་པ་དང་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་  
 བར་འཛིན་པ་གཉིས་ཡོད་ཅིང་། དེ་གཉིས་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་དུ་སྐྱར་པའི་བདག་དེ་  
 སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་དང་། ཚོས་ཀྱི་བདག་མེད་སྐྱབ་པའི་རིགས་པའི་དགག་བྱར་འདོད་  
 པ་ཡིན་ལ། དེ་གཉིས་ཀྱི་ནང་ནས་འདིར་ནི་གཙོ་བོ་མདོ་སྐྱེ་པ་རྣམས་ཀྱིས་མ་འབྲུལ་  
 བར་འདོད་པའི་བག་ཆགས་བརྟན་བྱུང་གི་དབང་ཤེས་ལ་གཟུགས་སོགས་རོ་བོ་དང་

བྱུང་པར་གྱི་ཐ་སྙད་ཀྱི་གཞིར་སྤང་ཞིང་། དེ་ཡང་ཡུལ་གཟུགས་སྟགས་རང་གི་གནས་  
 ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་སྤང་བའི་སྤང་བ་འཆར་བས་དེ་སྤང་བ་ལྟར་གྲུབ་པ་དགག་པའི་  
 བྱིར་དུ་དབང་གིས་དེས་དངས་ནས་སྐྱེས་པའི་གཞི་ལ་དེ་ལ་ཡུལ་གཟུགས་སྟགས་རི་  
 ལྟར་སྤང་བ་བཞིན་དུ་གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་རྟོག་པའི་ཞེན་ཡུལ་དེ་ཉིད་ལེགས་པར་  
 ངོས་བཟུང་ནས་དེ། མིང་གི་སྤྱོད་ལ་སྤྱོད་མེད་བྱིར། །ཞེས་སྟགས་ཀྱིས་འགོག་པ་ཡིན་  
 བོ། །གཉིས་པ་ལ་རྩྱུང་པ་དང་ལན་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི། གལ་ཏེ་གཟུགས་སྟགས་  
 ཞེས་པ་ནས། གྱིས་གིག་ཅེ་ན་ཞེས་པའི་བར་ཏེ། དེ་ཡང་ཁོ་ན་མེ། རོ་བོ་དང་བྱུང་  
 བར་དུ་ཀྱན་བཏགས་པའི་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་  
 པ་དེ་སེམས་ཅམ་པའི་ཐུན་མོང་མ་(༣༡བ)ཡིན་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་དང་། རྣམ་དག་  
 གི་དམིགས་པ་མཐར་ཐུག་ཏུ་འདོད་པ་མི་རིགས་པར་ཐལ། གཟུགས་གཟུགས་འཛིན་  
 རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པའི་ཆ་དང་། གཟུགས་ཞེས་པའི་སྐྱའི་བརྗོད་བྱ་ཡིན་པའི་ཆ་  
 ལྟ་བུ་རང་སྟོག་ནི་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་མདོ་སྟེ་པས་ཀྱང་རྟོགས་  
 པས་དེའི་རོར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་སྐྱབ་མི་དགོས་པའི་བྱིར་དང་།  
 གཟུགས་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་གྱུར་པའི་གཟུགས་ནི་གཞན་དབང་ཡིན་པས་  
 རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་མི་རུས་ཤིང་། བྱུང་འདོད་པའི་ཀྱན་བཏགས་  
 རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པའི་དོན་དེ་ཅམ་ཞིག་ཉན་ཐོས་སྟེ་པ་ལ་ཡང་  
 གྲུབ་ཟིན་པའི་བྱིར་ཏེ། སྤྱིད་པ་འཕོ་བའི་མདོ་ལས། མིང་ནི་གང་དང་གང་གིས་སྟུ། །  
 ཞེས་སྟགས་ཀྱིས་བསྟན་པ་ལས་ལྟག་པའི་སྟོང་ཚུལ་ཞིག་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཆོན་  
 ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པ་ལ་ཡང་སྤང་ཞིང་། ལུང་དེ་ཉན་ཐོས་སྟེ་པ་ལ་གྲུབ་ཟིན་པའི་  
 བྱིར། གཞན་ཡང་སྤྱར་གྱི་སྟོང་ཚུལ་དེ་རྣམ་རིག་པའི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་ཀྱི་

བདག་མེད་དུ་འདོད་པ་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། སྟོང་ཚུལ་དེ་ལ་གཟུང་འཛིན་རྩིས་གཞན་  
 བཀག་པའི་རྒྱལ་པར་རིག་པ་ཙམ་གྱི་དོན་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་འདུག་པའི་བྱིར་རོ། །ཅ་  
 བར་འདོད་ན། དགོངས་འབྲེལ་ལས། ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་  
 པས་སྟོང་པ་ཡོངས་གྲུབ་ཏུ་བཤད་ཅིང་། བྱང་ས་ལས་དེ་འདྲ་བའི་སྟོང་ཉིད་དེ་རྒྱལ་དག་  
 གི་དམིགས་པ་མཐར་ཐུག་ཏུ་བཤད་པ་དང་ཡང་འགལ་བར་འགྱུར་པས་དེ་དག་  
 ལ་འགལ་བ་སྟོང་བའི་ཚུལ་བཤད་དགོས་སོ་ཞེ་ན། གཉིས་(༡༡ན)པ་ནི། བཤད་པར་  
 བྱ་སྟེ་ཞེས་སོགས་གསུངས་ལ། འདི་དག་གི་ན་དུ་གལ་ཆེ་བར་སྒྲུང་བས་ཞིབ་ཏུ་བཤད་  
 བ། ཐོག་མར། བཤད་པར་བྱ་སྟེ་ཞེས་པ་ནས། དང་པོར་བཤད་དོ་ཞེས་པའི་བར་  
 གྱི་དོན་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ཡང་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་  
 པ་དེ་ཉན་ཐོས་སྟེ་པས་གྲུབ་ཟིན་པ་དང་། སྟོང་ཚུལ་དེ་ལ་རྒྱལ་པར་རིག་པ་ཙམ་གྱི་དོན་  
 མེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་འདྲའི་སྟོང་ཉིད་དེ་ཤེས་སྒྲིབ་དག་བྱེད་གྱི་རྒྱལ་དག་གི་དམིགས་  
 པ་མཐར་ཐུག་དང་། དེ་རྟོགས་པའི་ལམ་དེ་མཐའ་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་དབུ་མའི་ལམ་  
 གོང་ན་མེད་པ་ཡིན་པར་བྱང་ས་ལས་བཤད་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་དང་། ཐོག་བསྐྱུས་  
 ལས་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པར་རྟོགས་པ་ལ་བརྟེན་  
 བས་གཟུང་འཛིན་དོན་གཞན་བཀག་པའི་རྒྱལ་པར་རིག་པ་ཙམ་ལ་འདུག་པར་  
 གསུངས་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་ཉན་ཐོས་སྟེ་པས་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 ཀྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་ཅིང་། དེའི་དོན་ཁས་ཀྱང་ལེན་ཏེ། བྱང་སར་ཀུན་བཏགས་རང་  
 གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་པ་ན་རང་རའི་སྟོན་པའི་ལུང་གིས་བཀག་པས་  
 སྐབས་འདིའི་ཕྱོགས་སྔ་སྔ་བ་པོ་བྱི་རོལ་པ་མེད་པར་གྲུབ་ལ། ནང་པ་གཞིར་བཅས་  
 ལ་ཡང་རྒྱལ་པར་དང་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་སྔ་བ་འདིའི་ཕྱོགས་སྔ་སྔ་བ་པོར་འོང་དོན་

མེད་པས་ཉན་ཐོས་སྡེ་གཉིས་ལས་འོས་གཞན་མེད་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་བྱང་སར་  
ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་པ་འགོག་པ་ན་ཡང་དགོངས་  
འགྲེལ་གྱི་ལུང་གཞོན་བྱེད་དུ་མ་དངས་པར་ཉན་(༣༡༧)ཐོས་སྡེ་པ་རང་ལ་གྲགས་  
པའི་ལུང་གསུམ་གྱིས་འགོག་པར་མཛད་པ་ཡིན་ལ། ལུང་གསུམ་པོ་དེ་ཡང་སྤྱིད་  
པ་འཕོ་བའི་མདོའི་ལུང་། མིང་ནི་གང་དང་གང་གིས་སྟ། །ཞེས་སོགས་དངས་པ་དེ་  
ཉིད་དང་། དོན་གྱི་སྡེ་ཚན་གྱི་མདོ་དང་། བསྐྱམས་བྱེད་ཀྱི་ཕྱི་ལས་བརྒྱམས་པའི་  
མདོ་དང་གསུམ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་དོན་གྱི་སྡེ་ཚན་གྱི་མདོ་ལས། འཛིག་རྟེན་དག་  
ན་ཀུན་རྫོབ་གང་ཅི་ཡོད། །དེ་ཀུན་བྱུང་པས་ཞལ་གྱིས་མི་བཞེས་ཏེ། །གཟིགས་དང་  
གསན་ལ་བཞེད་པ་མི་མཛད་པས། །དེ་ནི་ཞལ་གྱིས་མི་བཞེས་གང་གིས་འཛིན། །ཞེས་  
གསུངས་པ་ཉིད་ཡིན་ལ། འདིའི་དོན་ནི། སྟོན་པོ་གཟུགས་འཛིན་པའི་རྟོག་པའི་ཞེན་  
གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ནི་ཚོས་ཉིད་ཡོངས་གྲུབ་མཐོང་བ་  
ལ་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པའི་སྟོ་ཀུན་རྫོབ་པ་ཡིན་ལ། སྟོ་དེས་བཟུང་བ་ལྟར་དུ་བཅོམ་  
ལྟན་འདས་ཉིད་རང་ལུགས་སུ་མི་བཞེད་ཅེས་པའོ། །དེ་ལྟར་ཡང་བྱང་ས་ལས།  
ཚོགས་སུ་བཅད་པ་འདིས་དོན་རི་ལྟར་བསྟན་ཅི་ན། །གཟུགས་ལ་སོགས་པར་མིང་  
བཏགས་པའི་དངོས་པོ་ལ་གཟུགས་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་བཏགས་པ་གང་ཡིན་  
པ་དེ་ནི་ཀུན་རྫོབ་ཅེས་བྱ་སྟེ། བཏགས་པ་དེ་དག་ནི་དངོས་པོ་དེའི་བདག་ཉིད་ཡིན་ནོ་  
ཞེས་བྱ་བ་དེ་ལྟར་མི་བཞེད་དེ། དེ་དག་ཀུན་རྫོབ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་ཅིའི་བྱིར་ཞེ་  
ན། དེ་ལ་ནི་སྟོ་འདོགས་པ་དང་སྐྱར་བའི་ལྟ་བ་མི་མངའ་སྟེ། དེ་བས་ན་དེ་ལ་བྱིན་ཅི་  
ལོག་ཏེ་བར་འཛིག་པའི་ལྟ་བ་མི་མངའ་བའི་བྱིར་ཞལ་གྱིས་མི་བཞེས་ཞེས་བྱའོ་ཞེས་  
གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །ལུང་གསུམ་པ་ནི། བསྐྱམས་བྱེད་ཀྱི་ཕྱི་ལས་བརྒྱམས་ཏེ་



བཀའ་སྤྱུལ་པ། (༣༣ན)འདི་ན་དག་སྒྲིང་བསྐྱམས་བྱེད་ནི་ས་ལ་བརྟེན་ཅིང་བསམ་གཏན་མི་བྱེད་དོ། །ཁུ་དང་མེ་དང་རྩུ་དང་། བམ་མཁའ་དང་རྣམ་ཤེས་དང་ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྒྲིམ་ཆེད་དང་། འདུ་ཤེས་མེད་འདུ་ཤེས་མེད་མིན་སྒྲིམ་ཆེད་དང་། འཛིག་རྟེན་འདི་དང་པ་རོལ་དང་། ཉི་མ་དང་ལྷ་བ་དང་མཐོང་བ་དང་ཐོས་པ་དང་། བྱེ་བྲག་བྱེད་པ་དང་། རྣམ་པར་ཤེས་པ་དང་། རྟོན་པ་བཙུལ་བ་དང་། ཡིད་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཏགས་པ་དང་རྗེས་སུ་བཅད་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ་བརྟེན་ཅིང་བསམ་གཏན་མི་བྱེད་དོ། །ཞེས་གསུངས་ཤིང་། དེའི་དོན་ཡང་བྱང་ས་ལས། མདོའི་ཚིག་དེས་དོན་དེ་རི་ལྟར་སྟོན་ཅེ་ན། ས་ལ་སོགས་པ་བཏགས་པའི་དངོས་པོ་ལ་ས་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་མིང་དུ་བརྟན་བཏགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ས་ལ་སོགས་པའི་འདུ་ཤེས་ཞེས་བྱའོ། །འདུ་ཤེས་དེ་ཡང་ས་ལ་སོགས་པར་མིང་བཏགས་པའི་དངོས་པོ་ལ་སྒྲོ་འདོགས་བྱ་བ་དང་སྒྱུར་བ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སྒྲ་བ་ལ་སོགས་པ་ས་ལ་སོགས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་དངོས་པོ་ལ་སྒྲོ་འདོགས་སུ་གསུངས་སོ། །དེས་ན་ལུང་གསུམ་པོ་འདི་ཉན་ཐོས་སྡེ་པ་རང་ལ་གྲགས་ཤིང་ཁས་ལེན་ཡང་དེ་དག་གི་ལྷགས་ཀྱི་ལུང་འདི་དག་གི་འཆད་ཚུལ་ནི། གཞུགས་སོགས་རྟོག་པའི་ཞེན་ཡུལ་ཡིན་པའི་ཆ་ལྟ་བུ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་སྟོན་ནོ་ཞེས་འཆད་དེ་ཤེས་པར་སྒྲུའོ། །དེ་ནས། དེ་ལ་ཐོག་མར་སྒྲོ་འདོགས་ལྟན་སྒྲིས་ཞེས་པ་ནས་འཆད་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འདི་པའི་ལྷགས་ཀྱི་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་(༣༣བ)གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་ཏུ་སྒྲོ་འདོགས་ཚུལ་དེ་གཉིས་ཅར་གྱི་དོས་བརྒྱུད་བ་ཡིན་ལ། བདག་གིས་ཀྱང་མདོར་བསྟན་གྱི་ཚུལ་དུ་བྱུང་བྱང་སྒྲིས་ཟེན་གྱང་འདི་དག་གལ་ཆེ་བས་ཞིབ་ཏུ་བཤད་ན། བསྐྱུ་བ་ལས། དེ་ལ་བྱིས་

པ་རྣམས་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ནི་གཉིས་སྒྲུང་འབྲུལ་པས་རྒྱད་པསྒྲུང་པའི་བྱིས་པ་  
 རྣམས་ནི་བརྗོད་པར་བྱ་བའི་གཞན་དབང་གི་དངོས་པོ་ལ་འདི་ནི་གཞུགས་སོ་  
 ཞེས་སོགས་མིང་ཇི་ལྟ་བུ་དང་། དེ་ལྟར་འཛིན་པའི་རྣམ་ཏྲུག་གི་བརྗོད་པ་ཇི་ལྟ་བུ་  
 བཞིན་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་མངོན་པར་ཞེན་པར་རིག་  
 པར་བྱ་སྟེ། གཞུགས་འཛིན་མིག་ཤེས་ལ་གཞུགས་སུ་སྒྲུང་བའི་དངོས་པོ་དེའི་ངོ་བོ་  
 ཉིད་གང་ཡིན་ཞེས་དྲིས་པ་ན། དེའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་གཞུགས་ཡིན་ཅོ་ཞེས་ལན་མི་འདེབས་  
 པའི་བྱིར་ཞེས་བཤད་ལ། དེའི་དོན་ནི་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ལུང་གི་དོན་བཤད་པ་ཡིན་  
 པས་དེ་ཡང་རྣམ་རིག་པའི་སྐབས་འདིར་བདུ་ལ་བྱང་བའི་སྦྱོར་བྱས་ཡིད་གཏད་པའི་  
 ཚུལ་ཀྱིས་སྟོན་པོ་མཐོང་བའི་མིག་ཤེས་ལ་སྟོན་པོ་སྒྲུང་བའི་ཆེ་ན་མིག་ཤེས་དེ་ལ་སྟོན་  
 པོ་སྟོན་པོར་སྒྲུང་བ་དང་སྟོན་པོ་བྱི་རོལ་དོན་དུ་སྒྲུང་བར་མ་ཟད་སྟོན་པོ་དེ་ཉིད་འདི་སྟོན་  
 པོའོ་ཞེས་དང་། སྟོན་པོ་འདི་གཞུགས་ཀྱི་ངོ་བོའོ་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་ངོ་བོ་དང་། འདི་སྟོན་  
 པོའི་སྟེ་བའོ་ཞེས་སོགས་བྱུང་པར་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཀྱི་གཞིར་སྒྲུང་ཞིང་དེ་ཡང་ཡུལ་སྟོན་པོ་  
 རང་གི་གནས་ཚུལ་ཀྱི་ངོས་ནས་ངོ་བོ་དང་བྱུང་པར་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཀྱི་གཞིར་སྒྲུང་བའི་སྒྲུང་  
 ཚུལ་ཡིད་དེ། སྟོན་འཛིན་མིག་ཤེས་ལ་སྟོན་པོ་ཚུལ་ཇི་ལྟར་སྒྲུང་བའི་སྒྲུང་བ་དེ་ཉིད་  
 དྲན་པའི་ཡུལ་དུ་བྱས་(༥༧)ནས་དེ་ལ་ཞེན་ཏེ་འདི་སྟོན་པོའོ་འདི་སྟོན་པོའི་སྟེ་བའོ་  
 ཞེས་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་པའི་ཏྲུག་པ་སྟོན་འཛིན་མིག་ཤེས་དེས་རང་སྟོབས་ཀྱིས་  
 འདྲེན་པའི་བྱིར་དང་། སྟོན་པོའོ་ཞེས་བརྗོད་པའི་དོན་དེའི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་ཞེས་དྲིས་པ་  
 ན། སྟོན་འཛིན་མིག་ཤེས་ལ་སྟོན་པོ་ལྟར་སྒྲུང་བའི་སྒྲུང་བ་དེ་ཉིད་ལ་ཞེན་ནས་དེའི་ངོ་  
 བོ་གཞུགས་ཡིན་ཅོ་ཞེས་ལན་འདེབས་པའི་ཀྱན་སྟོང་གི་ཏྲུག་པ་འང་མིག་ཤེས་ དེའི་  
 སྟོབས་ཀྱིས་འདྲེན་ཅུས་པའི་བྱིར་རོ། །སྟོན་འཛིན་མིག་ཤེས་ལ་སྟོན་པོ་སྒྲུང་བའི་

ཆོ་སྒྲིག་པོ་མིང་དང་བཅས་བཞག་ཙམ་མིན་པར་སྒྲིག་པོ་རང་གི་གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་  
ནས་གྲུབ་པ་བཞིན་དུ་སྒྲུབ་པ་ནི་སྒྲིག་འཛིན་མིག་གིས་ལ་སྒྲིག་པོ་སྒྲིག་པོའི་ཐ་སྙད་གྱི་  
གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་སྒྲུབ་པའི་དོན་ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་སྒྲུབ་པ་དེ་  
སྒྲུབ་པ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་རྟོག་པ་དེ་ཉིད་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་དང་། དེའི་  
ཞེན་ཡུལ་ཆོས་ཀྱི་བདག་ཡིན་ཞིང་། རྟོག་པ་དེའི་ཞེན་ཡུལ་རིགས་པས་འགོག་པ་དང་།  
སྒྲུབ་བཤད་པའི་སྒྲིག་འཛིན་མིག་གིས་ལ་སྒྲིག་པོ་རི་ལྟར་སྒྲུབ་པ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པ་འགོག་  
པ་གཉིས་དོན་གཅིག་ལ། དེ་ལྟར་ཡང་སྒྲིག་འཛིན་མིག་གིས་དེ་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་  
སྒྲིགས་སུ་འདོད་པ་མིན་ནོ། །དེས་ན་ནུམ་རིག་པ་ནུམས་སྒྲིག་འཛིན་མིག་གིས་དང་། དེས་  
དྲངས་ནས་སྒྲིག་པའི་སྒྲུབ་བཤད་པའི་རྟོག་པ་དེ་གཉིས་འབྲུལ་བ་དང་། བྱད་པར་རྟོག་  
པ་དེ་ཉིད་ཞེན་ཡུལ་ལ་འབྲུལ་བའི་ལོག་གིས་སུ་ཡང་འདོད་ཅིང་། མདོ་སྒྲེ་པ་ནུམས་སྒྲུབ་  
བཤད་པའི་སྒྲིག་འཛིན་མིག་གིས་དེ་ཉིད་མ་འབྲུལ་བ་དང་། (༡༧)མིག་གིས་དེ་  
ལ་སྒྲིག་པོ་རི་ལྟར་སྒྲུབ་པ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་རྟོག་པའི་འཛིན་སྒྲུབས་  
ཀྱང་དོན་མཐུན་དུ་འདོད་ལ། སྒྲིག་པོ་སྒྲིག་པོ་ཞེས་བརྗོད་པའི་སྒྲིག་པོ་བརྗོད་བྱ་ཡིན་པའི་  
ཆ་ལྟ་བུ་རང་སྒྲིག་རྟོག་བཀགས་སུ་གྲུབ་ཀྱང་། སྒྲིག་པོ་སྒྲིག་པོ་ཞེས་པའི་སྒྲིག་འཛིན་པའི་  
གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་པའི་དོན་སྒྲིག་གཉིས་ཀྱི་ཡུགས་དང་ནུམ་  
རིག་པའི་ཡུགས་གཉིས་གཏན་ནས་མི་མཚུངས་སོ། །དེ་གཉིས་མི་མཚུངས་པའི་སྒྲིག་  
མཚན་ཡང་གོ་སྒྲིག་བར་བྱས་ན། ནུམ་རིག་པའི་སྒྲིག་པོ་སྒྲིག་པོ་འཛིན་པའི་  
རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པ་ནི་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིའི་རང་  
སྒྲིག་ཙམ་ལ་མི་ཟེར་གྱི། དེའི་གཞི་སྒྲིག་དུ་གྲུབ་པ་བཀག་ཆགས་བརྟན་བྱུང་གི་དབང་  
གིས་ལ་སྒྲིག་པོ་འདི་སྒྲིག་པོའི་ཞེས་སྒྲིགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་གང་ལ་འཛིན་པའི་གཞིར་སྒྲུབ་

བའི་སྐྱེ་ལྟུང་ལྟར་གྱི་དོན་ལ་འདོད་ལ། མདོ་སྡེ་བའི་ལྷགས་ལ་དབང་ཤེས་དེ་དག་  
 སྐྱེ་ལྟུང་ལ་མ་འབྲུལ་བས་དེ་དག་གི་སྐྱེ་ལྟུང་ལྟར་གྱི་དོན་ལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 གྱིས་གྲུབ་པས་བྱུང་བར་འདོད་པ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་རྣམ་རིག་པའི་སྐྱེ་ལྟུང་ལྟར་  
 བོ་དོ་བོ་དང་བྱུང་བར་གྱི་ཐ་སྙད་གྱི་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་སྐྱེ་བ་ནི་  
 མདོན་པར་བརྗོད་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་ཡུལ་སྐྱེ་བའི་རྣམ་རིག་དང་། དེ་ལ་སྡེ་  
 བོ་སྡེ་བོར་སྐྱེ་བ་ནི་རིགས་མཐུན་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་ཡུལ་སྐྱེ་བའི་རྣམ་རིག་ཡིན་  
 ཞིང་། སྡེ་བོ་སྡེ་བོ་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་གྱུར་པའི་སྡེ་བོར་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 གྱིས་གྲུབ་ཀྱང་། སྡེ་བོ་སྡེ་བོ་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་(༣༥)  
 གྱིས་མ་གྲུབ་པས་དེ་རྣམས་ཀྱི་བྱུང་བར་ལེགས་པར་བྱེད་དགོས་སོ། །སྡེ་བོ་སྡེ་བོ་འཛིན་  
 རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པའི་དོན་ཡང་སྡེ་བོ་འཛིན་དབང་ཤེས་ལ་སྡེ་བོ་དོ་བོ་དང་བྱུང་  
 བར་གྱི་ཐ་སྙད་གྱི་གཞིར་སྡེ་བོ་རང་གི་གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་སྐྱེ་བ་བཞིན་དུ་སྐྱེ་  
 བའི་སྐྱེ་བ་དེ་ལ་རྗེས་ཀྱི་རྟོག་པས་ཞེན་ནས་འདི་སྡེ་བོ་འཛིན་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་  
 བྱེད་ཅིང་། སྡེ་བོ་འཛིན་དབང་ཤེས་ལ་སྡེ་བོ་སྐྱེ་ལྟུང་དེ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པར་ཡང་རྟོག་  
 པས་ཞེན་པའི་སྐྱོ་ནས་སྐྱེ་བར་རྒྱུད་ལ་ཡོད་པའི་མདོན་པར་བརྗོད་པའི་བག་ཆགས་  
 ཡང་དང་ཡང་དུ་གསོ་བར་བྱེད་པས་དེའི་ཕྱིར་སྡེ་བོ་འཛིན་དབང་ཤེས་ལ་ཚུལ་དེ་  
 ལྟར་དུ་སྐྱེ་བའི་སྡེ་བོ་སོགས་དེ་ལ་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཞེས་བཞག་པ་ཡིན་པས་མདོ་སྡེ་  
 བོ་སོགས་ཀྱི་སྐྱེ་ལྟུང་སྐྱེ་བ་ལྟར་གྱིས་གྲུབ་པའི་ཞེན་ཡུལ་ཡིན་པ་ཙམ་དང་  
 མི་འདྲོ། །སྡེ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་ངོས་བཟུང་བ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གཉིས་པ་དེ་རི་  
 ལྟར་དགག་པའི་ཚུལ་ལ་གཉིས། དགག་པ་དངོས་དང་། དེ་ལ་ཚུད་པ་སྐྱེ་བའོ། །དང་  
 བོ་ནི། དགོངས་འགྲུལ་ལས་ཞེས་པ་ནས། སྡེ་ཙམ་ཞིག་བསྐྱེད་ཏེ་ཞེས་པའི་བར་ཏེ་

རིམ་པ་ལྟར་བཞུགས་ན། དེ་ཡང་དགོངས་འགྲེལ་ལས་གཞན་དབང་ཀྱན་བཏགས་  
 ཀྱིས་སྟོང་པར་སྐྱབ་པའི་རིགས་པ་གསལ་བར་མ་གསུངས་ཀྱང་། དེ་རྟོགས་པར་བྱ་  
 བའི་ཕྱིར་དུ་བྱང་ས་དང་བསྐྱབ་པ་ལས་རིགས་པ་གསུམ་གསུམ་གསུངས་ཤིང་། ཐེག་  
 བསྐྱེས་ལས། མིང་གི་སྤྱོད་ལ་སྒྲོ་མེད་ཕྱིར། །ཞེས་སོགས་གསུངས་ལ། ཐོག་མར་  
 བྱང་ས་ལས་གསུངས་ཚུལ་ཅུང་ཟད་བཞུགས་ན། བྱང་ས་ལས། གལ་ཏེ་ཆོས་གང་དག་དང་  
 དངོས་པོ་གང་དག་ལ་ཇི་ལྟར་བཞུགས་པ་བཞིན་དུ་ཆོས་དེ་(༣༥བ)དག་དང་  
 དངོས་པོ་དེའི་བདག་ཉིད་དུ་འགྱུར་བ་ནི་དེ་ལྟར་ཆོས་གཅིག་སྟེ་དང་དངོས་པོ་གཅིག་  
 སྟེ་རོ་བོ་ཉིད་རྣམ་པ་སྣ་ཆོགས་མང་པོར་འགྱུར་བའི་རིགས་སོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་  
 བ་ན། འདི་ལྟར་ཆོས་གཅིག་སྟེ་དང་དངོས་པོ་གཅིག་སྟེ་ལ་མང་པོ་དག་གི་རྣམ་པ་སྣ་  
 ཆོགས་མང་པོར་བཞུགས་ཅིང་བཏགས་ཏེ་ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ནི། གལ་ཏེ་གཟུགས་  
 སོགས་ཀྱི་ཆོས་གང་དག་དང་གཞན་དབང་གི་དངོས་པོ་གང་དག་ལ་འདི་ནི་གཟུགས་སོ་  
 ཞེས་སོགས་ཀྱི་མིང་གི་རྒྱུ་ལ་ཇི་ལྟར་འཇུག་པ་བཞིན་དུ་གཟུགས་སོགས་ཆོས་དེ་དག་  
 དང་གཞན་དབང་གི་དངོས་པོ་དེའི་བདག་ཉིད་དུ་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་སྒྲོ་  
 བས་འཇུག་པར་འགྱུར་ན་ནི་གཟུགས་ལྟ་སྟེ་ཆོས་གཅིག་སྟེ་དང་སྟེ་ལ་ལྟ་སྟེ་  
 དངོས་པོ་གཅིག་སྟེ་རོ་བོ་ཉིད་ཀྱང་རྣམ་པ་སྣ་ཆོགས་མང་པོར་འགྱུར་བའི་རིགས་ཏེ།  
 རྒྱ་མཚན་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། ཇི་ལྟར་གཟུགས་ལྟ་སྟེ་ཆོས་གཅིག་སྟེ་དང་སྟེ་ལ་ལྟ་  
 སྟེ་དངོས་པོ་གཅིག་སྟེ་ལ་མིང་མང་པོ་དག་གི་སྒྲོ་བས་སྣ་ཆོགས་པ་མང་པོར་བཞུགས་  
 ཅིང་བཏགས་པས་ཆོག་པའི་ཕྱིར་རོ། །དག་དོན་ནི། ལྟ་སྟེ་ལ་ལྟ་སྟེ་ལ་ཞེས་པའི་  
 མིང་བརྒྱུ་ལ་མི་ལྟོས་པར་དངོས་པོའི་དབང་གིས་འཇུག་ཅིང་ལྟ་སྟེ་ལ་ལྟ་སྟེ་ལ་ཞེས་  
 པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་ན། ལྟ་སྟེ་ལ་ཆོས་

ཅན། ཁྱོད་ལ་མིང་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་བཏགས་པ་ན་མིང་དུ་མ་ཡོད་པ་ལྟར་ཁྱོད་གྲང་དུ་  
 མར་འགྱུར་བར་ཐལ། ཁྱོད་མིང་དུ་མ་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 གྱིས་གྲུབ་པའི་ཕྱིར་ཞེས་པའོ། །ཡང་བྱང་ས་ལས། དེ་ལྟར་ན་དངོས་པོ་སྤར་བྱུང་བ་ལ་  
 ཕྱིས་དེ་ལ་དགའ་མགུར་འདོགས་པའི་ཆོག་གིས་ཉེ་བར་འདོགས་(༥༦)ན་ནི་འདོགས་  
 པའི་ཆོག་གིས་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་སྤར་ལོ་དུ་འདོགས་པའི་ཆོག་གིས་ཉེ་བར་མ་  
 བཏགས་པའི་ཆེ་ཆོས་དེ་དང་དངོས་པོ་དེ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་  
 གསུངས་ལ། དེའི་དོན་ནི། ལྟོ་ལྟེན་བ་ལ་བྱམ་པ་དངོས་པོ་སྤར་བྱུང་ལ། ཕྱིས་དེ་ལ་དགའ་  
 མགུར་མིང་འདོགས་པའི་ཆོག་གིས་འདིའི་མིང་ནས་བྱམ་པ་ཞེས་བྱའོ་ཞེས་ཉེ་  
 བར་འདོགས་པ་ཡིན་ན་ནི། ལྟོ་ལྟེན་བ་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འདོགས་པའི་ཆོག་  
 གིས་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་སྤར་ལོ་དུ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འདོགས་པའི་ཆོག་  
 གིས་འདི་བྱམ་པའོ་ཞེས་ཉེ་བར་མ་བཏགས་པའི་ཆེ་ལྟོ་ལྟེན་བ་ལ་བྱམ་པ་དེའི་དངོས་པོའི་  
 ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཁོ་ན་སྟེ་གཏན་ནས་མེད་པར་འགྱུར་ཏེ། དེའི་ཆེ་དེ་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་  
 པའི་ཐ་སྟད་མེད་པའི་ཕྱིར། འདོད་ན། ལྟོ་ལྟེན་བ་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་  
 གཞིར་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་ཉམས་སོ། །ཡང་ན་འདི་ལྟར་བཤད་དེ། ལྟོ་ལྟེན་བ་ལ་  
 བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པ་དེ་ལྟོ་ལྟེན་བའི་དངོས་པོ་སྤར་བྱུང་བ་ལ་ཕྱིས་དེ་  
 ལ་དགའ་མགུར་འདོགས་པའི་ཆོག་གིས་འདིའི་མིང་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་བྱའོ་ཞེས་ཉེ་  
 བར་འདོགས་པ་ཡིན་ན་མ། ལྟོ་ལྟེན་བ་གྲུབ་ཅིང་ཉིད་ནས་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་རང་  
 བཅས་སྤྱུང་བ་གང་ཡིན། དང་པོ་ལྟར་ན་ལྟོ་ལྟེན་བ་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འདོགས་  
 པའི་ཆོག་གིས་མིང་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་སྤར་ལོ་དུ་བྱམ་པ་ཞེས་མིང་འདོགས་པའི་  
 ཆོག་གིས་ལྟོ་ལྟེན་བ་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་ཉེ་བར་མ་གཏགས་པའི་ཆེ་ལྟོ་ལྟེན་

(༡༥བ)བའི་ཚེས་དེ་དང་དངོས་པོ་དེ་བུམ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་མེད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་  
 བར་ཐལ། ལྟོ་ལྟོར་བ་ལ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པ་དེ་ལྟོ་ལྟོར་བའི་དངོས་པོ་སྒྲར་  
 བྱུང་བ་ལ་བྱིས་བུམ་པའོ་ཞེས་མིང་འདོགས་པ་ཡིན་པའི་བྱིར། འདོད་ན། ལྟོ་ལྟོར་བ་  
 བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་ཐལ། ལྟོ་  
 ལྟོར་བ་ལ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པ་དེ་བད་ལ་ལྟོས་པའི་བྱིར། གཉིས་པ་ལྟར།  
 བུམ་པ་ཞེས་པའི་བད་མི་ཤེས་པའི་གང་ཟག་གིས་ལྟོ་ལྟོར་བ་མཐོང་བའི་ཆོ་ནའང་བུམ་  
 པའོ་སྒྲུམ་པའི་སྒྲོ་སྒྲུབ་པར་ཐལ། ལྟོ་ལྟོར་བ་ལ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པ་དེ་བད་  
 ལ་མི་ལྟོས་པར་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་ལྟོ་ལྟོར་བ་རང་  
 གི་དངོས་པོའི་ངོས་ནས་གྲུབ་པའི་བྱིར། ཞེས་དོན་སྒྲུ་སྒྲེ་གཉིས་ལ་བརྟག་པ་བྱས་པའི་  
 སྒྲོ་ནས་སྒྲོན་བརྗོད་ཚུལ་ལ་སྒྱུར་ཀྱང་རུང་བར་སེམས་སོ། །ཡང་བྱང་ས་ལས། གཟུགས་  
 ལ་གཟུགས་ཞེས་པའི་ཚིག་མེད་བཞིན་དུ་གཟུགས་ཀྱི་སྒྲོ་འཇུག་པར་འགྱུར་བའི་  
 རིགས་ན་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ནི། སྒྲོན་པོ་གཟུགས་ཞེས་པའི་སྒྲོ་འཇུག་པའི་འཇུག་  
 གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་གྲུབ་ན་སྒྲོན་པོ་འདི་གཟུགས་ཡིན་ནོ་  
 ཞེས་ཚིག་གིས་འདོགས་པ་མེད་བཞིན་དུ་ཡང་སྒྲོན་པོ་མཐོང་ཙམ་ཉིད་ནས་འདི་  
 གཟུགས་སོ་སྒྲུམ་པའི་སྒྲོ་འཇུག་པར་འགྱུར་རིགས་པ་ལས་དེ་ལྟར་མི་འགྱུར་བའི་བྱིར།  
 ཞེས་པ་སྟེ། བྱང་ས་ནས་འབྱུང་བའི་ཚུལ་ཕྱོགས་ཙམ་ཞིག་བརྗོད་ཟིན་ལ། རྣམ་པར་  
 གཏན་(༡༧ན)ལ་དབབ་པ་བསྒྲུབ་པ་ལས། ཚེས་དེ་དག་གི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་ཡིན་པར་  
 བརྗོད་པར་བྱ་ཞེ་ན། སྒྲུས་པ། བརྗོད་དུ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ནོ། །དེ་དག་གི་  
 མཚན་ཉིད་རི་ལྟ་བུར་བལྟ་བར་བྱ་ཞེ་ན། སྒྲུས་པ། སྒྲུ་མ་ལྟ་བུའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་གྱི་  
 མེད་པ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། ཞེས་གསུངས་པ་ནི་ཀུན་བཏགས་འདོགས་པའི་གཞི་



གཞན་དབང་ངོས་བཟུང་ནས་དེ་རྒྱུ་མ་དང་འབྲ་བ་དང་བདེན་གྲུབ་ཏུ་སྟོན་པ་ཡིན་ཏེ།  
 རིམ་བུ་ལྟར་བཤད་ན། རོན་སྤྱོད་བ་གཉིས་ན་རེ། གྲུན་བཏགས་འདོགས་པའི་གཞི་མ་  
 བཏགས་པའི་སྤྱོད་ལྟར་གྱི་གཞན་དབང་གི་ཚོས་དེ་དག་གི་ངོ་བོ་གང་ཡིན་པར་བརྟེན་  
 པར་བྱ་ཞེ་ན། དེའི་ངོ་བོ་གཞན་ཏུ་ཡོད་དེ། འདོགས་བྱེད་གྱི་རྒྱ་དང་རྟོག་པས་མིང་གི་  
 བདེན་གང་ཡང་མ་སྤྱོད་པའི་གཞན་དབང་དེ་བརྟེན་དུ་མེད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་པའི་བྱིར།  
 གཞན་དབང་དེ་དག་གི་མཚན་ཉིད་རྒྱ་ལྟར་ཡིན་པར་བལྟ་བར་བྱ་ཞེ་ན། དེའི་ལན་  
 སྤྱོད་པ། བརྟེན་དུ་མེད་པའི་དངོས་ངོ་གཞན་དབང་དེ་རྒྱུ་མ་ལྟར་མཚན་ཉིད་  
 ཅན་ཡིན་གྱི་བདེན་པར་མེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། འབྲས་བུ་སྤྱོད་ཅུས་གྱི་རྩམ་གྱི་ངོ་  
 བོ་ཡིན་པའི་བྱིར། རྟོག་བྱེད་ཁ་ཅིག་གིས་འདི་སྤྱོད་འདོགས་གྱི་མཐའ་འགོག་བྱེད་གྱི་  
 རིགས་པའི་རྣམ་གངས་གཅིག་ཏུ་བྱས་གནང་བ་ནི་ལུང་དོན་མ་གོ་བའི་མོངས་པའོ། །དེ་  
 བུས་བསྟུ་བ་ལས། གལ་ཏེ་ངོ་བོ་ཉིད་གང་གིས་རྒྱ་མཚན་རྣམ་པར་བཞག་པ་དེ་  
 ལ་དེ་དང་མཐུན་པ་ཉིད་གྱི་མིང་ཉེ་བར་འདོགས་པར་བྱེད་པའི་བྱིར་ཉེ་བར་འདོགས་  
 པ་ནི་རྒྱ་མཚན་ལ་རག་ལས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། (༣༧)ཞེས་པ་ནི་བརྟེན་དུ་མེད་  
 པའི་དངོས་ངོ་གཞན་དབང་གི་སྟེང་དུ་གྲུན་བཏགས་འདོགས་ཚུལ་རྒྱ་ལྟར་ཞེས་དོན་སྤྱོད་  
 རྟོག་གཉིས་ལ་བྱིས་པ་ན་དེ་གཉིས་ན་རེ། གལ་ཏེ་གྲུན་བཏགས་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་འདོགས་  
 བྱེད་རྒྱ་དང་རྟོག་པ་གང་གིས་རྒྱ་མཚན་རྣམ་པར་བཞག་པ་གཞན་དབང་གི་ཚོས་སྟོ་  
 ལྟར་བལྟ་བུ་དེ་ལ་དེ་དང་མཐུན་པ་ཉིད་གྱི་མིང་བུམ་པ་ཞེས་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་བྱིར་  
 མིང་ཉེ་བར་འདོགས་པ་ནི་རྒྱ་མཚན་གཞན་དབང་ལ་རག་ལས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན་ཞེས་  
 བྱོགས་སྤྱོད་བརྟེན་པ་ནི། རྣམ་པར་རིག་པ་རང་ཡང་དེ་ལྟར་མི་བཞེད་པ་མིན་གྱི། རོན་  
 སྤྱོད་ལྟར་གཉིས་གྱིས་སྟོ་ལྟར་བལྟ་བུ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་གཞིར་རང་གི་མཚན་

ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་ཁས་སྒྲུངས་ནས། ཡང་ལྟོ་ལྟོ་བ་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འདོགས་  
བྱེད་ཀྱིས་བཏགས་པ་ལ་བལྟོས་ནས་འཇུག་གོ་ཞེན་དེ་གཉིས་འགལ་བར་སྟོན་པ་ཡིན་  
ཏེ། གཞོད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་ཡང་བསྟུ་བ་ལས། དེས་ན་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་སྤྱོད་ལ་  
ན་རི་ལྟར་མིང་རྣམ་པར་གཞག་པ་བཞིན་དུ་རྒྱ་མཚན་ལ་དེའི་སྟོ་འབྱུང་བར་འགྱུར་  
བ་དང་། རྒྱ་མཚན་གཅིག་ལས་ཉེ་བར་འདོགས་པ་མང་བའི་བྱིར་དང་སྤྱོད་ཚོགས་པའི་  
བྱིར་བདག་ཉིད་མང་པོ་ཐོབ་པར་འགྱུར་བས་དེའི་བྱིར་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་རྒྱ་མཚན་  
ལ་རག་ལས་པར་མི་རུང་ངོ་ཞེས་གསུངས་ལ། དོན་གོ་བདེ་བར་བརྗོད་ན། དོན་སྤྱོད་  
གཉིས་ཀྱི་ལུགས་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཉེ་ལྟོ་ལྟོ་  
བ་ལ་མིང་དེ་སྤྱོད་ཀྱིས་བཏགས་པ་ལ་རག་ལས་པར་མི་རུང་བར་ཐལ། དེ་(༡༥)  
གཉིས་ཀྱི་ལུགས་ལ་ལྟོ་ལྟོ་བ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་  
མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་བྱིར། གཞན་ཡང་། ལྟོ་ལྟོ་བ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་  
པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་པ་ལ་སྟོན་འདི་ལྟར་ཡོད་དེ།  
ལྟོ་ལྟོ་བ་ཚོས་ཅན། བྱོད་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་ཉེ་བར་འདོགས་པའི་སྤྱོད་ལ་  
ན་ཡང་རི་ལྟར་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་རྣམ་པར་གཞག་པ་སྟེ་བཏགས་ཟེན་པ་བཞིན་དུ་  
རྒྱ་མཚན་ལྟོ་ལྟོ་བ་མཐོང་ཅམ་ཉིད་ནས་འདི་བྱམ་པའི་སྤྱོད་ལ་འབྱུང་བར་འགྱུར་  
བར་ཐལ། བྱོད་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
ཀྱིས་གྲུབ་པའི་བྱིར། འདི་ནི་མིང་གི་སྤྱོད་ལ་སྟོ་མེད་བྱིར། །ཞེས་སོགས་དང་དོན་  
གཅིག་གོ །གཞན་ཡང་རྒྱ་མཚན་གཞན་དབང་གཅིག་ཉིད་ལ་ཡང་མིང་མང་པོ་ཉེ་  
བར་འདོགས་པའི་བྱིར་དང་མིང་སྤྱོད་ཚོགས་པ་འཇུག་པ་མཐོང་བའི་བྱིར་གཞན་དབང་  
པའི་བདག་ཉིད་གཅིག་སྤྱོད་དོན་མང་པོ་ཡིན་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་མིང་མང་པོ་འཇུག་

པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་བྱང་ས་དང་  
 བསྐྱུ་བ་ལས་འབྱུང་པའི་ཚུལ་སྤྱོད་ཀྱིས་ཅམ་ཞིག་བརྗོད་ཅིག་རོ། །དེ་ནི་ཐེག་བསྐྱུས་ལས་རི་  
 ལྟར་འབྱུང་པའི་ཚུལ་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ཡང་ཐེག་བསྐྱུས་ལས། གཞན་གྱི་དབང་གི་  
 རོ་བོ་ཉིད་རོ་བོ་དང་བྱུང་པར་དུ་ཀུན་བཏགས་པའི་བདག་ཉིད་དུ་རང་གི་མཆོན་ཉིད་  
 ཀྱིས་གྲུབ་པར་རི་ལྟར་སྒྲུབ་བ་དེ་ཉིད་གཞན་དབང་དེའི་བདག་ཉིད་ཡིན་(༡༥)པར་  
 ཅིས་མཛོན་ཞེ་ན། ཞེས་བྱི་བ་བཀོད་ནས་དེའི་ལན་དུ། མིང་གི་སྡེ་རྩལ་སྟོ་མེད་བྱིར། །  
 མང་པའི་བྱིར་དང་མ་ངེས་བྱིར། །དེ་ཡི་བདག་ཉིད་བདག་མང་དང་། །བདག་འདྲེས་  
 འགལ་བས་འགྲུབ་པར་འགྱུར། །ཞེས་རིགས་པ་གསུམ་གསུངས་པའི་རིགས་པ་དང་  
 བོ་ཆོས་དེའི་བདག་ཉིད་དུ་འགལ་བས་གཞན་དབང་ཀུན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་གྲུབ་  
 ཚུལ་གོ་སྟོ་བར་བརྗོད་ན་དོན་སྟོ་སྟེ་གཉིས་ན་རེ། ལྟོ་ལྷིར་བ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་  
 མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པོ་ཞེ་ན། ལྟོ་ལྷིར་བ་ཆོས་  
 ཅན། ཁྱོད་བུམ་པ་ཞེས་པའི་ཐ་སྟན་གྱི་གཞིར་འདྲིལ་པ་དེ་བརྟེན་ནས་མི་ལྟོས་  
 བར་ཐལ། ཁྱོད་བུམ་པ་ཞེས་པའི་ཐ་སྟན་འཇུག་པའི་གཞིར་ཁྱོད་རང་གི་དངོས་པོའི་  
 གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་བྱིར། འདོད་ན་དེ་ཆོས་ཅན།  
 ཁྱོད་ལ་བུམ་པ་ལོ་སྟམ་པའི་སྟོ་སྟེ་བ་བརྟེན་ལ་མི་ལྟོས་པར་ཐལ། འདོད་པའི་བྱིར། འདོད་  
 ན་དེ་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་ལ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་མ་བཏགས་པའི་སྡེ་རྩལ་དུ་ཁྱོད་  
 མཐོང་ཅམ་ཉིད་ནས་བུམ་པ་ལོ་སྟམ་པའི་སྟོ་སྟེ་བར་ཐལ་ལོ། །དེ་ལྟར་ཐལ་བ་ལ་ལྟོ་  
 ལྷིར་བ་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཆོན་  
 ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་སྟེ། ཁྱོད་ལ་བུམ་པ་ཞེས་མིང་མ་བཏགས་པའི་སྡེ་རྩལ་དུ་ཁྱོད་མཐོང་  
 ཅམ་ཉིད་ནས་བུམ་པ་ལོ་སྟམ་པའི་སྟོ་སྟེ་བ་མེད་པའི་བྱིར་རོ། །རིགས་པ་གཉིས་པ་དོན་

གཅིག་ཉིད་དོན་གྱི་བདག་ཉིད་མང་པོར་འགལ་བས་འགྲུབ་པ་ནི། བརྒྱ་བྱིན་ཆོས་ཅན།  
 ཁྱོད་ལ་(༣༩ན)དབང་པོ་དང་བརྒྱ་བྱིན་དང་གོང་འཛམས་ལ་སོགས་པའི་མིང་དུ་  
 མ་འཇུག་པ་དེ། ཁྱོད་ལ་མིང་དེ་དག་དངོས་པོའི་དབང་གིས་འཇུག་པར་ཐལ། ཁྱོད་  
 མིང་དེ་དག་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་བྱིར། འདོད་  
 བ་བརྒྱ་བྱིན་གཅིག་ཕུ་དེ་ཉིད་མིང་དུ་མ་ལྟར་དོན་ཡང་དུ་མར་གནས་པར་ཐལ་ལོ། །དེ་  
 ལྟར་ཐལ་བ་ལས། བརྒྱ་བྱིན་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་མིང་དུ་མ་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་  
 གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་སྟེ། ཁྱོད་དུ་མ་མ་ཡིན་པའི་བྱིར། རིགས་པ་གསུམ་པ་དོན་  
 མ་འདྲེས་པའི་ངོ་བོ་འདྲེས་པར་འགལ་བས་འགྲུབ་པ་ནི། ཤར་རུབ་ཀྱི་ཉེར་སྤྲུལ་  
 གཉིས་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་གཉིས་ལ་ཉེར་སྤྲུལ་ཞེས་པའི་མིང་གཅིག་ཐུན་མོང་དུ་འཇུག་  
 པའི་ཆེ་ཁྱོད་གཉིས་ལ་ཉེར་སྤྲུལ་ཞེས་པའི་མིང་དེ་དངོས་དབང་གིས་འཇུག་པར་ཐལ།  
 ཁྱོད་གཉིས་ཉེར་སྤྲུལ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་  
 གྲུབ་པའི་བྱིར། འདོད་ན། དེ་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་གཉིས་མིང་གཅིག་པ་ལྟར་དོན་ཡང་  
 གཅིག་པར་ཐལ་ལོ། །དེ་ལྟར་ཐལ་བ་ལས། ཤར་རུབ་ཀྱི་ཉེར་སྤྲུལ་གཉིས་ཆོས་ཅན།  
 ཁྱོད་གཉིས་ཉེར་སྤྲུལ་ཞེས་མིང་གཅིག་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་  
 ཀྱིས་མ་གྲུབ་སྟེ། ཁྱོད་གཉིས་དོན་གཅིག་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །གཞུགས་སོགས་རྟོག་  
 པའི་ཞེན་གཞི་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ནི། ལྟོ་ལྟོར་བ་བུམ་པའི་སྒྲིན་དུ་མི་ཤེས་པའི་བྱིས་  
 པ་ཆུང་དུ་ལ་ཡང་ལྟོ་ལྟོར་བ་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་  
 པར་འཛིན་པ་ཡོད་དེ། དེ་འདྲའི་བྱིས་(༣༩བ)པའི་མིག་གི་ཤེས་པ་ལ་ལྟོ་ལྟོར་བ་ཐ་  
 ལྟོ་ལྟོར་གཞིར་ལྟོ་ལྟོར་བ་ཁོ་རང་གི་དངོས་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་སྤང་བའི་བྱིར་  
 རོ། །དེས་ན་ལྟོ་ལྟོར་བ་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་

པ་ལྟན་སྒྲིམ་ནི་འདི་འདྲ་བའི་རིགས་ཡིན་ལ། འགོག་ཚུལ་ནི་སྤར་གྱི་དེས་ཤེས་པར་  
 ལུས་སོ། །བྱང་སར་དོན་ལྡར་ཡོད་ལ། ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ནི་སྤར་བཤད་ཟེན་  
 ལ། དེ་ནས་གང་ལ་བདུ་འདོགས་པའི་ཞེས་སོགས་གྱིས་ནི་དོན་སྒྲིམ་སྒྲེ་གཉིས་གྱིས་སྤར་  
 གྱི་རིགས་པ་ལ་སྒྱུན་སྒྲོང་ཚུལ་སྒྲོན་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་དོན་སྒྲིམ་གཉིས་ན་ལ། ལྟོ་ལྟོ་བ་  
 བདའི་དངོས་ཡུལ་ཡིན་པ་དེ་ལྟོ་ལྟོ་བ་དའི་ངོ་བོར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་ན་  
 ལྟོ་ལྟོ་བ་བུམ་པར་གོ་བ་ལྟོ་ལྟོ་བ་ལ་བུམ་པའོ་ཞེས་པའི་བདུ་འབྲེལ་བྱས་པ་ལ་ལྟོས་  
 མེད་དུ་ལྟོ་ལྟོ་བ་མཐོང་ཅམ་ཉིད་ནས་བུམ་པའོ་སྒྲིམ་དུ་སྒྲོ་སྒྲེ་བར་འགྱུར་བའི་  
 སྒྱུན་ཡོད་ན་ཡང་། ལྟོ་ལྟོ་བ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་བདའི་དངོས་ཡུལ་དུ་རང་གི་མཚན་  
 ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་ཁས་སྐྱེས་པ་ལ་དེ་འདྲའི་སྒྱུན་མི་འཇུག་གོ་ཞེས་ཉན་ཐོས་སྒྲེ་  
 པ་དག་སྒྲིམ་མོད་ཀྱང་དེ་ཅམ་གྱིས་སྒྱུན་སྒྲོང་བར་མི་ལུས་ཏེ། ལྟོ་ལྟོ་བ་ལ་བུམ་པ་ཞེས་  
 པའི་བདུ་མ་སྤྱར་བའི་སྤར་ལོ་དུ་ཡང་ལྟོ་ལྟོ་བ་བུམ་པའོ་སྒྲིམ་པའི་སྒྲོ་སྒྲེ་བར་ཐལ།  
 ལྟོ་ལྟོ་བ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་བདའི་དངོས་ཡུལ་དུ་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པའི་  
 བྱིར། ཞེས་སོགས་སྤར་བཞིན་རིགས་བསྒྲེས་ནས་བཀག་པས་ཚོག་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་  
 ལྟར་ན་ལྟོ་ལྟོ་བ་བུམ་པའི་ཐ་སྙད་གྱི་གཞི་ཡིན་པའི་ཆ་ལྟ་བུ་ནི་མིང་དང་བདུས་  
 བཞག་(༤༠ན)ཅམ་གྱི་ཀུན་བཏགས་ཡིན་ཡང་ཚད་མས་གྲུབ་པ་ཡིན་ཞིང་། ལྟོ་ལྟོ་བ་  
 བུམ་པ་ཞེས་པའི་ཐ་སྙད་གྱི་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་ནི་མིང་དང་བདུས་  
 བཞག་པ་ཅམ་གྱི་ཀུན་བཏགས་ཡིན་ཡང་ཐ་སྙད་དུ་འང་གཞི་མ་གྲུབ་པར་མིང་དང་  
 བདུས་བཞག་པ་ཅམ་ལ་ཚད་མས་གྲུབ་མ་གྲུབ་གཉིས་སུ་ཡོད་ལ། དེ་ལྟར་ཡང་  
 མིང་དང་བདུས་བཞག་ཅམ་ཡིན་བྱིན་ཆད་ལ་རྒྱ་འབྲས་སུ་མི་རུང་བ་སེམས་ཅམ་པ་  
 རྣམས་བཞེད་དོ། །རྒྱས་འབྲས་སུ་བསྒྲེད་བྱིན་ཆད་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་རྒྱས་བདེན་

པར་གྲུབ་པའི་འབྲས་བུ་བསྐྱེད་དགོས་ཀྱི། ཐལ་འགྱུར་བ་བཞིན་དུ་མིང་རྒྱུ་བཏགས་  
 ཡོད་ལ་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་སེམས་ཙམ་པས་འཛིག་མི་ཤེས་ལ། དེའི་གནད་ཀྱིས་  
 གཞན་དབང་བདེན་པར་མ་གྲུབ་ན་གཞན་དབང་གཏན་མེད་དུ་འགྱུར་བར་འདོད་  
 པ་ཡིན་ཏེ། རྟོན་སྒྲུ་སྡེ་གཉིས་ཀྱང་འདི་དང་འདྲའོ། རྟོན་སྒྲུ་སྡེ་གཉིས་ཀྱིས་གཞུགས་  
 གཞུགས་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་དང་། གཞུགས་གཞུགས་ཞེས་པའི་སྒྲ་འཇུག་  
 པའི་འཇུག་གཞིར་གཞུགས་རང་གི་དངོས་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པ་  
 བཀག་ན་དེ་གཉིས་ཀྱིས་གཞུགས་ཡོད་པ་ཙམ་དུ་འང་འཛིག་མི་ཤེས་ཏེ། གཞུགས་འཛིན་  
 དབང་ཤེས་ལ་གཞུགས་ངོ་བོ་དང་ཁྱད་པར་གྱི་ཐ་སྙད་ཀྱི་གཞིར་གཞུགས་ཁོ་རང་  
 གི་དངོས་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་སྤང་བ་དེ་སྤང་བ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པར་རྟོན་སྒྲུ་སྡེ་  
 གཉིས་འདོད་པའི་སྤྱིར་རོ། གཞུགས་རྒྱུ་པར་མ་ཟད་ཆོས་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ནའང་།  
 རང་(༤༠བ)འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཞེས་  
 བ་རྟོན་སྒྲུ་སྡེ་གཉིས་ཀྱིས་དེ་དག་ཡོད་པར་འཛིག་མི་ཤེས་ལ། དེ་ཡང་ནམ་མཁའ་ལྟ་བུ་  
 ཞིག་ལ་མཚོན་ན། ནམ་མཁའ་འཛིན་པའི་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་ནམ་མཁའ་ཁོ་རང་གི་  
 གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་གྲུབ་པ་ཞེས་ནམ་ནམ་མཁའ་འཛིག་མི་ཤེས་ཞེས་པ་ལྟ་  
 བུའོ། རེས་ན་སྐབས་འདིའི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་རྟོན་ནི་དེ་ལྟར་ཡིན་གྱི།  
 ཚད་མ་པ་ལ་གྲགས་པའི་རྟོན་བྱེད་རྣམས་པ་ལ་རང་མཚན་དུ་བྱས་པའི་རང་མཚན་ནི་  
 མ་ཡིན་ཏེ། རྟོན་སྒྲུ་སྡེ་གཉིས་ཀྱིས་ནམ་མཁའ་རྟོན་བྱེད་རྣམས་པ་ལ་རང་མཚན་དུ་བྱས་  
 པའི་རང་མཚན་དེར་མ་གྲུབ་པར་རྟོགས་ཀྱང་། སྤྱིར་ནམ་མཁའ་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པར་བཤད་མ་ཐག་པ་ལྟར་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། རེ་ལ་ཁོ་ན་རེ།  
 གཞུགས་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པ་དེ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ན་རྣམ་ཤེས་

རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པ་ཡང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟར་  
 བ་རྣམ་ཤེས་ཀྱང་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། རྣམ་ཤེས་རྟོག་  
 པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་ཞིང་། རྣམ་ཤེས་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་  
 མ་གྲུབ་ཀྱང་རྣམ་ཤེས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་སྟེ། ལུས་མེད་མེད་དགག་ཡིན་ཞིང་  
 ལུས་པས་དག་པའི་ས་ཕྱོགས་ལུས་མེད་ཡིན་ལ། མེད་དགག་དང་དངོས་པོའི་གཞི་  
 མཐུན་མི་སྤྱིད་ཀྱང་ལུས་པས་དག་པའི་ས་ཕྱོགས་དངོས་པོ་ཡིན་པ་མི་འགལ་བའི་བྱིར་  
 རོ། །དེས་ན། མིང་ནི་གང་དང་གང་གིས་སྟེ། །ཞེས་སོགས་ཉན་(༡)ན་ཐོས་སྟེ་པ་ལ་  
 གྲུབ་པའི་མདོ་ཡིན་ཡང་རྣམ་རིག་པ་དང་ཉན་ཐོས་སྟེ་པ་གཉིས་མདོ་དེའི་དོན་འཆད་  
 ཚུལ་ལ་བྱད་པར་ཡོད་དེ། ལྟ་ལྟར་བ་ལུས་པ་ཞེས་པའི་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་གཞིར་  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པ་དེ་མདོ་དེའི་དོན་ཡིན་པ་རྣམ་རིག་པ་བཞེད་  
 ཅིང་། ཉན་ཐོས་སྟེ་པ་རྣམས་ལྟ་ལྟར་བ་ལུས་པ་ཞེས་པའི་སྒྲིའི་དངོས་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་ཡིན་  
 པའི་ཆ་ལྟ་བུ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་མདོ་དེས་བསྟན་པར་བཞེད་པའི་  
 བྱིར། དཔེར་ན་པལ་ཆེན་སྟེ་པའི་གཞུང་ནས་ཅ་བའི་རྣམ་ཤེས་ཞེས་བཤད་པ་ཉན་ཐོས་  
 སྟེ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ལ་འདོད་ཀྱང་། སེམས་ཅམ་པས་ཐེག་བསྟུས་སྟེ་ཀུན་  
 གཞིའི་རྣམ་ཤེས་ལ་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་དག་ནི་གང་བད་འདོགས་པའི་ཞེས་པ་ནས་  
 བཟུང་སྟེ། བཤད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པའི་བར་གྱི་དགོངས་པ་བྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་བཤད་  
 པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནས་སྤར་བཤད་པའི་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 ཀྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ཤེས་སྤྱོད་དང་། དེས་བཟུང་བ་ལྟར་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པ་  
 རྣམ་དག་གི་དམིགས་པ་མཐར་ཐུག་ཏུ་བསྟན་ནས། རོ་བོ་དང་བྱད་པར་བྱ་ཀུན་བཏགས་  
 པའི་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པར་རྟོགས་པས་གཟུང་འཛིན་

དོན་གཞན་བཀག་པའི་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་ལ་རི་ལྟར་འཇུག་སྒྲུལ་ན་ཞེས་པ་ནས། སྒྲོ་  
 ཙམ་ཞིག་བསྟན་ཏེ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་པར་མཛད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་རིམ་པ་  
 ལྟར་བཤད་ན། གཟུགས་ནས་རྣམ་མཐུན་གྱི་བར་གྱི་ཆོས་རྣམས་མིང་(༤༡)གི་ཐ་  
 སྟད་གྱིས་འདོགས་པའི་གནས་དང་རྣམ་རྟོག་གི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པ་དེ་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 གྱིས་གྲུབ་པ་ཞིགས་ན་གཟུགས་ནས་རྣམ་མཐུན་གྱི་བར་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཕྱི་རོལ་  
 གྱི་དོན་མེད་པའི་སེམས་ཙམ་གྱི་བདག་ཉིད་དུ་རྟོགས་པར་འགྱུར་ཏེ། གཟུགས་སོགས་  
 གྱི་ཆོས་རྣམས་གཟུགས་འཛིན་པའི་རྟོག་པ་ལ་ངོ་བོ་དང་བྱད་པར་གྱི་ཐ་སྟད་གྱི་གཞིར་  
 གཟུགས་སོགས་རང་གི་དངོས་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་སྒྲུབ་པ་དེ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པ་  
 བཀག་པ་ན་རྟོག་པ་ལ་གཟུགས་སོགས་ངོ་བོ་དང་བྱད་པར་གྱི་ཐ་སྟད་གྱི་གཞིར་སྒྲུབ་པ་  
 རི་གཟུགས་སོགས་གྱི་དངོས་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་ཚུར་རང་འབྲའི་རྣམ་པ་  
 གཏད་པའི་སྒྲོ་ནས་ཤར་བ་མ་ཡིན་གྱི། བར་ཤེས་པའི་བདག་ཉིད་མཛོན་པར་བཟོད་  
 པའི་བག་ཆགས་གྱི་དབང་གིས་ངོ་བོ་དང་བྱད་པར་གྱི་ཐ་སྟད་གྱི་གཞིར་ཕྱི་རོལ་  
 གཟུགས་སོགས་གྱི་རྣམ་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་རྟོག་པ་འབྲུལ་པས་དེ་ལྟར་གྲུབ་པར་ཞེན་པ་  
 ཙམ་དུ་ཟད་དོ་སྒྲུལ་དུ་གཟུང་འཛིན་དོན་གཞན་གྱིས་སྟོང་པའི་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་  
 ལ་འཇུག་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དོན་དེ་གཉིས་ཐེག་བསྐྱུས་ལས། ཆོལ་བ་བཞི་དང་  
 ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་བཞིའི་སྒྲོ་ནས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་ལ་འཇུག་པར་གསུངས་  
 པ་དང་སྐྱུར་བར་བཞེད་ནས། འདི་ལྟར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཞེས་སོགས་ཐེག་བསྐྱུས་  
 གྱི་ལུང་ཁྱད་སྤངས་སུ་འབྲེན་པར་མཛད་པ་ཡིན་ལ། ལུང་གི་འབྲུ་སྟོན་པ་ཙམ་བྱས་ན་འདི་  
 ལྟར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྟོར་ལམ་པ་ཆོལ་བ་བཞིའི་སྒྲོ་ནས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་  
 གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མཛོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་(༤༡)མཐོང་ལམ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་བཞིའི་



བདག་ཉིད་ཅན་ལ་འཇུག་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་འཚོལ་བ་བཞིའི་དང་པོ་  
མིང་ཡོངས་སུ་འཚོལ་བའི་སྒོ་ནས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་དུ་འཇུག་ཚུལ་གཞག་ཏུ་ཡོད་དེ།  
ཡི་གེ་སྟེ་སྟོ་ལྟེ་ལྟེ་བའི་མིང་བྱམ་པ་ཞེས་པ་དང་། འོ་ན་སྟོ་ལྟེ་བའི་སྟེ་བའི་ཡིད་ཀྱི་རྫོང་  
པ་སྟེ་རྫོག་པ་ལ་སྟོ་ལྟེ་བའི་ཡི་གེ་སྟེ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་དེ་ཡང་སྟོ་ལྟེ་བའི་ལ་སྟོ་  
བྱམ་དུ་བཏགས་པའི་ཡིད་ཀྱི་རྫོང་པ་སྟེ་རྫོག་པའི་བདག་ཉིད་ཙམ་དུ་ཟད་པར་ཡང་དག་  
པར་རྫོགས་པའི་སྒོ་ནས་ཏེ། སྟོ་ལྟེ་བའི་མིང་འཚོལ་བའི་སྒོ་ནས་དེ་ལྟར་དུ་མངོན་སུམ་དུ་  
རྫོགས་པའི་མིང་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ལ་འཇུག་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །འཚོལ་བ་བཞིའི་  
གཉིས་པ་དོན་ཡོངས་སུ་འཚོལ་བའི་སྒོ་ནས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་དུ་འཇུག་ཚུལ་ཡང་  
གཞག་ཏུ་ཡོད་དེ། ཡི་གེ་སྟེ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་ལ་བརྟེན་ནས་ཏེ་མིང་འཇུག་པའི་འཇུག་  
གཞིར་གྱུར་པའི་དོན་སྟོ་བའི་ལྟེ་བའི་ཡིད་ཀྱི་རྫོང་པའི་བདག་ཉིད་ཙམ་དུ་ཟད་པ་  
ཉིད་དུ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་དངོས་པོ་ཡོངས་སུ་འཚོལ་བའི་སྒོ་ནས་དེ་ལྟར་དུ་  
མངོན་སུམ་དུ་རྫོགས་པའི་དངོས་པོ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ལ་འཇུག་པའི་བྱིར་རོ། །འཚོལ་  
བ་གསུམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་འདོགས་པ་ཡོངས་སུ་འཚོལ་བའི་སྒོ་ནས་རྣམ་པར་རིག་པ་  
ཙམ་ལ་འཇུག་ཚུལ་ཡང་གཞག་ཏུ་ཡོད་དེ། སྟོ་ལྟེ་བའི་ལ་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་དུ་  
བཏགས་པའི་ངོ་བོ་དེ་ཡང་འདི་བྱམ་པའོ་ཞེས་ངོ་བོ་ཉིད་དང་། འདི་བྱམ་པའི་སྟེ་བའོ་  
ཞེས་བྱེད་པར་དུ་བཏགས་པར་ཟད་པ་(༤༡)ཙམ་དུ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་ལ། ཟུ་  
མཚན་དེའི་བྱིར་ཡིད་ཀྱི་བརྫོང་པའི་བདག་ཉིད་ཙམ་དུ་ཟད་པ་ཉིད་དུ་དམིགས་པའི་སྒོ་  
ནས་བྱམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་དང་བཅས་པའི་སྟོ་ལྟེ་བའི་ལ་འདི་བྱམ་པའོ་ཞེས་ངོ་བོ་  
ཉིད་དུ་འདོགས་པ་ཡོངས་སུ་འཚོལ་བའི་སྒོ་ནས་དེ་ལྟར་དུ་མངོན་སུམ་དུ་རྫོགས་པའི་ངོ་  
བོ་ཉིད་དུ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་ལ་འཇུག་པའི་བྱིར་རོ། །འཚོལ་བ་བཞི་པ་བྱེད་པར་དུ་འདོགས་

བ་ཡོངས་སུ་འཕྲོལ་བའི་སྒྲིན་ནས་རྒྱུ་པར་རིག་པ་ཙམ་དུ་འཇུག་ཚུལ་ཡང་གཞག་  
 ཏུ་ཡོད་དེ། ལྷོ་ལྷོ་བ་དང་བུམ་པ་གཉིས་ཀྱི་མིང་དོན་གྱི་འབྲེལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་འདི་  
 བུམ་པའི་སྒྲིན་བའོ་ཞེས་བྱུང་བར་དུ་འདོགས་པ་ཡོངས་སུ་འཕྲོལ་བའི་སྒྲིན་ནས་དེ་ལྷོ་བ་དུ་  
 མཛོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་བྱུང་བར་དུ་འདོགས་པ་ཡོངས་སུ་ཤེས་པའི་ཡོངས་ཤེས་ཀྱི་  
 རྒྱུ་པར་རིག་པ་ཙམ་ལ་འཇུག་པར་འགྱུར་བའི་སྒྲིན་རོ། །དེ་ནས་གལ་ཏེ་འདི་ཡིད་  
 ཤེས་རྟོག་པ་ལ་ཞེས་པ་ནས། འགྲུབ་བོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་སྒྲར་བཤད་པ་དེ་དག་  
 གིས་དབང་ཤེས་ལ་བལྟས་པའི་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་ཡང་ཁེགས་པར་བསྟན་  
 བས། འོ་ན་རྒྱུ་ཤེས་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཞེས་པ་ནས་དེ་ལ་གཞན་གྱི་འགལ་བ་སྤོང་  
 བ་ཡིན་ཏེ། རིམ་པ་ལྷོ་བཤད་ན། ཁོ་ན་རེ། འཕྲོལ་བ་བཞི་དང་ཡོངས་སུ་ཤེས་པ་  
 བཞིའི་སྒྲིན་ནས་རྒྱུ་པར་རིག་པ་ཙམ་ལ་འཇུག་པའི་ཚུལ་བཤད་པ་འདིས་ཡིད་ཤེས་རྟོག་  
 པ་ལ་བལྟས་པའི་གཟུང་འཛིན་དོན་གཞན་ཁེགས་ཁེགས་ནའང་བག་ཆགས་བརྟན་བྱུང་  
 གི་དབང་ཤེས་ལ་སྤང་བའི་གཟུང་འཛིན་དོན་གཞན་ཁེགས་པ་མིན་པས་སྒྱི་དོན་མེད་  
 པའི་རྒྱུ་ཤེས་པར་ཡོངས་སུ་འཇུག་པ་ཇི་ལྷོ་བ་(༤༣)འཐད་ཅེ་ན། དེའི་སྒྲིན་མེད་དེ་གཟུགས་  
 གཟུགས་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་རྟོགས་པ་ལ་  
 བརྟེན་ནས་གཟུགས་གཟུགས་འཛིན་དབང་ཤེས་ལས་རྣམས་ཐ་དད་དུ་མེད་པའི་ཤེས་  
 པའི་བདག་ཉིད་ཙམ་དུ་རྟོགས་པར་འགྱུར་བའི་སྒྲིན་ཏེ། གཟུགས་སྒྱི་རོལ་དོན་དུ་འཛིན་  
 པའི་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་གཟུགས་རང་གི་དངོས་པོའི་གནས་ཚུལ་གྱི་ངོས་ནས་མ་གྲུབ་  
 པར་རྟོགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་གཟུགས་ཐ་སྟོད་ཀྱི་གཞིར་སྤང་བའི་གཟུགས་འཛིན་དབང་  
 ཤེས་སྤང་ཡུལ་ལ་འབྱུལ་པར་རྟོགས་ཅུས། གཟུགས་འཛིན་དབང་ཤེས་དེ་སྤང་ཡུལ་  
 ལ་འབྱུལ་ན་དེ་ལ་གཟུགས་སྤང་བ་ལྷོ་བ་དུ་མ་གྲུབ་དགོས། གཟུགས་འཛིན་དབང་ཤེས་



སྒྲོང་ཙམ་གྱི་རྒྱུ་པ་ཙན་དུ་འཆར་བའི་བྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཁོ་ན་རེ། རྒྱུ་ཤེས་རང་རིག་ལ་  
 སྒྲོང་ཚུལ་རྟོག་པ་ལ་འཆར་ཚུལ་དང་། གཟུགས་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པ་རྟོག་པ་  
 ལ་འཆར་ཚུལ་གཉིས་མཚུངས་པར་བཤམ། རྟོག་པ་ལ་གཉིས་སྒྲོང་ངེས་པར་ཡོད་པའི་བྱིར་  
 ཞེན། རྟོག་པ་ལ་གཉིས་སྒྲོང་ཡོད་ཀྱང་། རྒྱུ་ཤེས་རང་རིག་ལ་སྒྲོང་བའི་ཚུལ་གཉིས་  
 སྒྲོང་གི་རྒྱུ་པ་ཙན་དུ་རྟོག་(༤༤ན)པ་ལ་འཆར་བས་མ་བྱུང་སྟེ། རྟོག་པ་ལ་གཉིས་  
 སྒྲོང་ཡོད་པ་དང་། དེ་ལ་ཡུལ་གཉིས་སྒྲོང་གི་རྒྱུ་པ་ཙན་དུ་འཆར་བ་གཉིས་རྒྱུ་  
 པ་ཐམས་ཅད་དུ་དོན་གཅིག་མ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་མིན་ན་གཉིས་སྒྲོང་རྒྱུ་པ་  
 རྒྱུ་རྟོག་ལ་འཆར་མི་སྲིད་པར་འདོད་དགོས་ལ། དེ་ཡང་འདོད་མི་རུས་ཏེ། དེ་ལྟར་  
 གཉིས་སྒྲོང་རྒྱུ་པ་ཤེས་བྱ་ལ་མི་སྲིད་པར་འགྱུར་རོ། །གལ་ཏེ་ཞེས་སོགས་ནི། ཁོ་ན་  
 རེ། སྒྲོན་པོ་སྒྲོན་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པ་དེ་སྒྲོན་འཛིན་དབང་ཤེས་ལ་སྒྲོང་བ་  
 མི་འཐད་དེ། སྒྲོན་པོ་སྒྲོན་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞི་ཡིན་པ་དེ་རྟོག་པས་བཞག་ཙམ་  
 གང་ཞིག་རྟོག་པས་བཞག་ཙམ་གྱི་སྒྲོང་བ་རྟོག་བྲལ་ལ་འཆར་བ་མི་རིགས་པའི་བྱིར་  
 རོ། །ཞེན། དེ་ལྟར་དབང་ཤེས་ལ་སྒྲུ་མའི་རྟ་སྒྲོང་གི་རྒྱུ་པ་ཡང་འཆར་མི་སྲིད་  
 པར་འགྱུར་ཏེ། རྟོག་པས་བཞག་ཙམ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་ངོ་བོ་དང་བྱུང་  
 པར་དུ་ཀུན་བདགས་པའི་ཀུན་བདགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་བྱུང་པས་སྒྲོང་  
 པ་ཡོངས་བྱུང་རྒྱ་གསུངས་པ་དེ་ལ་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་བཞག་པའི་རྒྱུ་པར་རིག་  
 པ་ཙམ་གྱི་དོན་ཡང་ཆེས་ལེགས་པར་ཆང་བ་ཡིན་ནོ། །སྒྱིར་ཀུན་བདགས་ལ་ཞེས་སོགས་  
 ཀྱི་དོན་ནི། སྒྱི་མཚན་ཐམས་ཅད་དང་ནམ་མཁའ་ལ་སོགས་པ་དུ་མ་ཞིག་ཀུན་བདགས་  
 ཡིན་ཡང་། དགོངས་འབྱེད་ལས་སྐབས་འདིར་ངོ་བོ་དང་བྱུང་པར་དུ་ཀུན་བདགས་པ་  
 མ་གཏོགས་དེ་ཐམས་ཅད་མ་སྒྲོས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡོད་དེ། སྒྲོང་གཞི་གཞན་དབང་ཀུན་

བདགས་གང་གིས་སྟོང་པ་ཡོངས་གྲུབ་ཏུ་འཛོག་པའི་སྐབས་(༤༤བ)འདིར་དེ་དག་ཉི་  
བར་མི་མཁོ་བའི་ཕྱིར། ཀུན་བདགས་དེ་དག་གི་ནང་ནས་སྐྱེ་ཏུ་སྟོང་དང་། སྤང་པོ་  
བདག་མེད་སོགས་མང་པོ་ཞིག་མིང་དང་བདུས་འཛོག་མི་རུས་པའི་ཡོད་པ་ཡིན་ཡང་  
རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་མ་ཡིན་ཏེ། རྟོག་པས་བདགས་པ་ཙམ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་  
རོ། །འདིའི་དོན་གོང་དུ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །ཕྱི་རོལ་ལ་བལྟས་པའི་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་  
ནི། སེམས་ཙམ་པའི་སྐབས་འདིར་ཕྱི་རོལ་དོན་ལ་བལྟས་པའི་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་  
འགོག་པའི་རིགས་པའི་རྣམས་གྲངས་རིམ་ལུ་སྟུམ་ན། དེ་ལ་ཡང་མང་དུ་ཡོད་དེ། ཐེག་  
བསྐྱེས་སུ་མི་ལམ་དང་གཟུགས་བརྒྱན་ལ་སོགས་པའི་རིགས་པ་དང་། ཉི་ཤུ་པར་རུལ་ཆ་  
མེད་འགོག་པའི་རིགས་པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པས། དེས་པའི་བདག་ཉིད་རང་ངོ་  
བོས། །མ་ཡིན་དུ་མའི་བདག་སྟོན་ཕྱིར། ཞེས་སོགས་ནས་གསུངས་པའི་རིགས་པ་དང་།  
ཕྱོགས་སྒྲིབ་གིས་རུལ་འདུས་པ་དང་ཐ་རབ་གཟུང་དོན་ཡིན་པ་འགོག་པའི་རིགས་པ་  
རྣམས་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འདི་དག་གི་རིགས་པའི་རྣམས་གཞན་ནི་ཉ་ཅང་མངས་སུ་དོགས་  
ནས་འདིར་མ་བཞོད་ལ། གསུང་དག་ལྟག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སྐྱབས་བར་གནང་ངོ། །སྟོ་འདོགས་  
ཀྱི་མཐའ་རིམ་ལུ་འགོག་པའི་རྩལ་དངོས་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གཉིས་པ་དེ་ལ་རྩོད་པ་སྤང་  
བ་ལ་གཉིས། དགོངས་འགྲེལ་དང་འགལ་བ་སྤང་བ་དང་། གཞོད་འཛོམས་དང་འགལ་  
བ་སྤང་བའོ། །དང་པོ་ནི་དགོངས་འགྲེལ་ལས་ཞེས་པ་ནས། དོན་ནི་དེའི་ཞེས་པའི་  
བར་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཁོ་ན་རེ། གཞན་དབང་ཀུན་བདགས་ཀྱི་ངོ་བོར་མངོན་པར་ཞེན་  
པའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་(༤༥ན)འཛིན་གྱིས་རྩ་བ་བྱས་ནས་ཉོན་མོངས་པ་གཞན་རྣམས་  
ཀྱང་སྟེད་ཅིང་། དེའི་དབང་གིས་ལས་བསགས་ནས་འགོ་བ་རྣམས་འཁོར་བར་འཁོར་  
བ་དང་། ཀུན་བདགས་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་རྟོགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་འཁོར་བ་

ལྷོག་པ་དང་། ཉན་རང་བྱང་སེམས་གསུམ་ག་གཞན་དབང་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་  
 ལམ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་ཟུང་ན་ལས་འདས་པ་འཛོལ་པ་དེ་དག་གི་རྣམ་པར་དག་པའི་  
 ལམ་དང་། རྣམ་པར་དག་པ་ཡང་གཉིས་སུ་མེད་པར་དགོངས་འབྱེད་ལས་གསུངས་  
 ཤིང་། གཞན་དབང་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་ཚུལ་སྤར་བཤད་པ་ལས་གཞན་ཡང་མ་  
 གསུངས་པས་ཉན་རང་གིས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པ་མདོ་འདིའི་དོན་དུ་བྱེད་དམ་  
 མི་བྱེད། བྱེད་ན་སྤར་བཤད་པ་རྣམས་དང་འགལ་ལ། མི་བྱེད་ན་དགོངས་འབྱེད་ཀྱི་  
 མདོའི་དོན་རིམ་ལྟར་ཡིན་པ་སྒྲུབ་དགོས་སོ། །ཞེན། དེའི་ལན་ནི་འདི་ལ་བྱང་སར་ཡང་  
 ཞེས་སོགས་ཀྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་ངོ་བོ་དང་བྱེད་པར་དུ་ཀྱན་བཏགས་པའི་ཀྱན་  
 བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་བྱུང་པར་འཛིན་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་དེ་འཁོར་  
 བའི་གཞི་རྩ་མཐར་ཐུག་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་འདྲའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་དེས་འཛིག་ལྟ་  
 སྟེན་ཅིང་དེས་ཉོན་མོངས་གཞན་རྣམས་བསྐྱེད་དེ་སེམས་ཅན་རྣམས་འཁོར་བར་འཁོར་  
 བ་དང་། ཆོས་པ་བཞི་དང་ཡོངས་ཤེས་བཞིའི་སྒྲོ་ནས་རྣམ་པར་རིག་པ་ཙམ་གྱི་དེ་ཁོ་ན་  
 ཉིད་རྟོགས་ཤིང་གོམས་པས་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་དེ་ལྷོག་ཅིང་། དེ་ལོག་སྟོབས་ཀྱིས་  
 ཉོན་མོངས་གཞན་རྣམས་ལྷོག་པར་བྱང་ས་ནས་(༧༥)གསུངས་པའི་བྱིར་དང་། སྤྱིར་  
 བྱི་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་གྱིས་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་གྱི་རྩ་བ་བྱེད་པར་ལེགས་  
 ལུགས་འབྱེད་དཔོན་སྟོབས་རྣམས་ཀྱང་བཞེད་པའི་བྱིར་རོ། །ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་འཁོར་  
 བའི་གཞི་རྩ་མཐར་ཐུག་པ་ཡིན་ཡང་། འཁོར་བ་ལས་གྲོལ་བ་ལ་དེ་ཟད་པར་སྟོང་  
 མི་དགོས་ཏེ། ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་ཟད་པར་སྤངས་ན་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་ཟད་  
 པར་སྤངས་པས་བྱུང་། ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་ཟད་པར་མ་སྤངས་ན་གང་ཟག་གི་  
 བདག་འཛིན་ཟད་པར་སྟོང་མི་ལུས་པས་མ་བྱུང་པས་འཁོར་བའི་གཞི་རྩ་མཐར་ཐུག་མ་

ལྷན་གྱི་འཁོར་པ་ལས་གྲོལ་བ་མི་འགལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་དགོངས་འགྲེལ་  
ལས་ལམ་འདི་ཉིད་ཅེས་གསུངས་པ་སྤྱིར་གཞན་དབང་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་  
ལམ་ཞིག་ལ་བྱེད་ཀྱང་། དེས་པར་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ལམ་ལ་བྱེད་  
མི་དགོས་ཏེ། སྤང་བའི་གཞན་དབང་གང་ཟག་གི་བདག་ཏུ་ཀྱན་བཏགས་པའི་ཀྱན་  
བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ལམ་ཀྱིས་ཀྱང་ཉོན་མོངས་  
ཟད་པར་སྟོང་རྒྱས་པ་གང་ཞིག་ཉོན་སྤྱིབ་ཟད་པར་སྤངས་པ་ཙམ་གྱི་རྣམ་གྲོལ་ལ་ཐེག་  
པ་ཆེ་རྒྱུད་གཉིས་བྱུང་པར་མེད་པས་རྣམ་དག་གི་དམིགས་པ་དང་རྣམ་དག་གཅིག་  
པར་ཡང་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་དགོངས་འགྲེལ་དུ་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཀྱི་དབང་  
དུ་བྱས་པའི་མཆན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་མ་གཏོགས་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་  
ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་མཆན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་གསལ་བར་མི་སྟོན་པ་ཅི་ཡིན་  
ཞེན། དེའི་རྒྱ་མཆན་ཡོད་(༤༢)དེ། སྤང་བའི་གཞན་དབང་ཆོས་ཀྱི་བདག་ཏུ་སྟོ་  
བཏགས་པའི་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཡོངས་གྲུབ་ཏུ་བྱས་པའི་  
མཆན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོའི་དོན་དུ་དགོངས་འགྲེལ་གྱིས་དངོས་  
སྲུབ་ཀྱིས་བ་ན་སྤང་བའི་གཞན་དབང་གང་ཟག་གི་བདག་ཏུ་ཀྱན་བཏགས་པའི་ཀྱན་  
བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཡོངས་གྲུབ་ཏུ་བྱས་པའི་མཆན་ཉིད་  
གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་འཁོར་ལོ་དང་བའི་མདོའི་དོན་དུ་ཤུགས་ལ་གོ་རྒྱས་པས་དེ་ལྟར་  
གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱ་མཆན་དེའི་ཕྱིར་འཁོར་ལོ་དང་བའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་  
བྱས་འཁོར་ལོ་དང་བོ་རང་གིས་བསྟན་ཆོད་ཀྱི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་  
པའི་མཆན་ཉིད་དོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཙམ་ཞིག་རྟོགས་པར་རྒྱས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བར་པའི་དགོངས་  
པ་རྟོགས་པར་མི་རྒྱས། འཁོར་ལོ་བར་པའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱས་འཁོར་ལོ་བར་པ་

རང་གིས་དངོས་སུ་བསྟན་ཆོད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་མཚན་ཉིད་  
 གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་ཙམ་ཞིག་ཏོགས་པར་རྟེན་གྱིང་། འཁོར་ལོ་གསུམ་པའི་ཆེད་དུ་བྱ་  
 བའི་གདུལ་བྱས་འཁོར་ལོ་བར་པའི་དགོངས་པ་དངོས་སུ་གོ་བའི་ཤུགས་ལ་འཁོར་  
 ལོ་དང་པོའི་དགོངས་པ་ཡང་གོ་བར་རྟེན་པས། ལེགས་པར་རྣམ་པར་བྱེད་པའི་ཆོས་འཁོར་  
 ཐེག་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཞུགས་པའི་ཆེད་དུ་གསུངས་པའི་དོན་ནི་དེའོ་ཞེས་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་  
 ཆོས་གསལ་བར་གསུངས་བཞིན་དུ་འཁོར་ལོ་གསུམ་པའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ལ་  
 རིགས་ཅན་གསུམ་ག་ཡོད་པར་སྒྲིབ་བྱེད་ཅག་ནི་མཁས་པ་ཐམས་(༤༦བ)ཅད་ཀྱི་  
 བཞད་གད་ཀྱི་གནས་སུ་གསལ་བར་འོས་སོ། །གཉིས་པ་གཞོད་འཛམས་དང་འགལ་བ་  
 སྤང་བ་ནི། གལ་ཏེ་ངོ་བོ་དང་བྱད་པར་དུ་ཞེས་པ་ནས་གྲགས་པ་ལྟར་ཡིན་ནོ་ཞེས་པའི་  
 བར་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཁོ་ན་རེ། བྱེད་ཀྱིས་འདིར་གཞན་དབང་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་སྤྱོད་  
 པ་ཡོངས་གྲུབ་དུ་འཆད་པ་ནི་གཞོད་འཛམས་དང་འགལ་ཏེ། དེར་ཡོངས་གྲུབ་སྤྱོད་  
 གཞིར་བྱས་ནས་དེ་ངོ་བོ་ཉིད་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་སྤྱོད་པར་གསུངས་པའི་བྱིར་རོ་ཞེ་ན།  
 གཞོད་འཛམས་ཀྱི་བཤད་པ་དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འགྲོ་བ་རྣམས་འཁོར་བར་  
 འབྱུང་པའི་རྩ་བ་ལ་སྤང་བོ་ལ་ཆོས་ཀྱི་བདག་དུ་སྒྲིབ་བཏགས་ནས་འཛིན་པའི་ཆོས་ཀྱི་  
 བདག་འཛིན་ཉིད་ཡིན་ཞིང་། དེ་སྤྱོད་བར་བྱེད་པ་ལ་གང་ལ་དམིགས་ནས་ཆོས་ཀྱི་  
 བདག་དུ་སྒྲིབ་བཏགས་པའི་གཞི་མཐར་ཐུག་པ་སྤང་སོགས་ཆོས་ཀྱི་བདག་གིས་སྤྱོད་  
 པར་སྟོན་རིགས་ཀྱི་ཡོངས་གྲུབ་ངོ་བོ་ཉིད་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་སྤྱོད་པར་བསྟན་པས་ཆོས་  
 ཀྱི་བདག་འཛིན་སྤྱོད་བར་རྟེན་པ་མ་ཡིན་ནོ། །དཔེར་ན་སྐུལ་གྱི་འཛིགས་པ་སེལ་བ་ལ་  
 སྐུལ་མེད་པར་བསྟན་དགོས་ཀྱི་སེང་གོ་མེད་པར་བསྟན་པས་སྐུལ་གྱི་འཛིགས་པ་སེལ་  
 མི་རྟེན་པ་བཞིན་ནོ། །དེས་ན་གཞོད་འཛམས་འདི་སྤྱོད་དཔོན་དབྱིག་གཉིན་ཀྱིས་



མཛད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉིན་གྱིས་མདོའི་དགོངས་པའི་དོན་དགོངས་  
 འབྲེལ་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་འཆད་དགོས་པར་རྣམ་བཤད་རིགས་པར་གསུངས་པ་དང་  
 ཆེས་མི་མཐུན་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་སློབ་གྱི་ཡིག་རྒྱུ་རྣམས་ལས་གཞོད་འཛོམས་འདི་  
 དྲིལ་མེན་སྒྲིག་པར་གྲགས་པ་ལྟར་ཡིན་ནོ། །གཞན་རྣམས་ནི་རྟོགས་པར་(༤༧)སྒྲི་  
 བར་སྒྲུང་བས་མ་བཤད་དོ། །སློབ་འདོགས་གྱི་མཐའ་ཇི་ལྟར་འགོག་པའི་ཚུལ་བཤད་ཟེན་  
 ཏོ། །གསུམ་པ་དེས་གསུང་རབ་ལ་བྱང་དེས་ཇི་ལྟར་འབྲེད་པའི་ཚུལ་ལ་གཉིས། རང་གི་  
 ལྷགས་རྣམ་པར་གཞག་པ་དང་། སློབ་དཔོན་གྱི་པའི་བཞེད་པ་འཐད་མི་འཐད་དབྱུང་  
 པའོ། །དང་པོ་ནི་དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཅེས་པ་ནས་གཞིར་འོང་དོན་མེད་དོ་ཞེས་པའི་  
 བར་གྱིས་སློབ་ལ། དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། གཞན་དབང་དོ་བོ་དང་བྱུང་བར་དུ་ཀྱན་  
 བཏགས་པའི་ཀྱན་བཏགས་གྱིས་སློབ་པ་ཆོས་རྣམས་གྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་སློབ་དཔོན་  
 འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་སྒྱུ་མཆེད་གྱིས་སྒྲུང་བཀྲལ་བའི་ཚུལ་དེ་ལྟར་བྱས་ན་འཁོར་  
 ལོ་དང་པོ་གཉིས་བྱང་དོན་དང་ཐ་མ་དེས་དོན་དུ་གྲུབ་པས་ཞར་ལ་གསུང་རབ་གྱི་བྱང་  
 དེས་ཀྱང་ལེགས་པར་ཐོན་པ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་འཁོར་ལོ་དང་པོ་གཉིས་བྱང་དོན་དུ་འབྲེལ་  
 ཚུལ་ཇི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། འཁོར་ལོ་དང་པོ་ལས་གཟུགས་སོགས་ཕྱི་དོན་གྱི་སྒྱེ་མཆེད་  
 གྲུག་དང་མིག་སོགས་ནང་དོན་གྱི་སྒྱེ་མཆེད་གྲུག་ཡོད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་  
 བྱི་རྣམ་ཤེས་གྲུག་གི་ས་པོན་གྱི་རྣམ་པ་ལས་རྣམ་ཤེས་གྲུག་སྒྱེད་པར་བྱེད་ལ། དེ་འདྲ་  
 བའི་རྣམ་པ་དེ་ལ་དགོངས་ནས་མིག་སོགས་ནང་གི་སྒྱེ་མཆེད་གྲུག་གསུངས་ཤིང་རྣམ་  
 ཤེས་གྲུག་ལ་ཡུལ་གཟུགས་སྒྱུ་སོགས་གྲུག་ཕྱི་རོལ་དོན་དུ་སྒྲུང་བ་ཅུམ་ལ་དགོངས་ནས་  
 གཟུགས་སོགས་ཕྱི་རོལ་དོན་གྱིས་བསྒྲུས་པའི་སྒྱེ་མཆེད་གྲུག་ཡོད་པར་གསུངས་པ་ཡིན་  
 ཏེ། ཉི་ཤུ་པ་ལས། རང་གི་ས་པོན་གང་ལས་སྒྲུ། རྣམ་རིག་སྒྲུང་བ་གང་བྱུང་བ། །དེ་

དང་དེ་ཡི་སྒྲི་(༤༧)མཆེད་ནི། རྒྱུ་པ་གཉིས་སུ་བྱུང་པས་གསུངས། ཞེས་གསུངས་  
 པ་ལྟར་རོ། རྒྱུ་པ་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ནི། བྱི་ནང་གི་སྒྲི་མཆེད་ལས་གཟུགས་ལྟ་  
 པ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུ་ཤེས་འབྱུང་བར་བསྟན་པ་ན་དེ་དག་ལས་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པའི་ལྟ་  
 པ་པོ་ལ་སོགས་པ་མེད་པར་རྟོགས་པའི་དོན་དུ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་ལས། གཟུགས་སོགས་  
 སྒྲི་མཆེད་ཡོད་པར་ནི། རྒྱུ་པ་འདྲུལ་བ་ཡི་སྒྲི་པོ་ལ། རྒྱུ་པ་འདྲུལ་བའི་དབང་གིས་གསུངས་  
 པ་སྟེ། རྒྱུ་པ་འདྲུང་བའི་སེམས་ཅན་བཞིན། ཞེས་སྐུང་པན་སོགས་སྒྲི་པ་སྒྲི་མེད་  
 པར་འདོད་པ་རྒྱུ་པ་རྒྱུ་པ་འདྲུང་བའི་བྱིར་དུ་བར་སྟོན་ཀྱི་སེམས་ཅན་ལ་དགོངས་  
 བས་རྒྱུ་པ་འདྲུང་བའི་སེམས་ཅན་ཡོད་དོ་ཞེས་གསུངས་པ་དང་འདྲ་བར་བཤད་དོ། །  
 དངོས་ལ་གཞོན་བྱེད་ནི་བྱི་པོ་ལྟ་བུ་དོན་འགོག་པའི་རིགས་པ་རྒྱུ་པ་ཡིན་ལ། མདོར་  
 བསྟུན། གསུང་འཛིན་རྒྱུ་པ་གཞན་དུ་བསྟན་པའི་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་མདོ་ཆོས་ཅན།  
 དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་གྱི་མདོ་ཡིན་ཏེ། དགོངས་གཞི་དགོས་པ་དངོས་ལ་གཞོན་བྱེད་  
 ཅན་གྱི་མདོ་ཡིན་པའི་བྱིར། འོ་ན་འཁོར་ལོ་བར་པར་ཆོས་ཐམས་ཅད་རོ་བོ་ཉིད་མེད་  
 པར་གསུངས་པ་དྲང་དོན་དུ་འགྲེལ་བའི་ཚུལ་ཡང་འཁོར་ལོ་དང་པོར་གསུང་འཛིན་རྒྱུ་པ་  
 གཞན་ཡོད་པར་གསུངས་པའི་མདོ་དྲང་དོན་དུ་འགྲེལ་བའི་ཚུལ་འདི་དང་མཚུངས་སམ་  
 ལྟམ་ན། དེ་གཉིས་གཏན་ནས་མི་མཚུངས་ཏེ། འཁོར་ལོ་དང་པོར་གསུང་འཛིན་རྒྱུ་པ་  
 གཞན་ཡོད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་དེ་ཉིད་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་མདོའི་བརྗོད་  
 བྱར་གཏན་ནས་མི་རུང་ཞིང་། འཁོར་ལོ་བར་པའི་མདོར་ཆོས་(༤༨)ཐམས་ཅད་རོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་མདོའི་དགོངས་གཞི་རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་རྒྱུ་པ་གསུམ་  
 པོ་དེ་འཁོར་ལོ་བར་པའི་བརྗོད་བྱ་མཐར་ཐུག་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་དང་། བྱི་པོ་ལྟ་བུ་ཡོད་  
 པ་ཅམ་འཁོར་ལོ་དང་པོའི་མདོའི་དངོས་ཀྱི་བརྗོད་བྱ་དང་། དེའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་

བྱས་ཀྱང་རེ་ཞིག་མདོ་དཔེ་དངོས་བསྟན་ལྟར་བྱི་རོལ་གྱི་དོན་ཡོད་པར་འཛིན་ཅིང་།  
བཅོམ་ལྟན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང་རེ་ཞིག་དེ་ཙམ་ཞིག་འཛིན་དུ་གཞུག་པའི་བྱིར་དུ་གསུངས་  
པའང་ཡིན་ལ། ཚོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་མེད་པ་དེ་ལམོར་ལོ་བར་པའི་མདོའི་བརྗོད་  
བྱ་མཐར་ཐུག་པ་ཡིན་ཞིང་། དཔེ་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱས་ཀྱང་ཚོས་རྣམས་ལ་ངོ་བོ་  
ཉིད་མེད་ཚུལ་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་དེ་མ་གཏོགས་དངོས་ཀྱི་ཆོག་རིས་ལ་སྐྱ་ཇི་བཞིན་པར་  
མི་འཛིན་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་རྣམ་རིག་པའི་སྐྱབས་འདིར་ལམོར་ལོ་བར་པ་གཉིས་  
བརྗོད་བྱ་ལ་བྱད་པར་བྱང་ཟེད་ཀྱང་སྟོན་ཚུལ་ལ་སྐྱ་ཇི་བཞིན་པ་ཡིན་མིན་གྱི་བྱད་  
པར་བྱང་བས་ཐ་མ་ངེས་དོན་དང་བར་པ་དྲང་དོན་དུ་འགྲེལ་པ་ཡིན་ལ། ལམོར་ལོ་བར་  
པའི་མདོའི་དགོངས་གཞི་ནི་སྤར་བཤད་ཟིན་ཅིང་། དངོས་ལ་གཞོད་བྱེད་ནི་ལམོར་ལོ་  
བར་པ་སྐྱ་ཇི་བཞིན་པར་བཟུང་ན་མཚན་ཉིད་གསུམ་ག་ལ་སྐྱར་འདེབས་སུ་གསུངས་པ་  
རྣམས་སོ། །དོན་འདི་ཉིད་སྟོབ་དཔོན་དབྱེག་གཉེན་གྱི་ཡང་དགོངས་པར་སྟོན་པ་ནི།  
ཤེས་རབ་གྱི་ཕ་རོལ་ཕྱིན་པ་ལས་ཞེས་པ་ནས་དོན་དམ་པ་ནི་མིན་ནོ་ཞེས་པའི་བར་རྣམ་  
བཤད་རིགས་པའི་ལུང་དྲངས་པ་རྣམས་ཏེ། ལུང་ཁ་ཤིན་ཏུ་གསལ་བར་སྤྲང་ངོ། །ཤེར་  
ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལ་དྲང་(༤༥བ)ངེས་འབྱེད་པ་ནི་སྐྱ་ཇི་བཞིན་པ་ལ་རིགས་པའི་གཞོད་  
པ་ཡོད་མེད་ལ་ཐུག་ལ། སེམས་ཙམ་པའི་སྐྱབས་འདིར་རིགས་པའི་གཞོད་པ་བསྟན་པ་  
ལ་ནི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མེད་ཅིང་ཐ་སྟོད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་  
ཅད་བསྟོན་མེད་དུ་འཛོག་ཤེས་པའི་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་རང་གི་ལྷགས་ལ་ལེགས་  
པར་སྐྱངས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལན་ཐེབས་པ་ཡིན་ནོ། །དྲང་དོན་དུ་འགྲེལ་ལྷགས་སྟོ་མང་  
པོ་ཡོད་ཀྱང་ཞེས་གསུངས་པ་ནི་སེམས་ཙམ་པའི་སྐྱབས་འདིར་དྲང་དོན་གྱི་མདོ་ལ་སྐྱ་ཇི་  
བཞིན་པ་ཡིན་མིན་གྱི་བྱད་པར་མི་བྱེད་པར་དགོངས་པ་ཅན་གྱིས་བྱད་པར་བྱེད་

ཀྱང་། དེ་དག་ལ་ནང་གསེས་གྱིས་བྱེད་ནས་བཤད་ཟིན་པའི་ལམ་ལོ་དང་པོ་དང་བར་  
 པ་དྲུང་དོན་དུ་འགྲེལ་ཚུལ་གཉིས་དང་། ཡ་དང་མ་ནི་གསལ་བྱ་ཞིང་། རྒྱལ་པོ་གཙང་  
 སྤྱུ་ཅན་གཉིས་དང་། །ཡུལ་ལམ་ལམ་དང་བཅས་བཅོམ་ན། །མི་དེ་དག་པ་ཉིད་དུ་  
 འགྱུར། །ཞེས་པ་ལྟ་བུ་དྲུང་དོན་དུ་འགྲེལ་པའི་ཚུལ་ཏེ་གསུམ་ཡིན་ལ། བྱི་མ་འདི་  
 ནི་འཛིག་རྟེན་ན་ངན་པར་གྲགས་པའི་ཆོག་གི་རྫོད་པ་འཁྱོག་པོས་དོན་ཟབ་མོ་གཞན་  
 ཞིག་སྟོན་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ལ། དངོས་ཟིན་ཅམ་མདོ་དེའི་བརྫོད་བྱའི་དོན་ཡང་མིན་ཞིང་།  
 གང་ལ་གསུངས་པའི་གདུལ་བྱ་དེས་ཀྱང་དངོས་ཟིན་དེ་ཉིད་འཛིན་དུ་གཞུག་པར་མི་  
 རུས་ལ། དགོངས་གཞིའི་དོན་ལས་ཉོན་སྤངས་ན་དག་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར་བ་མདོ་དེའི་  
 བརྫོད་བྱ་ཡིན་པས་གདུལ་བྱས་ཀྱང་དེ་ཅམ་ཞིག་འཛིན་དུ་གཞུག་པར་བཞེད་ནས་  
 གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །དགོངས་འགྲེལ་ལས་ལམ་ལོ་རིམ་པ་གསུམ་གསུངས་པ་ནི་  
 ཞེས་སོགས་གྱིས་(༤༩ན)རྒྱལ་བའི་བཀའ་ཐམས་ཅད་དགོངས་འགྲེལ་ལས་གསུངས་  
 པའི་ལམ་ལོ་གསུམ་དུ་མ་འདུས་པར་ཆེས་གསལ་བར་སྟོན་དོ། །དེ་ཡང་འདི་ལྟར་གྱུན་  
 མཁུན་དོལ་པོ་བ་ལ་སོགས་པ་ལྟར་དགོངས་འགྲེལ་ལ་སོགས་པའི་ལམ་ལོ་རིམ་པ་  
 གསུམ་པོ་ནི་ལམ་གྱི་འདུ་ཐེབས་དང་སྟོན་པའི་སྐྱེ་ཆའི་ཆོགས་ལ་སོགས་པས་འཛིག་པ་  
 མ་ཡིན་གྱི། བདག་མེད་པའི་དོན་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་པས་  
 བདག་མེད་གཏན་ལ་མི་འབེབས་པའི་གསུང་རབ་རྒྱུས་ལམ་ལོ་གསུམ་པོ་གང་དུ་འང་  
 མི་གཏོགས་སོ། །འོན་པར་བདག་མེད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་གསུང་རབ་ཐམས་ཅད་ལམ་  
 ལོ་གསུམ་དུ་གཏོགས་སམ་སྟུམ་ན། དེ་ཡང་མི་གཏོགས་ཏེ། བདག་མེད་པའི་དོན་གཏན་  
 ལ་འབེབས་པ་གཞིར་བྱས་པ་ལ་ཡང་ཤས་ཆེར་དང་། ཐམས་ཅད་བདེན་མེད་དུ་གསུངས་  
 པ་དང་། རོ་བོ་ཉིད་གསུམ་ལ་བདེན་པར་ཡོད་མེད་ལེགས་པར་བྱེད་པ་སྟེ་སྟོན་ཚུལ་

གསུམ་པོ་འདིར་མ་གཏོགས་པའི་བདག་མེད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་གསུང་རབ་རྣམས་  
ཀྱང་འཁོར་ལོ་གསུམ་གང་དུ་འང་མི་གཏོགས་པའི་སྤྱིར་རོ། ཁ་ཅིག་གཟུངས་ཀྱི་དབང་  
ལྷག་རྒྱལ་པོས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས་གདུལ་བྱ་བཀྱི་བའི་རིམ་པ་གསུམ་གསུང་བ་  
ལ་འཁོར་ལོ་གསུམ་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་པ་ནི་རྗེ་ཡབ་སྐུ་ཀྱི་དགོངས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བཀྱི་  
ལན་རྒྱས་པར་མ་སྒྲོས་སོ། བཀྱིས་པ་ནི། ཤེར་ཕྱིན་མན་ངག་ལས། ཞེས་སོགས་ཏེ།  
སྒྲོབ་དཔོན་ལྷོ་པའི་ལྷགས་ལ་ནི་ཁྱི་བྱམས་ཞུས་ཀྱི་ལེའུ་ལས་མཚན་ཉིད་གསུམ་ཀྱི་  
རྣམ་གཞག་གསུངས་པ་(༤༧བ)དགོངས་འགྲེལ་དང་བྱེད་པར་མེད་ཅིང་། ལེའུ་དེས་ནི་  
ཁྱི་རིལ་པོ་བྱང་དོན་དུ་འགྲེལ་བར་བཞེད་ཀྱང་མི་རིགས་ཏེ། ཐོགས་མེད་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱི་  
བཞེད་པ་དང་འགལ་བའི་སྤྱིར་ཏེ། དེ་ལྟ་ན་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱིས་ཀྱང་ལེའུ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་འཁོར་  
ལོ་བར་པ་བྱང་དོན་དུ་སྐྱབ་པ་ལ། དགོངས་འགྲེལ་སོགས་མདོ་གཞན་ཀྱིས་བསྐྱབས་  
པའི་སྤྱིར་དང་། མཚན་ཉིད་གསུམ་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཀྱང་ལེའུ་འདི་དང་དགོངས་འགྲེལ་  
གཉིས་ཆེས་མི་མཐུན་པའི་སྤྱིར་རོ། གླུ་བས་འདིར་སེམས་ཙམ་པའི་ལྷགས་ཀྱི་བྱང་ངེས་  
ཀྱི་མདོའི་མཚན་ཉིད་ཙམ་སྒྲོས་ན། རང་གི་དངོས་བསྟན་སྐྱ་རི་བཞིན་དུ་ཁས་སྤང་དུ་  
རུང་བའི་མདོ་ངེས་དོན་ཀྱི་མདོའི་མཚན་ཉིད་དང་། རང་གི་དངོས་བསྟན་སྐྱ་རི་བཞིན་དུ་  
ཁས་སྤང་དུ་མི་རུང་བའི་མདོ། བྱང་དོན་ཀྱི་མདོའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་ལ། དེ་ནི་ལྷོ་པ་  
ཆེན་པོའི་ཡང་དགོངས་པར་སྤྱང་ཞིང་། ཉི་ཁྱིའི་བྱམས་ཞུས་ཀྱི་ལེའུ་དེ་དོན་ནི་ལྷགས་  
པར་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། གླུ་བ་པ། སྒྲོ་བཟང་མཁས་པའི་དེད་དཔོན་ལ་བརྟེན་ནས། །  
ལུང་དང་རིགས་པའི་གྲུ་རྗེ་ངས་ལྷགས་སྐྱར་ཏེ། རྣམ་རིག་སྐྱ་བའི་གྲུབ་མཐའི་རྒྱ་མཚོ་  
ཆེད། འདོད་རྒྱུར་འཇུག་པ་གཉིས་པ་གཞན་ཡོད་དམ། ཁྱད་བྱང་རྣམ་དབྱེད་མཁྱོགས་  
འགྲོའི་ལྷགས་འཆང་བ། བདག་སྒྲོ་གསུང་རབ་མཁའ་ལ་འཕགས་ཟིན་ཀྱི། འཕགས་

ཡུལ་སེམས་ཙམ་སྒྲུབ་པའི་ཚུ་སྒྲིམ་ཆེལ། །རབ་དགེས་འཇུག་འཕྲེང་གཡོ་བའི་གར་བྱེས་  
གིག། དྲང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་ཅན་པར་འབྱེད་པ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྒྲིང་བོའི་  
དགོངས་པའི་དོན་རབ་རྟུགས་ལ་བར་བྱེད་པའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅས་ལས་  
(༡༠ན)སེམས་ཙམ་པ་ཅན་གྱིས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་རི་ལྟར་བྱེད་པའི་ཚུལ་གྱི་  
སྐབས་བརྗོད་པ་སྟེ་ལེའུ་དང་བོའོ། །

༥ སློབ་ཐང་མཁུན་རབ་ཡལ་གའི་བྱོན་ཡངས་ལྷག་བསམ་མེ་ཏོག་ཐོན་བོས་དུད། །  
ཐར་འདོད་བྱུང་བའི་སྒྲིན་འཕྲེང་སྤྱད་བྱེད་སྒྲོན་མེད་ལེགས་བཤད་སྤང་ཅིའི་གཏེར། །  
རབ་དཀར་གྲགས་པའི་བྱི་བསུང་ཕོ་ཉ་ཀུན་བྱབ་མཐའ་ལ་ཉིན་བཞེན་བགོད། །དཔག་  
བསམ་སྒྲོན་པའི་བྱིབ་བསིལ་གང་འདིས་སྤྱད་ཞེའི་ཆ་གདུང་འཕྲོག་གྱུར་ཅིག། །གཉིས་  
པ་སློབ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པའི་མདོ་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྲུབ་ཡབ་སྐུ་གྱིས་དྲང་ངེས་  
རིགས་པས་བྱེད་པའི་ཚུལ་ལ་གཉིས། མདོ་ནས་རི་ལྟར་གསུངས་པ་དགོད་པ་དང་། དེའི་  
དོན་རི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། མགོན་པོ་སྒྲུབ་ཡབ་སྐུ་གྱིས་ཞེས་པ་  
ནས་སྒྲུབ་རི་བཞེན་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་དབུ་མ་པ་ཅན་གྱིས་སློབ་གྲོས་མི་ཟད་  
པའི་མདོ་ལ་བརྟེན་ནས་དྲང་ངེས་འབྱེད་དགོས་ཚུལ་དང་། དྲང་ངེས་འབྱེད་པའི་མདོའི་  
ཆོག་བཀོད་ནས་དེའི་དོན་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྒྲོ་ནས་དྲང་ངེས་ཀྱི་ཚུལ་མདོར་  
བསྟན་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། དབུ་མ་པའི་སྐབས་འདིར་སློབ་གྲོས་མི་  
ཟད་པའི་མདོ་ལ་བརྟེན་ནས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་དབྱེད་བར་རིགས་ཏེ། མགོན་པོ་སྒྲུ་  
སྒྲུབ་དང་དབལ་ལྷན་འཕགས་པ་ལྟ་གཉིས་ཀྱིས་སློབ་གྲོས་མི་ཟད་པའི་མདོ་དྲངས་ནས་  
གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་དངོས་སུ་བྱེད་པ་མེད་ཀྱང་། མདོའི་དོན་བཤད་ཚུལ་ལས་དོན་  
གྱིས་ལེགས་པར་ཐོན་པའི་བྱིར་དང་། ཆོག་གསལ་གཤམ་རབ་སྒྲོན་མེའི་འགྲོལ་བཤད་དབུ་

(༡༠༧)མ་སྒྲུང་བ་རྣམས་སུ་སྒྲོ་གྲོས་མི་ཟད་པའི་མདོ་ཁྱུངས་སུ་དྲངས་ནས་གསུང་རབ་  
 ལ་དྲང་ངེས་ལེགས་པར་བྱེ་བའི་བྱིར་རོ། །འོ་ན་མདོ་དེ་ལས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་རི་  
 ལྟར་གསུངས་ཤེ་ན། རི་སྐད་དུ། རེས་པའི་དོན་གྱི་མདོ་སྡེ་ནི་གང་ཞེས་པ་ན། མི་རྟོན་པ་  
 ཞེས་བྱའོ། །ཞེས་པའི་བར་དྲངས་པ་རྣམས་ཡིན་ལ། དོན་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན།  
 སྐབས་འདིར་དོན་དམ་བདེན་པ་ནི་རེས་དོན་དང་། ཀྱན་རྫོབ་བདེན་པ་ནི་དྲང་དོན་ཡིན་  
 བས་སྒྲུ་མ་བརྗོད་བྱའི་གཙོ་བོར་བྱས་ནས་སྟོན་པ་ནི་རེས་དོན་གྱི་མདོ་དང་། བྱི་མ་དངོས་  
 བསྟན་བརྗོད་བྱའི་གཙོ་བོར་བྱས་ནས་སྟོན་པ་ནི་དྲང་དོན་གྱི་མདོ་ཡིན་ལ། དྲང་དོན་གྱི་  
 མདོས་དྲང་དོན་བརྗོད་བྱར་བྱས་ནས་སྟོན་པའི་རྒྱལ་ཡང་ཡོད་དེ། དྲང་དོན་ཀྱན་རྫོབ་  
 བདེན་པའི་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ལ་མི་འདྲ་བའི་དབྱེ་བ་སྣ་ཆོགས་ཡོད་པས་དེ་སྟོན་པ་  
 ན་ཡང་ཆོག་དང་ཡི་གེ་སྣ་ཆོགས་པའི་སྒྲོ་ནས་སྟོན་པའི་བྱིར་རོ། །རེས་དོན་གྱི་མདོས་  
 རེས་དོན་བརྗོད་བྱར་བྱེད་པའི་རྒྱལ་ཡང་ཡོད་དེ། ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དེ་བཞིན་ཉིད་  
 ལ་མི་འདྲ་བའི་དབྱེ་བ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པས་ཟབ་མོ་རྟོགས་པར་དཀའ་བའི་དོན་དམ་  
 བདེན་པ་དེ་ཉིད་དགག་བྱ་བདེན་གྱུ་རྣམ་པར་བཅད་ཅམ་གྱིས་གཏན་ལ་འབབས་  
 པའི་བྱིར་རོ། །ཡུང་སོགས་ཀྱན་རྫོབ་པའི་ཆོས་རྣམས་ཆོག་དང་ཡི་གེ་སྣ་ཆོགས་པའི་སྒྲོ་  
 ནས་བསྟན་པས་ཀྱན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་བསྟན་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་དག་ཀྱན་རྫོབ་ཀྱི་  
 བདེན་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །ཡུང་སོགས་ཀྱི་ཆོས་དང་གང་ཟག་རང་བཞིན་མེད་པར་བསྟན་  
 པས་དོན་དམ་བདེན་པར་བསྟན་པར་འགྱུར་ཏེ། ཆོས་དང་གང་ཟག་རང་བཞིན་གྱིས་  
 གྲུབ་པས་སྟོང་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད་དོན་དམ་བདེན་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །(༡༡)དོན་  
 འདི་ཉིད་དེ་འཛིན་རྒྱལ་པོའི་མདོ་ལས་ཀྱང་གསལ་བར་བཤད་དེ། སྟོང་པ་བདེ་བར་  
 གཤེགས་པས་བསྟན་པ་ལྟར། ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེས་ན་དྲང་དོན་དང་

དེས་དོན་གྱི་མདོའི་དོན་ནི་མདོ་དེའི་དོན་གཞན་དུ་དྲང་དགོས་མི་དགོས་ཀྱི་སྒྲིན་ནས་ཡིན་  
 ལ། མདོ་དེའི་དོན་གཞན་དུ་དྲང་དགོས་པ་གཞིར་བྱས་ལ་ཡང་། ས་དང་མ་ནི་གསལ་བྱ་  
 ཞིང་། །ཞེས་སོགས་ལྟ་བུ་མདོའི་ཆོག་རིས་སྒྲིན་ཇི་བཞིན་དུ་ཁས་སྤང་དུ་མི་རུང་བར་དེ་  
 ལས་གཞན་དུ་དྲང་དགོས་པའི་དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་དང་། ལས་དཀར་ནག་ལས་  
 འབྲས་བུ་བདེ་སྐྱེག་འབྱུང་བར་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་སྒྲིན་ཇི་བཞིན་པའི་དྲང་དོན་གྱི་མདོ་  
 གཉིས་ལས་ཐྱི་མ་དྲང་དོན་དུ་འབྲེལ་བའི་ཚུལ་ནི་ལས་དཀར་ནག་གཉིས་ལས་འབྲས་  
 བུ་བདེ་སྐྱེག་སྦྱེད་པ་ཅམ་ལས་དཀར་ནག་གཉིས་ཀྱི་མཐར་ཐུག་གི་གནས་ལུགས་མིན་  
 ཀྱི། དེ་གཉིས་ཀྱི་གནས་ལུགས་སམ་དེས་དོན་དུ་དྲང་དེ་ལས་གཞན་དུ་དྲང་དགོས་  
 བས། དེ་གཉིས་ལས་འབྲས་བུ་བདེ་སྐྱེག་འབྱུང་བ་ཅམ་དེ་གཉིས་ཀྱི་དྲང་དོན་གྱི་ངོ་  
 བོ་ཡིན་པས་དེ་བརྗོད་བྱའི་གཙོ་བོར་བྱས་ནས་སྟོན་པའི་མདོ་ཡང་དྲང་དོན་གྱི་  
 མདོར་འཛོག་པ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་དབུ་མ་སྤང་བ་ལས། དེས་པའི་དོན་ནི་གང་ལ་བྱ་ཞེ་  
 བ། ཆད་མ་དང་བཅས་པ་དང་དོན་དམ་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་བཤད་པ་གང་ཡིན་པ་  
 ཞེས་དེས་དོན་གྱི་མདོར་འཛོག་པ་ལ་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་དངོས་བསྟན་བརྗོད་བྱའི་  
 གཙོ་བོར་བྱས་ནས་སྟོན་པ་དང་། དེ་ཡང་སྒྲིན་ཇི་བཞིན་པའི་ཚུལ་གྱིས་བསྟན་པ་  
 ཞིག་དགོས་པར་གསུངས་ཏེ། འདིའི་དབང་དུ་བྱས་ན་དོན་དམ་བདེན་པ་སྒྲིན་ཇི་བཞིན་  
 (༡༡བ)པའི་ཚུལ་གྱིས་དངོས་བསྟན་བརྗོད་བྱའི་གཙོ་བོར་བྱས་ནས་གཏན་ལ་འབེབས་  
 པའི་མདོ་དེས་དོན་གྱི་མདོའི་མཆན་ཉིད་དང་། དོན་དམ་བདེན་པ་དངོས་བསྟན་བརྗོད་  
 བྱའི་གཙོ་བོར་བྱས་ནས་གཏན་ལ་འབེབས་པ་མ་ཡིན་པའི་མདོ་དྲང་དོན་གྱི་མདོའི་  
 མཆན་ཉིད་དུ་རང་རྒྱུད་པ་ནམས་ཀྱི་སྐབས་སུ་རིགས་པ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་སེམས་ཅམ་  
 པའི་སྐབས་སུ་རྗོད་བྱེད་ཀྱི་ཆོག་དེ་ཉིད་དངོས་བསྟན་གཞན་དུ་དྲང་དགོས་མི་དགོས་ཀྱི་



སྒྲིལ་པ་གཙོ་བོར་བྱང་པའི་སྒྲིལ་པ་། དཔལ་མེད་སྒྲིལ་པ་འདིར་གཙོ་ཆེར་བརྒྱུད་བྱའི་དོན་དེ་  
ཉིད་བྱང་དོན་དང་པའི་དོན་གང་དུ་སྒྲིལ་བའི་ཆ་ནས་བྱང་པའི་སྒྲིལ་པ་འདི་གཙོ་བོར་བྱས་  
ལ། དེའི་སྒྲིལ་པ་དཔལ་མེད་སྒྲིལ་པ་འདིར་གཞུགས་ལྟ་བུ་ལ་མཆོག་ན། གཞུགས་བདེན་  
པར་སྒྲིལ་བ་གཞུགས་ཀྱི་པའི་དོན་དང་། གཞུགས་ཀྱི་སྒྲིལ་པ་གཞུགས་ཀྱི་སྒྲིལ་པ་སྒྲིལ་  
གཞུགས་ཀྱི་བྱང་དོན་དུ་འདོགས་པས་དེ་དག་དངོས་བསྟན་བརྒྱུད་བྱའི་གཙོ་བོར་བྱས་  
ནས་སྒྲིལ་པའི་མདོ་རྒྱུས་ཀྱང་པའི་དོན་དང་བྱང་དོན་གྱི་མདོར་འདོགས་པ་ཡིན་ནོ། །

༥ གཉིས་པ་ལ་གཉིས། མགོན་པོ་གྲུ་རྒྱུ་བ་ཀྱིས་མདོའི་དོན་ཇི་ལྟར་བཀའ་བ་དང་།  
 དེའི་རྗེས་འབྲང་རྣམས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བཀའ་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། ཉེན་འབྱུང་  
 གི་དོན་རང་བཞིན་མེད་པའི་དོན་དུ་བཀའ་ཚུལ་དང་། དེ་ཉིད་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་གྱི་  
 ལྷིང་པོར་བསྐྱགས་པའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། མདོ་ལས་སྐྱེ་འགག་སོགས་ཞེས་པ་ནས་  
 ཁོང་དུ་རྒྱུད་པར་བྱའོ་ཞེས་པའི་བར་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། དགོངས་  
 འབྲེལ་ལས། གཞན་དབང་ལ་སྐྱེ་འགག་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པར་གསུངས་ཤིང་། འཁོར་  
 ལོ་བར་བར་(༥༡ན)གཞན་དབང་ལ་སྐྱེ་འགག་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་གསུངས་  
 ལ། དེ་ཡང་འཁོར་ལོ་བར་བར་གཞན་དབང་ལ་སྐྱེ་འགག་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་  
 གསུངས་པ་ལ་རིགས་པ་ཡང་དག་གི་གཞོད་བྱེད་ཡོད་ན་རྣམ་རིག་པ་རྣམས་བཞེད་པ་  
 བཞིན་དུ་འཁོར་ལོ་བར་བར་དེ་ལྟར་གསུངས་པ་དེ་ཀྱང་བཏགས་ལ་དགོངས་ཤིང་།  
 གཞན་དབང་དང་ཡོངས་གྲུབ་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་དང་། ཀྱང་བཏགས་རང་  
 གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་སྣང་བ་དང་། གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་གྱིས་སྣང་བ་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་  
 གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་ཏུ་ཁས་ལེན་པར་རིགས་ན་ཡང་། ཤེར་སྤྱོད་ཀྱི་མདོ་ལས་  
 གཞན་དབང་རང་བཞིན་གྱིས་སྐྱེ་བ་མེད་པར་གསུངས་པ་ལ་རིགས་པའི་གཞོད་པ་མེད་

ཅིང་། རྒྱལ་བྱེད་ཡང་དག་དང་བཅས་པ་ཡིན་ཏེ། རྒྱལ་མཆོན་འདི་ལྟར་གཞན་དབང་ཚོས་  
 ཅན། རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲེ་བ་མེད་དེ། རྒྱ་དང་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་ནས་སྒྲེ་བའི་བྱིར། བྱི་ལྟེ།  
 རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲེ་ན་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་པ་འགལ་བའི་བྱིར། དེས་ན་དངོས་པོར་སྒྲེ་བ་  
 རྒྱལ་སྒྲེ་བ་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་པ་ཉིད་རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པས་སྒྲོང་བའི་རྒྱལ་  
 བྱེད་ཡང་དག་ཡིན་ལ། རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་ན་བཅིངས་གྲོལ་དང་། རྒྱུང་དོར་དང་།  
 རྒྱ་འབྲས་སོགས་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་སྒྲུས་པ་ནི། རང་མཆོན་གྱིས་གྲུབ་པས་སྒྲོང་  
 བའི་རྒྱལ་བྱེད་མཐར་ཐུག་པ་དེ་ཉིད་ལ་གཞོད་བྱེད་མཐར་ཐུག་ཏུ་འཛིན་པ་ཡིན་  
 རོ། །ཞེས་འཆད་པ་འདི་ནི། མགོན་པོ་ལྷ་རྒྱལ་གྱིས་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་དང་། དེ་དང་  
 རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་གསུང་རབ་རྒྱལ་སྒྲེ་བ་ལྟོས་ཏུ་བྱེད་ཏུ་མི་(༥༡བ)རུང་  
 བར་དངོས་ཟིན་གྱི་བསྟན་ཚུན་དེར་ངེས་པའི་ངེས་དོན་ཏུ་རྒྱལ་བའི་རྒྱལ་བྱེད་ཡང་དག་  
 དང་། དེ་དང་མཐུན་པར་སྒྲོན་པའི་མདོ་རྒྱལ་སྒྲེ་བ་ལྟོས་ཏུ་རྒྱལ་བའི་རྒྱལ་བྱེད་ཡང་དག་  
 གཞོད་པ་བསྟན་པའི་ཤིང་རྟའི་སྒོལ་ལེགས་པར་བྱེ་བ་ཡིན་པོ། །དེས་ན་དགོངས་འབྱེད་  
 ལས་གཞན་དབང་རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པར་བལྟས་ན་མཆོན་ཉིད་གསུམ་ག་  
 ལ་སྒྲུར་འདེབས་སུ་འགྱུར་བར་གསུངས་པ་ནི་དེ་ལྟར་བསྟན་དགོས་པའི་གདུལ་  
 བྱ་སྒྲོ་དམན་པའི་དོར་ཡིན་གྱི། བཅོམ་ལྷན་འདས་ཉིད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་གི་བཞེད་པ་  
 མ་ཡིན་ལ། འོན་ཀྱང་དེ་ལྟར་བསྟན་དགོས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་དེ་ལ་དགོངས་འབྱེད་ངེས་དོན་  
 དང་། ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་དང་དོན་ཡིན་ཏེ། སེམས་ཙམ་པ་ལྟ་བུའི་སྒྲོ་དམན་པ་ལ་  
 གཞན་དབང་བདེན་གྲུབ་ཏུ་མ་བསྟན་པར་དེ་བདེན་པས་སྒྲོང་བར་བསྟན་ཀྱང་དོན་ཏུ་  
 མི་འགྱུར་བའི་བྱིར་རོ། །དཔེར་ན་བདག་མེད་སྒྲོན་པའི་སྒྲོན་ཏུ་མི་རུང་བའི་གདུལ་བྱ་ལ་  
 རེ་ཞིག་བདག་མེད་སྒྲོན་པའི་སྒྲོན་ཏུ་མ་གྱུར་བར་ཏུ་བདག་ཡོད་པར་བསྟན་དགོས་

པ་བཞིན་ནོ། །རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་པ་ལ་རྒྱ་འབྲས་སོགས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་འཛོལ་མི་  
 ཤེས་པའི་དངོས་སྒྲུབ་རྣམས་ཀྱིས་དངོས་པོ་རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་ན་ཀྱན་བྱང་གི་རྣམ་  
 གཞག་ཐམས་ཅད་ཆེས་མི་འཐད་དོ་ཞེས་སྒྲུ་ཡང་། རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་པ་རྟེན་འབྲེལ་  
 གྱི་དོན་དུ་མཐོང་བ་རྣམས་ནི་དངོས་པོ་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་  
 རྒྱ་འབྲས་དང་སྒྲུང་དོར་གྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་འཐད་པ་ཡིན་གྱི། རང་བཞིན་གྱིས་  
 གྲུབ་པར་འདོད་པའི་སྟོགས་ལ་འཁོར་འདས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་(༥༣)ཐམས་ཅད་ཆེས་མི་  
 རིགས་སོ་ཞེས་བཞེད་ལ། ཅུ་ཤེ་ལ་སོགས་པའི་རིགས་པའི་ཚོགས་རྣམས་སྤྱ་ཡང་རིགས་  
 པའི་རྣམ་གྲངས་མཐའ་ཡས་པའི་སྟོན་པ་རྟེན་འབྲེལ་རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་པར་གཏན་  
 ལ་ཐབ་པས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གནས་ལུགས་རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་པ་དེར་ངེས་གྱི། དེ་ལས་  
 གཞན་དུ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་དྲུང་དུ་མེད་པར་གྲུབ་ལ། དེ་གྲུབ་ན་དེ་ལྟར་སྟོན་པའི་གསུང་  
 རབ་སྒྲུ་ཇི་བཞིན་པའི་དོན་ལ་རིགས་པའི་གཞོན་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པའི་ངེས་དོན་གྱི་  
 གསུང་རབ་དང་། དེ་ལས་བསྐྱོག་སྟེ་སྟོན་པའི་གསུང་རབ་རྣམས་དྲང་དོན་གྱི་གསུང་  
 རབ་ཏུ་འབད་མེད་དུ་གྲུབ་པས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་ལེགས་པར་བྱེ་བ་ཡིན་ཏེ། ཚོག་  
 གསལ་ལས་དྲང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་གྱི་ཞེས་སོགས་དང་། དེ་ལྟ་བུར་བསྟན་པའི་དགོངས་  
 པ་མི་ཤེས་པས་ཞེས་སོགས་དང་། མདོ་ཀྱན་ལས་བཏུས་པ་ལས་ཀྱང་འཁོར་ལོ་བར་  
 པའི་མདོ་རྣམས་ངེས་དོན་གྱི་མཐར་ཐུག་ཡིན་པར་གསུངས་པ་དང་། རིགས་ཚོགས་  
 རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་དག་གི་དོན་ཇི་ལྟ་བུ་བཞིན་དུ་གཏན་ལ་འབེབས་ཤིང་། རྩང་  
 རྒྱུ་སེམས་འབྲེལ་ལས་ཀྱང་། འདི་དག་ཐམས་ཅད་སེམས་ཙམ་ཞེས། །ཞེས་སོགས་  
 གྱིས་བྱེ་དོན་མེད་པའི་སེམས་ཙམ་གསུངས་པ་དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་དུ་བསྒྲུབས་ལ།  
 རིན་ཆེན་འབྲེང་བ་ལས་ཀྱང་། བད་སྟོན་པ་དག་ཇི་ལྟ་བུར། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བཙུམ་

ལྷན་འདས་ཀྱིས་གདུལ་བྱའི་རིམ་པ་དང་མཐུན་པར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བར་  
 མཛད་པ་ཡིན་པས་གཙོ་བོར་མཛོན་མཐོ་དོན་གཉིས་ཀྱི་སྐྱེ་བོ་ལ་དེ་ཉིད་ལས་བརྒྱམས་  
 པའི་ཆོས་སྟོན་པ་དང་(༥༩བ)དོན་སྤྱོད་གཉིས་ཀྱི་རིགས་ཅན་ལ་བྱི་དོན་མ་བཀག་པར་  
 རགས་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཙམ་ཀྱི་ཆོས་སྟོན་པ་དང་། སེམས་ཙམ་པའི་རིགས་  
 ཅན་རྣམས་ལ་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པའི་ཆོས་སྟོན་པ་དང་། དཔུ་མ་པའི་  
 རིགས་ཅན་རྣམས་ལ་བདེན་གྲུབ་ཀྱི་ཆོས་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མེད་པ་དང་སྟོང་རྗེ་ཆེན་པོ་ལས་  
 བརྒྱམས་ཏེ་ཆོས་སྟོན་པར་གསུངས་སོ། །དེས་ན་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་ལ་བཅིངས་  
 གོལ་གྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་འཛོག་མི་ཤེས་པའི་རིགས་ཅན་ལ་དེ་རི་སྤྱོད་འཛོག་མི་  
 ཤེས་ཀྱི་བར་དུ་ཆོས་ཁ་ཅིག་བདེན་པར་གྲུབ་པ་དང་ཁ་ཅིག་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པའི་  
 རྣམ་དབྱེ་མཛད་ནས་ཆོས་སྟོན་དགོས་ཏེ། དེ་ལྟར་མ་བསྟན་ན་གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་  
 ལ་དེ་དག་བཀྱི་བར་མི་རྣམས་པའི་བྱིར། དེའི་བྱིར་བཙོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་མདོ་ཁ་ཅིག་ཏུ་  
 གང་ཟག་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པ་དང་། སྤང་བོ་བདེན་གྲུབ་ཏུ་གསུངས་ཤིང་། ཁ་ཅིག་  
 ཏུ་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་བཀག་ནས་གཉིས་སྟོང་གི་གནས་ལུགས་བདེན་གྲུབ་ཏུ་  
 གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ། གདུལ་བྱ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དོན་རང་བཞིན་མེད་  
 པར་རྟོགས་ན་དེ་འདྲའི་རྣམ་དབྱེ་མཛད་མི་དགོས་པའི་བྱིར་ཏེ། དེ་རྣམས་ན་རང་བཞིན་  
 སྟོང་པ་ལ་འཁོར་འདས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་བསྟོན་མེད་དུ་འཛོག་རྣམས་པའི་བྱིར་  
 རོ། །དེས་ན་ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་ཡང་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་བཀག་ན་ཐ་སྟོད་ཀྱི་  
 རྣམ་གཞག་ཅུང་ཟད་ཀྱང་འཛོག་མི་ཤེས་པའི་རིགས་ཤིན་ཏུ་མང་བས་དགོངས་འབྲེལ་  
 ཀྱིས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་བྱེ་བའི་རྒྱལ་དེ་ཡང་གདུལ་བྱ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་བཀྱི་  
 བའི་ཐབས་སྤྱོད་མེད་(༥༩ན)པར་ཤེས་པར་བྱ་ཞིང་། འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ལྷ་བྱ་དོན་

ལ་དབུ་མ་པ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཡང་གསུང་རབ་རྣམས་སུ་གས་ཆེར་སེམས་ཅམ་གྱི་ལྷགས་  
གཏན་ལ་ཕབ་པ་ཡང་གདུལ་བྱའི་བསམ་པ་དང་མཐུན་པར་བཀྲལ་བར་ཁོང་དུ་ཆུད་  
པར་བྱའོ། །གཉིས་པ་དེ་གཉིས་གསུང་རབ་གྱི་སྒྲིང་པོར་བསྒྲགས་པའི་ཚུལ་ནི། དེ་ལྟར་  
རྒྱ་དང་རྒྱུན་ལ་བརྟེན་ནས་ཞེས་པ་ནས་དེ་ཅམ་ལས་མི་སྒྲུབ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་རར་  
བཞིན་སྒྲོང་པ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དོན་དུ་གསུངས་པ་ཉིད་བརྟེན་པའི་སྒྲིང་པོ་མཐར་བུག་  
པ་དང་དེ་ཉིད་རར་གི་སྒྲོན་པ་སྒྲུབ་གཞན་ལས་བྱུང་ཞུགས་པར་གྲུབ་པའི་རྒྱའི་གཙུག་  
པོ་ཡིན་པ་དང་། དེའི་གནད་གྱིས་མགོན་པོ་ལྷ་སྒྲུབ་གྱིས་ཀྱང་གཞུང་རྣམས་སུ་སྒྲོན་པ་  
ལ་རྟེན་འབྲེལ་རར་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་པར་གསུངས་པའི་སྒྲོ་ནས་བསྒྲོད་པ་དང་། སྒྲོང་པ་  
ཉིད་ཀྱང་དགག་བྱ་རར་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་རྣམ་པར་བཅད་ཅམ་ལ་འཛོག་ཅིང་། སྒྲོང་  
ཉིད་བདེན་གྲུབ་དུ་ལྟ་བ་གསོར་མི་རུང་གི་ལྟ་བར་འགྱུར་བ་དང་། རྟེན་འབྲེལ་ཁས་མི་  
ལེན་པའི་བྱི་རོལ་པ་དང་། དེ་ཁས་ལེན་ཀྱང་རར་མཆོན་གྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་པའི་རར་  
སྒྲེ་རྣམས་རྟག་ཆད་གྱི་མཐར་ལྷུང་བའི་ཚུལ་དང་། རྟེན་འབྲེལ་རར་བཞིན་གྱིས་སྒྲོང་པའི་  
གནས་ལྷགས་འདི་གིན་དུ་རྟོགས་པར་དཀའ་བར་གཟིགས་ནས་བདག་ཅག་གི་སྒྲོན་པ་  
མཛོན་པར་རྫོགས་པར་སངས་རྒྱས་པའི་ཚུལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང་ཞག་བདུན་ཕྱག་བདུན་  
གྱི་བར་དུ་ཆོས་མ་བརྟེན་པ་དང་། དེའི་བྱིར་རར་བཞིན་སྒྲོང་པ་རྟེན་འབྲེལ་དུ་རྟོགས་པ་  
ལ་འབད་དགོས་སོ་ཞེས་གདམས་པ་རྣམས་རིམ་པར་གསུངས་པ་ཡིན་ལ། དེ་རྣམས་  
གྱི་དོན་མདོ་(༥༧)ཅམ་དུ་བརྗོད་ན། མགོན་པོ་ལྷ་སྒྲུབ་གྱིས་ཅ་ཤེ། །རིགས་པ་དུག་ཅུ་  
པ། ཅོད་རྫོགས། །བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བར་བསྒྲོད་པ་རྣམས་སུ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ལ་ཡོན་  
ཏན་མཐའ་ཡས་པ་མངའ་བ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་རར་བཞིན་སྒྲོང་པ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དོན་དུ་  
གསུངས་པའི་སྒྲོ་ནས་བསྒྲོད་པའི་རྒྱ་མཆོན་ཡོད་དེ། རར་བཞིན་སྒྲོང་པ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་

དོན་དུ་མངོན་སུམ་དུ་གཟིགས་པ་མཐར་ཐུག་ཅིང་། རང་ཉིད་ཀྱིས་གཟིགས་པ་བཞིན་དུ་  
 གདུལ་བྱ་ལ་རང་དབང་དུ་འདོམས་པར་མཛད་པ་དེ་སྟོན་པ་སངས་རྒྱུ་སྐྱ་བ་གཞན་  
 ལས་བྱུང་ཞུགས་པར་འཛིན་པའི་རྒྱུ་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་བྱིར་དང་། རྟེན་འབྲེལ་རང་  
 བཞིན་གྱིས་སྟོང་པར་སྟོན་པའི་གསུང་རབ་རྣམས་ལུང་གི་བསྟན་པའི་སྟོང་བོ་མཐར་ཐུག་  
 པ་དང་། རྟེན་འབྲེལ་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པར་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་དེ་རྟོགས་པའི་  
 བསྟན་པའི་སྟོང་བོ་མཐར་ཐུག་པ་ཡིན་པའི་བྱིར་། རྟགས་སྤྱི་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་འབྲེལ་ཤེས་  
 རབ་དེ་རྒྱུད་ལ་མ་སྐྱེས་པར་སྤང་བྱ་གང་གི་འང་ས་བོན་སྟོང་པར་མི་བྱས། དེ་མ་སྤངས་  
 པར་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ས་བོན་པ་མི་སྤྱིད་པའི་བྱིར་། དེས་ན་རྟེན་འབྲེལ་  
 རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་ཉིད་ནི་དགག་བྱ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་རྣམ་པར་བཅད་ཅམ་  
 གྱི་མེད་དགག་དང་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་བདེན་གྲུབ་ཏུ་གཟུང་དུ་མི་  
 རུང་སྟེ། སྟོང་ཉིད་བདེན་གྲུབ་ཏུ་ལྟ་བ་གསོར་མི་རུང་གི་ལྟ་བར་རྩ་ཤེ་དང་འཛིན་རྟེན་  
 ལས་འདས་པར་བསྟོད་པ་ལས་གསུངས་པའི་བྱིར་དང་། སྟོང་ཉིད་བདེན་པར་གྲུབ་  
 བ་སྟོང་ཉིད་ཆོས་ཅན་ཀུན་རྫོབ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དུ་བདེན་པར་གྲུབ་དགོས། དེ་  
 (༡༡ན)གྲུབ་ན་ཆོས་ཉིད་དང་ཆོས་ཅན་གཉིས་པོ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་རྟེན་དང་བརྟེན་  
 པར་འགོ་བས་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་གྲུབ་དགོས། དེ་གྲུབ་ན་ཆོས་ཉིད་  
 ལ་གཉིས་སྤང་བྱུང་པའི་སྟོབ་པ་འཕགས་པའི་མཉམ་གཞག་གི་གཟིགས་དོར་ཡང་དེ་  
 རྟེན་དང་བརྟེན་པར་གྲུབ་དགོས་པ་ལས། དེའི་ཆོས་ཉིད་གཟིགས་པའི་གཟིགས་དོར་དེ་  
 གཉིས་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་མ་གྲུབ་པའི་བྱིར་ཏེ། གཟིགས་དོར་དེར་ཆོས་ཅན་ཀུན་རྫོབ་  
 པ་གཞི་མ་གྲུབ་པའི་བྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་རྩ་ཤེ་ལས། འདུས་བྱས་རབ་ཏུ་མ་གྲུབ་  
 པས། །འདུས་མ་བྱས་ནི་རི་ལྟར་གྲུབ། །ཅིས་དང་། གཟུགས་ཀྱང་མི་དམིགས་ན་

གཟུགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་ཉིད་དམིགས་པར་ལྟ་གཤམ་འགྱུར་ཞེས་ཆོས་ཉིད་བདེན་པར་མ་  
 གྲུབ་པར་ཆེས་གསལ་བར་གསུངས་སོ། །འོ་ན་རིགས་པ་དུག་ཅུ་པ་ལས། ཟུང་ན་འདས་  
 པ་བདེན་གཅིག་ལ། །ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་རི་ལྟར་དྲར་ཞེ་ན། ཟུང་འདས་དོན་དམ་  
 བདེན་པ་དེ་ཀྱན་རྫོབ་པའི་ཆོས་ཅན་རྣམས་བཞིན་དུ་སྒྲུང་ཚུལ་དང་གནས་ཚུལ་མི་  
 མཐུན་པའི་སྒྲོ་ནས་སྒྲུབ་པའི་ཆོས་ཅན་མིན་པས་བདེན་པ་ཞེས་གསུངས་ཀྱི། བདེན་པར་  
 གྲུབ་པས་དེ་ལྟར་གསུངས་པ་མ་ཡིན་ནོ། །ལྟག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སྒྲོལ། །མགོན་པོ་སྒྲུ་  
 རྒྱུ་བ་ཀྱིས་མདོའི་དོན་རི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་ཚུལ་བརྗོད་ཟེན་དོ། །གཉིས་པ་དེའི་རྗེས་འབྲང་  
 རྣམས་ཀྱིས་རི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་ཚུལ་ལ་གསུམ། འཕགས་པ་ལྟས་རི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་  
 ཚུལ། རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱིས་རི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་ཚུལ། ཐལ་འགྱུར་པ་རྣམས་ཀྱིས་རི་  
 ལྟར་(༡༡བ)བཀྲལ་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི་སྒྲོབ་དཔོན་འདིའི་ཞེས་སོགས་དེ། དེ་ཡང་  
 འཕགས་པ་སྒྲུ་རྒྱུ་བ་ཀྱི་རྗེས་འབྲང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཙོ་བོ་ནི་འཕགས་པ་ལྟ་ཡིན་  
 དེ། སངས་རྒྱུས་བསྐྱུངས། ལེགས་ལྷན་འབྱེད། དཔལ་ལྷན་ལྷུ་བ། སྒྲོབ་དཔོན་དཔལ་བོ།  
 ཞི་བ་ལྟ་སོགས་རྗེས་འབྲང་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཡིད་ཆེས་པའི་གནས་སུ་འཕགས་པ་  
 ཉིད་དང་བྱུང་མེད་དུ་འཛིན་པའི་ཕྱིར། འཕགས་པ་ལྟས་སྒྲུ་རྒྱུ་བ་ཀྱི་དགོངས་པ་འགྲུལ་  
 པའི་བསྟན་བཅོས་ཀྱང་མཛད་དེ། རྣལ་འབྱོར་སྒྲོད་པ་བཞི་བརྒྱ་པ་མཛད་ནས་སྒྲུ་རྒྱུ་བ་  
 ཀྱི་དགོངས་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་བཀྲལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །

༥ གཉིས་པ་ལ་གཉིས། སྒྲོབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་འབྱེད་ཀྱིས་རི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་  
 ཚུལ་དང་། ཞི་འཚོ་ཡབ་སྐུས་ཀྱིས་རི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། དོན་  
 དམ་པར་གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་རང་བཞིན་ཡོད་མེད་རི་ལྟར་བཤད་པ་དང་། ཐ་སྙད་དུ་  
 བྱེད་དོན་ཡོད་མེད་རི་ལྟར་བཤད་པ་དང་། དོན་དམ་པར་ཡོད་པ་འགོག་པའི་རིགས་པའི་

གཙོ་བོ་གང་ལ་བྱེད་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ནི། སློབ་དཔོན་གྱིས་ཞེས་པ་ནས། ཤེས་སོ་  
 ཞེས་པའི་བར་གྱིས་རྩ་ཤེའི་འགྲེལ་པའི་གྲངས་དང་། ག་ལས་འཛིགས་མེད་རང་འགྲེལ་  
 མིན་པར་བསྟན་ནས། ལེགས་ལྡན་འབྲེད་གྱིས་ཞེས་པ་ནས། དགོངས་འགྲེལ་གྱི་དོན་  
 དུ་འཆད་པ་པོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྡན་འབྲེད་གྱིས་བདེན་གྲུབ་ཞལ་  
 གྱིས་མི་བཞེས་ཀྱང་། ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་བཞེད་པ་  
 གསལ་བར་གསུངས་པ་ཡིན་ལ། རྟོགས་དཀའ་བ་རྣམས་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། སློབ་  
 དཔོན་ལེགས་ལྡན་འབྲེད་གྱིས་དགོངས་འགྲེལ་(༥༦ན)གྱི་དོན་བཤད་པའི་སྒྲོན་ནས་  
 མཆོན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་གཏན་ལ་འབབས་པ་ན། སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་  
 གྱིས་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པར་སྒྲིམ་པ་ལ། ཀྱན་བཏགས་རང་  
 གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པའི་དོན། ཀྱན་བཏགས་འདོགས་བྱེད་གྱི་མིང་དང་རྟོག་པ་  
 རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པ་ཡིན་ནམ། དེ་གཉིས་གྱིས་བཏགས་པའི་ཆ་རང་གི་  
 མཆོན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པ་གང་ཡིན། དང་པོ་ལྟར་ན་མི་རིགས་ཏེ། གཞན་དབང་  
 གི་དངོས་པོ་ལ་སྐྱར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་བའི་བྱིར་ཏེ། ཀྱན་བཏགས་འདོགས་བྱེད་གྱི་  
 མིང་དང་རྟོག་པ་གཞན་དབང་ཡིན་པས་དེ་གཉིས་རང་གི་མཆོན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་ན་དེ་  
 གཉིས་ལ་སྐྱར་བ་བཏབ་པར་འགྱུར་བའི་བྱིར། ཞེས་སེམས་ཙམ་པ་བཞེད་པའི་ཀྱན་  
 བཏགས་མཆོན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་དོན་འགོག་པ་ནི་ཤེས་རབ་སྒྲོན་མ་ལས། དེ་  
 ལ་འདིར་གཟུགས་ཞེས་བྱ་བ་ཡིད་ལ་རྫོད་པ་དང་ཞེས་སོགས་ཏེ་ལུང་གི་ཚིག་རིས་གོ་སྒྲ་  
 བར་སྒྲུང་ངོ་། །ཤེས་སྒྲོན་ལས། ཀྱན་བཏགས་མིང་། རྒྱ་མཆོན། རྣམ་རྟོག་ །ཡང་དག་  
 པའི་ཡེ་ཤེས། དེ་བཞིན་ཉིད་དེ་ལྟ་བོ་གང་གི་འང་ཁོངས་སུ་མི་གཏོགས་པས་མཆོན་ཉིད་  
 ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གཞན་གྱི་འདོད་པ་བརྫོད་པ་ནི་དེ་ལྟར་བསྐྱུ་བ་ལས་



གསུངས་པ་དེའི་ལུགས་བརྗོད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཀུན་བཏགས་དེ་མིང་། རྩུ་མཚན།  
 རྣམ་རྟོག་ལེ་ཤེས་བཞིར་མི་གཏོགས་ཏེ། དེ་བཞི་དངོས་པོ་ཡིན། ཀུན་བཏགས་དངོས་  
 མེད་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་བཞིན་ཉིད་དུའང་མི་གཏོགས་ཏེ། རྟོག་པས་བཏགས་པ་  
 ཅམ་དུ་ཟད་(༥༥བ)པའི་བྱིར། དབུས་མཐའ་ལས། མིང་ཀུན་བཏགས་སུ་བཤད་པའི་  
 ཆ་ཡིན་གྱི་མིང་ཉིད་མ་ཡིན་ལ། ལེགས་ལྡན་གྱི་ལུགས་ལ་ཡང་། ཀུན་བཏགས་མིང་  
 ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ལྟ་བུ་དེར་མི་གཏོགས་པའི་རྩུ་མཚན་གྱིས། ཀུན་བཏགས་མཚན་  
 ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཡིན་ཡང་། ཀུན་བཏགས་ཆོས་ལྟ་བུ་དེར་མི་གཏོགས་པ་དེ་མཚན་  
 ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དོན་དུ་མི་འཆད་ཅིས་པའོ། །སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྡན་འབྲེད་གྱི་  
 གཞུང་རྣམས་སུ་ངོ་བོ་ཉིད་གྱིས་མ་སྐྱེས་པ་དང་རྣམས་སུ་མ་གྲུབ་པ་སོགས་གྱི་ཐ་སྙད་  
 མང་དུ་བྱུང་བས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་བཞེད་མི་བཞེད་དབྱེ་དཀའ་བར་སྦྱང་ཡང་།  
 རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པའི་ཁུངས་གསལ་ཤོས་སྤར་གྱི་དེ་ཡིན་  
 ལ། དེའི་བྱིར་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་མ་བཀག་པར་བདག་མེད་གཉིས་མཚན་ཉིད་  
 ཆང་བ་རྟོགས་པ་ཡོད་པར་སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྡན་བཞེད་ཅིང་། དགག་བྱའི་བདག་ཇི་  
 འདྲ་བ་ཞིག་བཀག་པའི་སྒྲོ་ནས་བདག་མེད་གཉིས་འཛོག་པའི་དགག་བྱ་ནི་འཆད་  
 བར་འགྱུར་རོ། །རྩ་བའི་དྲི་བ་གཉིས་པ་ལྟར་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་འགོག་པ་ནི་ཤེས་རབ་  
 སྒྲོན་མ་ལས། ཅི་སྟེ་གང་ཡང་རུང་བས་ཞེས་སོགས་ཏེ། སེམས་ཅམ་པ་ན་རེ། ཀུན་  
 བཏགས་འདོགས་བྱེད་གྱི་སྒྲ་རྟོག་གཉིས་གྱིས་གཟུགས་རུང་ལ་གཟུགས་སུ་ཀུན་  
 བཏགས་པའི་ཆ་དེར་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་དེ། ཐག་ཁྲ་ལ་སྦྱལ་འཛིན་གྱི་སྒྲོས་སྦྱལ་དུ་  
 བཏགས་ཀྱང་དེ་སྦྱལ་དུ་མེད་པའི་དབེ་དེ་བཞིན་ཡིན་པའི་བྱིར་ཞེ་ན། ཀུན་བཏགས་  
 རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་མེད་པ་ཡིན་ཏེ། ཐག་ཁྲ་དེ་སྦྱལ་དང་རྣམ་པ་འདྲ་བས་སྒོ་འབྲུལ་

པས་སྐྱེས་ཏུ་(༥༥)ཀྱན་བཏགས་པ་ལ་དོན་དེ་མེད་ཀྱང་། སྐྱེས་ཀྱི་ཕུང་པོ་འབྱེད་པ་  
 ལ་སྐྱེས་འཛིན་གྱི་སྒོས་སྐྱེས་ཏུ་བཏགས་པའི་དོན་དེ་མེད་པ་མིན་པའི་ཕྱིར་དེ། སྐྱེས་ཀྱི་  
 ཕུང་པོ་འབྱེད་པའི་སྐྱེད་ཏུ་སྐྱེས་མེད་པར་བཟུང་ན་འཇིག་རྟེན་གྱི་གྲགས་པས་གཞོད་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་གཟུགས་རུང་ཆོར་པའི་ཕུང་པོར་བཏགས་པའི་ཆ་ལྟ་བུ་མེད་ཀྱང་།  
 གཟུགས་ཀྱི་ཕུང་པོར་བཏགས་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ལྟར་  
 ན་ལེགས་ལྟན་གྱི་ལྷགས་ལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་  
 བཞེད་དེ། ཀྱན་བཏགས་ཀྱང་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་བཞེད་ན། གཞན་དབང་  
 དང་ཡོངས་གྲུབ་ལྟ་སྒོས་ཀྱང་ཅི་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་ལེགས་ལྟན་རང་ལྷགས་  
 གྱིས་དགོངས་འབྱེད་ལས་ཀྱན་བཏགས་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་  
 པའི་དོན་རྗེ་ལྟར་འཆད་ཅེ་ན། ལེགས་ལྟན་གྱི་ལྷགས་ལ་འདི་གཟུགས་སོ་ཞེས་ངོ་  
 བོ་དང་། འདི་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་བའོ་ཞེས་ཁྱད་པར་དུ་བཏགས་པའི་དོན་དེ་རང་གི་མཚན་  
 ཉིད་གྱིས་གྲུབ་ཀྱང་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པས་དེ་ཀྱན་བཏགས་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པའི་དོན་ཡིན་ལ། དེ་འདྲ་བའི་ཀྱན་བཏགས་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པ་འགོག་པ་ཡང་  
 ཅུ་ཤེ་ལས། བརྗོད་པར་བྱ་བ་ལྟོག་པ་སྟེ། །ཞེས་སོགས་གྱིས་བསྟན་པའི་རིགས་  
 པས་འགོག་པར་བཞེད་ཅིང་། དེའི་ཕྱིར་གཟུགས་སོགས་ངོ་བོ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཀྱན་  
 བཏགས་པའི་ངོ་བོར་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་དགོངས་འབྱེད་ཀྱི་དོན་དུ་  
 བཞེད་དོ། །འོ་ན་སྤར་གྱི་ཅུ་ཤེའི་གཞུང་དེའི་དོན་རྗེ་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། བདག་དང་བདག་མེད་  
 གཉིས་ཀྱི་བདེན་མེད་དུ་བསྟན་པ་(༥༦)ན། དོན་དམ་པར་བརྗོད་པར་བྱ་བ་གང་ཡིན་  
 ཞེ་ན། དོན་དམ་པར་བརྗོད་པར་བྱ་བ་ལྟོག་པ་སྟེ་མེད་པར་ཐལ། སེམས་ཀྱི་སྒྲིད་ཡུལ་  
 དོན་དམ་པར་མེད་པའི་ཕྱིར། དོན་དམ་པར་ཆོས་རྣམས་མ་སྐྱེས་པ་དང་། མ་འགགས་

པ་དང་། ཚེས་ཉིད་དང་། རང་བཞིན་གྱིས་སྤྱད་ན་ལས་འདས་པར་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་རོ་  
 ཞེས་པའོ། །དེ་ཡང་དགོངས་འགྲེལ་ལས་གསུངས་པའི་ཀུན་བཏགས་མཚན་ཉིད་རོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་པར་རྟོགས་པ་དབྱུ་མའི་རིགས་པ་ལ་རག་ལས་པར་གསུངས་པ་ཡང་ལྟོ་ལྟོར་  
 བ་ལ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་གིས་བཏགས་པའི་ཚེ་དེ་འབྲའི་མིང་གི་བདས་བཞག་  
 པའི་ཡུལ་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པ་འགོག་པ་ལ་དབྱུ་མའི་རིགས་པ་དགོས་ཞེས་སྤྱི་བ་  
 མ་ཡིན་ཏེ། ལྟོ་ལྟོར་བ་ལ་བུམ་པ་ཞེས་པའི་བདས་བཞག་པའི་ཡུལ་དེ་དོན་དམ་པར་  
 གྲུབ་ན་དེ་ལྟོ་ལྟོར་བའི་དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་གནས་དགོས། དེ་གནས་ན་བུམ་པ་  
 ཞེས་མིང་གི་བདས་བཞག་པ་མེད་ན་བུམ་པའི་དོན་ལྟོ་ལྟོར་བ་དེ་མེད་དགོས་པ་ལས།  
 བུམ་པ་ཞེས་བདས་མ་བཞག་པར་ཡང་བུམ་པའི་དོན་ལྟོ་ལྟོར་བ་ཡོད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། རྟོག་  
 གེ་འབར་བ་ལས་རྒྱགས་པ་དང་འོན་པ་ལ་སོགས་པ་ལྟོ་ལྟོར་བ་ལ་བུམ་པའི་བད་མི་  
 ཤེས་པས་ཀྱང་བུམ་པའི་དོན་ལྟོ་ལྟོར་བ་སོགས་ཤེས་ཤིང་། བ་སྤྱང་ལ་སོགས་པས་  
 བེའུ་སོགས་པ་རང་གི་སྤྱའདི་ཡིན། འདི་གཞན་གྱི་སྤྱའདི་ཞེས་སོ་སོར་འབྲེད་པའི་  
 བད་དང་ཐ་སྙད་མི་ཤེས་ཀྱང་། སྤྱི་དང་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་ལས་དེ་གཉིས་ཀྱི་དོན་སོ་སོར་  
 ཤེས་ནུས་པར་མཛོན་སུམ་དུ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་བུམ་པ་ཞེས་པའི་མིང་གི་བདས་  
 བཞག་པ་ལྟོ་ལྟོར་བའི་དངོས་པོའི་དེ་ཁོ་ན་(༥༥ན)ཉིད་དུ་མི་གནས་པ་ནུལ་འབྱོར་སྤྱོད་  
 པ་པ་དང་དབྱུ་མ་པ་གཉིས་ཀ་ལ་འདྲ་བར་བཤད་དོ། །ལྷག་མ་ནི་གོ་སྤྱི་བར་སྤྱང་  
 རོ། །གཉིས་པ་ཐ་སྙད་དུ་ཕྱི་དོན་ཡོད་མེད་ཇི་ལྟར་བཤད་པ་ནི། ད་ནི་ཀུན་རྫོབ་  
 པའི་དངོས་པོ་ཞེས་པ་ནས་མཐུན་པར་སྤྱང་རོ་ཞེས་པའི་བར་ཏེ། རིམ་པར་བཤད་  
 བ། འཕགས་པ་ཡབ་སྐུས་གཉིས་ཀྱིས་ཐ་སྙད་དུ་ཕྱི་དོན་ཡོད་མེད་གསལ་པོར་གསུངས་  
 པ་མེད་ཀྱང་། སྤྱོད་དཔོན་ལེགས་ལྡན་ཐ་སྙད་དུ་ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཏེ།

གཟུགས་དེ་གཟུགས་འཛིན་དབང་མངོན་ལ་གཟུགས་ཁོ་རང་གི་ཡུལ་གྱི་གནས་ཚུལ་གྱི་  
 རོས་ནས་རང་འབྲེད་ཀྱི་པ་གཏོད་བྱེད་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་གཟུགས་གཟུགས་འཛིན་  
 དབང་མངོན་གྱི་དམིགས་སྒྲིག་དུ་བཞེད་པའི་བྱིར་རོ། །འོ་ན་སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་  
 འབྲེད་གྱིས་ས་བཅུ་པའི་མདོ་ལས་ཁམས་གསུམ་པོ་སེམས་ཙམ་དུ་གསུངས་པ་དང་།  
 ལང་གཤེགས་ལས། བྱི་རོལ་སྤང་བ་ཡོད་མིན་ཏེ། ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་དོན་རི་  
 ལྟར་འཆད་སྒྲུལ་ན། ལུང་དང་པོའི་དོན་ནི། དཔལ་ལྷན་སློབ་དང་མཐུན་པར་ལུང་དེས་  
 བྱི་རོལ་བ་ཀྱམས་འདོད་པ་ལྟར་གྱི་སེམས་ལས་དོན་གཞན་པའི་བདག་རྟག་པ་སོགས་  
 འཛིག་རྟེན་གྱི་བྱེད་པ་པོར་འདོད་པ་བཀག་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི། བྱི་རོལ་མེད་པའི་སེམས་  
 ཙམ་བསྟན་པ་མིན་པར་བཞེད་ལ། ལུང་གཉིས་པའི་དོན་ཡང་སྤྲ་མ་དང་མཚུངས་པར་  
 བཞེད་པས་སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་གྱི་ལུགས་ལ་བྱི་རོལ་མེད་པའི་སེམས་ཙམ་སྟོན་  
 བྱེད་གྱི་བཙུམ་ལྷན་འདས་གྱི་མདོ་གཏན་ནས་མེད་པར་བཞེད་(༥༥བ)ལ། ལང་གཤེགས་  
 གྱི་ལུང་དེའི་འབྲུ་སྟོན་ཚུལ་ཡང་རྟེན་པ་དང་པོས་བྱི་རོལ་གྱི་སྤང་བ་བདེན་གྲུབ་ཏུ་ཡོད་  
 པ་མིན་པ་དང་། རྟེན་པ་གཉིས་པས་ཡུལ་ཙན་གྱི་སེམས་ཀྱང་ཡུལ་ཀྱམ་པ་སྤྲ་ཆོགས་  
 པའི་ཀྱམ་པ་ཙན་དུ་སྒྲེ་བ་དང་། རྟེན་པ་བྱི་མའི་དོན་ནི་ས་བཅུ་པའི་མདོ་ལས་སེམས་  
 ཙམ་དུ་གསུངས་པ་དང་ཚུལ་འབྲེད་པར་བཞེད་ལ། དེས་ན་ལང་གཤེགས་གྱི་ལུང་དེའི་  
 འཆད་ཚུལ་དཔལ་ལྷན་སློབ་དང་མི་མཐུན་ཏེ། སློབ་པའི་ལུགས་ལ་ལུང་འདིས་བྱི་རོལ་  
 མེད་པའི་སེམས་ཙམ་བསྟན་ཀྱང་དེ་དང་དོན་དགོངས་པ་ཙན་ཡིན་པར་བཞེད་པའི་བྱིར་  
 རོ། །དེའི་བྱིར་སློབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་གྱིས་ཀྱན་གཞིའི་ཀྱམ་ཤེས་ཀྱང་ཞལ་གྱིས་མི་  
 བཞེས་ཏེ། དེ་བཞེས་ན་ཀྱན་གཞིའི་བག་ཆགས་ཀྱི་རུས་པ་ལས་བྱི་རོལ་དོན་སྤང་གི་  
 ཀྱམ་ཤེས་སྒྲེ་བར་འཛིག་པས་བྱི་དོན་ཁས་ལེན་མི་རིགས་པའི་བྱིར་རོ། །ཉོན་ཡིད་ཀྱང་

མི་བཞེད་དེ། ཀྱན་གཞིའི་རྣམ་ཤེས་གང་ཟག་གི་མཚན་གཞིར་མི་བཞེད་པའི་ཕྱིར།  
 བྱལ་སྟེ། ཉོན་ཡིད་ཁས་ལེན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཉོན་ཡིད་དེ་ཀྱན་གཞི་ལ་དམིགས་ནས་  
 རར་སེམས་པའི་རྣམ་པ་ཅན་དུ་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་རང་རིག་གྲང་མི་  
 བཞེད་དེ། ཡུལ་དུ་སྒྲར་ལས་གཞན་གྱུར་པའི། །སེམས་ཉིད་རིམ་བཞིན་སྒྲར་། །  
 ཞེས་མདོ་སེམས་གཉིས་ལ་སོགས་པ་རང་རིག་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྟོན་འཛིན་  
 མཛོན་སུམ་ལྟ་བུའི་སྟངས་ཀྱི་ཡུལ་སྟོན་པོ་སྒྲར་པའི་གཟུང་རྣམ་གྱི་ཆ་ཅིག་དང་། ཡུལ་  
 ཅན་སྟོན་འཛིན་སྒྲར་པའི་འཛིན་རྣམ་གྱི་ཆ་ཅིག་དང་གཉིས་ཡོད་པར་བཞེད་པ་ལ། སྟོན་  
 འཛིན་གྱི་སྟངས་ཀྱི་ཡུལ་སྟོན་པོ་སྒྲར་པའི་གསལ་རིག་(༥༧ན)གི་ངོ་བོ་དེ་ལས་གཞན་པའི་  
 རང་རིག་མེད་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྟོབ་དཔོན་ཡེ་ཤེས་སྟོང་པོས་དབྱུ་མའི་ཚུལ་  
 བཀྲལ་བ་ཡང་སྟོབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་གྱི་རྗེས་སུ་འབྱང་བ་ཡིན་ནོ། །གསུམ་པ་དོན་དམ་  
 པར་གྱུབ་པ་འགོག་པའི་རིགས་པའི་གཙོ་བོ་གང་ལ་བྱེད་པ་ནི། སྟོབ་དཔོན་འདིས་ཞེས་  
 པ་ནས་བསྐྱབ་པར་བྱའོ་ཞེས་པའི་བར་ཡིན་ལ། དེ་ལ་སྟོབ་དཔོན་ལེགས་ལྷན་གྱི་  
 ལུགས་ལ་བདེན་གྱུབ་འགོག་པའི་རིགས་པའི་གཙོ་བོ་གང་ལ་བྱེད་ཅེན། ཤས་ཆེར་འགལ་  
 རྒྱ་དམིགས་པའི་གཏན་ཆོགས་ཀྱི་སྟོན་ནས་འགོག་པར་མཛད་ལ། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་རྒྱ་  
 མཚན་མཚུངས་པའི་མགོ་སྟོམས་ཀྱི་རིགས་པས་གཙོ་བོར་འགོག་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡོད་དེ།  
 བསྐྱབ་བྱའི་ཆོས་ལ་རྗེས་སུ་འགོ་བའི་དབེ་རྟེན་སྤྱོད་པ་ལ་དགོངས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འོ་  
 བ་རྒྱ་མཚན་མཚུངས་པའི་མགོ་སྟོམས་ཀྱི་རིགས་པ་དེ་རིམ་བཞིན་སྟེ། དེ་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ།  
 མིག་ཆོས་ཅན། དོན་དམ་པར་གཟུགས་ལ་མི་ལྟ་སྟེ། དབང་པོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དབང་ན་  
 རྣམ་པའི་དབང་པོ་བཞིན། ཞེས་པ་ལྟ་བུ་དང་། ས་ཁམས་ཆོས་ཅན། དོན་དམ་པར་སྤྱོད་  
 པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མིན་ཏེ། འབྱུང་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དབང་ན་རྒྱ་བཞིན་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་

ལ། དེ་ཡང་མིག་དོན་དམ་པར་གཟུགས་ལ་ལྟ་ན་རྒྱུན་གང་ལ་ཡང་ལྟོས་མེད་དུ་  
 གཟུགས་ལ་ལྟ་དགོས། དེ་ལྟ་ན་ན་བའི་དབང་པོ་ཡང་གཟུགས་ལ་ལྟ་བར་འགྱུར་ཏེ།  
 མིག་གཟུགས་ལ་ལྟ་བ་དེ་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར། དེ་བཞིན་དུ་སའི་ཁམས་སྒ་  
 བར་དོན་དམ་པར་གྱུ་བ་ན་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་(༡༧བ)མེད་དུ་སྒ་བའི་ངོ་བོར་གྱུ་བ་དགོས།  
 དེ་གྱུ་བ་ན་རྒྱ་ཡང་སྒ་བར་འགྱུར་ཏེ། སྒ་བའི་ངོ་བོར་འགྱུར་བ་དེ་རྒྱ་རྒྱུན་གང་ལ་ཡང་མི་  
 ལྟོས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ས་དེ་སྒ་བའི་ངོ་བོར་བདེན་པར་གྱུ་བ་པ་གང་ཞིག །བདེན་པར་གྱུ་བ་  
 ན་རྒྱ་རྒྱུན་ལ་ལྟོས་པ་འགལ་བའི་ཕྱིར། དེས་ན་མིག་གི་དབང་པོ་དང་ན་བའི་དབང་པོ་  
 གཉིས་གཟུགས་ལ་ལྟ་མི་ལྟའི་བྱུང་པར་བྱུང་བ་ནི་དེ་གཉིས་བདེན་པར་མ་གྱུ་བ་  
 བས་ཡིན་ལ། བདེན་པར་གྱུ་བ་ན་དབང་པོ་ལྟ་ག་གཟུགས་ལ་ལྟ་མི་ལྟ་མཚུངས་པར་  
 བཞེད་པ་ཡིན་ནོ། །ལྟ་ག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སྒྲུའོ། །སྒྲོབ་དཔོན་ལེགས་ལྟ་ལྟེན་གྱིས་རི་  
 ལྟར་བཀའ་བའི་རྒྱལ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གཉིས་པ་ཞི་འཚོ་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་པས་རི་  
 ལྟར་བཀའ་བའི་རྒྱལ་ལ་བཞི། དོན་དམ་པར་གང་ཟག་དང་ཚོས་ལ་རང་བཞིན་ཡོད་  
 མེད་རི་ལྟར་བཤད་པ་དང་། མདོ་སྡེ་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་དོན་རི་ལྟར་བཤད་པ་དང་། དོན་  
 དམ་པར་ཡོད་པ་འགོག་པའི་རིགས་པའི་གཙོ་བོ་གང་ལ་བྱེད་བཤད་པའོ། །དང་པོ་  
 ནི་དགོངས་འགྲེལ་སོགས་ཏེ། སྒྲོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཚོ་ཡང་ཐ་སྙད་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་  
 གྱུ་བ་པ་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཏེ། དཔུ་མ་སྤང་བར་དགོངས་འགྲེལ་ལས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་  
 གསུམ་བཤད་པའི་དོན་ལེགས་ལྟ་བཞིན་དུ་བཤད་པའི་ཕྱིར་དང་། ཚད་མ་སྡེ་བདུན་  
 ལ་སོགས་པའི་རྒྱ་འབྲས་རྣམ་པར་འཛོག་པའི་རིགས་པ་རྣམས་སུན་མོང་བར་བཞེད་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ནི། ཕྱི་ངོ་ལ་དུ་ཞེས་པ་ནས་ལྟ་ཅིག་སྒྲིས་པའི་དོ་རྗེས་  
 བཤད་དོ། །ཞེས་པའི་བར་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཤེས་རབ་སྒྲིན་མ་ལས། དང་པོར་རྣམ་པར་

རིག་པ་ཙམ་ཁས་བླངས་ནས་ཞེས་སོགས་དང་། དེའི་(༦༠ན)འགྲེལ་བཤད་ལས་རྣལ་  
 འབྱོར་སྦྱོད་པ་པ་འགའ་ཞིག་གིས་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ནི། དང་པོར་སྤྱི་རྩལ་གྱི་དོན་  
 བཀག་ནས་ནང་གི་ཤེས་པ་ཙམ་ཡོད་པར་འདོད་ཅིང་སྤྱིས་དེ་ཡང་བདེན་པར་གྲུབ་  
 པ་འགོག་པ་ལས་དང་པོ་ཉིད་ནས་དོན་ཤེས་གཉིས་ཀ་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པར་སྟོན་  
 རིགས་ཏེ། སྤྱི་དོན་བདེན་པར་མེད་པ་བཞིན་དུ་རྣམ་ཤེས་ཀྱང་བདེན་པར་མེད་པར་  
 ཉོགས་པར་བྱར་རུང་བའི་སྤྱིར་ཞེས་པ་སྟེ། རྣལ་འབྱོར་སྦྱོད་པ་པའི་དབུ་མ་པ་ཁ་ཅིག་  
 གདུལ་བྱའི་རིགས་འགའ་ཞིག་ལ་དང་པོར་སྤྱི་དོན་བཀག་ནས་རྣམ་ཤེས་བདེན་གྲུབ་དུ་  
 བརྟན། དེའི་འོག་དུ་རྣམ་ཤེས་བདེན་པར་གྲུབ་པ་ཡང་འགོག་པར་བཞེད་པ་ལ་སྟོན་  
 བརྗོད་པའོ། །དེ་བཞིན་དུ་རྣལ་འབྱོར་སྦྱོད་པ་པའི་དབུ་མ་པ་ཁ་ཅིག་དང་པོར་སྤྱི་དོན་  
 བདེན་མེད་དུ་བསྒྲུབ་པར་འདོད་པ་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། དང་པོ་ཉིད་ནས་གཉིས་ཀ་བདེན་  
 མེད་དུ་སྒྲུབ་པ་ལ་སེར་སྒྲ་བྱ་མི་དགོས་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེས་ན་སྟོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཚོའི་སྒྲ་  
 རྩལ་དུ་སྒྲར་གྱི་འདོད་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཁས་ལེན་པའི་དབུ་མ་པ་འགའ་ཞིག་བྱང་ཡང་། སྤྱི་  
 རྩལ་གྱི་དོན་ཐ་སྟོད་དུ་མེད་ཅིང་ཤེས་པ་བདེན་པར་མ་གྲུབ་པའི་ཚུལ་གྱི་གཞུང་  
 བརྩམས་ནས་སྟོལ་རྒྱས་པར་བྱེད་པ་པོ་ནི་སྟོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཚོ་ཡིན་ལ། འདི་སྟོབ་དཔོན་  
 ལེགས་ལྷན་འབྲེད་ཀྱི་འང་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་མདོའི་དོན་ལ་སོགས་  
 པ་འཆད་པ་ཡིན་ཞིང་། སྟོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཚོས་སྤྱི་རྩལ་གྱི་དོན་མེད་ཅིང་རྒྱ་འབྲས་ཤེས་  
 པའི་བདག་ཉིད་དུ་འང་བཞེད་དེ། དབུ་མ་རྒྱན་གྱི་རང་འགྲེལ་དུ་རྒྱ་འབྲས་གཉིས་སེམས་  
 དང་སེམས་ལས་བྱང་བའི་བདག་ཉིད་ཡིན་ནམ། སྤྱི་(༦༠བ)རྩལ་གྱི་དོན་ཡིན་ཞེས་དྲི་བ་  
 བཀོད་ནས་དེ་ལ་ཁ་ཅིག་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་རྒྱ་འབྲས་སྤྱི་རྩལ་དོན་དུ་བཞེད་པའི་དབུ་མ་  
 སྟོང་པོའི་ལྷགས་བཀོད་ནས། གཞན་དག་སེམས་པ་ནི་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཞི་བ་འཚོ་རང་

ལུགས་ལ་དེ་ལྟར་མི་བཞེད་པར་རྒྱ་འབྲས་ཤེས་པའི་བདག་ཉིད་དུ་བཞེད་པར་གསུངས་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཉིད་རྒྱུ་ཉེན་གྱི་མདོ་གང་ལ་བཞེན་ནས་འཆད་པ་ཡང་གཞུང་འདིའི་  
 རང་འབྲེལ་ལས་རྒྱན་སྒྲུག་པོ་བཀོད་པ་དང་དགོངས་འབྲེལ་དང་ལང་གཤེགས་རྣམས་  
 ལ་བཞེན་ནས་འཆད་པར་གསུངས་ལ། དང་པོར་སེམས་ཙམ་གྱི་ཚུལ་ལ་བཞེན་ནས་  
 རང་སྐྱེ་བྱུང་པའི་རྣམས་ཡོད་ཀྱིས་སྟོང་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་དང་། གཟུང་འཛིན་  
 རྣམས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པའི་ཆོས་གྱི་བདག་མེད་རགས་པ་ཙམ་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པ་ལ་བཞེན་  
 ནས་སྟོའི་མཐུ་ཆེ་བ་རྣམས་གྱིས་གཅིག་དུ་བྲལ་སོགས་གྱི་རྟགས་ལས་ནང་གི་ཤེས་པ་  
 བདེན་མེད་དུ་རྟོགས་པའི་མཐའ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་དབུ་མའི་ཚུལ་རྟོགས་པར་  
 བཞེད་དེ། དབུ་མ་རྒྱན་ལས། སེམས་ཙམ་པ་ནི་བཞེན་ནས་སྟ། །ཞེས་སོགས་གསུངས་  
 ལ། དོན་དེ་ཡང་ལང་གཤེགས་ལས། རྒྱ་དང་རྒྱུན་ནི་ལོག་པ་དང་། །ཞེས་སོགས་  
 གསུངས་པའི་དགོངས་པར་མཛད་ཅིང་། གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་གྱིས་སྟོང་པ་དང་།  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་སྟོང་དུ་རྟོགས་པའི་ཚུལ་གཉིས་ལ་བཞེན་ནས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འཐོབ་  
 པར་བཞེད་ཅིང་། དེ་ཡང་། ཚུལ་གཉིས་ཤིང་རྟོག་ནས་སྟ། །ཞེས་སོགས་ལང་  
 གཤེགས་ལས་གསུངས་པའི་དགོངས་པར་མཛད་ལ། ཕྱི་རོལ་མེད་པའི་སེམས་ཙམ་དང་།  
 ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པས་སྟོང་པ་དེ་(༦)ན་བཙུག་ལྟར་འདས་ཀྱིས་མདོའི་དགོངས་  
 པར་མ་ཟད་འཕགས་པ་སྐྱེ་བྱུང་གི་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྟོན་པ་ནི་དབུ་མ་རྒྱན་  
 ལས། འདི་ལ་སྐྱེ་བའི་ཡང་མེད། ཅེས་སོགས་སྟོ་ག་གཉིས་དངས་ནས་བསྐྱབས་ལ།  
 ལྷན་པ་སྟོ་ག་གཉིས་ཀ་སྐྱེ་བྱུང་གི་གཞུང་དུ་བཞེད་ཀྱང་། སྟོ་ག་དང་པོ་མདོའི་ལུང་དང་།  
 གཉིས་པ་རིགས་པ་དུག་ཏུ་པའི་ལུང་ཡིན་ལ། འདིའི་དོན་འཆད་ཚུལ་ནི། ཕྱི་རོལ་  
 གྱི་དོན་མེད་ན་འབྱུང་བ་བཞིའི་བཤད་པ་མི་འཐད་དོ་ཞེ་ན། དེའི་སྟོན་མེད་དེ། འབྱུང་བ་



བཞི་ལྷ་ཤེས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་འཆད་པ་ཡིན་ཞིང་། སྤྱོད་དཔོན་འདི་  
 རང་རིག་ཐ་སྙད་དུ་འཛོག་ལ། ཀུན་གཞི་མི་བཞེད་ཅིང་། གྲུབ་མཐའི་འཛོག་ཚུལ་སྤྱོད་མེས་  
 ལ་སོགས་པའི་ལྷ་པ་དངོས་པོར་འདོད་པས་ལྷ་བདེན་པ་དང་མཐུན་ལ། ལྷ་རྒྱུན་  
 པ་དང་མཐུན་པ་ནི་ལ་བ་པས་བཀྲལ་བ་ལྟར་ཡིན་པར་ལྷ་ཅིག་སྤྱེས་པའི་དོ་རྩེ་འདོད་  
 ཏོ། །ཐ་སྙད་དུ་ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་ཡོད་མེད་ཅི་ལྟར་ཡིན་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གསུམ་པ་མདོ་  
 སྤེད་གོངས་འགྲེལ་གྱི་དོན་ཅི་ལྟར་འགྲེལ་བཤད་པ་ནི། འོ་ན་ལྷགས་འདིས་ཞེས་པ་ནས་  
 གསུང་རབ་འགྲེལ་ཚུལ་དུ་མ་ཞིག་ཅེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་རིམ་  
 པ་ལྟར་བཅོད་ན། ཞི་བ་འཆོ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་མདོའི་དོན་འཆད་པའི་  
 ཚུལ་ལྷ་རིག་པ་དང་མཚུངས་སམ་སྒྲམ་ན། གཏན་མི་མཚུངས་ཏེ། ལྷ་རིག་པ་  
 ལྷ་སྤྱོད་འགྲེལ་གྱིས་འཁོར་ལོ་བར་པའི་མདོ་ལྷ་སྤྱོད་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་བར་  
 བཞེད་ཅིང་། ཞི་འཆོ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་ལྷགས་ལ་དགོངས་འགྲེལ་གྱིས་རྒྱས་(༦)བ་བསྐྱུས་  
 གསུམ་ལྟ་བུའི་འཁོར་ལོ་བར་པའི་མདོ་ལྷ་སྤྱོད་དེས་དོན་གྱི་མདོར་གཞུང་བཅུགས་ནས་  
 སྤྱོད་པར་བཞེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དབུ་མ་སྤང་བ་ལས། དེའི་དོན་དུ་ཞེས་སོགས་གསུངས་  
 པ་ལྟར་ཡིན་ལ། དེའི་དོན་ནི། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བསྟན་པ་དེའི་དོན་དུ་བཅོམ་ལྷན་འདས་  
 ཀྱིས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་སྤྱོད་པ་མེད་པ་སོགས་བསྟན་པ་ནི་དོན་དམ་པའི་དབང་དུ་  
 མཛད་པ་ཁོ་ནར་བཅོད་དེ། གཞུགས་སོགས་ལ་དོན་དམ་པར་སྤྱོད་པ་འགོག་པ་ཡིན་པའི་  
 ཕྱིར། དགོངས་འགྲེལ་ལས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་གསུངས་པའི་དོན་  
 ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལྷ་པ་གསུམ་གྱི་དགོངས་པ་བསྟན་པའང་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་བ་མིན་  
 ཏེ། གཞུགས་སོགས་ལ་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དང་། ཐ་སྙད་དུ་རང་  
 མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་དམ་བཅུག་པའི་སྒྲོ་ནས་དབུ་མའི་ལམ་མཐའ་གཉིས་

དང་བྲལ་བ་བསྟན་པའི་སྤྱིར་ངེས་པའི་དོན་ཁོ་ན་ཡིན་པར་གཞུང་འཇུགས་པར་མཛད་  
 པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་བསྟན་པ་ལ་དགོས་པ་ཡང་ཡོད་དེ། གཟུགས་སོགས་ཀྱི་  
 རྫོང་པའི་ངོ་བོ་ལ་རང་མཚན་གྱིས་མ་གྲུབ་པར་ལྟ་བའི་སྐྱར་འདེབས་དང་། ཇི་ལྟར་སྐྱར་  
 བ་བཞིན་དོན་དམ་པར་ཡོད་པར་སྒྲོ་འདོགས་པའི་སྒྲོ་ནས་དོན་དམ་པ་ལ་མི་འཇུག་  
 པ་དེ་དག་གི་སྒྲོ་སྐྱར་གྱི་འཛིན་པ་བསལ་བའི་དོན་དུ་ཡིན་པའི་སྤྱིར། ཞེས་པ་སྟེ། སྒྲེ་  
 མེད་སོགས་གསུངས་པ་སྒྲེ་ཇི་བཞིན་པར་འཛིན་པ་བཀག་ནས་ཐ་སྙད་དུ་སྒྲེ་བར་བསྟན་  
 པས་སྐྱར་འདེབས་དང་། དོན་དམ་པར་སྒྲེ་བ་འགོག་པ་ཉིད་མདོའི་དོན་དུ་བསྒྲུབས་པས་  
 སྒྲོ་འདོགས་སེལ་བར་བཞེད་པའོ། །དགོངས་འགྲེལ་ལས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་(༤༩ན)  
 གསུམ་གསུངས་པའི་སྒྲེ་བ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་དོན་འཆད་པ་ནི་གཞན་དབང་ཞེས་སོགས་  
 ཏེ། གཞན་དབང་རྒྱུན་གཞན་ལ་རག་ལས་པའི་དབང་གིས་སྒྲེ་ཡི་བདག་ཉིད་ཁོ་ནས་མི་  
 སྒྲེ་བས་སྒྲེ་བ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བཤད་པ་ནི་གཞན་དབང་དོན་དམ་པར་མི་སྒྲེ་བ་ཉིད་  
 སྒྲེ་བ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་དོན་དུ་སྟོན་པ་ཡིན་ཏེ། མ་དྲོས་པས་ཁུས་པ་ལས། གང་ཞིག་  
 རྒྱུན་ལས་སྒྲེས་པ་དེ་མ་སྒྲེས། །ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་ཉེན་འབྲེལ་གྱི་དོན་བདེན་  
 རྫོང་དུ་སྟོན་པར་བཞེད་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར། དེས་ན་རྒྱ་རྒྱུན་ལས་སྒྲེ་བས་བདེན་པར་གྲུབ་  
 མི་དགོས་ཏེ། གཞན་དུ་ན་སྒྲུ་མ་ལ་སོགས་པ་རྒྱུན་པའི་དངོས་པོ་རྣམས་ཀྱང་བདེན་དངོས་  
 སུ་འགྱུར་བའི་སྤྱིར་རོ། །དེས་ན་གཞན་དབང་བདེན་པར་མེད་པས་སྒྲུ་མ་དང་འདྲ་  
 བར་དགོངས་འགྲེལ་ལས་གསུངས་སོ། །གཉིས་པ་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ནི་དེ་  
 ལྟ་བས་ན་ཞེས་སོགས་གྱིས་སྟོན་ཏེ། དེའི་དོན་ཡང་ཡོད་དེ། མི་རྟག་པ་ལ་སོགས་  
 པ་དོན་དམ་པར་ཡོད་པར་བཟུང་བའི་དོན་ནི་ཀྱན་བཏགས་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཇི་ལྟར་  
 བཏགས་པ་བཞིན་དུ་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཉིད་ཀྱན་བཏགས་

མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་དོན་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །འདིས་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་  
 སེལ་ལོ། །དེས་ན་གཞན་དབང་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་ལ་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་  
 མེད་པར་གསུངས་པ་མི་འགལ་ཏེ། འགྲོ་བ་རྣམས་གཞན་དབང་ཉིད་དོན་དམ་པར་གྲུབ་  
 པའི་ཀུན་བཏགས་ཀྱི་ངོ་བོར་ཞེན་པ་ཡིན་པས་རི་ལྟར་ཞེན་པ་ལྟར་དུ་གཞན་དབང་མེད་  
 པར་བསྟན་དགོས་པའི་བྱིར་རོ། །དགོངས་འགྲེལ་(༤༡བ)ལས་ཀུན་བཏགས་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མེད་པས་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་བཤད་ཅིང་། ངོ་བོ་ཉིད་  
 གཞན་གཉིས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་མ་  
 གསུངས་པའི་ཆུ་མཚན་ཡོད་དེ། ངོ་བོ་ཉིད་གཞན་གཉིས་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་པ་  
 ཉིད་ཀུན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པར་  
 བཤད་པའི་དོན་ཡིན་པའི་བྱིར་རོ། །ཞེས་བཤད་དོ། །དེས་ན་འདི་པའི་ལུགས་ལ་གཟུགས་  
 སོགས་དོན་དམ་པར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་པ་ཉིད་མཚན་ཉིད་ངོ་བོ་ཉིད་མ་  
 གྲུབ་པའི་དོན་ཡིན་པས་སྒྲོ་འདོགས་ཀྱི་མཐའ་དང་བྲལ་ལ། ཐ་སྙད་དུ་རང་གི་མཚན་  
 ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྐྱར་འདེབས་ཀྱི་མཐའ་དང་བྲལ་བ་ཡིན་ཞིང་། གཞན་དབང་རང་  
 གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མེད་ན་ཆུ་འབྲས་སོགས་མི་རུང་བ་སེམས་ཅམ་པ་དང་འབྲེལ་དང་དེ་  
 གཉིས་ལ་བྱུང་པར་གྱིན་ཏུ་ཆེ་སྟེ། འདི་པ་རང་མཚན་ཀྱིས་གྲུབ་ན་དོན་དམ་པར་མ་གྲུབ་  
 པས་བྱུང་པར་འདོད། སེམས་ཅམ་པ་རང་མཚན་ཀྱིས་གྲུབ་ན་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པས་  
 བྱུང་པར་འདོད་པའི་བྱིར་རོ། །དགོངས་འགྲེལ་ལས་གཟུགས་སོགས་ངོ་བོ་དང་བྱུང་  
 པར་གྱི་ཐ་སྙད་ཀྱི་གཞིར་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་ཀུན་བཏགས་ཀྱིས་སྟོང་པར་  
 གསུངས་པ་ནི་གཟུགས་རུང་གཟུགས་ཀྱི་བདེན་ཡུལ་ཡིན་པ་ལྟ་བུའི་རང་ལྟོག་མིན་གྱི།  
 གཟུགས་འཛིན་པའི་རྟོག་པའི་ཞེན་ཡུལ་ལ་བཞེད་པ་ནི་ལེགས་ལྟར་འབྱེད་དང་

མཚུངས་སོ། །གསུམ་པ་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པའི་དོན་འཆད་པ་ནི་གཞན་ཡང་དབུ་  
 མ་སྒྲུང་བ་ཞེས་སོགས་ཏེ། རིམ་པས་བཤད་(༤༣)ན། དེ་ཡང་ཁོ་ན་རེ། ཡུམ་གྱི་མདོ་  
 ལ་སོགས་པ་མདོ་སྡེ་ཁ་ཅིག་ལས། ཆོས་ཐམས་ཅད་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་མ་སྒྲིལ་པ་  
 ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ནི་དང་དོན་ཡིན་ཏེ། དགོངས་འབྱེད་ལ་ལ་སོགས་པ་ལས་  
 མདོའི་དོན་གྱི་དགོངས་པ་བསྟན་ནས་དང་དོན་དུ་བཀའ་བའི་ཕྱིར་ཞེས་ཅུང་པ་བཀོད་  
 བས། དེའི་ལན་དུ་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས། དེའི་ཕྱིར་དགོངས་པ་བསྟན་པ་ཡང་ཞེས་སོགས་  
 གསུངས་ཏེ། དོན་ནི། དེའི་ཕྱིར་ཤར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དང་མ་སྒྲིལ་  
 པ་སོགས་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་དགོངས་འབྱེད་ཀྱིས་བསྟན་པ་ཡང་ཤར་ཕྱིན་གྱི་  
 མདོ་ངེས་པའི་དོན་ཉིད་དུ་འགལ་བར་མི་བྱེད་པ་སྟེ་དང་དོན་དུ་འབྱེད་པ་མིན་ཏེ། ཤར་  
 ཕྱིན་རྒྱས་འབྱེད་བསྟན་གསུམ་ལྟ་བུའི་དགོངས་པ་བསྟན་ནས་ངེས་དོན་གྱི་མདོར་གཞུང་  
 བཅུགས་ནས་བསྒྲུབས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས། དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་སྒྲེ་བ་མེད་པ་  
 ལ་སོགས་པ་བསྟན་པ་ངེས་པའི་དོན་ཉིད་དུ་བསྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་དང་། ཞེས་སོགས་  
 གསུངས་ནས་དེའི་སྒྲུབ་བྱེད་དུ། དགོངས་འབྱེད་ལས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་པའི་དོན་དམ་  
 པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ལ་དགོངས་ནས་མ་སྒྲིལ་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པ་རྣམས་དངས་པའི་  
 ཕྱིར། དེས་ན། ཡོངས་གྲུབ་ཆོས་ཅན། ཁྱོད་ལ་དོན་དམ་པ་ངོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་ཞེས་  
 བྱ་སྟེ། དོན་དམ་པ་ཡང་ཡིན་ལ། བདེན་པར་གྲུབ་པར་སྒྲོ་བཏགས་པའི་ཆོས་བདག་གི་  
 ངོ་བོར་མེད་པས་རབ་རྟུ་སྟེ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འདིས་ནི་ཤར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལས་ངོ་བོ་  
 ཉིད་མེད་པ་དང་སྒྲེ་བ་མེད་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་དགོངས་འབྱེད་ཀྱིས་  
 བཀའ་ཏེ་སྒྲི་རི་བཞེན་(༤༣)པར་འཛིན་པ་བཀག་ནས་ངེས་དོན་དུ་བསྒྲུབས་པར་  
 བཤད་ལ། སྒྲི་རི་བཞེན་པར་འཛིན་པའི་དོན་ཡང་སྒྲི་འགག་སོགས་ཡེ་མེད་དུ་འཛིན་

པ་ཡིན་གྱི། རོན་དམ་པར་མེད་པར་འཛིན་པ་མིན་ཏེ། དབུ་མ་པས་རོན་དམ་པར་  
སྐྱེ་འགག་སོགས་མེད་པ་དང་། ཀུན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པར་བཞེད་ཀྱང་སྐྱ་ཇི་བཞེན་པར་འཛིན་  
པ་མ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཁོ་ན་རེ། རོ་བོ་ཉིད་མེད་པ་དང་སྐྱེ་མེད་སོགས་སུ་བཤད་  
པའི་ལམ་ལོ་གཉིས་པའི་མདོ་དགོངས་འགྲེལ་གྱིས་དྲང་རོན་ཏུ་བཤད་པ་མི་འཐད་  
པར་ཐལ། ལམ་ལོ་བར་པའི་མདོ་ངེས་རོན་ཏུ་གཞུང་བཙུགས་ནས་སྐྱབ་པའི་སྤྱིར།  
རྟགས་ཁས་བྲངས་ཞེ་ན། འདིའི་འགལ་སྦྱོར་དབུ་མ་སྒྲུབ་པར་མ་མཛད་ཀྱང་། དགོངས་  
པ་ནི། དེའི་སྦྱོན་མེད་དེ། དྲང་རོན་ཏུ་གསུངས་པ་དང་དགོངས་པ་བསྟན་ནས་ངེས་རོན་ཏུ་  
སྐྱབ་པ་གཉིས་མདོ་གཅིག་ཡིན་ན་འགལ་མོད་ཀྱང་། ལམ་ལོ་བར་པ་ཅམ་ཏུ་གཅིག་  
ཀྱང་མདོ་གཅིག་མིན་པའི་སྤྱིར་ཏེ། དྲང་རོན་ཏུ་གསུངས་པ་ནི་ཤེས་རབ་སྒྲིང་བོ་ལྟ་བུ་  
མདོ་དེའི་ནང་ཏུ་དགག་བྱ་ལ་རོན་དམ་གྱི་བྱུང་པར་གསལ་བར་མ་སྒྱུར་བར་གཟུགས་  
མེད་ཅེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུ་རྣམས་སྐྱ་ཇི་བཞེན་པར་གཟུང་ཏུ་མི་རུང་བས་གཞན་ཏུ་  
དྲང་དགོས་པ་དྲང་རོན་དང་། ཤེས་སྤྱོད་འབུམ་པ་ལྟ་བུ་དགག་བྱ་ལ་རོན་དམ་གྱི་བྱུང་  
པར་གསལ་བར་སྒྱུར་བ་རྣམས་སྐྱ་ཇི་བཞེན་པའི་ངེས་རོན་གྱི་མདོར་གཞུང་བཙུགས་  
ནས་དགོངས་འགྲེལ་གྱིས་སྐྱབ་པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེས་ན་ལམ་ལོ་གཉིས་པ་  
དྲང་རོན་ཏུ་གསུངས་པ་ནི་ལམ་ལོ་གཉིས་པ་ཐམས་ཅད་མིན་གྱི་ཆ་གཉིས་སུ་འབྱེད་  
དགོས་(༥༧ན)པའི་རོན་ནོ། །མདོར་བསྡུ་ན་ཐེག་ཆེན་ལ་ཞུགས་པ་ལ་ལམ་ལོ་གཉིས་  
པ་གསུངས་པ་དེ་ལ་ཐ་སྙད་ཏུ་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་བཞེད་པའི་རོན་གྱིས་དགག་བྱ་  
ལ་རོན་དམ་གྱི་བྱུང་པར་དངོས་སུ་སྒྱུར་བ་དང་མ་སྒྱུར་བ་གཉིས་བྱུང་པའི་མ་སྒྱུར་བ་ལ་  
རང་བཞེན་གྱིས་མེད་པ་སོགས་བྱུང་ཡང་འདི་པའི་ལུགས་ལ་རོན་དམ་གྱི་བྱུང་པར་སྒྱུར་  
པའི་གོ་མི་ཆོད་པས་དྲང་རོན་དང་། རོན་དམ་གྱི་བྱུང་པར་དངོས་སུ་སྒྱུར་བ་ཤེས་

ཕྱིན་འབྱུང་པ་ལྟ་བུ་དེས་དོན་གྱི་མདོར་དགོངས་འབྱེད་ཀྱིས་འབྱེད་པར་བཞེད་པ་ཡིན་  
 མོ། །དེ་ལ་ཁོ་ན་རེ། སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་བཞེད་པ་ལྟར་གྱི་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་  
 གཞག་དེ་དགོངས་འབྱེད་ཀྱི་མདོའི་དོན་མིན་ན། མདོ་གང་གི་འདུང་དོན་མིན་པར་བཞེད་  
 དམ་ཞེ་ན། དེ་ཡང་མདོའི་གདུལ་བྱ་ལ་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་མེད་དུ་ཅིག་ཅར་རྟོགས་  
 རྒྱས་པའི་དབང་པོ་རྣམས་པོ་དང་། མི་རྒྱས་པར་རིམ་གྱིས་བཀྱི་དགོས་པའི་དབང་རྒྱལ་  
 གཉིས་ལས་སྒྲ་མའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་ཞི་འཇོ་ཡབ་སྒྲས་རང་གི་བཞེད་པ་ལྟར་དང་། ཕྱི་  
 མའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་བཀག་ནས་སེམས་ཙམ་ལ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་  
 རང་བཞིན་མ་བཀག་པར་ཡང་དགོངས་འབྱེད་དང་ཡང་གསལ་གསལ། རྒྱུ་རྒྱུ་པོ་བཀོད་  
 པ་སོགས་སུ་གསུངས་པར་དབྱུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས་བཤད་དོ། །གསུང་ལྟག་མ་ནི་གོ་སྒྲ་བར་  
 སྒྲུང་དོ། །དེས་ན་ཞི་འཇོ་ཡབ་སྒྲས་ལེགས་ལྡན་འབྱེད་དང་བཅས་པ་རྣམས་གྱི་ལྷགས་  
 ལ་འཁོར་ལོ་དང་པོ་དྲུང་དོན་དང་། བར་པ་ལ་དྲུང་དེས་གྱི་ཆ་གཉིས། ཐ་མ་དེས་དོན་གྱི་  
 མདོར་བཞེད་པ་(༥༧བ)ཡིན་མོ། །ཞེས་ཤེས་པར་བྱའོ། །དགོངས་འབྱེད་ཀྱི་དོན་རི་  
 ལྟར་འབྱེད་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །བཞི་པ་དོན་དམ་པར་ཡོད་པ་འགོག་པའི་རིགས་པའི་  
 གཙོ་བོ་གང་ལ་བྱེད་པ་ལ་གཉིས། རིགས་པའི་དགག་བྱ་ངོས་གཟུང་བ་དང་། དེ་རི་  
 ལྟར་འགོག་པའི་རྒྱལ་ལོ། །དང་པོ་ནི་གལ་ཏེ་ཆོས་རྣམས་ལ་ཞེས་པ་ནས་དེ་བཞིན་དུ་  
 བལྟའོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཐོག་མར་དོན་དམ་ལ་དབྱེད་པའི་  
 རྟགས་གྱི་དགག་བྱ་ངོས་འཛིན་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་སྟོན་པ་ནི་གལ་ཏེ་ཞེས་སོགས་  
 ཏོ། །དེ་ཡང་རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་གྱིས་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་ཁས་ལེན་པས་དེར་  
 གྲུབ་པ་ཙམ་ནི་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་ཆད་དུ་མི་འཛིན་པས་འདི་པའི་ལྷགས་གྱི་བདེན་  
 བར་གྲུབ་པ་དང་ཡང་དག་པར་གྲུབ་པ་དང་དོན་དམ་པར་གྲུབ་པ་ཞེས་པའི་གྲུབ་ཆད་དེ་

རི་ལྷ་བྱ་ཞེ་ན། ཐོག་མར་བདེན་མེད་ཚད་མས་ངེས་པ་ལ་བདེན་པར་གྱུ་བ་ན་འདི་འདྲ་  
 ཞིག་འོང་ངོ་ལྷ་མ་པའི་རྟགས་ཀྱི་དགག་བྱའི་སྒྱི་སྒྲོ་ཡུལ་དུ་ལེགས་པར་ཤར་བ་ཞིག་དགོས་  
 ཏེ། དགག་བྱ་བདེན་གྱུ་བ་ཀྱི་སྒྱི་སྒྲོ་ཡུལ་དུ་མ་ཤར་བར་བཀག་པའི་བདེན་མེད་ཀྱི་སྒྱི་སྒྲོ་  
 ཡུལ་དུ་འཆར་མི་སྤྱིད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། རྟག་པའི་སྒྱི་སྒྲོ་ཡུལ་དུ་མ་ཤར་བར་སྒྲ་རྟག་སྟོང་དུ་  
 ངེས་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་དོན་དམ་པར་གྱུ་བ་པ་ཞིགས་པ་ལ་དོན་དམ་པར་གྱུ་བ་  
 པ་ཞིག་བྱུང་ན་འདི་འདྲ་ཞིག་འོང་ངོ་ཞེས་པའི་སྒྱི་སྒྲོ་ཡུལ་དུ་ཤར་དགོས་ན། དོན་དམ་  
 པར་གྱུ་བ་པ་དེ་ཅི་འདྲ་ཞིག་ལ་ཟེར་བ་ཡིན་ཞེ་ན། ཐོག་མར་རྟོག་གི་འབར་བའི་ལུགས་  
 དགོད་པ་ནི། རྟོག་གི་འབར་བ་ལས་དོན་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཞེས་སོགས་ཏེ་གོ་བདེ་བར་  
 བརྗོད་ན། སྒྲོས་ཤེས་པ་དང་བརྟག་(༡༥)པར་བྱ་བའི་དོན་ཡིན་པས་ཤེས་བྱ་ཐམས་  
 ཅད་ལ་དོན་ཞེས་བརྗོད་ལ། དེའི་ནང་ནས་དོན་ཡང་ཡིན་ཞིང་དམ་པ་ཡང་ཡིན་པས་དོན་  
 དམ་ཞེས་བརྗོད་པ་དང་། དེ་མཛོན་སུམ་གྱིས་རྟོགས་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་འཕགས་པའི་  
 ཟག་མེད་མཉམ་གཞག་ཡེ་ཤེས་ལ་དོན་དམ་ཞེས་བརྗོད་པ་དང་། མཉམ་གཞག་ཡེ་  
 ཤེས་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་འཕགས་པའི་རྗེས་སྐོབ་ཡེ་ཤེས་དང་རིགས་  
 ཤེས་རྗེས་དཔག་སོགས་ལ་དོན་དམ་ཞེས་བརྗོད་པ་སྟེ་དོན་དམ་གྱི་མིང་བཏགས་པ་  
 གསུམ་ཡོད་ལ། དེ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་ཀྱང་ཕྱི་མ་མཐར་ཐུག་དབྱེད་པའི་རིགས་ཤེས་གྱི་  
 ངེས་ངོར་གྱུ་བ་པའི་ཀྱན་རྫོབ་པའི་ཚོས་ཞིག་བྱུང་ན་བདེན་པར་གྱུ་བ་པ་དང་། དེ་ཁོ་ན་  
 ཉིད་དུ་གྱུ་བ་པ་དང་། དོན་དམ་པར་གྱུ་བ་པ་དང་། དོན་དམ་ལ་དབྱེད་པའི་རྟགས་  
 ཀྱི་དགག་བྱ་ཞེས་བྱའོ། །སྒྱིར་དོན་དམ་བདེན་པ་མཐར་ཐུག་དབྱེད་པའི་རིགས་ཤེས་གྱི་  
 ངེས་ངོར་མ་གྱུ་བ་སྟེ། ངེས་ངོར་དེ་གྱུ་བ་ན་བདེན་གྱུ་བ་ཏུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་  
 བས་དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས་གསུངས་པའི་ཚུལ་དགོད་པ་ནི། དབུ་མ་སྒྲུང་བ་ལས་ཡང་དག་

པའི་དོན་ཐོབ་པ་དང་ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་དོན་ནི་ཡུལ་དོན་དམ་རྟོགས་པའི་ཆ་  
 རས་དེ་རྟོགས་པའི་ཐོས་བསམ་སྒྲིམ་གསུམ་ལ་དོན་དམ་ཞེས་པ་དང་། དམ་པ་འཕགས་  
 པའི་ཟག་མེད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཡུལ་ཡིན་པས་བདག་མེད་གཉིས་ལ་དོན་དམ་ཞེས་པ་དང་། སྒྲོ་  
 གཞོན་མེད་ལ་སྒྲུང་བའི་དབང་གིས་བཞག་པ་ཙམ་ཡིན་པར་ཡུལ་རང་གི་ཐུན་མོང་  
 མ་ཡིན་པའི་སྔོན་ལུགས་ཀྱི་ངོས་ནས་བྱུང་བ་ལ་དོན་དམ་ཞེས་བཤད་པ་སོགས་དོན་དམ་  
 ཀྱི་མིང་བཏགས་པ་ནི་སྒྲིན་ཅིག་ཡོད་(༦༥བ)པའི་ནང་ནས་སྤྱི་མའི་དོན་དེ་ལྟར་བྱུང་བ་  
 ཞིག་བྱུང་ན་དེ་དོན་དམ་ལ་དཔྱེད་པའི་རྟགས་ཀྱི་དགག་བྱར་བཞེད་པ་ཡིན་ཏེ། དབུ་མ་  
 སྒྲུང་བ་ལས་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་བྱུང་བའི་བྱུང་ཆད་འཆད་པ་ན། དེའི་སྤྱིར་དེ་དག་གི་བསམ་  
 པའི་དབང་གིས་དངོས་པོ་རྒྱན་པའི་ངོ་བོ་ཐམས་ཅད་ནི་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པ་ཁོ་ནའོ། །  
 ཞེས་སྒྲོའི་དབང་གིས་ཀྱན་རྫོབ་པའི་ཆོས་རྣམས་འཛིག་པར་གསུངས་ལ། སྒྲོ་ཡང་གང་  
 ཡང་རུང་བ་ཞིག་ལ་མི་བྱེད་དེ། དོན་དེ་ལ་འབྲུལ་པའི་སྒྲོས་དོན་དེ་བཞག་ཀྱང་འཛིག་མི་  
 རུས་པར་བཞེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེའི་སྤྱིར་སྒྲོ་གཞོན་མེད་ཅས་སྒྲོས་པ་ཡིན་ལ། སྒྲོ་གཞོན་  
 མེད་ཀྱི་དོན་ནི་སྒྲོ་མ་འབྲུལ་བ་དང་། མ་འབྲུལ་པའི་དོན་ཡང་སྒྲོ་དེས་དོན་དེའི་སྔོན་  
 ལུགས་ནི་ལྟར་ཡོད་པ་ལྟར་འཇལ་རུས་པ་ཞིག་ལ་འདོད་ལ། དེས་ན་བུམ་འཛིན་  
 མངོན་སུམ་ལྟ་བུ་བུམ་པ་ལ་མ་འབྲུལ་པའི་དོན་ནི་བུམ་འཛིན་མངོན་སུམ་དེས་བུམ་པའི་  
 སྔོན་ལུགས་ནི་ལྟར་ཡོད་པ་ལྟར་འཇལ་རུས་པ་ཉིད་ཡིན་པས་བུམ་འཛིན་མངོན་སུམ་  
 གྱིས་བཅའ་བ་ཙམ་ལ་མ་ལྟོས་པའི་གཞལ་རྒྱའི་བུམ་པ་རང་གི་སྔོན་ལུགས་གིག་ཡོད་  
 པར་རང་རྒྱད་པ་རྣམས་བཞེད་ཅིང་། ཐལ་འབྱུར་བ་རྣམས་བུམ་འཛིན་མངོན་སུམ་གྱིས་  
 བཅའ་བ་པ་ལ་མ་ལྟོས་པའི་གཞལ་རྒྱའི་བུམ་པའི་སྔོན་ལུགས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པར་  
 བཞེད་པས་ཐལ་རང་གཉིས་ལ་དོན་དམ་ལ་དཔྱེད་པའི་རྟགས་ཀྱི་དགག་བྱུ་ལ་སྤྱིར་གསལ་





བྱུང་དགོས། དེ་བྱུང་ན་ཆ་དང་ཆ་ཅན་གཉིས་པོ་དེ་དོ་བོ་གཅིག་ལ་ལྷོག་པ་ཐ་དད་ཡིན་  
 པ་ཙམ་བརྟུན་པ་ཐ་སྟོད་པའི་གནས་ཚུལ་ལ་འཐད་ཀྱང་། དོན་དམ་པར་གྲུབ་པ་ལ་འགལ་  
 པའི་བྱུང་ཏེ། ཆ་དང་ཆ་ཅན་གཉིས་པོ་དེ་དོ་བོ་ཐ་དད་ཡིན་ན་དེ་རྣམས་འབྲེལ་མེད་ཏུ་འགྱུར་  
 ཞིང་། དོ་བོ་གཅིག་ཡིན་ན་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་དོ་བོ་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བས་ཆ་དང་ཆ་  
 ཅན་རྣམས་ཆ་མེད་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བའི་བྱུང་རོ། །ལྷག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སླ་བར་སྟངས་  
 རོ། །འདིར་སྒྲུས་པ། གྲུབ་མཆོག་ལེགས་ལྷན་ཞབས་དང་ཞི་བ་འཛོམས། དགོངས་དོན་  
 བསམ་འཕེལ་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་དེ། །རྣམ་དབྱེད་རྒྱལ་མཆོན་མཐོན་པོའི་ཕྱིར་འགོད་  
 བས། །ལེགས་བཤད་འདོད་རྒྱུ་ཆར་ཆེན་བདག་གིས་པབ། །དང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་  
 རྣམ་པར་འབྱེད་པ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྟོང་པོའི་དགོངས་པའི་དོན་རབ་ཏུ་གསལ་  
 བར་བྱེད་པའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅོས་ལས་གཙོ་བོར་རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
 གསུང་རབ་ལ་དང་ངེས་ཀྱི་རྒྱལ་ཇི་ལྟར་བྱེད་པའི་སྐབས་ཏེ་ལེའུ་གཉིས་པའོ།། །།

༥ ། ལུལ་བྱུང་སྟོ་བཟང་དབྱར་སྟེས་རོལ་བས་ཤེས་བྱའི་མཁའ་ལམ་མ་ལུས་བྱུང་། །  
 རྣམ་དཀར་གྲགས་པའི་སྟོག་གི་མཆོན་ཆས་ཁོར་ཡུག་རི་བོའི་བར་ཏུ་འདེབས། །སྟོང་  
 དང་ཉེན་འབྱུང་སྟོན་གྱི་དབྱངས་སྟན་སྟོན་པ་གསུམ་ན་ཅི་ཡང་སྟོག་ །ཡབ་ཇེ་ཐུགས་  
 ཇེ་འེ་ཆར་ཟེམ་གཡོ་བས་བདག་སྟོའི་པད་མཆོ་གང་བར་མཛོད། །གཉིས་པ་ཐལ་འགྱུར་  
 བ་རྣམས་ཀྱིས་འཕགས་པའི་དགོངས་པ་ཇི་ལྟར་བཀྲལ་བ་ལ་གཉིས། གང་ཟག་དང་  
 ཆོས་ལ་རང་བཞིན་ཡོད་མེད་ཇི་ལྟར་བཤད་པ་དང་། དོན་དམ་ཏུ་གྲུབ་པ་འགོག་པའི་  
 རིགས་པའི་གཙོ་བོ་གང་ཡིན་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་  
 རང་བཞིན་འགོག་པའི་བྱེད་པར་བཤད་པ་དང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་འཕགས་པའི་དགོངས་  
 པ་འགྲེལ་རྒྱལ་སྟན་མོང་མ་ཡིན་པ་བསྟན་པ་དང་། རྒྱལ་དེ་ལ་མདོ་སྟེ་དང་འགལ་བ་

སྤང་བའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་རང་བཞིན་འགོག་པ་  
 བྱུང་བར་ཡིན་པར་བསྟན་པ་དང་། དགག་བྱ་ངོས་བཟུང་ནས་རི་ལྟར་མེད་པ་བསྟན་  
 པའོ། །དང་པོ་ནི་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་ཀྱིས་ཞེས་པ་ནས་སྤྱོད་པར་མི་རིགས་སོ་  
 ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་ལ། དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་རིམ་པ་བཞིན་དུ་བརྗོད་ན། ཐལ་རང་  
 གཉིས་ལ་བདག་མེད་གཉིས་ཀྱི་འཛོག་ཚུལ་མི་འདྲ་བའི་བྱུང་བར་ཡོད་པར་རང་རྒྱུད་  
 པའི་གཞུང་རྣམས་ནས་གསལ་བར་བཤད་པ་མེད་ལ། བྱུང་བར་སྤྱོད་རས་གཟིགས་  
 བརྒྱལ་ལུགས་ཀྱིས་ནི་ཆོས་རྣམས་ཐ་སྟད་དུ་ཡོད་པ་དང་དོན་དམ་དུ་མེད་པར་འཛོག་  
 པའི་ཚུལ་ལེགས་ལྟན་དང་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་ཀྱིས་འཕགས་པའི་དགོངས་པ་ཕྱིན་ཅི་མ་  
 ལོག་པར་བཀྲལ་བས་རང་ལུགས་ཀྱི་བདེན་གཉིས་ཀྱི་འཛོག་ཚུལ་ཡང་དེ་ཁོ་ན་དང་  
 མཐུན་ལ། དེ་ནི་རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཕགས་པའི་དགོངས་པ་བཀྲལ་བ་དང་ཐུན་  
 མོང་མིན་པར་བཞེད་དོ། །འཇུག་པའི་འགྲེལ་པ་ལས། རི་ལྟར་དབུ་མའི་བསྟན་བཅོས་  
 མ་གཏོགས་པར་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་རྩ་ཤེ་སོགས་ཀྱི་དབུ་མའི་གཞུང་ལུགས་ལས་གཞན་  
 པའི་དངོས་སྤྱོད་པའི་གཞུང་ལུགས་ནས་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདེན་པར་གྲུབ་པས་སྟོང་  
 པའི་སྟོང་ཉིད་སྟོན་པ་མེད་བཞིན་དུ། དཔལ་ལྟན་སྤྱོད་པ་དང་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་ཀྱིས་  
 བཀྲལ་བའི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་ཆོས་རྒྱལ་ཙམ་ཡང་མེད་པ་དང་། དེ་ལ་ཐ་  
 སྟད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་འཐད་པའི་ཚུལ་གྱིས་འཕགས་པའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་  
 པའི་ཚུལ་རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱི་གཞུང་ན་གཏན་ནས་མེད་པར་གསུངས་གིང་། དངོས་སྤྱོད་  
 བས་དོན་དམ་དུ་མེད་པར་འདོད་པའི་ཆོས་རྣམས་དབུ་མའི་ལུགས་ཀྱི་ཀུན་རྫོབ་དུ་ཡོད་  
 པར་འདོད་པའི་རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཕགས་པའི་དགོངས་པ་ཁོང་དུ་མ་རྒྱུད་པར་

གསུངས་ལ། དེའི་རྒྱུ་མཚན་གང་དངོས་སྒྲུབ་རྒྱུ་ཡིན་པར་འདོད་པ་  
ནི་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཤིས་ཡིན་ཞིང་། རང་ལུགས་ལ་རང་མཚན་གྱིས་  
གྲུབ་པ་ཤིས་སྒྲུབ་དུ་འདུག་པའི་གཞན་གྱིས་ཡིན་ལ། བདེན་གཉིས་  
རང་འགྲེལ་ལས། གཞན་གྱིས་དོན་དམ་བྱས་གང་ཡིན། །ཞེས་སོགས་ཁུངས་སྤྲངས་  
པ་དེའི་འགྲེལ་བཤད་ཀྱིས་གཞུང་འདི་འཕགས་པ་ཀླུ་རྒྱུ་ཀྱིས་མཛད་པར་བཤད་  
ཅིང་། འགྲེལ་བཤད་དེ་རྩོམ་པ་པོ་སྒྲོབ་དཔོན་ཞི་བ་འཚོ་ཡིན་ཞེས་འབྱུང་ཡང་། གཞན་  
གྱིས་དོན་དམ་བྱས་གང་ཡིན། །ཞེས་སོགས་ཀྱི་གཞུང་དེ་ལ་དཔལ་ལྷན་རྒྱ་བས་དགག་  
པ་མཛད་པའི་ཕྱིར་ཀླུ་རྒྱུ་ཀྱི་མིན་ལ། བདེན་གཉིས་རང་འགྲེལ་གྱི་འགྲེལ་བཤད་དེའི་  
བསྟན་བཅོས་རྩོམ་པའི་དགོས་པ་བཤད་པ་ལ་ཀླུ་མ་ལ་གི་ནས་ཚད་མའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་  
བསྟན་པའི་འགྲེལ་བར་དགག་པ་(༦༥ན)མཛད་པའི་ཕྱིར་ཞི་བ་འཚོས་མཛད་པ་ཡང་  
མ་ཡིན་ནོ། །གཞན་ཡང་འཇུག་འགྲེལ་ལས་དོན་དམ་པར་སྒྲེབ་མེད་པས་ཞེས་སོགས་  
གསུངས་པ་ནི་རང་རྒྱུད་པ་རྒྱུ་མཚན་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་བཞེད་པའི་ཁུངས་གིན་ཏུ་  
གསལ་བ་ཡིན་ཏེ། འགྲེལ་བ་འདིས་དོན་དམ་པར་མཐའ་བཞིའི་སྒྲེབ་པ་འགོག་རིགས་  
གིང་། ཐ་སྙད་དུ་གཞན་སྒྲེབ་འགོག་མི་རིགས་པར་འདོད་པའི་ལུགས་བཟོད་པ་གང་  
ཞིག །གཞན་སྒྲེབ་དོན་དམ་དུ་མེད་ཅིང་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་པར་འདོད་པ་རང་རྒྱུད་པ་མ་  
གཏོགས་ནང་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྒྲེབ་གཞན་མེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཐལ་འགྱུར་བས་གཞན་  
སྒྲེབ་ཐ་སྙད་དུ་འདུག་པའི་ལེན་ཅིང་། དངོས་སྒྲུབ་རྒྱུ་ཡིན་པར་གཞན་  
སྒྲེབ་ཡོད་པར་འདོད་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་གཞན་སྒྲེབ་དོན་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་  
པའི་རྒྱུ་གཞན་ལས་འབྲས་སུ་གཞན་འབྱུང་བ་ཡིན་ལ། དེ་ཐ་སྙད་དུ་མེད་ན་ཀུན་རྫོབ་  
བདེན་པ་མེད་པར་འགྱུར་ཞིང་། དེ་མེད་ན་དོན་དམ་བདེན་པ་གཅིག་ཤིང་འགྱུར་བས་

བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་མི་འཐད་དོ་ཞེས་འདོད་པའི་རང་རྒྱད་པའི་ལུགས་  
བརྗོད་པ་ཡིན་པས་རང་རྒྱད་པ་རྣམས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་བཞེད་པར་གྱིན་ཏུ་  
གསལ་ཞིང་། ཐལ་འགྱུར་པ་རྣམས་རང་མཚན་ཞལ་གྱིས་མི་བཞེས་པས་གཞན་སྐྱེ་ཐ་  
སྟོན་དུ་འང་མི་འདོད་པ་ཡིན་ཏེ། གཞན་སྐྱེ་ཐ་སྟོན་དུ་འང་ཁས་མི་ལེན་པའི་རྩ་བ་ཡང་  
རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་འདོད་མི་འདོད་ལ་ཐུག་གོ། །གཉིས་པ་ལ་གཉིས། ཀྱན་  
བཏགས་དང་ལྟན་སྐྱེས་ཀྱི་སྟོང་འདོགས་གྱིས་བབྱང་ཚུལ་བསྟན་ནས་དེ་མེད་པར་བསྟན་  
པ་དང་། ཉན་ཐོས་(༥༥)ཀྱི་སྟེ་སྟོན་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང་བདག་མེད་གཉིས་བསྟན་  
པའི་དོན་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ནི། འོ་ན་རི་འབྲུ་བ་ཞིག་ཏུ་བབྱང་ན་ཞེས་པ་ནས་བཏགས་  
པ་ཙམ་དང་མི་འདྲའོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་ཁོ་ན་རེ། ཐལ་འགྱུར་པས་  
རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ན། རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་  
བབྱང་བའི་ཆད་རིམ་སྟེ་ཞེན། ཐོག་མར་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་ཁས་ལེན་པའི་  
གྲུབ་མཐའ་སྐྱབ་པ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་བརྗོད་པ་ནི་འདི་ལ་ཐོག་མར་ཞེས་པ་ནས་མི་འདྲའོ་  
ཞེས་པའི་བར་ཏེ། དེ་ཡང་ཐལ་འགྱུར་པ་མ་གཏོགས་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྐྱབ་པ་རྣམས་ཀྱིས་  
གང་ཟག་ལྟ་བུ་ཐ་སྟོན་དུ་འཛོག་པ་ན་གང་ཟག་འདིས་ལས་འདི་བྱས་སོ་འབྲས་བུ་འདི་  
ཚུང་ངོ་ཞེས་སོགས་ཐ་སྟོན་བཏགས་པ་ཙམ་གྱིས་མི་ཆོམ་པར་བཏགས་པའི་དོན་གྱི་གང་  
ཟག་ལ་སོགས་པ་དང་། རྣམ་སྒྲིབ་ཚུང་བ་པོ་རང་ངོས་པ་ཞིག་བཏགས་དོན་བཙལ་  
ནས་འཛོག་པ་ཡིན་ལ། དེའི་ཚུལ་ཡང་མུང་པོ་འདི་ཉིད་གང་ཟག་ཡིན་ནམ། མུང་པོ་  
ལས་དོན་གཞན་པའི་གང་ཟག་ཅིག་ཡོད་ཅེས་བཏགས་དོན་བཙལ་ནས་རང་རྒྱད་  
པ་དང་རིགས་པའི་རྗེས་འབྲང་གི་སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་གང་ཟག་གི་  
མཚན་གཞིར་འདོད་ལ། ལུང་གི་རྗེས་འབྲང་གི་སེམས་ཙམ་པ་རྣམས་ཀྱན་གཞིའི་རྣམ་

ཤེས་གང་ཟག་ཏུ་འདོད་ཅིང་། མདོ་སྡེ་པ་རྣམས་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ཀྱི་རྒྱན་གང་ཟག་  
 ཏུ་འདོད་ལ། བྱེ་བྲག་སྒྲ་བའི་ནང་ཚན་ཁ་ཅིག་སྤུང་པོ་ལྟ་ཆར་གང་ཟག་ཏུ་འདོད་པ་དང་།  
 ཁ་ཅིག་སེམས་གཅིག་སྤུང་གང་ཟག་ཏུ་འདོད་པ་དང་། གནས་མ་སྤུང་པས་གང་ཟག་(༥༩ན)  
 སྤུང་པོ་དང་གཅིག་ཐ་དད་གང་དུ་འང་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་རྣམས་ཡོད་དུ་འདོད་དོ། །དེ་ཐམས་  
 ཅད་ཀྱང་མིང་རྒྱུང་བཏགས་ཡོད་ཅུ་ལ་གང་ཟག་འཛིག་མ་ཤེས་པས་བཏགས་དོན་  
 བཅུ་ལ་ནས་འདི་འདྲ་ཞིག་གང་ཟག་ཡིན་ནོ་ཞེས་འཛིག་དགོས་པ་སྤུང་བ་ཡིན་ལ། དེའི་  
 གནད་ཀྱིས་དེ་རྣམས་གང་ཟག་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡིན་  
 ནོ། །དེར་མ་ཟད་རང་རྒྱུད་པ་མན་ཆད་ཀྱིས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཁས་  
 མ་སྤངས་ན་ཐ་སྙད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་གང་ཡང་འཛིག་མི་ཤེས་ཏེ། སྤར་ཡང་བྱུར་ཅུ་  
 བཤད་ཟིན་ཏོ། །དེ་ནས་སྒྲ་བའི་ཞབས་ཀྱི་ལྷགས་ལ་ནི་ཞེས་པ་ནས་མི་འདྲའོ་ཞེས་པའི་  
 བར་གྱིས་རིམ་པ་ལྟར་ཐལ་འགྱུར་བ་རང་ལྷགས་ཀྱི་ཆོས་དང་གང་ཟག་གི་ཐ་སྙད་འཛིག་  
 ཚུལ་དང་། དེ་ལྟར་འཛིག་དགོས་པའི་ཤེས་བྱེད། དེ་ཐལ་འགྱུར་བའི་བྱེད་ཆོས་སྤྱི་  
 འཐད་པའི་ཚུད་པ་སྤང་བ་རྣམས་རིམ་པ་ལྟར་འཆད་ལ། དེ་ཡང་དང་པོ་ནི་ཆོག་གསལ་  
 ལས་གཞན་ཡང་ལུས་ཀྱི་རྟེན་ཅན་ཞེས་སོགས་ཏེ། དངོས་སྒྲ་བ་རྣམས་ཀྱིས་སྤར་བ་སའི་  
 མཚན་ཉིད་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པར་ཁས་སྤངས་པ་ལ། སྤར་བ་སའི་མཚན་ཉིད་དུ་  
 རང་བཞིན་གྱིས་མེད་དེ། དེ་ཡོད་ན་རིགས་པས་དབྱེད་ཅིང་བཅུ་ལ་བའི་ཆེ་སྤར་བ་ལས་ཐ་  
 དད་པའི་ས་ཡོད་དགོས་པ་ལས་མེད་པའི་བྱིར་ཏེ། སྤར་བ་མ་ཡིན་པའི་ས་མེད་པའི་བྱིར་  
 ཞེས་དགག་པ་བརྗོད་ལ། དངོས་སྒྲ་བ་ན་རེ། དབྱེད་པའི་ཆེ་སྤར་བ་ལས་ཐ་དད་པའི་ས་  
 མེད་ཀྱང་སའི་མཚན་ཉིད་སྤར་བ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་དེ། མཆི་གྱའི་ལུས་ཞེས་བརྗོད་  
 པའི་ཆེ་མཆི་གྱ་ལས་དོན་གཞན་དུ་གྱུར་པའི་ལུས་དང་། (༥༩བ)སྤྱོད་གཅན་གྱི་མགོ་བོ་

ཞེས་བཟོད་པའི་ཆོ་སྒྲ་གཙན་ལས་དོན་གཞན་པའི་མགོ་མེད་ཀྱང་། ལུས་དང་མགོ་  
 གཉིས་བྱུང་གཞི་དང་རྟེན་ཡིན་ཞིང་། མཆི་གུ་དང་སྒྲ་གཙན་གཉིས་བྱུང་ཆོས་དང་བརྟེན་  
 པ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེའི་ལན་སྟོན་པ་ནི་ལུས་དང་མགོ་ཞེས་སོགས་ཏེ། མཆི་གུའི་  
 ལུས་སྒྲ་གཙན་གྱི་མགོ་ཞེས་བཟོད་པའི་ཆོ་སྒྲ་ལས་དོན་གཞན་པའི་ལུས་དང་སྒྲ་  
 གཙན་ལས་དོན་གཞན་པའི་མགོ་མེད་ཀྱང་། ལུས་དང་མགོ་བྱུང་གཞི་དང་། མཆི་  
 གུ་དང་སྒྲ་གཙན་གཉིས་བྱུང་ཆོས་སུ་འཐད་པ་དེ་སྒྲ་བ་ལས་ཐ་དད་པའི་ས་མེད་ཀྱང་སྒྲ་  
 བ་སའི་མཆོན་ཉིད་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་འཐད་པའི་དབུ་མ་མི་རུང་སྟེ། སྤྱིར་  
 ལུས་དང་མགོ་ཞེས་བཟོད་པ་ན་གང་གི་ལུས་དང་གང་གི་མགོ་ཡིན་སྟུང་དུ་དོགས་པ་སྒྱེ་  
 བར་འགྱུར་ལ། དེའི་ཆོ་སྒྲ་ལུས་དང་སྒྲ་གཙན་གྱི་མགོ་ཞེས་བཟོད་པས་མཆི་  
 གུ་དང་སྒྲ་གཙན་ཞེས་བཤད་པ་ལས་གཞན་པའི་ལུས་དང་མགོ་ཡིན་ནམ་སྟུང་  
 པའི་དོགས་པ་སེལ་ཞིང་། ཅིག་གོས་ལ་དེ་འདྲ་བའི་དོགས་པ་སེལ་མི་དགོས་པའི་སྤྱིར་  
 ཏེ། ས་མིན་པའི་སྒྲ་བ་མེད་པའི་སྤྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་ལུས་ཀྱི་རྟེན་ཅན་ཞེས་སོགས་  
 ཀྱི་འབྲུ་བསྟར་བ་ཙམ་ཞིག་བཟོད་ན། གཞན་ཡང་ལུས་ཀྱི་ཐ་སྟངས་ཀྱི་རྟེན་ཅན་གང་གི་  
 ལུས་སྟུང་དུ་དོགས་པ་ན། ལུས་གཞན་ལས་བྱུང་བར་དུ་བྱེད་པ་མ་བརྟགས་པར་འཛིན་  
 པའི་དོན་གོ་བའི་ཐ་སྟངས་ཀྱི་ཡན་ལག་དུ་གྱུར་པ་བརྟགས་ན་མཆི་གུ་ལས་དོན་གཞན་  
 པའི་ལུས་མི་རྟོག་ཀྱང་མ་བརྟགས་ན་བརྟེན་པ་པོ་འཇམ་བྱུང་གཞི་ལྟ་བུར་གྲུབ་པ་མཆི་  
 གུ་དང་། མགོའི་ཐ་སྟངས་ཀྱི་རྟེན་ཅན་དེའི་མགོ་ལས་ཐ་དད་པ་མེད་ཀྱང་བརྟེན་པ་པོ་སྒྲ་  
 གཙན་ནི་(༥༠ན)ལུང་པོ་ལ་བརྟེན་ནས་གང་ཟག་ལ་སོགས་པ་བརྟགས་པ་ལྟར་ཐ་སྟངས་  
 ཙམ་དུ་ཡོད་པའི་སྤྱིར་སྒྲ་བ་ལས་ཐ་དད་པའི་ས་མེད་ཀྱང་སྒྲ་བ་སའི་མཆོན་ཉིད་དུ་རང་  
 བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པའི་དབུ་མ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པའི་དོན་ནོ། །ཡང་དེ་གཉིས་དབུ་

དོན་མི་མཚུངས་ཏེ། མཆི་གུའི་ལུས་སྒྲ་གཅན་གྱི་མགོ་ཞེས་པའི་སྒྲ་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྟངས་  
 ཅམ་དུ་འཛིག་པ་འབྲང་ལ། དོན་གྱི་སྐྱབས་འདིར་སྒྲ་བ་སའི་མཚན་ཉིད་དུ་རང་མཚན་  
 གྱིས་གྲུབ་པར་ཁས་སྤངས་པས། དེ་ལྟ་ན་ས་དང་སྒྲ་བ་གཉིས་གཅིག་གམ་ཐ་དད་  
 བརྟགས་ན་སྒྲ་བ་ལས་ཐ་དད་པ་སྟེ་དེ་ལས་ལོགས་སུ་ས་ཡོད་དགོས་པ་ལས་མེད་པའི་  
 བྱིར། ཞེས་ཀྱང་བཤད་ན་རུང་བར་སེམས་སོ། །དེས་ན་དཔེ་མ་གྲུབ་པའི་ཞེས་སོགས་  
 གྱི་དོན་ནི་ལུས་དང་མགོ་ལས་ཐ་དད་པའི་མཆི་གུ་དང་སྒྲ་གཅན་མེད་པ་དེ་སྒྲ་བ་  
 ལས་ཐ་དད་པའི་ས་མེད་པའི་དཔེར་ཡང་མི་རུང་སྟེ། བརྟགས་དོན་བཅུལ་ན་མཆི་  
 གུ་དང་སྒྲ་གཅན་ལས་ཐ་དད་པའི་ལུས་དང་མགོ་མ་རྟེན་ཀྱང་ཐ་སྟངས་ཅམ་དུ་དེ་དག་  
 འཛིག་ཅུས་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ཡང་ཆོག་གསལ་ལས་གལ་ཏེ་དེ་ཅམ་ཞིག་དམིགས་  
 པས་ཞེས་སོགས་གསུངས་ཏེ། དེའི་དོན་ནི། གལ་ཏེ་བྱུང་ཆོས་ཀྱི་ཆོག་འཇུག་པ་དེ་ཅམ་  
 ཞིག་དམིགས་པས་ལུས་དང་མགོ་ལས་ཐ་དད་པའི་དོན་གཞན་མཆི་གུ་དང་སྒྲ་གཅན་མ་  
 གྲུབ་པའི་བྱིར་དཔེ་སྒྲུབ་པ་ཉིད་དོ། །དེས་ན་དཔེ་དོན་མཚུངས་པ་ཉིད་དོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་  
 དཔེ་དོན་མཚུངས་པ་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ཏེ། འཛིག་རྟེན་པའི་ཐ་སྟངས་ལ་ལུས་དང་མགོ་  
 ལས་ཐ་དད་པའི་མཆི་གུ་དང་སྒྲ་གཅན་རི་ལྟར་ཞེས་དེ་ལྟར་རྣམ་པར་དབྱེད་པ་མི་འཇུག་  
 (༡༠བ)པའི་བྱིར་དང་། འཛིག་རྟེན་པའི་དངོས་པོ་རྣམས་ནི་དེ་ལྟར་དབྱེད་ནས་གཞག་  
 པར་བྱ་བ་མ་ཡིན་གྱི་མ་བརྟགས་པར་ཡོད་པའི་བྱིར་རོ་ཞེས་པའི་དོན་ནི་རང་ལུགས་  
 ལ་ཡང་སྒྲ་བ་སའི་མཚན་ཉིད་དང་། ས་དེའི་མཚན་བྱར་འཛིག་པས་ཐ་སྟངས་དུ་ཐ་དད་དུ་  
 འཛིག་ཅུས་པར་བཞེད་ཀྱང་། སྐྱབས་འདིའི་ཕྱོགས་སྒྲ་སྒྲ་བ་པོས་སྒྲ་བ་སའི་མཚན་  
 ཉིད་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པར་ཁས་སྤངས་པས། དེ་ལྟ་ན་དེ་གཉིས་གཅིག་ཡིན་  
 ན་ཐ་དད་གཏན་མེད་ཀྱི་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བས་དེ་གཉིས་གཅིག་ཡིན་ན་མཚན་མཚན་དུ་



ཡང་མི་འཐད་ལ། ཐ་དད་ཡིན་ན་འབྲེལ་མེད་གི་ཐ་དད་དུ་འགྱུར་བས་དེ་གཉིས་ངོ་བོ་  
གཅིག་པ་ཙམ་དུ་ཡང་མི་རུང་བས་དེ་ལྟར་དགག་པ་མཛད་པ་ཡིན་ནོ། །དབྱད་ནས་འཛོག་  
ན་ཞེས་སོགས་གི་དོན་ནི། དེའི་ཕྱིར་ཐ་སྙད་འཛོག་པ་ན་མ་བརྟགས་མ་དབྱད་པར་འཛོག་  
དགོས་གི་དོན་དམ་དབྱེད་བྱེད་གི་རིགས་པས་དབྱད་ནས་འཛོག་མི་རུས་སོ་ཞེས་ཇི་ལྟར་  
རྣམ་པར་དབྱད་ན་ཞེས་སོགས་གི་ཆོག་གསལ་གི་ཁུངས་དང་བཅས་པས་གསུངས་  
པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་གང་ཟག་དང་ལུང་པོ་རང་བཞིན་གྱིས་གཅིག་གམ་ཐ་དད་བརྟགས་  
ན་གང་ཟག་མི་རྟོག་ཀྱང་མ་བརྟགས་མ་དབྱད་པར་གང་ཟག་འཛོག་པ་བཞིན་དུ་ལུས་དང་  
མགོ་ལས་ཐ་དད་པའི་མཆོག་གྱུ་དང་སྒྲ་གཙན་མེད་ཀྱང་ཐ་སྙད་ཙམ་དུ་དེ་དག་བྱད་གཞི་  
བྱད་ཆོས་སུ་འཐད་པར་གསུངས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་ལྟས་བྱིན་གི་ལུས་ལྟས་བྱིན་གི་སེམས་  
ཞེས་བརྗོད་པའི་ཆེ་ཡང་ཐ་སྙད་དེ་དག་གང་ལ་བརྟགས་པའི་གཞི་ལྟས་བྱིན་དང་དེའི་  
གཟུགས་དང་སེམས་ཇི་ལྟར་གྲུབ་དབྱད་པ་ན་ལྟས་བྱིན་གི་ལུས་སེམས་གཉིས་ཀྱང་  
ལྟས་བྱིན་མ་ཡིན་ཞིང་། (༥༡)ན་དེ་གཉིས་ལས་དོན་གཞན་དུ་ཡང་ལྟས་བྱིན་མི་རྟོག་  
པས་བརྟགས་དོན་བཙལ་ན་ལྟས་བྱིན་མི་རྟོག་ལ། དེ་ནི་ལྟས་བྱིན་རང་གི་མཆོན་ཉིད་  
གིས་མ་གྲུབ་པའི་དོན་ཡིན་གི། ལྟས་བྱིན་ཐ་སྙད་དུ་མེད་པའི་དོན་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །གང་  
ཟག་ཐ་སྙད་དུ་འཛོག་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན། ལུང་སོགས་གི་ཆོས་རྣམས་ཐ་སྙད་དུ་འཛོག་  
ཚུལ་ཇི་ལྟར་བྱ་ཞེ་ན། དེ་སྟོན་པ་ནི་ཆོག་གསལ་ལས། དེ་བཞིན་དུ་ཞེས་སོགས་ཏེ། ལུང་  
གི་འབྲུག་པ་ཙམ་བྱས་ན། ལྟར་གང་ཟག་གི་གནས་ལུགས་དབྱད་པ་དེ་བཞིན་དུ་དོན་  
དམ་དབྱེད་བྱེད་གི་རིགས་པས་རྣམ་པར་དབྱད་པ་ན་ས་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་ལ་ཡང་སྒྲ་  
བ་ལ་སོགས་པའི་མཆོན་ཉིད་དག་ལས་ཐ་དད་པའི་མཆོན་གཞི་ས་ལ་སོགས་པ་ཡང་  
མེད་ལ། མཆོན་གཞི་ས་ལྟར་ལས་ཐ་དད་པར་རྟོག་མེད་པ་སྟེ་མཆོན་གཞི་མེད་པར་

མཚན་ཉིད་སྤྱི་བ་སོགས་ཀྱང་མེད་མོད་ཀྱི། དེ་ལྟ་ན་ཡང་མཚན་མཚོན་དེ་དག་གཏན་  
 མེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པའི་བྱིར་ཏེ། མཚན་གཞི་ལ་ལྟོས་ནས་མཚན་  
 ཉིད་དང་། མཚན་ཉིད་ལ་ལྟོས་ནས་མཚན་གཞི་སྟེ་མཚན་མཚོན་པའི་ཚུན་ལྟོས་པ་ཙམ་  
 གྱིས་གྲུབ་པའི་སྒྲོ་ནས་ཐ་སྟོད་དུ་གྲུབ་པར་གྲུ་གྲུབ་དང་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་པ་ལ་སོགས་  
 པའི་སྒྲོ་བ་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་པར་གཞག་པ་མཛད་པའི་བྱིར་རོ། །ཞེས་མཚན་མཚོན་  
 བཏགས་དོན་བཅའ་ན་མི་རྟོད་པས་པའི་ཚུན་ལྟོས་གྲུབ་ཙམ་ལ་འཛིག་པར་གསུངས་སོ། །  
 གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་སོགས་པ་ཐ་སྟོད་དུ་འཛིག་ཚུལ་སྤྱད་པ་བཞད་པ་བཞིན་དུ་བྱེད་དགོས་  
 པའི་ཤེས་བྱེད་ཀྱང་ཆོག་གསལ་ལས་འདི་ནི་དེ་ཁོ་ན་ལྟར་ཞེས་སོགས་ཏེ། ཀྱན་(༡༡)བ་  
 རྫོབ་ཀྱི་འཛིག་ཚུལ་ལྟོས་གྲུབ་ཙམ་ལ་མ་བརྟགས་མ་དབྱེད་པར་འཛིག་པ་འདི་ཁོ་ན་  
 ལྟར་ཁས་སྤངས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལྟ་མིན་པར་བཏགས་དོན་བཅའ་ནས་འཛིག་  
 བ་ཀྱན་རྫོབ་དོན་དམ་དབྱེད་བྱེད་ཀྱི་འཐད་པས་དབྱེད་བཟོད་པ་མ་ཡིན་ནམ་སྟེ་ཡིན་  
 པར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟ་ན་ཀྱན་རྫོབ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དུ་གྲུབ་པར་འགྱུར་གྱི། ཀྱན་རྫོབ་  
 ཙམ་དུ་གྲུབ་པར་མི་འགྱུར་པའི་བྱིར་རོ། །དོན་དམ་དབྱེད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པའི་འཐད་  
 པས་རྣམ་པར་དབྱེད་ན་མཆི་གྱུ་དང་སྒྲ་གཙན་ལ་སོགས་པ་ཁོ་ན་དག་མི་རྟོད་པ་མིན་  
 ཏེ། འཆད་པར་འགྱུར་པའི་དོན་དམ་དབྱེད་བྱེད་ཀྱི་འཐད་པས་རྣམ་པར་དབྱེད་ན་  
 གཞུགས་དང་ཆོར་བ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་རྣམས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཡོད་པ་མིན་པའི་བྱིར་  
 རོ། །དེས་ན་གཞུགས་ཆོར་སོགས་དེ་དག་ཀྱང་བཏགས་དོན་བཅའ་ནས་འཛིག་དགོས་  
 བ་མཆི་གྱུ་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་རྟོད་པས་དེ་དག་ཀྱན་རྫོབ་ཏུ་ཡོད་པ་  
 མིན་པ་ཉིད་དུ་ཁས་སྤངས་པར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟར་ཁས་སྤངས་པ་ཡང་དེ་ཡིན་པས་  
 གཞུགས་ཆོར་སོགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་ཡོད་པ་ཡིན་ནོ། །འོ་ན་བདེན་

གཉིས་ལས། རི་ལྷ་རྒྱུ་བཞེན་དོ་བོའི་ཕྱིར། །ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ནི་ཁོ་ན་རེ། ཐ་  
 ལྷ་འཛིག་པ་ན་བཏགས་དོན་བཅའ་ནས་མི་འཛིག་པར་མ་བཏགས་མ་དཔུང་པར་འཛིག་  
 པ་ཅམ་ཐལ་འགྱུར་བའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་བྱད་ཆོས་སུ་མི་འཐད་དེ། རི་ལྷ་རྒྱུ་  
 བཞེན་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཀུན་རྫོབ་པའི་ཆོས་རྣམས་འཛིག་པ་ན་བཏགས་དོན་བཅའ་  
 ནས་མི་འཛིག་པར་གསུངས་པས་རང་རྒྱུད་པས་ཀྱང་ཐ་ལྷ་འཛིག་ཚུལ་དེ་(༧༩)ལྷ་  
 བྱད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེན། འདི་ལྷ་རྒྱུ་བཞེན་ཐལ་རང་གཉིས་ཀྱི་ལྷགས་ཀྱི་དཔྱོད་ལྷགས་རི་  
 འདྲ་ཞེག་གིས་དཔུང་པས་དོན་དམ་ལ་དཔྱོད་པ་དང་ཐ་ལྷ་འཛིག་ལ་དཔྱོད་པར་འགྱུར་བའི་  
 བྱད་པར་མ་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། ཐལ་འགྱུར་བའི་ལྷགས་ལ་ལྷས་བྱིན་ཡོད་ན་ལྷས་བྱིན་གྱི་  
 སུང་པོ་ལྷ་རེ་རེ་བ་དང་ཆོགས་པ་གང་ཡིན་ཞེས་དཔྱོད་པ་ཅམ་ནས་ལྷས་བྱིན་གྱི་གནས་  
 ལྷགས་སམ་དོན་དམ་ལ་དཔྱོད་པར་འགྱུར་ལ། རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྷགས་ལ་ལྷས་  
 བྱིན་གྱི་སུང་པོ་ལྷ་རེ་རེ་བ་དང་ཆོགས་པ་གང་ལྷས་བྱིན་ཡིན་ཞེས་དཔྱོད་པ་ཅམ་ཐ་ལྷ་  
 འཛིག་ལ་དཔྱོད་པར་འགྱུར་གྱི། དོན་དམ་ལ་དཔྱོད་པར་མི་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་དག་གི་  
 ལྷགས་ལ་ལྷས་བྱིན་གྱི་སུང་པོ་རེ་རེ་བ་ལྷས་བྱིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ལྷས་བྱིན་གྱི་ཡོད་  
 ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལྷས་བྱིན་ཏུ་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་གནད་ཀྱིས་ཐལ་འགྱུར་བའི་  
 ལྷགས་ལ་སློས་གང་བཞག་ཐ་ལྷ་འཛིག་ཏུ་ཡོད་པར་མི་བཞེད་ཀྱང་། ཐ་ལྷ་འཛིག་ཏུ་ཡོད་ཆད་སློས་  
 བཞག་ཅམ་དང་། འཛིག་བྱེད་གྱི་སློ་ཡང་མ་འབྲུལ་བ་ཁོ་ན་ངེས་གཟུང་ཏུ་མི་དགོས་པར་  
 སུམ་འཛིན་མངོན་སུམ་ལྷ་སྤྱུ་སུམ་པ་ལ་འབྲུལ་ཀྱང་སུམ་པ་འཛིག་ལུས་པར་བཞེད་ལ།  
 རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཐ་ལྷ་འཛིག་གྱི་ཆོས་རྣམས་སློས་འཛིག་པ་ཡིན་ཡང་། སློ་གཞོད་མེད་ཀྱིས་  
 མ་བཞག་པར་འཛིག་མི་ལུས་ཤིང་། སློས་བཞག་ཅམ་ལ་མ་ལྷོས་པའི་འཛིག་རྒྱུའི་དོན་  
 ཀྱི་སྤྱོད་ལྷགས་ཤིག་ཀྱང་ཡོད་པར་བཞེད་དོ། །དེས་ན་ཐལ་རང་གཉིས་ཀ་ཀུན་རྫོབ་

པའི་ཆོས་རྒྱལ་སྒྲོས་བཞག་ཙམ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུང་ཡང་། ཙམ་སྒྲིམ་གང་གཅོད་ལ་མི་  
 མཐུན་པའི་བྱེད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་དོ། །(༧༡བ)འཛིག་རྟེན་རང་དགའ་བ་རྒྱལ་ལ་ཡང་  
 འོངས་སམ་མ་འོངས་སྒྲིམ་སམ་མ་སྒྲིམ་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དབྱེད་པ་མང་དུ་བྱེད་པ་ནི་ཐ་  
 སྟོང་ལ་དབྱེད་པར་འགོའི། དོན་དམ་ལ་དབྱེད་པར་མི་འགོའི། དེ་ལྟར་ཐ་སྟོང་ཀྱི་དོན་  
 ལ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ནི་བདེན་འཛིན་ལྟན་སྒྲིམ་ངོས་འཛིན་པར་བཞེད་པ་ཡིན་  
 ལ། དེ་ཡང་ཐ་སྟོང་ཀྱིས་བཞག་པ་ཙམ་མིན་པར་རང་གི་ངོ་བོའི་སྒྲོན་མེ་ཡོད་པར་འཛིན་  
 པ་ནི་བདེན་འཛིན་ལྟན་སྒྲིམ་དང་། དེས་གཟུང་བ་ལྟར་གྲུབ་པ་ཞིག་བྱུང་ན་དོན་དམ་  
 ལ་དབྱེད་པའི་རྟགས་ཀྱི་དགག་བྱ་ཕྱ་མོར་འཛིག་ལ། བདེན་འཛིན་ལྟན་སྒྲིམ་ལ་ཡང་  
 གཞི་གང་ཟག་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་དང་མིག་  
 སྒྲ་སོགས་ཆོས་ལ་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་གཉིས་སུ་ཡོད་  
 ཅིང་ལྟན་སྒྲིམ་ཀྱི་བདེན་འཛིན་གཉིས་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་ལེགས་པར་བཀག་པས་ཀྱན་  
 བཏགས་ཀྱི་བདེན་འཛིན་གཉིས་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་ཞར་ལ་ཁེགས་པར་འགྱུར་ལ། དབུ་མའི་  
 གཞུང་རྒྱལ་སྒྲ་ཀྱན་བཏགས་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་འགོག་པའི་ཚུལ་མང་དུ་གསུངས་པ་རྒྱལ་  
 ཀྱང་ལྟན་སྒྲིམ་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་འགོག་པའི་ཡན་ལག་ཡིན་ཞིང་། སེམས་ཙམ་པ་དང་རང་  
 རྒྱུད་པ་རྒྱལ་སྒྲ་དང་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་གཉིས་དང་། དེ་གཉིས་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་  
 བདག་གཉིས་དང་། དེ་གཉིས་བཀག་པའི་བདག་མེད་གཉིས་རྒྱལ་ལ་ཕྱ་རགས་ཀྱི་  
 བྱེད་པར་ཆེན་པོ་བཞེད་ཀྱང་། ལུགས་འདི་ལ་དགག་བྱ་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པའི་བདག་  
 གཅིག་ཉིད་གཞི་གང་ཟག་གི་སྟེང་དུ་བཀག་པ་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་དང་། སུང་སོགས་  
 ཆོས་ཀྱི་སྟེང་དུ་བཀག་པ་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་དུ་འཛིག་པ་ཡིན་པས་བདག་འཛིན་(༧༣ན)  
 གཉིས་དང་། དེའི་ཞེན་ཡུལ་བདག་གཉིས་དང་། དེ་བཀག་པའི་བདག་མེད་གཉིས་ལ་

གྲ་ལགས་ཀྱི་བྱང་པར་གཏན་མི་བཞེད་དེ། འཇུག་པ་ལས། བདག་མེད་འདི་ནི་འགྲོ་བ་  
 རྣམ་གྲོལ་ཕྱིར། །ཞེས་སོགས་དང་། བཞི་བརྒྱ་པའི་འགྲོལ་པ་ལས། དེ་ལ་བདག་ཅས་  
 བྱ་བ་ནི་ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་ཏེ། ལུང་གི་ཚིག་རིས་གོ་སླ་བར་སྒྲུང་ངོ་། །གལ་  
 ཏེ་བྱེ་བྲག་ཏུ་སྒྲུབ་ནས་རང་རྒྱུད་པའི་བར་གྱིས་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟོང་དུ་ཐལ་འགྱུར་  
 བས་འདོད་པའི་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་དོན་ཁས་ལེན་ན་སྒྲུང་རྣམ་རིག་པས་ཀྱུན་  
 བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་པར་བཤད་པ་དང་འགལ་ལོ་སྒྲུལ་ན།  
 སྒྲིན་མེད་དེ། སེམས་ཅམ་པས་ཀྱུན་བཏགས་ཀྱི་སྟོང་དུ་ཁོ་རང་འདོད་པ་ཅམ་གྱི་རང་  
 མཚན་གྱིས་གྲུབ་པར་མི་འཛིན་ཀྱང་། ཐལ་འགྱུར་བས་འདོད་པ་ལྟར་གྱི་རང་མཚན་  
 གྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་ཕྱིར་ངོ་། །གཉིས་པ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྡེ་སྟོད་ལས་ཀྱང་བདག་  
 མེད་གཉིས་གསུངས་པའི་དོན་བཤད་པ་ནི། རྣལ་འབྱོར་སྟོད་པ་བ་དང་ཞེས་པ་ནས་དངོས་  
 གཞིར་སྒྲུང་ངོ་ཞེས་པའི་བར་ཡིན་ལ། རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། སེམས་ཅམ་པ་དང་རང་  
 རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྷགས་ལ་ཐེག་དམན་གྱི་སྡེ་སྟོད་ནས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་གཏན་མ་  
 གསུངས་ཤིང་། གང་ཟག་རང་སྒྱུ་ཐུབ་པའི་རྣམ་ཡོད་གྱིས་སྟོང་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་  
 མེད་ཅམ་བསྟན་ཅིང་། གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཀྱི་འཛིན་ཚུལ་ནི་ཐེག་ཆེན་ལ་ཡང་འདི་  
 ལས་ལྷག་པ་མེད་པར་བཞེད་ལ། སངས་རྒྱས་བསྐྱུངས་དང་དཔལ་ལྷན་ལྷ་པའི་ལྷགས་  
 ལ་ནི་ཐེག་དམན་གྱི་སྡེ་སྟོད་ལས་ཀྱང་། (༧༩བ)གཟུགས་ནི་དབུ་བ་དོས་པ་འདྲ། །  
 ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ལུང་པོ་ལྟ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཐ་  
 མོ་བསྟན་པར་བཞེད་ཅིང་། ལུང་སོགས་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་དུ་  
 འཛིན་པ་བཞིན་དུ་གང་ཟག་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་དུ་འཛིན་  
 པས་གང་ཟག་རང་སྒྱུ་ཐུབ་པའི་རྣམ་ཡོད་གྱིས་སྟོང་པ་ཅམ་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་

མཆོད་ཉིད་ཚང་བའང་མིན་ལ། དེ་རྟོགས་པ་ཙམ་གྱིས་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་རྟོགས་  
 བར་ཡང་མི་འཛིན་ཅིང་། ཐེག་དམན་གྱི་སྡེ་སྡོད་ལས་ཀྱང་གང་ཟག་རང་བཞིན་གྱིས་  
 གྲུབ་པས་སྡོད་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་བསྟན་པར་བཞེད་དོ། །འདི་ལ་སྡོབ་དཔོན་  
 ལེགས་ལྷན་གྱིས་ཐེག་དམན་ལས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་བསྟན་ན་ཐེག་ཆེན་བསྟན་པ་དོན་  
 མེད་དུ་འགྱུར་རོ་ཞེས་དགག་པ་བརྗོད་པ་ལ། འདུག་འགྲེལ་དུ་ཐེག་ཆེན་ལས་ཆོས་ཀྱི་  
 བདག་མེད་རྒྱུ་པ་སྟོན་པ་མིན་གྱི་རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་སྡོད་པ་རྒྱབས་པོ་ཆེ་རྣམས་ཀྱང་སྟོན་  
 པ་དང་། ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་སྟོན་ཚུལ་ཡང་ཐེག་དམན་དུ་མདོར་བསྡུས་ཙམ་ལས་མ་  
 བསྟན་ལ། ཐེག་ཆེན་དུ་རིགས་པའི་རྣམ་གངས་མཐའ་ཡས་པའི་སྟོན་སྐྱེས་རྒྱས་པར་  
 གཏན་ལ་ཕབ་པས་ཐེག་ཆེན་བསྟན་པ་དོན་མེད་དུ་མི་འགྱུར་རོ་ཞེས་ལན་མཛད་ལ། དོན་  
 དེ་ཉིད་ཀྱུ་སྐྱབ་ཀྱི་དགོངས་པར་རིན་ཅེན་འཕྲེང་བའི་ཡུང་གིས་བསྐྱབས་ཤིང་། ཐེག་  
 དམན་གྱི་སྡེ་སྡོད་ལས་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་བསྟན་པ་དང་། ཐེག་དམན་འབགས་པ་ལ་  
 ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་རྟོགས་སྡོད་པའི་བྱུ་སྐྱབ་ཀྱི་བཞེད་པ་ཡིན་པ་ཡང་རྩ་ཤེལ་སྤྱོད་  
 བཅོམ་ལྷན་དངོས་དང་དངོས་མེད་པ། །ཞེས་སོགས་དང་། བཅོམ་(༡༧ན)ལྷན་འདས་  
 ཀྱིས་ཆོས་གང་ཞིག་ །ཅེས་སོགས་དང་། རིགས་པ་དུག་རྩ་པ་ལས། ལྷ་པོ་འདས་པ་  
 བདེན་གཅིག་ལ། །ཞེས་སོགས་གསུངས་པས་བསྐྱབས་ཤིང་། ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྡེ་སྡོད་ལས་  
 གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཕྱ་མོ་བཤད་ཀྱང་། རང་གི་མཆོད་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་རང་  
 བཞིན་མ་བསྟན་པར་མི་བཞེད་དོ། །ཐལ་འགྱུར་བ་ལས་གཞན་པའི་རང་སྡེའི་གྲུབ་  
 མཐའ་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ནི་གང་ཟག་སྤང་པོ་དང་མཆོད་ཉིད་མི་མཐུན་པའི་རང་སྤྱོད་  
 བར་འཛིན་པ་ནི་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་དང་། དེའི་ཞེན་ཡུལ་བཀག་པ་གང་ཟག་གི་  
 བདག་མེད་མཆོད་ཉིད་ཚང་བར་འདོད་ཅིང་། བདག་འཛིན་དེའི་འཛིན་ཚུལ་ལ་བདག་

རྩི་བོ་ལྟ་བུར་དབང་རྒྱུར་བ་པོ་དང་། སྤང་བོ་རྣམས་ཁོལ་བོ་ལྟ་བུ་དབང་རྒྱུར་བྱར་འཛིན་  
 ལ། དེས་བཟུང་བ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པ་བཀག་པ་ན་བདག་སྤང་བོ་ལས་དོན་གཞན་དུ་གྲུབ་  
 པ་ཞིགས་པ་ན་སྤང་བོ་ལ་བཏགས་ཙམ་དུ་འགྱུར་ལ། དེའི་ཚུལ་ཡང་སློབ་དཔོན་ལེགས་  
 ལུན་གྱི་ལུགས་ལ་ནི་ཡན་ལག་ཚོགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཤིང་རྟ་འདོགས་པ་བཞིན་དུ་ཡིད་  
 གྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་བདག་རྟ་འདོགས་ཤིང་དེ་བདག་གི་མཚན་གཞིར་ཡང་འདོད་  
 ལ། དེ་ལྟར་འདོད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་མདོ་ཁ་ཅིག་ལས། སེམས་དུལ་བས་བདེ་བ་འཐོབ་  
 པ་དང་། བདག་དུལ་བས་མཐོ་རིས་འཐོབ་པར་གསུངས་པ་སོགས་གྱི་ལུང་དང་། སྤང་  
 བོ་ཉི་བར་ལེན་པ་དག་ཡིན་ཞིང་། རྣམ་ཤེས་གྱིས་ཡང་སྤྲིད་ལེན་པའི་ཕྱིར་ཞེས་སོགས་  
 གྱི་རིགས་པ་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་ལ། སློབ་ལུགས་ལ་ནི། སྤང་བཤད་པ་ལྟར་དེ་འདྲའི་  
 གང་ཟག་རྣམས་ཡོད་ཞིགས་པས་གང་ཟག་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པ་མི་ཞིགས་ཤིང་། དེ་  
 མངོན་སུམ་དུ་(༡༧བ)རྟོགས་པ་དང་རྟོགས་ཟེན་གོམས་པ་ཙམ་གྱིས་མངོན་པ་གཉིས་  
 ནས་བཤད་པ་ཙམ་གྱི་ཉོན་མོངས་མངོན་གྱུར་རེ་ཞིག་མགོ་གཞོན་པ་ཙམ་རྣམས་གྱི་  
 བདེན་འཛིན་སྤྲུལ་མོས་དངས་པའི་ཉོན་མོངས་མངོན་གྱུར་མགོ་གཞོན་པ་ཙམ་ཡང་མི་རྣམས་  
 ལ། སྤང་བྱ་གང་གི་འང་ས་བོན་སྤྲོད་མི་རྣམས་པར་བཞེད་དོ། །གང་ཟག་སྤང་བོ་ལ་  
 བཏགས་ཡོད་དུ་འདོད་ཚུལ་ཡང་ཉན་ཐོས་གྱི་སྡེ་སྡོད་ལས། རྩི་ལྟར་ཡན་ལག་ཚོགས་  
 རྣམས་ལ། ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡན་ལག་ལ་བརྟེན་ནས་ཤིང་རྟ་འདོགས་པ་  
 བཞིན་དུ་སྤང་བོ་ལ་བརྟེན་ནས་གང་ཟག་འདོགས་པ་ཡིན་ཡང་། ཤིང་རྟ་རང་གི་ཡན་  
 ལག་རྟ་མི་རུང་བ་ལྟར་སྤང་བོ་ལ་བརྟེན་ནས་བཏགས་པའི་གང་ཟག་སྤང་བོར་མི་རུང་  
 བས་སློབ་དཔོན་ལེགས་ལུན་གྱི་བཞེད་ཚུལ་དེ་མི་འབྲད་ལ། དེས་ན་སྤང་བོ་རེ་རེ་བ་དང་  
 ཚོགས་པ་གང་ཡང་བདག་གི་གདགས་གཞི་ཡིན་གྱི་མཚན་གཞི་མ་ཡིན་ཏེ། འཇུག་པ་

ལས། མདོ་ལས་ཡུང་པོ་བརྟེན་ནས་ཡིན་གསུངས་པ། །ཞེས་སོགས་དང་། གང་  
 ཡིན་པས་ཡུང་པོ་བདག་གོ་ཞེས། །ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེས་ན་  
 ངར་འཛིན་ལྟན་སྒྲིས་ཀྱི་དམིགས་པ་ནི་ཡུང་པོ་ལ་བརྟེན་ནས་བཏགས་པའི་ང་ཙམ་ཡིན་  
 གྱི་ཡུང་པོ་མིན་ལ། ང་ཡི་བར་འཛིན་པའི་དམིགས་པ་ཡང་ང་ཡི་བ་ཙམ་ཡིན་གྱི་མིག་སྒྲི་  
 ཆོགས་མིན་ཞིང་། དེ་གཉིས་ཀའི་རྣམས་པ་ནི་ང་དང་ང་ཡི་བ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་  
 བར་འཛིན་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་རྩ་ཤེ་ལས། གལ་ཏེ་ཤིང་དེ་མེ་ཡིན་ན། །ཞེས་སོགས་  
 གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་མིག་སྒྲི་སོགས་ང་མིན་ཡང་དེ་དག་ན་བ་ལ་ང་ན་ཞེས་  
 བ་དང་། ལྟས་བྱིན་གྱི་(༥༥)མིག་ལྟས་བྱིན་མིན་ཡང་དེས་མཐོང་བ་ལ་ལྟས་བྱིན་གྱིས་  
 མཐོང་བ་སོགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཙམ་འབྲུག་པ་འཐད་ལ། མིག་སྒྲི་སོགས་ང་དང་ང་ཡི་བ་  
 གཉིས་ཀ་མ་ཡིན་ནོ། །རང་གི་སྡེ་བ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་བདག་ཡུང་རྒྱས་གཞན་ཡིན་པ་  
 ལ་གཞོད་པ་མཐོང་བ་ན་རྣམས་ཤེས་སམ་ཡུང་པོའི་ཆོས་གཞན་ཞིག་གང་ཟག་ཏུ་འདོད་  
 དགོས་པ་བྱུང་བ་ཡིན་ལ། ཐལ་འགྱུར་བ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་མིང་རྒྱང་བཏགས་ཡོད་ཙམ་ལ་  
 གང་ཟག་འཛོག་ཤེས་ཤིང་། དེ་ཉིད་ལས་སོག་པ་པོ་དང་རྣམས་སྒྲིན་མེའི་བ་པོར་ཡང་བཞག་  
 ཆོག་པས་ལྷགས་གཞན་ལ་བྱད་ལྷགས་པ་ཡིན་ནོ། །གཉིས་པ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་འཕགས་  
 པའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་རྩལ་བྱན་མོང་མིན་པ་རྣམས་བཤད་པ་ལ་གསུམ། བདག་མེད་  
 རྟོགས་པ་དང་བདག་འཛིན་ཕྱ་རགས་སོགས་ཀྱི་བྱན་མོང་མིན་པའི་བྱད་པར་བཤད།  
 བྱི་དོན་འཛོག་ཅིང་ཀུན་གཞི་དང་རང་རིག་ཁས་མི་ལེན་པའི་བྱན་མོང་མིན་པའི་བྱད་  
 པར་བཤད། རང་རྒྱུད་ཁས་མི་ལེན་པའི་བྱན་མོང་མིན་པའི་བྱད་པར་བཤད་པའོ། །དང་  
 པོ་ནི། དེ་ལྟར་བདག་དང་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་ཞེས་པ་ནས་ཆོས་རྣམས་བྱུང་ངོ་ཞེས་པའི་བར་  
 ཀྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་བརྗོད་ན། ཆོས་དང་གང་ཟག་གང་ཡང་བཏགས་དོན་



བཙུལ་བའི་ཆོ་བར་ཟད་ཅམ་མི་རྟོག་ཀྱང་། མིང་རྒྱུང་བཏགས་ཡོད་ཅམ་དུ་འཁོར་འདས་  
 གྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་ཆེས་འཐད་པའི་བདེན་གཉིས་གྱི་རྣམ་གཞག་འདི་ནི་སངས་  
 རྒྱུས་བསྐྱེད་ས་དང་དཔལ་ལྷན་སྒྲིབ་ས་འཕགས་པ་ཡབ་སྐུ་གྱི་དགོངས་པ་བཀྲལ་  
 བའི་འགྲེལ་བྱེད་གཞན་ལས་བྱེད་(༥༥)ཞུགས་པའི་བྱེད་ཆོས་སྒྲིབ་མེད་པ་ཡིན་ལ།  
 སྒྱེ་འགག་སོགས་ཐ་སྙད་གྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་མིང་གིས་བཏགས་ཅམ་དང་ཐ་སྙད་  
 གྱིས་བཞག་ཅམ་ཡིན་པ་དེ་བཙུལ་ལྷན་འདས་གྱི་མདོ་དང་འཕགས་པ་རྒྱ་སྐྱབ་གཉིས་  
 ཅར་གྱི་བཞེད་པ་ཡིན་ཏེ། ཆོས་ཡང་དག་པར་སྤྱད་པ་ལས། དེགས་གྱི་ཐུ་འཛིག་རྟེན་  
 གནས་པ་འདི་ནི་ཞེས་སོགས་དང་། སྟོང་ཉིད་བདུན་ཅུ་པ་ལས། གནས་བཤམ་སྒྱེ་འཛིག་  
 ཡོད་མེད་དམ། །ཞེས་སོགས་གྱིས་ཀྱང་རྫོག་པའི་ཆོས་རྣམས་ཐ་སྙད་གྱིས་བཞག་  
 ཅམ་དང་། རང་ངོས་ནས་མ་གྲུབ་པར་གསུངས་པའི་བྱིར་། ཡུམ་གྱི་མདོ་ལས་ཞེས་སོགས་  
 གྱི་དོན་ནི་ཤེར་བྱིན་གྱི་མདོ་ལས། འཛིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་དོ་ཞེས་གསུངས་པ་  
 ལྟར་དབུ་མ་པས་ཀྱང་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙད་རྣམས་བསྟོན་མེད་དུ་འཛིག་དགོས་ལ། འཛིག་  
 རྟེན་པ་རྣམས་གྱི་ཐ་སྙད་བྱེད་ཚུལ་ནི་ས་པོན་ལས་ཐུ་གུ་སྒྱེ་ལོ་ཞེས་པ་ཅམ་གྱི་ཐ་སྙད་  
 བྱེད་གྱི། དེ་ཅམ་གྱིས་མ་ཆོས་པར་ས་པོན་ལས་ཐུ་གུ་སྒྱེ་ན་བདག་ལས་སྒྱེ་འམ་གཞན་  
 ལས་སྒྱེ་ཞེས་སོགས་གྱི་དབྱེད་པ་མི་བྱེད་ལ། རྒྱ་སྐྱབ་གྱིས་ཀྱང་དེ་ཁོ་ན་ལྟར་འཛིག་དགོས་  
 པར་གསུངས་པས་ཆོས་དང་གང་ཟག་ཐ་སྙད་དུ་འཛིག་ཚུལ་ནི་སྤར་བཤད་པ་ལྟར་ཡིན་  
 ལ། འཛིག་རྟེན་གྱི་ཐ་སྙད་འཛིག་ཚུལ་ལ་སྤང་པོ་ལས་རྫས་གཞན་དང་། སྤང་པོ་ཆོགས་  
 ཅམ་ལ་སོགས་པ་གང་ཟག་དུ་འཛིག་པ་གཏན་མི་རུང་སྟེ། བདག་དང་བདག་གི་བ་  
 ནི་འཛིག་རྟེན་གྱི་རྗེ་ཁོ་ལ་ལྟར་འཛིག་པའི་བྱིར་རོ། །ཆོས་དང་གང་ཟག་རང་མཚན་གྱིས་  
 མེད་ཅིང་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་པར་མཚུངས་པའི་ཚུལ་དེ་ལྟར་བྱས་ན་བདག་མེད་གཉིས་

ཀྱང་སྐྱེས་པ་བཤད་པ་ལྟར་འཛིན་གྱི་(༡༤)དགོས་ལ། དེའི་ཆོ་སྤྱང་པོ་རང་བཞིན་གྱིས་ཡོད་  
 པར་གྲུབ་མཐས་ཀྱན་བཏགས་པ་ཁས་ལེན་ན་གང་ཟག་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་  
 རྟོགས་པ་འོང་ས་མེད་པས་གདགས་གཞི་སྤྱང་པོ་བདེན་འཛིན་གྱི་ཞེན་ཡུལ་སྐྱེས་མ་སྤྱང་  
 བར་དུ་བཏགས་ཆོས་གང་ཟག་ལ་བདེན་པར་ཞེན་པའི་ཞེན་ཡུལ་སྐྱེས་དབྱུང་མི་རུས་  
 པས་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་མཆོན་ཉིད་ཆང་བ་མི་རྟོགས་པར་འཇུག་འབྱེད་ལས་  
 གསུངས་པས་དེའི་སྤྱིར་ཉན་རང་འཕགས་པས་ཀྱང་བདག་མེད་གཉིས་ཀ་ལེགས་པར་  
 རྟོགས་ཏེ། གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ལེགས་པར་རྟོགས་པ་གང་ཞིག །གང་ཟག་གི་  
 བདག་མེད་མཆོན་ཉིད་ཆང་བ་རྟོགས་པ་ལ་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ལེགས་པར་རྟོགས་དགོས་  
 པའི་སྤྱིར། འདི་ནི་འཕགས་པ་གྲུ་སྐྱབ་ཀྱི་བཞེད་པ་ཡང་ཡིན་ཏེ། རིགས་པ་དུག་ཅུ་པ་  
 ལས། ཡོད་པས་རྣམ་པར་མི་གྲོལ་ཏེ། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཆོས་རྣམས་རང་མཆོན་གྱིས་  
 ཡོད་པའི་རྟག་མཐའ་དང་། གཏན་མེད་པའི་ཆད་མཐའ་གཉིས་མ་དོར་བར་དུ་འཁོར་བ་  
 ལས་མི་གྲོལ་ཞིང་། དངོས་པོ་དང་དངོས་མེད་ཀྱི་གནས་ལུགས་རྟག་ཆད་ཀྱི་མཐའ་ཐམས་  
 ཅད་དང་བྲལ་བའི་བདག་མེད་ཁོང་དུ་རྟུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་འཁོར་བ་ལས་གྲོལ་བར་  
 གསུངས་ཤིང་། རིན་ཅེན་སྤང་བ་ལས་ཀྱང་། དེ་བཞིན་སྒྲིག་རྒྱ་ལྟ་བུ་ཡི། །ཞེས་སོགས་  
 ཀྱིས་དེ་ལྟར་གསུངས་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེས་ན་ཐེག་ཆེན་ལས་གཟུང་འཛིན་རྣམས་གཞན་  
 ཀྱིས་སྟོང་བ་དང་གཉིས་སྟོང་གི་ཤེས་པ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་རྒྱལ་གཅིག་དང་གཉིས་  
 སྟོང་གི་ཤེས་པ་འང་བདེན་མེད་དུ་གསུངས་པའི་རྒྱལ་གཉིས་ལས་སྤྱི་མ་དེས་དོན་དུ་བྱེད་  
 པ་བཞིན་དུ་ཐེག་དམན་ལས་ཀྱང་གང་ཟག་གི་(༡༥)བདག་མེད་སྤྱིར་རིགས་གཉིས་  
 གསུངས་པའི་སྤྱིར་མོ་དེས་དོན་དུ་འདོད་པར་བྱ་སྟེ། རྒྱ་མཆོན་མཆུངས་པའི་སྤྱིར་རོ། །དེ་  
 ལྟར་བྱས་ན་ཐལ་རང་གཉིས་བདེན་འཛིན་སྤྱིར་གཉིས་གང་དུ་འཛིན་པའི་རྒྱལ་ཡང་

མི་འདྲ་སྟེ། རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་དེ་གེས་སྒྲིབ་ཏུ་བཞེད་ལ། ཐལ་འགྱུར་བས་དེ་ཉོན་སྒྲིབ་  
 ཏུ་བཞེད་པའི་ཕྱིར་དེ། སངས་རྒྱལ་བསྐྱུངས་ཀྱིས་སེམས་ཅན་སྟུག་བསྐྱེད་སྟེ་ཆོག་གས་  
 ཀྱིས་ཞེས་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་དང་། སྤྱིང་པའི་ས་བོན་རྣམ་གཤམ་དེ། ཞེས་སོགས་བཞེ་  
 བརྒྱུ་པའི་ལུང་གི་གེས་བྱེད་དང་བཅས་པས་བདེན་འཛིན་ཆགས་སྤང་གཉིས་ཀྱི་ཡ་གྲུལ་  
 ཀྱི་གཏི་མུག་དང་། སྤྱིང་པའི་ས་བོན་དུ་གསུངས་ཤིང་། དེ་སྤྱོད་བ་ལ་དངོས་པོ་རང་  
 བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་དགོས་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང་། དེ་བཞིན་དུ་བཞེ་བརྒྱུ་  
 པའི་འགྲེལ་པ་ལས་ཀྱང་། རྣམ་པར་གེས་པའི་དངོས་པོའི་རང་གི་ཞེས་སོགས་དང་།  
 འཇུག་འགྲེལ་ལས་ཀྱང་། མ་དེག་པ་དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །བཞེ་བརྒྱུ་པའི་འགྲེལ་པའི་ལུང་དོན་ནི། བདེན་འཛིན་དེ་འཁོར་བའི་རྩ་བར་  
 གྱུར་བའི་མ་དེག་པ་ཡིན་དེ། བདེན་འཛིན་གྱི་དབང་གིས་དངོས་པོ་རྣམས་ལ་བདེན་  
 པར་ཆགས་པ་དང་ལྷན་ཞིང་། འཁོར་བར་རང་དབང་མེད་པར་འཇུག་པའི་ས་བོན་དུ་  
 གྱུར་པ་ཡང་བདེན་འཛིན་ཡིན་པའི་ཕྱིར། བདེན་འཛིན་གྱི་ངོ་བོ་ཡང་གཞག་ཏུ་ཡོད་དེ།  
 དངོས་པོ་རང་གི་ངོ་བོ་ལ་བདེན་པར་ལྷག་པར་སྒྲོ་འདོགས་པར་བྱེད་པའི་ཉོན་མོངས་  
 ཅན་གྱི་མི་གེས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་བདེན་འཛིན་ཟད་པར་སྤངས་ན་འཁོར་བ་  
 ལས་གྲོལ་བར་འགྱུར་དེ། བདེན་འཛིན་དེ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་འགགས་པ་ལས་འཁོར་  
 བ་ལྷོག་པར་རྣམ་(ཡལ་ན)པར་བཞག་པའི་ཕྱིར་རོ། །འཇུག་འགྲེལ་དང་པོའི་དོན་ནི།  
 ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་མ་དེག་པ་དངོས་པོའི་རང་གི་ངོ་བོ་བདེན་གྱུ་བ་ཏུ་ཡོད་པ་མིན་པ་  
 ལ་དེ་ལྟར་ཡོད་པར་སྒྲོ་འདོགས་པའི་བདེན་འཛིན་ཆོས་ཅན། སྟོ་ཀྱན་རྫོག་པ་ཡིན་  
 དེ། དངོས་པོའི་རང་བཞིན་ནམ་གནས་ལུགས་མཐོང་བ་ལ་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པའི་བདག་  
 ཉིད་ཅན་ཡིན་པའི་ཕྱིར། འཇུག་འགྲེལ་བྱི་མའི་དོན་ནི། དེ་ལྟར་ན་སྤྱིང་པའི་ཡན་ལག་

བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་མའི་མ་རིག་པས་ཡོངས་སུ་བསྐྱེས་པ་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་མ་རིག་པ་  
 བདེན་འཛིན་གྱི་དབང་གི་ཉེ་དེའི་ངོར་ཀུན་རྫོབ་པའི་ཆོས་རྣམས་བདེན་པའི་ཆ་ནས་ཀུན་  
 རྫོབ་བདེན་པ་རྣམས་བར་བཞག་གོ་ཞེས་པའོ། །མ་རིག་པ་ལྟན་སྐྱེས་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་  
 བེ། བདེན་འཛིན་ལ་དབྱེ་ན་ཆོས་དང་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་གཉིས་སུ་ཡོད་ལ།  
 གཉིས་ཀ་ལའོར་བའི་རྩ་བ་དང་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་མ་རིག་པ་ཡིན་ཞིང་། འཛིན་ལྟ་ཡིན་  
 ན་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་ཡིན་པས་བྱུང་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་ཡིན་ན་འཛིན་  
 ལྟ་ཡིན་པས་མ་བྱུང་སྟེ། རང་ལས་རྒྱུད་གཞན་གྱི་གང་ཟག་རང་ངོས་ནས་བྱུང་བར་འཛིན་  
 པ་གང་ཟག་གི་བདག་འཛིན་ཡིན་ཡང་འཛིན་ལྟ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། བདེན་འཛིན་  
 གཉིས་ཀ་ལའོར་བའི་རྩ་བ་དང་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ཐོག་མར་གྱུར་པའི་ཉོན་མོངས་  
 ཅན་གྱི་མ་རིག་པ་ཡིན་པ་དེ་འཕགས་པ་ཡང་སྤྲས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡིན་ཏེ། གྲུ་སྐྱབ་  
 ཀྱིས་རྟོང་ཉིད་བདུན་ཅུ་པ་ལས། རྒྱ་དང་རྒྱུན་ལས་སྐྱེས་དངོས་རྣམས། ཞེས་སོགས་དང་།  
 བཞི་བརྒྱུ་པ་ལས། ལུས་ལས་ལུས་དབང་ཇི་བཞིན་དུ། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་དོན་དེ་ཉིད་  
 གསལ་(༡༧བ)བར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་ཆོས་དང་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་  
 ཀྱི་དོན་ནི་བདག་འཛིན་ལྟན་སྐྱེས་གཉིས་ཀྱི་རྟོག་ཚུལ་དེ་ལྟར་ཡིན་ན་བདག་འཛིན་ལྟན་  
 སྐྱེས་འཛིན་སྐྱངས་མི་མཐུན་པ་གཉིས་ནི་མེད་པས་རང་རྒྱུད་པ་དག་ལྟན་སྐྱེས་སུ་འདོད་  
 པའི་བདག་འཛིན་གཉིས་པོ་དེ་དག་ཇི་ལྟར་ཡིན་ན། གང་ཟག་སྤང་པོ་དང་མཚན་ཉིད་  
 མི་མཐུན་པའི་རང་སྐྱེ་བར་འཛིན་པ་ནི་གྲུབ་མཐས་ཀུན་བཏགས་པ་ཁོ་ནའི་འཛིན་  
 ཚུལ་ཡིན་ཏེ། འཛིན་རྟོན་རང་དགའ་བ་རྣམས་ཀྱི་སྒོ་ལ་གང་ཟག་དང་སྤང་པོ་རྣམས་  
 གཞན་དུ་འཛིན་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ། གང་ཟག་གི་ལག་པ་གང་ཟག་མ་ཡིན་ཡང་གང་  
 ཟག་གི་ལག་པ་ན་བ་ལ་གང་ཟག་ན་བར་འཛིན་རྟོན་པ་རྣམས་ལྟན་སྐྱེས་ལ་འཛིན་པའི་

ཕྱིར་ཏེ། ཤིང་སྤྱང་གི་ས་བོན་ཤིང་མིན་ཡང་ཤིང་སྤྱང་གི་ས་བོན་ཙམ་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་  
 བས་དེ་ལས་ཤིང་སྤྱང་ཆེན་པོ་སྐྱེས་པའི་ཆོ་ཡང་ཤིང་སྤྱང་དེ་བདག་གིས་བཅུགས་སོ་  
 སྐྱམ་དུ་འཛིག་རྟེན་ལྟན་སྐྱེས་ལ་འཛིན་པའི་ཕྱིར། བྱལ་སྟེ། རི་ལྟར་འཛིག་རྟེན་ས་བོན་  
 ཙམ་བཏབ་ནས། །ཞེས་སོགས། རི་ལྟར་འཛིག་རྟེན་ལག་པ་ན་བ་ལ། །ཞེས་སོགས་སུ་  
 འདོན་པ་བསྐྱར་བས་ཆོག་པའི་ཕྱིར་རོ། །མུ་གུ་རང་ལས་རྩ་ས་གཞན་པའི་རྒྱ་ལས་དོན་  
 དམ་པར་སྐྱེ་བར་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་རང་རྒྱད་པ་རྣམས་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་ལྟན་སྐྱེས་སུ་  
 འདོད་ཀྱང་ཀུན་བཏགས་ཁོ་ན་ཡིན་ཏེ། འཛིག་རྟེན་གྱི་སྟོ་ལྟན་སྐྱེས་ལ། ས་ལྷག་རྩ་  
 གཞན་དུ་འཛིན་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ལུགས་འདིའི་ཉོན་སྐྱིབ་ཀྱི་འཛོག་ཚུལ་  
 ཡང་གྲུབ་མཐའ་སྤྱོད་པ་གཞན་དང་གཏན་མི་འདྲ་ཞིང་། ཀུན་བཏགས་དང་ལྟན་སྐྱེས་  
 སོགས་ཀྱི་འཛོག་ཚུལ་ཞིབ་པར་ནི་གཞན་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །འོ་ན་(༥༥)ལུགས་འདིའི་  
 ཤེས་སྐྱིབ་དོས་འཛོན་ཚུལ་རི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། དེ་དོས་འཛོན་པ་ནི། དེ་ལྟ་ན་ཤེས་སྐྱིབ་གང་  
 ལ་བྱེད་སྐྱམ་ན་ཞེས་སོགས་ཏེ་འཇུག་འགྲེལ་ལས་དེ་ལ་མ་རིག་པའི་བག་ཆགས་ནི་  
 ཞེས་སོགས་གསུངས་ལ། ལུང་གི་འབྲུ་སྟོན་ཙམ་བྱས་ན། ཐལ་འབྱུར་པའི་ལུགས་ཀྱི་  
 ཤེས་སྐྱིབ་དོས་གཟུང་དུ་ཡོད་དེ། མ་རིག་པ་བདེན་འཛིན་གྱི་བག་ཆགས་ནི་རི་ལྟ་བ་དང་རི་  
 སྟེད་པའི་ཤེས་བྱ་གཉིས་ཅིག་ཅར་དུ་དཔོན་སུ་མདོན་སུ་མ་དུ་དབྱེད་པ་སྟེ་རྟོགས་པའི་  
 ཐགས་སུ་གྱུར་པའི་ཤེས་སྐྱིབ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེ་འདྲའི་ཤེས་སྐྱིབ་དེ་དམན་པའི་དག་  
 བཅོམ་པ་རྣམས་ལ་ལུས་དག་གི་གནས་ངན་ལེན་འཇུག་པའི་རྒྱ་ཡང་ཡིན་ཏེ། འདོད་  
 ཆགས་ལ་སོགས་པའི་བག་ཆགས་ཡོད་པའི་དག་བཅོམ་པ་རྣམས་སྤྱེུ་ལྟར་མཆོང་  
 པ་དང་། གཞན་ལ་དམངས་མོ་ཞེས་ཟེར་བ་ལ་སོགས་པའི་ལུས་དག་གི་གནས་ངན་  
 ལེན་འབྱུང་བའི་ཕྱིར། འོ་ན་ཤེས་སྐྱིབ་དེ་གང་ཟག་གང་གིས་ཟད་པར་སྤངས་པ་ཡིན་ཞེ་

ན། མ་རིག་པ་དང་འདོད་ཆགས་ལ་སོགས་པའི་བག་ཆགས་ཤེས་སྒྲིབ་ཀྱིས་བསྐྱེད་  
 པ་དེ་ཡང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཡེ་ཤེས་མངོན་སུམ་དུ་བྱས་པ་དང་སངས་རྒྱས་  
 ཀྱི་ས་ཁོན་ལ་ལྷོག་པར་འགྱུར་བ་ཡིན་ཏེ། ཉན་རང་དགྲ་བཙམ་པ་དང་ས་བཅུ་པའི་  
 བྱང་སེམས་སོགས་གཞན་དག་ནི་ཤེས་སྒྲིབ་ཟད་པར་སྤངས་པ་མིན་པའི་བྱིར་  
 རོ། །འདིར་ཉན་མོངས་པའི་བག་ཆགས་ཐམས་ཅད་ཤེས་སྒྲིབ་ཏུ་འཛོག་པ་འདྲ་བ་ཞིག་  
 སྤང་ཡང་ཉན་མོངས་པའི་བག་ཆགས་ལ་ཉན་སྒྲིབ་ཀྱི་ས་བོན་དུ་གྱུར་པའི་བག་ཆགས་  
 ཅིག་དང་། སྒྲིན་དང་ཐུད་ཀྱང་བདེན་འཛིན་མངོན་གྱུར་པ་སྒྲེ་མི་སྤྱིད་ཅིང་གཉིས་  
 སྤང་འབྲུལ་པ་ཙམ་སྒྲིད་(ཡ་ལ)པའི་ས་བོན་དུ་གྱུར་པའི་ཉན་མོངས་པའི་བག་ཆགས་  
 གཉིས་སྒྲུ་ཡོད་ལ། དང་པོ་ནི་ཉན་སྒྲིབ་ཀྱི་ཆར་གཏོགས་པ་དང་། བྱི་མ་ཤེས་སྒྲིབ་  
 ཏུ་འཛོག་པར་རིམ་ལྡན་གསལ་སྒྲིན་སོགས་རྗེའི་བྱི་ཚུ་མ་རྣམས་ནས་འབྱུང་བས་དེ་  
 ཉམས་དུ་འདོད་པར་བྱ་ཞིང་། ཤེས་སྒྲིབ་ཀྱན་བཏགས་མི་བཞེད་པས་ཤེས་སྒྲིབ་ལ་ལྷན་  
 སྒྲེས་ཀྱིས་བྱུང་བ་དང་། ཤེས་སྒྲིབ་དང་ཤེས་པའི་གཞི་མཐུན་མེད་ཅིང་། དམན་ལམ་སྒྲིན་  
 དུ་སོང་མ་སོང་གང་ཡིན་ཡང་ས་བརྒྱད་པ་མ་ཐོབ་པར་དུ་ཤེས་སྒྲིབ་སྤོང་བའི་འགོ་མི་  
 ཚུ་མ་པ་སོགས་ནི་འཕགས་པ་ཡབ་སྐུས་དང་རྗེ་ཡབ་སྐུས་ཀྱི་བཞེད་པ་མཐར་ཐུག་  
 པ་ཡིན་ལ། ཤེས་སྒྲིབ་སྤོང་བ་ལ་གཉིན་པོ་སྤོང་ནི་དཀྱིལ་པའི་ཤེས་རབ་རྒྱུད་པས་མི་  
 ཆོག་གི་གོགས་བསྐལ་པ་གྲངས་མེད་གཉིས་ཀྱི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཆོགས་དངོས་སམ་དེའི་  
 དོད་ཐུབ་པ་ཅིག་གིས་ངེས་པར་ཟིན་དགོས་ཤིང་། ཉན་སྒྲིབ་ཟད་པར་སྤངས་ནས་ཤེས་  
 སྒྲིབ་སྤོང་བའི་འགོ་ཚུ་མ་པ་ཡིན་ལ། གཉིས་སྤང་འབྲུལ་པའི་བག་ཆགས་ནི་ཤེས་སྒྲིབ་  
 ཀྱི་གཙོ་བོ་དང་། དེའི་འབྲས་བུ་གཉིས་སྤང་འབྲུལ་པའི་ཆ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཤེས་སྒྲིབ་  
 ཏུ་འཛོག་གོ །དེས་ན་རང་སྒྱུ་ཐུབ་པའི་རྣམ་ཡོད་ཀྱིས་སྤོང་བ་ཙམ་གང་ཟག་གི་བདག་

མེད་མཆོན་ཉིད་ཆང་བ་དང་། དེ་རྟོགས་ཤིང་གོམས་པས་ཉོན་མོངས་ཟད་པར་སྤྲོད་རུས་  
བ་དང་། བདེན་འཛིན་ཤེས་སྒྲིབ་ཡིན་པ་དང་། གཟུང་བ་ཕྱི་རོལ་དོན་གྱིས་སྤྲོད་པར་  
རྟོགས་པས་ཀྱང་ཤེས་སྒྲིབ་ཟད་པར་བྱེད་རུས་པ་སོགས་སུ་གསུངས་པའི་གསུང་རབ་  
རྣམས་ནི་དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་དུ་བྱའོ། །ལྷག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སྤྲོད། །གཉིས་པ་  
ཕྱི་དོན་འཛིན་ཅིང་ཀུན་གཞི་དང་རང་རིག་ཁས་མི་(༡༩ན)ལེན་པའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་  
བྱད་པར་བཤད་པ་ནི། དེ་ལྟར་གང་ཟག་དང་ཆོས་ཀྱི་འཛིན་ཚུལ་སྤར་ལྟར་ཡིན་པས་  
ཞེས་པ་ནས་དྲན་པར་ཡང་ཅི་ཞིག་འགལ་ཞེས་པའི་བར་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་ཐོག་མར་  
ཕྱི་དོན་ཁས་ལེན་པའི་བྱད་པར་སྟོན་པ་ནི། ཇི་ལྟར་ཞེས་པ་ནས་འགོག་པ་མིན་ལོ་ཞེས་  
པའི་བར་ཏེ། རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། གང་ཟག་དང་ཆོས་ཀྱི་ཐ་སྙད་འཛིན་ཚུལ་སྤར་  
བཤད་པ་ལྟར་ཡིན་པས་རྒྱན་ཞུགས་ལ་སོགས་པའི་གང་ཟག་དང་། དཔུལ་བ་ལ་སོགས་  
པའི་གང་ཟག་རྣམས་ཀྱང་དོན་དམ་དུ་མེད་མཉམ་དང་། ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་མཉམ་དུ་  
མཚུངས་ལ། དེ་བཞིན་དུ་ཡུང་ཁམས་སྒྲེ་མཆེད་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་ལ་ཡང་གཟུགས་ཅན་  
རྣམས་མེད་ལ་སེམས་སེམས་བྱུང་རྣམས་ཡོད་དོ་ཞེས་བྱད་པར་དབྱེ་མི་རུས་ཏེ། དེ་དག་  
དོན་དམ་དུ་མེད་མཉམ་དང་། ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་མཉམ་དུ་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ལེགས་  
ལཱ་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་པ་རྣམས་དོན་ཤེས་གཉིས་ཀ་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་  
མཉམ་དུ་སྒྲུབ་དང་། ཞི་འཚོ་དཔོན་སྒྲོབ་དང་རྣམ་རིག་པ་རྣམས་ཤེས་པ་རང་བཞིན་  
ཀྱིས་ཡོད་ཅིང་ཕྱི་རོལ་གྱི་དོན་མེད་པར་སྒྲུབ་ལ། དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཡོད་ན་ཐལ་འགྱུར་  
བས་འདོད་པ་ལྟར་གྱི་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་དགོས་ཤིང་། དེ་འདྲའི་རང་གི་  
མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་མེད་ན་ཡོད་པར་འཛིན་མི་ཤེས་པ་ཁོ་ནའོ། །དེའི་གནད་ཀྱིས་ཐལ་འགྱུར་  
བས་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པའི་ཕྱི་དོན་མི་བཞེད་ཀྱང་། སྤྱིར་ཕྱི་དོན་འཛིན་རུས་

བ་ཡིན་ལ། ཐལ་འགྱུར་བ་ལས་གཞན་པའི་གྲུབ་མཐའ་སྒྲིབ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་སྤྱོད་ན་  
 རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པར་ཁས་མ་སྤྲངས་ན་(ཡེ་པ)སྤྱོད་ན་འཛིག་མི་ཤེས་ལ། རང་  
 མཚན་གྱིས་མ་གྲུབ་ཀྱང་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་པར་འཛིག་ཤེས་པ་རྣམས་ཀྱང་དོན་ཤེས་  
 གཉིས་ཡོད་མེད་འབྱེད་མི་རུས་པར་བསྟན་པའི་ཐལ་འགྱུར་བའི་རིགས་པས་གོ་བར་  
 རུས་ཀྱི་གཞན་ཅུང་ཟད་ཀྱང་གོ་བར་མི་རུས་སོ། །འོ་ན་ཐལ་འགྱུར་བ་རང་ལུགས་ཀྱི་  
 སྤྱོད་ན་ཡོད་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་ཇི་ལྟ་བུ་ཞེས། འདི་ལྟར་ཡིན་ཏེ། གཞུགས་འཛིན་  
 དབང་ཤེས་ལ་གཞུགས་སྤྱོད་ལ་དོན་དུ་སྒྲུབ་པའི་སྒྲུབ་བ་དེ་ཐ་སྙད་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་ན།  
 གཞུགས་སྤྱོད་ལ་གྱི་དོན་མེད་པ་འགོག་པ་དེ་དོན་དམ་དཔྱོད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་ལ་མི་  
 ལྟོས་པར་ཐ་སྙད་དཔྱོད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པས་ཀྱང་འགོག་རུས་པར་ཐལ། གཞུགས་སྤྱོད་  
 ལ་དོན་དུ་སྒྲུབ་པའི་སྒྲུབ་བ་དེ་ཐ་སྙད་དུ་འང་མ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར། འདོད་མི་རུས་ཏེ།  
 སྤྱོད་ན་འགོག་བྱེད་ཀྱི་ཚད་མ་མི་སྤྱིད་པའི་སྤྱིར་དང་། དོན་དམ་དཔྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཚད་  
 མས་དཔྱད་ན་ཤེས་པ་ཡང་མ་གྲུབ་པའི་སྤྱིར། སྤྱོད་ན་ཐ་སྙད་དཔྱོད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པས་  
 ཞེགས་པར་སེམས་ཅམ་པ་ཡང་མི་འདོད་དེ། ལྟན་ཅིག་དམིགས་ངེས་སོགས་སེམས་  
 ཅམ་རང་ལུགས་དོན་དམ་དཔྱོད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པས་ངེས་པར་སྤྱོད་ན་འགོག་དགོས་  
 པར་འདོད་པའི་སྤྱིར་དང་། གཞུགས་སྤྱོད་ལ་དོན་གྱིས་སྤྱོད་པ་དེ་གཞུགས་ཀྱི་གནས་  
 ལུགས་མཐར་ཐུག་དུ་ཡང་འདོད་པའི་སྤྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་སྤྱོད་ན་མེད་པར་འདོད་པ་  
 མི་རིགས་ཏེ། སྤྱོད་ན་ཡོད་པར་སྟོན་པའི་མདོའི་ལུང་དང་། སྤྱིར་བཤད་པའི་རིགས་  
 པ་དང་། འཛིག་ཏེན་གྲགས་པས་ཀྱང་གཞོད་པའི་སྤྱིར། ཐལ་འགྱུར་བས་སྤྱོད་ན་ཡོད་  
 པར་བཞེད་པ་ལ། དུག་གིས་ཅིག་ཅར་སྒྱུར་བ་ན། ཞེས་སོགས་རྒྱལ་ཆ་མེད་འགོག་  
 པའི་རིགས་པས་མི་གཞོད་དེ། དེ་འདྲའི་རིགས་པ་དེས་(༥༠ན)མདོ་སྤེལ་པ་ལ་སོགས་



པས་འདོད་པ་ལྟར་གྱི་ཕྱི་དོན་ཆ་མེད་འགོག་རྒྱས་ཀྱང་ཐལ་འགྱུར་བ་བཞིན་པ་ལྟར་གྱི་  
 ཕྱི་དོན་ཅུང་ཟད་ཀྱང་འགོག་པར་མི་རྒྱས་པའི་ཕྱིར། ཐལ་འགྱུར་བ་ཕྱི་དོན་ཞལ་གྱིས་  
 བཞེས་པ་ལ་ས་བརྩུ་བའི་མདོ་ལས། ཁམས་གསུམ་པོ་སེམས་ཙམ་དུ་གསུངས་པ་དང་།  
 ལང་ཀར་གཤེགས་པ་ལས། ཕྱི་རོལ་སྤང་བ་ཡོད་མིན་ཏེ། ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་  
 ལུང་གིས་ཀྱང་མི་གཞོད་དེ། ལུང་དང་པོས་ནི་ཕྱི་རོལ་མེད་པའི་སེམས་མ་བསྟན་ཅིང་།  
 ལུང་ཕྱི་མས་དེ་ལྟར་བསྟན་པ་ཡང་དྲང་དོན་དགོངས་པ་ཅན་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་  
 ཤེར་ཕྱོགས་ཀྱི་མདོ་ལས་ལུང་པོ་ལྷ་ག་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་མཉམ་དང་། མདོན་པའི་  
 མདོ་ལས་ལུང་པོ་ལྷ་གའི་རང་སྤྱིའི་མཚན་ཉིད་ཡོད་མཉམ་དུ་གསུངས་པ་ལྟར་འདོད་  
 པར་བྱ་སྟེ། དོན་ཤེས་གཉིས་ཀ་ཐ་སྟོད་བཏགས་པའི་བཏགས་དོན་བཅའ་བའི་ཆོ་མི་  
 རྟོན་པར་ཡང་མཚུངས། མ་བཏགས་མ་དབྱེད་པའི་ཆོ་ཐ་སྟོད་ཙམ་དུ་ཡོད་པར་ཡང་  
 མཚུངས་པའི་ཕྱིར། དེ་ལྟར་མིན་པར་དོན་ཤེས་གཉིས་ཀ་ཐ་སྟོད་དུ་ཡོད་མེད་འབྱེད་པ་  
 བཤེན་པ་གཉིས་ཙམ་ལས་ཉམས་པ་ཡིན་ཏེ། བཞི་བརྒྱ་པ་ལས། གཅིག་ཡོད་གཅིག་  
 མེད་ཅེས་བྱ་བར། ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། དེས་ན་ཕྱི་དོན་ཡོད་པ་ལ། འབྱུང་  
 བ་ཆེ་ལ་སོགས་བཤད་པ། ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་གིས་ཀྱང་མི་གཞོད་དེ། ལུང་དེས་  
 ཕྱི་དོན་མེད་པར་མ་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ལུང་དེས་འབྱུང་བ་བཞི་པོ་དེ་རང་འཛོག་བྱེད་  
 ཀྱི་ཤེས་པ་ལ་མ་ལྟོས་པར་མེད་པར་བསྟན་པ་ཙམ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། དེ་ནས་ཀུན་གཞི་  
 ཁས་མི་ལེན་པའི་བྱེད་པར་བསྟན་པ་ནི། ཀུན་གཞི་ཁས་མི་ལེན་པ་ལ་ཡང་སྟོན་(༥༠བ)  
 མེད་དེ་ཞེས་སོགས་ཡིན་པས་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། ཐལ་འགྱུར་པའི་ལུགས་ལ་ཀུན་  
 གཞི་ཞལ་གྱིས་མི་བཞེས་ཏེ། འཇུག་པ་ལས་ཀུན་གཞི་ཡོད་པར་སྟོན་པའི་མདོ་དེ་དྲང་  
 དོན་དགོངས་པ་ཅན་ཡིན་པ་དང་། ཀུན་གཞི་མེད་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པར་འདོད་

པའི་སྒྲིལ་ལ་ལས་འབྲས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཆེས་འཐད་པར་གསུངས་པའི་བྱིར་རོ། །དེས་  
ན་སེམས་ཅོམ་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་ལས་བསགས་ནས་ཡུན་རིང་དུ་ཡོན་པ་  
ལས་ཀྱང་རྣམ་སྒྲིལ་གྱི་འབྲས་སུ་འབྱུང་བར་ཁས་ལེན་དགོས་ཤིང་། ལས་དེ་རང་གྲུབ་དུས་  
ཀྱི་སྐད་ཅིག་གཉིས་པར་མ་ཞིག་ན་རྟག་པར་འགྱུར་ལ། ཞིག་པ་དངོས་མེད་ཡིན་པས་དེ་  
ལས་འབྲས་སུ་འབྱུང་བ་མེད་པའི་བྱིར་ལས་འབྲས་ཀྱི་འབྲེལ་པའི་རྟེན་དུ་ཀུན་  
གཞི་སོགས་འདོད་དགོས་པ་འབྱུང་བ་ཡིན་ལ། ཐལ་འགྱུར་པའི་ལྷགས་ལ་རང་མཚན་  
གྱིས་མ་གྲུབ་ཀྱང་དངོས་པོར་འཛོག་རྒྱས་པས་ལས་ལས་ལས་ཀྱི་ཞིག་པ་འབྱུང་ཞིང་།  
ལས་ཀྱི་ཞིག་པ་དངོས་པོ་ཡིན་པས་དེས་ལས་ཀྱི་འབྲས་སུ་བསྐྱེད་པའི་བྱིར་ལས་འབྲས་  
ཀྱི་འབྲེལ་པའི་རྟེན་དུ་ཀུན་གཞི་སོགས་ཁས་ལེན་མི་དགོས་པ་ཡིན་ཏེ། འཇུག་པ་ལས།  
གང་བྱིར་རང་བཞིན་གྱིས་དེ་མི་འགག་པ། །ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །ཐ་སྐད་  
དུ་ཡང་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་ཅིང་། རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་ལ་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་  
རྣམ་གཞག་འཛོག་ཤེས་པ་ལ་རྟག་ཆད་ཀྱི་ལྟ་བ་སྟོང་སྒྲིལ་བར་མ་ཟད་ཀུན་གཞི་སོགས་  
ཁས་མ་སྒྲུངས་ཀྱང་ལས་འབྲས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ཡང་ཆེས་འཐད་པ་ཡིན་ཏེ། འཇུག་འབྲེལ་  
ལས། དེའི་བྱིར་དེ་ལྟར་ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། བྱི་(༥༡)ན་དོན་ཁས་  
ལེན་པའི་གནད་ཀྱིས་ཀྱང་ཀུན་གཞི་ཁས་མི་ལེན་པ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་ཐལ་འགྱུར་པའི་  
སྐབས་འདིར་ལས་ཀྱི་བག་ཆགས་བསྒྲོ་བའི་གཞི་དང་ལས་འབྲས་ཀྱི་འབྲེལ་པའི་རྟེན་ནི་  
ལུང་པོ་ལ་བཏགས་པའི་ང་ཅོམ་དེ་ཉིད་ཡིན་གྱི་ལས་ཀྱི་ཞིག་པ་མ་ཡིན་ལ། དེ་ལྟ་  
ན་ཡང་དགོ་སྒྲིག་གི་ལས་ཀྱི་ཞིག་པས་དགོ་སྒྲིག་གི་ལས་ཀྱི་འབྲས་སུ་སྐྱེད་པར་བཞེད་དེ།  
ཞིག་པ་དངོས་པོ་ཡིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་རིམ་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། འདི་ལ་ལུང་རིགས་གཉིས་ལས།  
ལུང་ནི་སྐྱེ་བའི་རྒྱུ་གྱིས་སྐྱེ་བའི་ཞེས་མདོ་ལས་གསུངས་པས་ཞིག་པ་དངོས་པོར་གྲུབ་སྟེ།

གི་བའི་གང་ཟག་དེའི་སྟོན་དབང་ལགགས་པ་ལམ་ཞིག་པ་ཡིན་ལ། དེ་སྟེ་བའི་རྒྱུ་  
 གྱིས་སྟེད་པར་གསུངས་པའི་སྟེར་དང་། ཡང་ས་བཅུ་པའི་མདོ་དེ་ཉིད་ལས། འཆི་བ་ཡང་  
 བྱ་བ་གཉིས་སུ་ཉེ་བར་གནས་པ་ཡིན་ཏེ། འདྲ་བྱེད་འཛིག་པར་ཡང་བྱེད་པ་དང་། ཡོངས་  
 སུ་མ་ཤེས་པ་རྒྱུ་མི་འཆད་པའི་རྒྱ་ཡང་འབྱིན་པའོ། །ཞེས་གི་བ་རྒྱས་བསྟེན་པ་དང་།  
 གི་བས་མ་རིག་པ་སྟེད་པར་གསུངས་པའི་སྟེར་རོ། །དོན་འདི་ནི་སྤྱི་སྤྱོད་ཀྱི་དགོངས་  
 པ་ཡང་ཡིན་ཏེ། ཅུ་ཤེ་ལས། དངོས་དང་དངོས་མེད་འདུས་བྱས་ཡིན། །ཞེས་བུམ་  
 པའི་དངོས་པོ་དང་དེ་ཞིག་པའི་བུམ་པའི་དངོས་མེད་གཉིས་ཀ་འདུས་བྱས་སུ་གསུངས་  
 པའི་སྟེར་དང་། རིགས་པ་དུག་ཅུ་པ་ལས་ཀྱང་། རྒྱ་ཟད་ཉིད་ལས་ཞི་བ་ནི། །ཟད་ཅིས་  
 བྱ་བ་དམིགས་པས་ཏེ། །ཞེས་རྒྱ་སྤྱོད་ཟད་པ་དེ་འབྲས་བུ་མར་མེ་གི་བའི་རྒྱུ་གསུངས་  
 པའི་སྟེར་རོ། །རིགས་པས་ཀྱང་ཞིག་པ་དངོས་པོར་གྲུབ་སྟེ། ལྷ་གྲ་རང་གྲུབ་དུས་ཀྱི་  
 རྒྱན་ཅིག་གཉིས་པར་འཛིག་པ་དེ་རྒྱས་(༥༡)བསྟེན་ན་དེ་རང་གྲུབ་དུས་ཀྱི་རྒྱན་ཅིག་  
 གཉིས་པར་ཞིག་པ་དེ་ཡང་རྒྱས་སྟེད་དགོས་པར་མཚུངས་པའི་སྟེར། དེ་བཞིན་དུ་  
 མ་འོངས་པ་ཡང་དངོས་པོ་ཡིན་ཏེ། ལྷ་གྲ་དགུན་ཀྱི་དུས་སུ་མ་སྟེས་པ་དེ་དུས་དེར་རྒྱུ་  
 མ་ཚང་བའི་དབང་གིས་བྱུང་བའི་སྟེར་རོ། །དེས་ན་དུས་གསུམ་དངོས་པོར་གྲུབ་སྟེ།  
 འདས་མ་འོངས་དངོས་པོ་ཡིན་ན་ད་ལྟར་བ་ལྟ་སྟོས་ཀྱང་ཅི་དགོས་པའི་སྟེར། དེ་ནས་  
 རང་རིག་ཞལ་གྱིས་མི་བཞེས་པའི་བྱུང་བར་བསྟན་པ་ནི་རང་རིག་འདོད་པའི་སྟོགས་སྤྱི་  
 མ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྟོན་ལ། དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་བརྗོད་ན། རང་རིག་འདོད་པའི་  
 སྟོགས་སྤྱི་མ་བརྗོད་པ་དང་དེ་འགོག་པའི་ཚུལ་འཇུག་པ་ཅུ་འགྲེལ་ལས་གསུངས་  
 པའི་དོན་བཤད་ན། རང་རིག་ཁས་ལེན་པ་ནམས་ནི་སྤྱི་མ་སྟོང་བའི་ཡུལ་དུན་པ་མི་  
 སྟོན་དེ། དུན་པ་ནི་ངེས་པར་སྟོང་བ་ལས་སྟེ་བའི་སྟེར། དེས་ན་སྟོན་འཛིན་གྱིས་སྟོན་པོ་

མྱོང་བའི་ཆེ་ཡུལ་སྔོན་པོ་ལ་མྱོང་བྱེད་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ཡུལ་ཅན་སྔོན་འཛིན་ལ་ཡང་མྱོང་  
 བྱེད་ཡོད་དེ། སྔོན་པོ་འདི་མཐོང་ངོ་ཞེས་ཡུལ་དུན་པ་དང་སྔོན་པོ་འདི་ངས་དུན་ཅེ་  
 ཞེས་ཡུལ་ཅན་སྔོན་འཛིན་དུན་པ་ཡོད་པའི་བྱིར། དེས་ན་སྔོན་འཛིན་ལ་མྱོང་བྱེད་ཡོད་  
 བར་གྲུབ་ལ། མྱོང་བ་ལ་གཞན་མྱོང་དང་རང་མྱོང་གཉིས་སུ་ཁ་ཚོན་ཚོད་ཅིང་། གཞན་  
 མྱོང་རིགས་པས་ཁེགས་པས་རང་མྱོང་ཡོད་པར་གྲུབ་ལ། དེ་གྲུབ་ན་རང་རིག་ཡོད་  
 བར་འབད་མེད་དུ་གྲུབ་པོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་འགོག་པ་ནི། འདིར་རྗེས་གྲུབ་ཅེས་སོགས་  
 ཏེ། དུན་པའི་རྟགས་ལས་མྱོང་བ་དཔོག་ན་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་དུན་པའི་རྟགས་  
 ལས་མྱོང་བ་དཔོག་པའམ། དུན་པ་ཅམ་གྱི་(༡༡ན)རྟགས་ལས་རང་མྱོང་དཔོག་པ་  
 གང་ཡིན། དང་པོ་ལྟར་ན་མི་རིགས་ཏེ། སྐྱབ་བྱེད་དེ་ཉིད་གཞི་མ་གྲུབ་པའི་བྱིར། གཉིས་  
 པ་ལྟར་ན་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། དུན་པ་ཅམ་རང་མྱོང་དང་སྐྱུ་འབྲས་སུ་མི་འགྲུབ་པས་ཁྱབ་  
 པ་འབྲུལ་བར་འགྱུར་བའི་བྱིར། དཔེར་ན་རྩའི་རྟགས་ལས་རྩ་ཤེལ་དང་། མའི་རྟགས་  
 ལས་མེ་ཤེལ་དཔོག་པ་བཞིན་ནོ། །དེས་ན་སྔོན་འཛིན་ལ་མྱོང་བྱེད་རང་རིག་ཡོད་དེ།  
 སྔོན་འཛིན་དུན་པའི་དུན་པ་ཡོད་པའི་བྱིར་ཞེས་རྟགས་སུ་བཞོད་ན་རྟགས་ཚོས་གཉིས་  
 ལུན་གྱི་མཐུན་དཔེ་མི་རྟོག་ཅིང་། སྐྱིར་སྔོན་འཛིན་ལ་མྱོང་བྱེད་ཡོད་དེ། བྱིས་སྔོན་འཛིན་  
 དུན་པ་ཡོད་པའི་བྱིར། དཔེར་ན་སྔོན་པོ་བཞིན་ཞེས་རྟགས་སུ་འགོད་ན་རྟགས་དཔེ་ལ་  
 རྗེས་སུ་འགོ་བ་ཅམ་ཡོད་ཀྱང་ཁྱབ་འབྲེལ་སྐྱབ་མི་རྣམས་པས་རང་རིག་བསྐྱབ་བྱའི་  
 ཚོས་སུ་བཟུང་བ་དང་འདྲ་ལ། དུན་པའི་རྟགས་ལས་མྱོང་བ་ཅམ་སྐྱབ་ནའང་གྲུབ་ཟིན་  
 གྲུབ་པར་འགྱུར་ཏེ། ཐལ་འགྱུར་པས་རང་མྱོང་དང་གཞན་མྱོང་གང་ཡང་ཞལ་གྱིས་མི་  
 བཞེས་ཀྱང་སྔོན་འཛིན་མདོན་སུམ་མྱོང་ཅམ་གྱི་ངོ་བོར་གྲུབ་ཟིན་པའི་བྱིར་རོ། །འོ་  
 བ་ཐལ་འགྱུར་བ་དང་རང་ལུགས་ལ་རང་རིག་མེད་ཀྱང་དུན་པ་སྐྱེ་བ་མི་འགལ་བའི་

ཚུལ་རིམ་ལྟ་བུ་སྟུང་ན། དེ་སྟོན་པ་ནི་འདུག་པ་ལས། གང་བྱིར་གང་གིས་ཡུལ་མྱོང་  
 གྱུར་དེ་ལས། ཞེས་སོགས་ཏེ། ཁ་སང་གི་སྟོན་འཛིན་ལ་དུས་དེར་མྱོང་བྱེད་རང་རིག་  
 མེད་ཀྱང་། དེ་རིང་གི་དུས་སུ་སྟོན་འཛིན་དྲན་པའི་དྲན་ཤེས་སྦྱེ་བ་མི་འགལ་ཏེ། ཁ་སང་  
 གི་སྟོན་འཛིན་དེ་དང་དེ་རིང་གི་སྟོན་འཛིན་དྲན་པའི་དྲན་ཤེས་གཉིས་རང་མཚན་གྱིས་  
 གྲུབ་པའི་གཞན་མིན་ཞིང་། གཉིས་ཀ་ཡུལ་སྟོན་པོ་ལ་འདུག་པར་ཡང་མཚུངས་(༡༡བ)  
 པའི་བྱིར། ཁ་སང་གི་སྟོན་འཛིན་དང་དེ་རིང་གི་སྟོན་འཛིན་དྲན་པའི་དྲན་ཤེས་གཉིས་  
 རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་གཞན་མིན་ཏེ། དེ་གཉིས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་གཞན་  
 ཡིན་ན་སྟོན་འཛིན་གྱི་དམིགས་པའི་ཡུལ་བྱིས་དྲན་ཤེས་ཀྱིས་དྲན་པ་མི་རུང་པའི་བྱིར་  
 ཏེ། དེ་གཉིས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་གཞན་ཡིན་ན་དེ་གཉིས་འབྲེལ་མེད་དོན་  
 གཞན་ཡིན་དགོས་པའི་བྱིར་རོ། གཞན་དུ་ན་བུམས་པས་མྱོང་བ་དེ་ཉིད་ཉེར་སྦས་ཀྱིས་  
 དྲན་པར་འགྱུར་ཏེ། སྟོན་འཛིན་དྲན་པའི་དྲན་ཤེས་དེ་གཉིས་འབྲེལ་མེད་ཀྱི་གཞན་ཡིན་  
 ཡང་སྟོན་འཛིན་གྱི་མྱོང་བ་བྱིས་དྲན་ཤེས་ཀྱིས་དྲན་པ་འཐད་པའི་བྱིར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་  
 ཁ་སང་གི་སྟོན་འཛིན་དང་དེ་རིང་གི་སྟོན་འཛིན་དྲན་པའི་དྲན་ཤེས་གཉིས་ཀྱི་ཡུལ་སྟོན་  
 པོ་གཉིས་ཀྱང་རྣམས་ཐ་དད་མ་ཡིན་ཏེ། འཛིག་རྟེན་གྱི་སྟོ་ལྟན་སྦྱེས་དེས་དེ་གཉིས་  
 རྣམས་ཐ་དད་དུ་མི་འཛིན་པའི་བྱིར་ཏེ། དེ་ལྟར་འཛིན་ན་ཁ་སང་སྟོན་འཛིན་གྱིས་མཐོང་  
 བ་ལ་བྱིས་དྲན་པས་སྤར་ཡང་འདི་མཐོང་ངོ་ཞེས་འཛིན་མི་རིགས་པའི་བྱིར། དེས་ན་  
 རང་རིག་ཁས་མི་ལེན་པའི་རྩ་བ་ཡང་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་མི་འདོད་པ་ལ་ཐུག་གོ།  
 གཞན་ཡང་མྱོང་བ་ལ་རང་མྱོང་གཞན་མྱོང་གཉིས་སུ་ཁ་ཚོན་ཡང་མི་ཚོད་དེ། སྟོན་འཛིན་  
 རང་ཉིད་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཀྱང་མ་མྱོང་ཞིང་། མྱོང་བྱེད་དོན་གཞན་གྱིས་ཀྱང་མ་མྱོང་ཡང་  
 དེ་མྱོང་ཙམ་གྱི་ངོ་བོར་གྲུབ་པའི་བྱིར་ཏེ། མར་མེ་རང་གིས་རང་གསལ་བར་མི་བྱེད་

ཅིང་། གསལ་བྱེད་པ་ལས་དོན་གཞན་པས་གསལ་བར་ཡང་མི་བྱེད་ཀྱང་དེ་གསལ་  
བའི་ངོ་བོར་གྲུབ་པའི་བྱིར། མར་མེ་རང་གིས་རང་གསལ་བར་མི་བྱེད་དེ། དེ་བྱེད་ན་  
ཐུན་པ་རང་གིས་རང་སྒྲིབ་པར་འགྱུར་ཞིང་། དེ་(༡༣ན)སྒྲིབ་ན་ཐུན་ཁུང་དུ་ཐུན་པ་  
མི་འགྱུར་བར་འགྱུར་བའི་བྱིར་ཏེ། ཐུན་ཁུང་དུ་ཐུན་པ་འགྲིབས་ཟེན་པའི་བྱིར་རོ། ཁོ་  
ན་རེ། མ་ཁྱབ་སྟེ། མར་མེ་རང་གིས་རང་གསལ་བར་མི་བྱེད་ཀྱང་ཆོད་མས་མ་གྲུབ་  
པའི་སྒྲོན་མེད་ལ། ཤེས་པས་རང་གིས་རང་ཤེས་པར་མི་བྱེད་ན་རང་ལས་དོན་གཞན་  
གིས་ཤེས་པར་མི་བྱེད་པས་ཆོད་མས་མ་གྲུབ་པར་འགྱུར་བའི་བྱིར་ཞེན། དེ་ལྟ་ན་མར་  
མེ་ལ་ཡང་མཚུངས་ཏེ། མར་མེ་རང་གིས་རང་གསལ་བར་མི་བྱེད་ཅིང་། རང་ལས་དོན་  
གཞན་གིས་གསལ་བར་ཡང་མི་བྱེད་པས་མར་མེ་གསལ་བའི་ངོ་བོར་མ་གྲུབ་ཅིང་། དེ་  
མ་གྲུབ་ན་དེ་ལས་གཞན་གི་ངོ་བོར་ཡང་མ་གྲུབ་པས་དེ་ཆོད་མས་མ་གྲུབ་པར་འགྱུར་  
བའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་ཆོད་མ་ལ་ལྟོས་ནས་གཞལ་བྱ་འགྲུབ་བྱེད་གི་ཆོད་མ་ལས་  
ལོགས་སུ་ཆོད་མ་དེ་འགྲུབ་བྱེད་གི་རང་རིག་ཁས་ལེན་མི་དགོས་སོ། །རྒྱལ་སྤྱི་ཞི་བ་  
ལྟས་ཀྱང་སྟོན་འདུག་ལས། གལ་ཏེ་རང་རིག་ཡོད་མེད་ན། །རྣམ་ཤེས་དྲན་པར་རི་  
ལྟར་འགྱུར། །ཞེས་བྲོགས་སྤྲུལ་བཀོད་ནས། དེ་ལ་ཁྱབ་པ་མ་དེས་པའི་ལན་འདེབས་  
པ་ན་སྟོན་འདོན་གིས་སྟོན་པོ་གཞལ་བའི་ཆེ་དུས་དེར་སྟོང་བྱེད་རང་རིག་མེད་ཀྱང་  
བྱིས་ཡུལ་ཅན་སྟོན་འདོན་དྲན་པའི་ཤེས་པ་སྟེ་བམི་འཐད་པའི་སྒྲོན་མེད་དེ། ཡུལ་སྟོན་  
པོ་དྲན་པ་ན་ཡུལ་ཅན་སྟོན་འདོན་སྤངས་ནས་དྲན་པ་མ་ཡིན་གྱི། དས་སྤྲུལ་སྟོན་པོ་འདི་  
མཐོང་ངོ་ཞེས་ཡུལ་ཡུལ་ཅན་འབྲེལ་བར་དྲན་པའི་བྱིར། བྱིས་ཡུལ་ཡུལ་ཅན་འབྲེལ་  
བར་དྲན་པ་ལ་སྤྲུལ་སྟོང་བའི་དུས་ན་ཡུལ་ཅན་སྟོང་དགོས་པས་མ་ཁྱབ་སྟེ། དཔེར་  
ན་དཔྱད་གི་དུས་ན་བྱི་བས་ཡུས་ལ་སྤྲུགས་པའི་ཆེ་བྱི་དུག་(༡༣བ)ལྷགས་ཡོད་ཀྱང་དེའི་

ཆེ་སྤྲུགས་པ་མྱོང་གི་དུག་མ་མྱོང་ལ། བྱིས་འབྲུག་གི་སྒྲ་ཐོས་པས་དུག་ལངས་པ་ན་སྤར་  
སྤྲུགས་པའི་ཆེ་དུག་ཞུགས་པར་འདུག་སྟུམ་དུ་དན་པ་སྒྲེ་བ་བཞིན་ནོ། །སྤར་དུག་  
ཞུགས་པའི་ཆེ་དུག་མ་མྱོང་ཡང་བྱིས་སྤྲུགས་པ་དན་པ་ཉིད་ཀྱིས་དུག་ཞུགས་པ་དན་པ་  
བཞིན་དུ་སྤར་སྒྲོན་པོ་མྱོང་བའི་ཆེ་སྒྲོན་འཛིན་མ་མྱོང་ཡང་བྱིས་ཡུལ་སྒྲོན་པོ་དན་  
པའི་སྒྲོབས་ཀྱིས་ཡུལ་ཅན་སྒྲོན་འཛིན་དན་པའང་འཐད་དོ་ཞེས་བཞེད་དེ། གཞན་མྱོང་  
བ་དང་འབྲེལ་བ་ལས། དན་འགྱུར་བྱི་བའི་དུག་བཞིན་ནོ། །ཞེས་སོ། །ལྷག་མ་རྣམས་  
ནི་གོ་སྒྲཏོ། །གསུམ་པ་རང་རྒྱད་ཁས་མི་ལེན་པའི་སྤུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བྱད་པར་  
བཤད་པ་ལ་གཉིས། རང་རྒྱད་བཀག་པའི་བྱང་རྩལ་དང་དེའི་དོན་གཞན་ཀྱིས་རི་  
ལྟར་བཤད་པ་དང་། རང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱབ་བྱ་སྐྱབ་པའི་རྟགས་ཡོད་པ་དང་རང་རྒྱད་  
ཀྱི་རྟགས་མེད་པའི་རྩལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ཞེས་པ་ནས་སྤྱ་བར་སྤྱང་  
ངོ་ཞེས་པའི་བར་ཀྱིས་རང་རྒྱད་བཀག་པའི་བྱང་རྩལ་བརྗོད་ནས། འདི་ལ་བརྗེ་ཏེ་ཁ་  
ཅིག་ཅིས་པ་ནས་བཤད་ཟིན་པས་མི་སྒྲོའོ་ཞེས་པའི་བར་ཀྱིས་རྩ་ཡ་ལྷ་ནུ་རྗེས་འབྲང་  
དང་བཅས་པའི་ལུགས་འགོག་པར་མཛད་པ་ཡིན་པས་རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། རང་  
མཚན་ཀྱིས་གྲུབ་པ་ཁས་ལེན་ན་རང་རྒྱད་ཁས་ལེན་དགོས་ཏེ། ཁས་མི་ལེན་ན་རང་  
རྒྱད་ཁས་ལེན་མི་རིགས་པའི་རྩལ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ལ་གནས་  
གྲང་། དངོས་སུ་རང་རྒྱད་བཀག་ནས་ཐལ་འགྱུར་འཐད་པའི་སྒོལ་ནི་དཔལ་ལྷན་  
ལྷ་བས་ཐོག་མར་བྱེ་བ་ཡིན་ཏེ། དཔལ་ལྷན་ལྷ་བ་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་(༡༩ན)  
པའི་གཞུང་མ་གཏོགས་རང་སྤེའི་གཞུང་གང་ནས་གྲང་རང་རྒྱད་མི་འཐད་པའི་གསལ་ཁ་  
མ་བྱང་བའི་བྱིར་རོ། །དཔལ་ལྷན་ལྷ་བས་ནི། བདག་ལས་མ་ཡིན་གཞན་ལས་མིན། །  
ཞེས་པའི་གཞུང་གི་དོན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱིས་བཤད་པ་ལ་ལེགས་ལྡན་ཀྱིས་སྒྲོན་

བཟུང་བ་མི་འཇུག་པར་བསྟན་པའི་སྐབས་སུ་སངས་རྒྱུ་བསྐྱེད་པར་རྒྱུད་མི་བཞེད་  
 པ་དང་། དཔུ་མ་པ་ཡིན་ན་རང་རྒྱུད་ཁས་ལེན་མི་རིགས་པ་དང་། རང་རྒྱུད་ཁས་ལེན་  
 པའི་ལེགས་ལྷན་གྱི་ལུགས་ལ་གཞོན་བྱེད་མང་དུ་བསྟན་ནས་རང་རྒྱུད་ལེགས་པར་  
 བཀག་ཅིང་། བཞེ་བརྒྱ་བའི་འབྲེལ་པ་ལས་ཀྱང་སློབ་དཔོན་ཆོས་སློབ་གི་འདོད་  
 པ་འགོག་པའི་སྐབས་སུ་རང་རྒྱུད་འགོག་ཚུལ་མདོར་བསྡུས་ཤིག་གསུང་སོ། །སྐབས་  
 འདིར་རྩ་ཤེའི་བདག་སྐྱེ་འགོག་ཚུལ་གྱི་སྐབས་ཀྱི་ཐལ་བ་བསྐྱོག་ཚུལ་ཞེས་གྲགས་པ་མ་  
 དོར་བསྡུས་པ་ཞིག་བརྗོད་ན། འདི་ལ་གསུམ། སངས་རྒྱུ་བསྐྱེད་ཀྱིས་བདག་  
 སྐྱེ་བཀག་ཚུལ། དེ་ལ་ལེགས་ལྷན་གྱིས་སྒྲོན་བཟུང་བའི་ཚུལ། དེ་དབལ་ལྷན་ཟླ་  
 བས་རི་ལྟར་བཀག་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི་གངས་ཅན་ན་རེ་ལྷ་གྲུ་ས་བོན་གྱི་དུས་ན་ས་  
 བོན་གྱི་བདག་ཉིད་དུ་གྲུབ་ཟིན་པ་སྤྱིར་ཡང་ས་བོན་ལས་སྐྱེ་འོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །འདི་  
 འགོག་པ་ལ་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱུ་བསྐྱེད་ཀྱིས་དངོས་པོ་ནམས་བདག་ལས་སྐྱེ་བ་  
 མེད་དེ། སྐྱེ་བ་དོན་མེད་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དང་། སྐྱེ་བ་ཐུག་པ་མེད་པར་འགྱུར་  
 བའི་ཕྱིར་ཞེས་པའི་འབྲེལ་ཆོག་དང་པོ་རྒྱས་པར་འཆད་པ་ལ་དངོས་པོ་བདག་གི་  
 བདག་ཉིད་དུ་ཡོད་པ་ནམས་ལ་ནི་ཡང་སྐྱེ་བ་དགོས་པ་མེད་དོ་ཞེས་པ་དང་། (༥༧)  
 གཉིས་པ་རྒྱས་པར་འཆད་པ་ལ་ཅི་སྟེ་ཡོད་ཀྱང་སྐྱེ་ན་ནམ་ཡང་མི་སྐྱེ་བར་མི་འགྱུར་རོ་  
 ཞེས་གསུངས་པའི་འབྲེལ་ཆོག་དང་པོ་བསྟན་བཤད་གཉིས་ཀྱི་དོན་ནི་ལྷ་གྲུ་ཆོས་ཅན།  
 སྤྱིར་ཡང་ས་བོན་ལས་སྐྱེ་བ་དོན་མེད་དུ་ཐལ། ས་བོན་གྱི་དུས་ན་གྲུབ་ཟིན་པའི་ཕྱིར།  
 ཏཀས་ཁས། འབྲེལ་ཆོག་གཉིས་པ་བསྟན་བཤད་གཉིས་ཀྱི་དོན་ནི། མ་ཁྱབ་ན་ལྷ་གྲུ་  
 ཆོས་ཅན། ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ཐུག་མེད་དུ་ཐལ། ཁྱོད་ས་བོན་གྱི་དུས་ན་གྲུབ་ཟིན་སྤྱིར་ཡང་ས་  
 བོན་ལས་བལྟ་བས་ནས་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར། ཏཀས་ཁས་ཞེས་པའོ། །གཉིས་པ་དེ་ལ་ལེགས་



ལྷན་གྱིས་སྒྲོན་བཟུང་བའི་ཚུལ་ནི། ཤེར་སྒྲོན་ལས། དེ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། གཏན་  
 ཚིགས་དང་དཔེ་མ་བཟོན་བའི་ཕྱིར་དང་། གཞན་གྱིས་སྒྲུས་བའི་ཉེས་པ་མ་བསལ་  
 བའི་ཕྱིར། སྐྱགས་ཡོད་བའི་ཚིག་ཡིན་བའི་ཕྱིར། སྐབས་ཀྱི་དོན་ལས་བསྒྲོག་པར་  
 བསྐྱབ་པར་བྱ་བ་དང་། དེའི་ཆོས་བསྒྲོག་པའི་དོན་མངོན་པས་དངོས་པོ་རྣམས་གཞན་  
 ལས་སྒྲེ་བར་འགྱུར་བ་དང་། སྒྲེ་བ་འབྲས་བྱ་དང་བཅས་པ་ཉིད་ཏུ་འགྱུར་བ་དང་། སྒྲེ་  
 བ་ཐུག་པ་ཡོད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རང་གི་གྲུབ་པའི་མཐའ་དང་འགལ་བར་འགྱུར་  
 རོ། །ཞེས་གསུངས་སོ། །དེའི་དོན་ནི་ལེགས་ལྷན་འབྲེད་ན་རེ། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་  
 ཀྱི་བདག་སྒྲེ་འགོག་ཚུལ་གྱི་སྒྲོར་རག་དེ་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་འདྲའི་སྒྲོར་རག་  
 དེས་བདག་སྒྲེ་འགོག་ཅུས་ཀྱི་རང་རྒྱད་ཀྱི་དཔེ་རྟགས་བཟོན་དགོས་པ་མ་བཟོན་བའི་  
 ཕྱིར་དང་། གཞན་གྲངས་ཅན་གྱིས་ཁྱོད་གྱིས་དངོས་པོ་རྣམས་བདག་ལས་སྒྲེ་བ་མེད་དེ།  
 ཞེས་པའི་དོན་རྒྱ་དུས་མི་གསལ་བའི་ལྷ་གྲུ་ལ་འདོད་ན་ནི་བྱལ་བ་འགལ་ལ། འབྲས་  
 དུས་མངོན་གསལ་གྱི་(༥༥)ལྷ་གྲུ་ལ་འདོད་ན་ནི་གྲུབ་ཟིན་བསྐྱབས་པར་འགྱུར་རོ་  
 ཞེས་གཞན་གྱིས་སྒྲུས་བའི་ཉེས་པ་བསལ་དགོས་པ་ལས་མ་བསལ་བའི་ཕྱིར་དང་།  
 གཞན་གྱི་སྒྲན་ཀའི་སྐྱགས་ཡོད་བའི་ཚིག་ཡིན་བའི་ཕྱིར་རོ། །སྐྱགས་རི་ལྟར་ཡོད་  
 བ། དངོས་ཟིན་སྒྲིར་སྒྲེ་བ་དོན་མེད་དང་ཐུག་མེད་ཙམ་རྟགས་སུ་བྱེད་ན་ཕྱོགས་ཆོས་  
 མི་འགྲུབ་ལ། བདག་ལས་སྒྲེ་ན་སྒྲེ་བ་དོན་མེད་དང་ཐུག་མེད་ཏུ་འགྱུར་བ་རྟགས་སུ་  
 འགོད་ན་ཕྱོགས་ཆོས་གྲུབ་ན་བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པར་འགྱུར་བ་དང་། འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཞེས་  
 བའི་ཚིག་གི་ཅུས་པ་ལས། ལྷ་གྲུ་བདག་ལས་སྒྲེ་ན་སྒྲེ་བ་དོན་མེད་དང་ཐུག་མེད་ཏུ་འགྱུར་  
 བ་ལས་སྒྲེ་བ་དོན་བཅས་དང་ཐུག་བཅས་ཡིན་བའི་ཕྱིར་ཞེས་ཐོན་པས་དངོས་ཟིན་གྱི་  
 རྟགས་དེ་ཉིད་ལོག་ནས་སྒྲེ་བ་དོན་བཅས་དང་ཐུག་བཅས་རྟགས་སུ་འགོད་པར་མངོན་

ལ། དེ་ལྟར་ན་དངོས་ཟིན་གྱི་དམ་བཅའ་ཡང་བསྒྲུག་དགོས་ཤིང་། དེ་ལ་རྟགས་སྒྲེ་  
 བ་དོན་མེད་དང་ཐུག་མེད་ལོག་ནས་སྒྲེ་བ་དོན་བཅས་དང་ཐུག་བཅས་རྟགས་སྒྲེ་འགྱུར་  
 བ་ལྟར། བདག་ལས་སྒྲེ་བ་མེད་དོ་ཞེས་པ་ལོག་ནས་བདག་ལས་སྒྲེ་སྒྲེ་ཞེས་བྱར་མེད་  
 པས། བདག་སྒྲེ་ནམ་པར་བཅད་ཅམ་དེ་ལོག་ན་མ་ཡིན་དགག་བསྒྲུབ་བྱའི་ཆོས་སྒྲེ་  
 འགྱུར་ལ། ལྷ་གྲུ་སྒྲེ་བ་དོན་བཅས་དང་ཐུག་བཅས་སྒྲེ་ཁས་སྒྲུངས་པས་ལྷ་གྲུ་སྒྲེ་བར་  
 ཁས་སྒྲུངས་ཤིང་། བདག་སྒྲེ་དངོས་སྒྲེ་བཀག་ཅིང་། སྒྲེ་བ་ལ་བདག་སྒྲེ་དང་གཞན་སྒྲེ་  
 གཉིས་སྒྲེ་ཁ་ཆོན་ཆོད་པས་ཆོས་གཞན་གཞན་སྒྲེ་ལྟ་བུ་འཕངས་པར་འགྱུར་ལ། དེ་  
 ལྟར་ན་བདག་སྒྲེ་མེད་པར་སྒྲུབ་པའི་དམ་བཅའ་མེད་དགག་ཅམ་དུ་འདོད་པའི་རང་གི་  
 གྲུབ་པའི་མཐའ་དང་འགལ་(༥༥)བར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་སྒྲོན་བརྗོད་པར་མཛད་དེ།  
 ལེགས་ལྟན་གྱིས་སངས་རྒྱུས་བསྒྲུངས་རང་རྒྱུད་མི་བཞེད་པ་མ་དགོངས་ཤིང་། ལྷ་ར་  
 གྱི་སངས་རྒྱུས་བསྒྲུངས་གྱི་འབྲེལ་ཆོག་དེ་དག་གིས་ཀྱང་འགལ་རྗོད་གྱི་ཐལ་འགྱུར་  
 གྱི་སྒྲོན་ནས་བདག་སྒྲེ་བཀག་པར་མ་དགོངས་པར། བདག་སྒྲེ་འགོག་བྱེད་གྱི་རྟགས་སྒྲོན་  
 བསྟན་པ་གཞིར་བཞག་བྱས་ནས་སྒྲོན་དེ་ལྟར་བསྟན་པ་ཡིན་ལ། ལེགས་ལྟན་འབྱེད་  
 གྱི་དགོངས་པ་ལ་རང་དང་མཐུན་པར་སངས་རྒྱུས་བསྒྲུངས་ཀྱང་གཞན་སྒྲེ་ཐ་སྟོན་དུ་  
 བཞེད་པ་གཞིར་བཞག་ནས་སྒྲེ་བ་ལ་བདག་སྒྲེ་དང་གཞན་སྒྲེ་གཉིས་སྒྲེ་ཁ་ཆོན་ཆོད་  
 པར་ཡང་གསུངས་སོ། །གསུམ་པ་དེ་དབལ་ལྟན་ལྷ་བས་ཇི་ལྟར་བཀག་པའི་ཚུལ་ནི་  
 ཆོག་གསལ་ལས། སྒྲོན་འདི་ཐམས་ཅད་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་པར་ཁོ་བོ་ཅག་གིས་མཐོང་  
 རོ་ཞེས་སོགས་གྱིས་བཀག་སྟེ། དགོངས་པ་བསྟན་ཏེ་བརྗོད་ན། ལེགས་ལྟན་གྱིས་སངས་  
 རྒྱུས་བསྒྲུངས་ལ་བརྗོད་པའི་སྒྲོན་དེ་ཐམས་ཅད་རིགས་པ་མ་ཡིན་པར་ཁོ་བོ་ཅག་གིས་  
 མཐོང་ངོ་། །དེ་ཡང་སངས་རྒྱུས་བསྒྲུངས་ལ་སྐབས་འདིར་བདག་སྒྲེ་འགོག་ནས་གྱི་རང་

རྒྱུད་ཀྱི་དཔེ་རྟགས་མ་བརྗོད་པའི་ཆ་ནས་སྒྲིན་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ཏེ། བདག་སྐྱེ་འགོག་པ་  
 ལ་ངེས་པར་རང་རྒྱུད་ཀྱི་དཔེ་རྟགས་རྗོད་མི་དགོས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། རང་རྒྱུད་ཀྱི་དཔེ་  
 རྟགས་མ་བརྗོད་ཀྱང་བདག་སྐྱེ་འགོག་རྩིས་ཀྱི་ཐལ་འགྱུར་བསྟན་པ་གང་ཞིག། དེས་  
 བདག་སྐྱེ་ལེགས་པར་འགོག་རྩིས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། བདག་སྐྱེ་འགོག་རྩིས་ཀྱི་འགལ་རྗོད་  
 ཀྱི་ཐལ་འགྱུར་གྱིས་བདག་སྐྱེ་འགོག་མི་རྩིས་ན་དེའི་ཆེ་ཕྱིར་སྐོལ་དངོས་སུ་བསྟོན་  
 འདིངས་པ་ལ་ཞུགས་པ་ཡིན་པས་(༥༦)རང་རྒྱུད་ཀྱི་དཔེ་རྟགས་བརྗོད་པས་ཀྱང་  
 བདག་སྐྱེ་འགོག་མི་རྩིས་པའི་ཕྱིར་རོ། དཔུ་མ་པས་རང་རྒྱུད་ཁས་ལེན་པར་ཡང་མི་  
 རིགས་ཏེ། ཚུལ་གསུམ་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་གཏན་ཚིགས་ཁས་ལེན་མི་  
 རིགས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པའི་ཕྱོགས་ཁས་ལེན་མི་རིགས་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། དེ་ལྟར་ཡང་རྩོད་སྒྲོག་ལས། གལ་ཏེ་ངས་དམ་བཅའ་འགའ་ཡོད། ཅེས་  
 སྟགས་དང་། འཕགས་པ་ལྟས། ཡོད་དང་མེད་དང་ཡོད་མེད་ཅེས། ཞེས་སྟགས་དང་།  
 ཚིག་གསལ་ལས་ཀྱང་། དཔུ་མ་པ་ཡིན་ན་ནི་རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྗེས་སུ་དབག་པ་བྱ་  
 བར་འོས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། ཕྱོགས་གཞན་ཁས་སྤངས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། ཞེས་སྟགས་  
 གསུངས་པ་ལྟར་རོ། ཁོ་ན་རེ། བདག་སྐྱེ་འགོག་རྩིས་ཀྱི་རང་རྒྱུད་ཀྱི་དཔེ་རྟགས་མ་  
 བརྗོད་ཀྱང་། གཞན་གྲགས་ཀྱི་གཏན་ཚིགས་རྗོད་རིགས་པ་ལས་དེ་མ་བརྗོད་པའི་  
 སྒྲིན་ཡོད་དོ་ཞེ་ན། དེའི་སྒྲིན་ཡང་མེད་དེ། གངས་ཅན་གྱིས་བདག་སྐྱེ་འདོད་པ་ལ་སྒྲུབ་  
 བྱེད་ཡང་དག་མེད་པ་ཉིད་གྱིས་བདག་སྐྱེ་འགོག་རྩིས་པས་བདག་སྐྱེ་འགོག་རྩིས་ཀྱི་  
 གཞན་གྲགས་ངས་ཅན་དུ་མི་དགོས་པའི་ཕྱིར་དང་། ངས་པར་རྗོད་དགོས་ན་ཡང་དངོས་  
 བོ་བདག་གི་བདག་ཉིད་གྱིས་ཞེས་སྟགས་ཀྱིས་བདག་སྐྱེ་འགོག་རྩིས་ཀྱི་གཞན་གྲགས་  
 བསྟན་པའི་ཕྱིར། འོ་ན་དེས་བསྟན་པའི་གཞན་གྲགས་ཀྱི་རྟགས་སྒྲིབ་དེ་རི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན།

ལྷ་གྲུ་ཆོས་ཅན། གྲུ་བ་ཟེན་སྐར་ཡང་ས་བོན་ལས་མི་སྐྱེ་སྟེ། ཡོད་པའི་ཕྱིར། དཔེར་ན་  
 མངོན་གསལ་གྱི་ལྷ་གྲུ་བ་ཞིན་ཞེས་པའོ། །སྒྲིལ་གཉིས་པ་གཞན་གྱིས་སྐྱེས་པའི་ཉེས་པ་  
 མ་བསལ་བའི་ཆ་ནས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་སེལ་སྒྲིལ་མེད་དེ། སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་སེལ་  
 རང་རྒྱུད་ཞལ་གྱིས་མི་བཞེས་པས་དེ་ལ་གཞན་གྱིས་སྐྱེས་པའི་ཉེས་པ་བསལ་མི་དགོས་  
 ཤིང་སྐར་གྱི་གཞན་གྲགས་ཀྱི་རྟགས་སྐྱེར་ལ་ནི་ས་བོན་ལས་སྐར་ཡང་སྐྱེ་བར་གྲངས་  
 ཅན་རང་ཉིད་གྱིས་འདོད་པའི་རྒྱ་དུས་མི་གསལ་བའི་ལྷ་གྲུ་ཆོས་ཅན་དང་། ས་བོན་  
 ལས་སྐར་ཡང་སྐྱེ་མི་དགོས་པར་འདོད་པའི་འབྲས་དུས་མངོན་གསལ་གྱི་ལྷ་གྲུ་མཐུན་  
 དཔེར་བཟུང་བས་སྐར་གྱི་ཉེས་པ་དེ་འབྲ་མི་འབྱུང་བའི་ཕྱིར། སྒྲིལ་གསུམ་པ་ཐལ་འགྱུར་  
 གྱི་བསྒྲོག་དོན་ཁས་སྒྲངས་པའི་ཆ་ནས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་སེལ་སྒྲིལ་མེད་དེ། ཐལ་  
 འགྱུར་གྱི་ཐལ་ཆོས་བསྒྲོག་པའི་དོན་སྐར་ཡང་སྐྱེ་བ་དོན་བཅས་དང་ཐུག་བཅས་གྲངས་  
 ཅན་རང་ཉིད་གྱིས་ཁས་སྒྲངས་པ་ཡིན་གྱི། སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་སེལ་གྱི་རང་ལུགས་ལ་  
 སྐར་ཡང་སྐྱེ་བ་དོན་བཅས་དང་ཐུག་བཅས་ཀྱི་དམ་བཅའ་དང་ཁས་ལེན་མེད་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །དེ་ཡང་ཆོག་གསལ་ལས། ཐལ་བར་འགྱུར་བ་བསྒྲོག་པའི་དོན་དང་པ་རོལ་པོ་  
 ཉིད་འབྲེལ་བ་ཡིན་གྱི་ཁོ་བོ་ཅག་ལ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། རང་ལ་དམ་བཅའ་བ་མེད་པའི་  
 ཕྱིར་རོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ཡང་ཡིན་ལ། དེ་ལྟ་ན་བདག་སྐྱེའི་ཐལ་བ་  
 བསྒྲོག་ཚུལ་ཞེས་ཤིན་ཏུ་དཀའ་བར་གྲགས་པ་དེ་ཉིད་ཉུང་འུའི་ཆོག་གིས་མ་ནོར་བར་  
 བཤད་དོ། །ཅུ་བའི་ཆོག་རིས་ལྷག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སྐྱེ་ལ། འདི་ལ་བརྗེ་ཏུ་ཅིག་ཅེས་  
 སོགས་ཀྱི་དོན་ནི། རྩ་ཡ་ལྷ་ཀླ་རྣམས་འབྲང་དང་བཅས་པ་ན་རེ། རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟགས་  
 ཡང་དག་མེད་དེ། ཕྱོགས་ཁྱབ་ཆད་མས་གྲུབ་པའི་རྟགས་ཡང་དག་མེད་པའི་ཕྱིར།  
 ཕྱོགས་ཁྱབ་དེ་སྐར་གློལ་རང་གི་ཆད་མས་གྲུབ་པར་(༥༧ན)ཡང་མ་དེས། ཕྱིར་གློལ་

གྱི་ཚད་མས་གྲུབ་པར་ཡང་མ་ངེས་པའི་བྱིར། དང་པོ་གྲུབ་ཏུ། རྒྱུ་རྒྱུ་ལ་རང་ཉིད་  
 གྱིས་ཕྱོགས་ཁྱབ་ཚད་མས་གྲུབ་པར་ཐག་བཅད་ཀྱང་སྒྲུབ་མིན་པའི་བྱིར། རྒྱུ་རྒྱུ་ལ་  
 ལ་གཞན་སེམས་ཤེས་པའི་མངོན་ཤེས་མེད་པའི་བྱིར་ཞེས་ཟེར་རོ། ཤིན་ཏུ་མི་རིགས་  
 ཏེ། དེ་ལྟར་ན་ལྷ་གྲུ་ཆོས་ཅན། རྟེན་འབྲེལ་མ་ཡིན་པར་ཐལ། བདེན་པར་གྲུབ་པའི་  
 བྱིར། ཞེས་པའི་ཐལ་འགྱུར་གྱིས་དངོས་སྒྲུབ་པ་ལ་ཁས་སྐྱེད་ནང་འགལ་བརྟན་པའི་  
 ཆོ་ནས་ཀྱང་ལྷ་གྲུ་བདེན་གྲུབ་དེ་འགོག་མི་རིགས་པར་ཐལ། དངོས་སྒྲུབ་སྒྲུབ་ཀྱི་  
 བདེན་གྲུབ་ཏུ་འདོད་པ་མི་ཤེས་པའི་བྱིར་ཏེ། རྒྱུ་རྒྱུ་ལ་གཞན་སེམས་ཤེས་པའི་  
 མངོན་ཤེས་མེད་པའི་བྱིར། གཞན་གྱི་དམ་བཅའ་ལ་རང་གིས་གཞོད་བྱེད་ལྟོན་པ་ཡང་  
 མི་རིགས་པར་ཐལ། རང་གིས་གཞོད་བྱེད་ཏུ་ཐག་བཅད་ཀྱང་སྒྲུབ་མིན་པའི་བྱིར། ཐལ་  
 འགྱུར་སྒྲུབ་ཀྱི་རྣམས་ཀྱི་ཁྱབ་རྟགས་ཁས། ལྷག་མ་རྣམས་ནི་གོ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་བས་མ་  
 སྒྲོས་སོ། །གཉིས་པ་རང་ལྷགས་ཀྱི་བསྐྱུབ་བྱ་སྐྱུབ་པའི་རྟགས་ཡོད་པ་དང་རང་རྒྱུད་ཀྱི་  
 རྟགས་མེད་པའི་རྩལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། རྟགས་ཀྱིས་བསྐྱུབ་བྱ་སྐྱུབ་པ་ཡོད་རྩལ།  
 རང་རྒྱུད་ཁས་མི་ལེན་པའི་རྩལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། རང་གི་ལྷགས་ནི་ཞེས་པ་ནས་རྩལ་  
 གསུམ་གསུངས་སོ་ཞེས་པའི་བར་ཏེ་དེ་ཡང་རིམ་པ་ལྟར་བརྗོད་ན། རང་མཚན་གྱིས་  
 གྲུབ་པ་ཁས་ལེན་ན་ལེགས་ལྷན་སོགས་བཞིན་ཏུ་རང་རྒྱུད་ངེས་པར་འདོད་དགོས་  
 ལ། དེ་ཐ་སྙད་ཏུ་ཡང་ཁས་མི་ལེན་ན་རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟགས་གཏན་མེད་པར་(༡༧བ)འདོད་  
 དགོས་བས་རང་རྒྱུད་ཁས་ལེན་པ་དང་མི་ལེན་པའི་རྩ་བ་ཡང་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་  
 པ་འདོད་མི་འདོད་ལ་ཐུག་གོ། །དེ་ཡང་དཔལ་ལྷན་སྒྲུབ་པ་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་  
 བཀག་པ་ན་རང་ཕྱོགས་ཀྱི་བསྐྱུབ་བྱ་སྐྱུབ་བྱེད་ཚད་མ་དང་གཞལ་བྱ་རྣམས་འཛོགས་  
 ཤེས་ནས་རང་རྒྱུད་ཁས་མི་ལེན་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དཔལ་ལྷན་སྒྲུབ་པའི་ལྷགས་ལ་རང་

གི་མཆོད་ཉིད་གྱིས་མེད་པ་ཉིད་གྱིས་དགག་སྒྲུབ་སོགས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་  
 ཆེས་འཐད་པར་བཞེད་པའི་བྱིར་ཏེ། འཇུག་འབྲེལ་ལས་དངོས་སྒྲུབ་རྣམས་ས་བོན་  
 གྱིས་མུ་གུ་རང་བཞིན་གྱིས་སྒྱེད་པར་འདོད་པ་ལ། དེ་ལྟ་ན་ས་བོན་དང་མུ་གུ་ཐུད་ནས་  
 རང་བཞིན་གྱིས་སྒྱེད་དམ། མ་ཐུད་པར་རང་བཞིན་གྱིས་སྒྱེད། དང་པོ་ལྟར་ན་ས་མུག་  
 གཉིས་གཅིག་རྒྱ་འཁྱར་ལ། གཉིས་པ་ལྟར་ན་དེ་གཉིས་རྒྱ་འབྲས་སུ་ཡང་མི་རུང་  
 བར་འཁྱར་རོ་ཞེས་བཀག་ཅིང་། ས་རོལ་བོས་རང་མཆོད་གྱིས་གྲུབ་པ་ཁས་སྤངས་  
 པས་སྒྲིན་དེ་འཇུག་པ་དང་། རང་ལ་རང་མཆོད་གྱིས་གྲུབ་པ་ཁས་མི་ལེན་པས་སྒྲིན་དེ་  
 མི་འཇུག་པར་གསུངས་པའི་བྱིར། འཇུག་འབྲེལ་ལས། གང་གི་ལྟར་ན་ཞེས་སོགས་  
 མོ། །གཞན་ཡང་སྒྲུབ་ཀྱི་རིགས་པ་དེ་ལ་དངོས་སྒྲུབ་པས་འགོ་མཚུངས་ཀྱི་སུན་འབྲིན་  
 བཟོད་པའི་ལན་དུ་འཇུག་པར། སུན་འབྲིན་པས་སུན་དབྱེད་བྱ་མ་ཐུད་སུན་ནི་འབྲིན་  
 བྱེད་དམ། །ཞེས་སོགས་གྱིས་སུན་འབྲིན་གྱིས་སུན་དབྱེད་བྱ་རང་བཞིན་གྱིས་སུན་  
 འབྲིན་ན་སྒྲུབ་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་སྐབས་ལྟར་སྒྲིན་འཇུག་ལ། རང་ལུགས་ལ་རང་མཆོད་མི་  
 བཞེད་པས་སྒྲིན་དེ་མི་འཇུག་པར་གསུངས་གིང་། སྐབས་འདིར་འཇུག་འབྲེལ་ལས་ཤུ་  
 (༤༥)རིའི་བུས་རབ་འབྱོར་ལ། སྒྲིས་པའི་ཆོས་གྱིས་མ་སྒྲིས་པའི་ཐོབ་པ་འཐོབ་པམ་  
 ཞེས་སོགས་དྲངས་པ་རྗེ་ཉིད་གྱིས་འབྲུ་བསྐྱར་པ་དང་བཅས་པའི་དོན་ནི། རྒྱན་ཞུགས་  
 དེས་རང་གི་ཐོབ་བྱ་རང་བཞིན་གྱིས་ཐོབ་པ་མ་ཡིན་ཏེ། དེས་རང་དུས་ན་སྒྲིས་ཟེན་གྱི་  
 ཆོས་སྒྲུབ་ཡང་འཐོབ་པ་དོན་མེད་ཅིང་། རང་དུས་ན་མ་སྒྲིས་པའི་ཆོས་ཀྱང་རང་བཞིན་  
 གྱིས་མི་འཐོབ་པའི་བྱིར་ཞེས་པའོ། །གང་ལ་སྟོང་པ་ཉིད་རུང་བ། །ཞེས་སོགས་དྲངས་  
 པའང་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པ་འདོད་པའི་ཐོགས་ལ་བྱ་བྱེད་ཐམས་ཅད་འཐད་པའི་  
 སུངས་ཏེ། བསྐྱུགས་པ་ཙམ་གྱིས་གོ་བར་སྒྲུབ་རོ། །གཉིས་པ་ནི། གལ་ཏེ་རང་མཆོད་

གྱིས་གྲུབ་པའི་ཕྱོགས་དང་ཞེས་པ་ནས་དག་སྟོང་མ་ཡིན་མི་དགོས་པ་བཞིན་ནོ་ཞེས་  
 བའི་བར་གྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་ཁོ་ན་རེ། རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་ཕྱོགས་དང་  
 རྟགས་དང་དཔེ་གང་ཡང་མི་སྤྱིད་པས་དེའི་དབང་དུ་བྱས་ན་རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟགས་སུ་མ་  
 ཟད་བྱ་བྱེད་གང་ཡང་མི་འཐད་མོད། འོན་ཀྱང་དེ་བཞག་ནས་བསྐྱབ་བྱ་སྐྱབ་བྱེད་  
 ལ་སོགས་པའི་བྱ་བྱེད་ཐམས་ཅད་འཐད་པར་སྐྱབ་པའི་ལུགས་ལ་རང་རྒྱུད་ཀྱི་  
 རྟགས་དང་བསྐྱབ་བྱའི་བྱ་བྱེད་ཁས་སྤང་དུ་མི་རུང་བའི་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་ཞེ་ན། འདི་  
 ལ་ཚིག་གསལ་ལས། རང་རྒྱུད་འགོག་པའི་རིགས་པ། དེ་པ་རོལ་པོས་ཀྱང་དོན་གྱིས་  
 ཁས་སྤངས་ཚུལ། སྟོན་བརྗོད་དེ་རང་གི་སྦྱོར་བ་ལ་མི་མཚུངས་པ་སྟེ། རྒྱ་མཚན་  
 གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་འཆད་པར་མཛད་ལ། དེ་ཡང་ལེགས་ལུན་གྱིས་བདག་སྟེ་འགོག་པ་  
 ལ་མིག་སོགས་ནང་གི་སྟེ་མཆེད་རྣམས་ཚོས་ཅན། (༥༥)དོན་དམ་པར་བདག་ལས་  
 སྟེ་བ་མེད་དེ། ཡོད་པའི་ཕྱིར། དཔེར་ན་བདག་གེས་རིག་གི་སྟེས་སུ་བཞིན་ཞེས་པའི་  
 རྟགས་སྦྱོར་བཞོད་པ་ལ་ཚིག་གསལ་ལས་དགག་པ་མཛད་པའི་ཚུལ་ནི། བདག་  
 སྟེ་འགོག་པ་ན་དོན་དམ་པར་བདག་ལས་སྟེ་བ་མེད་དེ། ཞེས་དོན་དམ་གྱི་བྱུང་པར་སྦྱོར་  
 བ་ནི་མི་རིགས་ཏེ། དེ་ལྟར་སྦྱོར་བ་ལ་སྦྱར་ཚོལ་རང་ལ་བལྟས་ནས་ཀྱང་དགོས་པ་མེད།  
 ཕྱིར་ཚོལ་གངས་ཅན་ལ་བལྟས་ནས་ཀྱང་དགོས་པ་མེད། འཇིག་རྟེན་རང་ག་ལ་  
 བལྟས་ནས་ཀྱང་དགོས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར། རྟགས་དང་པོ་གྲུབ་སྟེ། ལེགས་ལུན་རང་  
 ཉིད་བདག་སྟེ་ཐ་སྟོན་དུ་འདེམས་མི་ལེན་པའི་ཕྱིར། གཉིས་པ་གྲུབ་སྟེ། ལུ་སྟེགས་ངན་  
 པའི་ལུགས་བདེན་པ་གཉིས་ཅར་དུ་བཞག་ན་ལེགས་པའི་ཕྱིར། གསུམ་པ་གྲུབ་སྟེ།  
 འཇིག་རྟེན་རང་ག་བ་རྣམས་རྒྱ་ལས་འབྲས་སུ་འབྱུང་བའི་རྣམ་གཞག་ཅུ་ཞིག་བྱེད་  
 ཀྱི་བདག་ལས་སྟེ་འམ་གཞན་ལས་སྟེ་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དབྱེད་པ་མི་བྱེད་པའི་ཕྱིར་

རོ། །དེ་ནས་ཀྱིས་བསྐྱབ་བྱའི་ཆོས་ལ་དོན་དམ་གྱི་བྱད་པར་སྒྱུར་བ་བཀག་ནས་ཆོས་  
 ཕན་གྱི་བྱད་པར་ལ་བརྟགས་ནས་འགོག་པ་ནི་གཞན་ཡང་པ་རོལ་པོས་ཞེས་སོགས་ཏེ།  
 བདག་སྐྱེ་འགོག་པའི་སྐབས་འདིར་མིག་སོགས་ཆོས་ཕན་དུ་འཛིན་ན་དོན་དམ་པའི་  
 མིག་སོགས་ཆོས་ཕན་དུ་འཛིན་ནམ། ཀྱན་རྫོབ་པའི་མིག་སོགས་ཆོས་ཕན་དུ་འཛིན་  
 ནམ། དེ་གཉིས་གང་གིས་ཀྱང་བྱད་པར་དུ་མ་བྱས་པའི་མིག་སོགས་ཅམ་ཆོས་ཕན་དུ་  
 འཛིན་པ་གང་ཡིན། ལེགས་ལྡན་ན་རེ། དང་པོ་ལྟར་ཡིན་ནོ་ཞེན། དེ་ནི་མི་རིགས་  
 ཏེ། དེ་ལྟ་ན་རྟེན་ཆོས་ཕན་གཞི་མ་གྲུབ་པས་ཕྱོགས་(༥)མཐ་རྟགས་གྱི་སྒྲིབ་དུ་འགྱུར་  
 བའི་ཕྱིར་ཏེ། རང་གིས་དོན་དམ་པར་མིག་སོགས་མེད་པར་ཁས་སྐྱངས་པའི་ཕྱིར།  
 གཉིས་པ་ལྟར་ན་ཡང་མི་རིགས་ཏེ། གཞན་ཕྱིར་རྟོལ་གྲངས་ཕན་ལ་བལྟས་ཏེ་ཆོས་  
 ཕན་གཞི་མ་གྲུབ་པའི་སྒྲིབ་དུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དང་། གཞན་ཡང་མིག་སོགས་ཀྱན་  
 རྫོབ་པ་ནས་ཆོས་ཕན། དོན་དམ་པར་སྐྱེ་བ་མེད་དེ་ཞེས་རྫོད་རིགས་པ་ལས་དེ་  
 ལྟར་ཡང་མ་བརྟེན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་སྒྲིབ་དཔོན་ལེགས་ལྡན་ན་རེ། སངས་རྒྱས་  
 པས་བྱེ་བྲག་པ་ལ་སྐྱ་མི་རྟག་པར་སྐྱབ་པ་ན་འབྱུང་འགྱུར་གྱིས་བྱད་པར་དུ་བྱས་པའི་  
 སྐྱ་ཆོས་ཕན་དུ་བཟུང་ན་བྱེ་བྲག་པ་ལ་མ་གྲུབ་ཅིང་། ནམ་མཁའི་ཡོན་ཏན་གྱིས་བྱད་  
 པར་དུ་བྱས་པའི་སྐྱ་ཆོས་ཕན་དུ་བཟུང་ན་སངས་རྒྱས་པ་ལ་མ་གྲུབ་པར་འགྱུར་བས་དེ་  
 གཉིས་ཀའི་བྱད་པར་དོར་བའི་སྐྱ་ཅམ་ཆོས་ཕན་དུ་འཛིན་པ་བཞིན་དུ་སྐབས་འདིར་  
 ཡང་ཀྱན་རྫོབ་དང་དོན་དམ་གང་གིས་ཀྱང་བྱད་པར་དུ་མ་བྱས་པའི་མིག་སོགས་ཅམ་  
 པོ་ཞེས་ཆོས་ཕན་དུ་འཛིན་པས་ཆོས་ཕན་མ་གྲུབ་པའི་ཉེས་པ་མེད་དོ་ཞེན། དེ་འགོག་  
 པ་ལ་ཆོག་གསལ་ལས། འདི་ལྟར་གང་གི་ཆེ་འདིར་སྐྱེ་བ་བཀག་པ་བསྐྱབ་བྱའི་  
 ཆོས་སུ་འདོད་པ་དེའི་ཆེ་དེ་ཁོ་ནར་དེའི་རྟེན་ཆོས་ཕན་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཅམ་གྱི་བདག་



གི་དངོས་པོ་རྟེན་པ་ནི་ཉམས་པར་གྱུར་པ་འདིས་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཁས་སྐྱེས་པ་  
 ཉིད་དོ། བྱིན་ཅི་ལོག་དང་བྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་དག་ནི་ཐ་དད་པ་ཡིན་ནོ། ཞེས་པས་  
 མདོར་བསྟན་ནས། དེའི་བྱིན་གང་གི་ཆེ་ཞེས་པ་མན་ཆད་ཀྱིས་རྒྱས་པར་བཤད་པ་དེ་  
 ཉིད། འདིར་དེའི་ལན་དུ་མིག་སོགས་ཀྱི་ཆོས་ཅན་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བཤད་པ་ཡིན་  
 (༡༥བ)པས་ཐོག་མར་དེའི་ལན་དུ་ཞེས་པ་ནས་སྤྱོད་མི་ལུས་སོ་ཞེས་པའི་བར་གྱི་དོན་  
 བརྗོད་ན། མིག་དབང་ཅམ་པོ་དེ་ཡོད་པའི་དོན་གྱིས་ཏེ་ཏྲགས་ཀྱིས་མིག་དབང་དོན་དམ་  
 དུ་མི་སྟེ་བར་སྐྱབ་པའི་རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟེན་ཆོས་ཅན་གཉིས་ཀ་ལ་གྲུབ་པར་གཞག་དུ་མི་  
 རུང་སྟེ། རྒྱ་མཚན་འདི་ལྟར་སྐབས་འདིར་དོན་དམ་པའི་སྟེ་བ་བཀག་པ་བསྐྱབ་བྱའི་  
 ཆོས་སུ་འདོད་པ་དེའི་ཆེ་ཁོ་ནར་རྟེན་ཆོས་ཅན་མིག་དབང་དེ་བཙལ་བའི་ཆེ་རྟེན་པ་  
 མ་ཡིན་པར་ཡུལ་ཅན་བྱིན་ཅི་ལོག་ཅམ་གྱིས་བདག་གི་དངོས་པོ་ཡོད་པར་རྟེན་པ་ནི་མི་  
 རུང་བར་ལེགས་ལྟན་འདི་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཁས་སྐྱེས་པའི་བྱིར། བྱབ་སྟེ། དེ་ལྟ་ན་  
 མིག་དབང་དེ་ཡུལ་ཅན་བྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་མིག་དབང་གི་རང་བཞིན་ལ་མི་འབྲུལ་བའི་  
 རྟེན་དོན་དུ་འདོད་དགོས་ཤིང་། དེ་འདོད་ན་མིག་དབང་དེ་གངས་ཅན་གྱི་མིག་སོགས་  
 འཇལ་བའི་ཤེས་པ་བྱིན་ཅི་ལོག་དེའི་ཡུལ་དུ་མེད་དགོས་པའི་བྱིར་ཏེ། བྱིན་ཅི་ལོག་དང་  
 བྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་ཤེས་པ་གཉིས་ཀྱི་སྤྱང་ངོ་ན་ཡོད་པའི་ཡུལ་གཉིས་ཐ་དད་པས་  
 ཏེ་འགལ་བའི་བྱིར་རོ། ཞེས་པ་ནི་ཆོག་གསལ་གྱི་ལུང་ལ་འབྲུ་བསྟན་པ་ཡིན་ལ།  
 སྤྱར་ཡང་ཅུང་ཟད་གོ་སྤྱོད་པར་བརྗོད་ན། རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་ལ་ཆོས་ཅན་  
 མིག་སོགས་འཇལ་བའི་ཆད་མ་དེ་མིག་སོགས་ཀྱི་རང་བཞིན་ལ་མ་འབྲུལ་བའི་ཤེས་  
 པར་ཁས་ལེན་པས། དེ་ལྟར་ན་ཤེས་བྱ་ཆོས་ཅན། མིག་སོགས་འཇལ་བའི་ཆད་མ་དེ་  
 ལ་མིག་སོགས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པར་སྤྱང་བ་དེ་སྤྱང་བ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པར་ཐལ།

མིག་སྟགས་འཇལ་བའི་ཚད་མ་དེ་ལ་མིག་སྟགས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པར་སྒྲུབ་པ་ནི་  
 གང་(༧༠ན)ཞིག། །དེ་འདྲའི་ཚད་མ་དེ་མིག་སྟགས་ཀྱི་སྟོན་ལུགས་ལ་མ་འབྲུལ་པའི་  
 བྱིར། འདོད་ན། མིག་སྟགས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་དེ་མིག་སྟགས་ཀྱི་གནས་  
 ལུགས་སམ་རང་བཞིན་དུ་ཐལ། འདོད་པའི་བྱིར། འདོད་ན་མིག་སྟགས་འཇལ་བའི་  
 ཚད་མ་དེ་མིག་སྟགས་ཀྱི་གནས་ལུགས་འཇལ་བྱེད་ཀྱི་ཚད་མ་ཡིན་པར་ཐལ། འདོད་  
 པའི་བྱིར། འདོད་ན། མིག་སྟགས་ཚེས་ཅན། གངས་ཅན་གྱི་ཤེས་པ་བྱིན་ཅི་ལྷག་གི་  
 རྟེན་དོན་མ་ཡིན་པར་ཐལ། བྱིན་ཅི་མ་ལྷག་པ་གནས་ལུགས་འཇལ་བའི་ཚད་མའི་  
 རྟེན་དོན་ཡིན་པའི་བྱིར། ལྷན་སྟེ། ཤེས་པ་བྱིན་ཅི་ལྷག་དང་ཤེས་པ་བྱིན་ཅི་མ་ལྷག་པ་  
 གཉིས་ཀྱི་རྟེན་དོན་ཐ་དད་པ་སྟེ་འགལ་བའི་བྱིར་རོ། །ལྷག་མཐོང་ཆེན་མོ་དང་སྟོང་ཐུན་  
 དུ་འདི་ལྟར་བཤད་དེ། དཔུ་མ་པས་དངོས་སྒྲུབ་པའི་དོར་མིག་སྟགས་བདེན་པའི་སྟེ་  
 མེད་དུ་སྒྲུབ་པའི་ཆེ་བདེན་བརྟུན་གང་གིས་ཀྱང་ལྷན་པར་དུ་མ་བྱས་པའི་མིག་སྟེ་ཅམ་  
 ཞིག་གཉིས་ཀ་ལ་མཐུན་སྒྲུབ་དུ་གྲུབ་པའི་ཚེས་ཅན་དུ་འཛིན་པ་འཐད་པ་མ་ཡིན་  
 ཏེ། འདི་ལྟར་དེ་ཁོ་ནར་བདེན་པའི་སྟེ་བ་མེད་པ་དེའི་རྟེན་ཚེས་ཅན་མིག་ལ་སྟགས་པ་  
 ཉམས་པར་གྱུར་པ་སྟེ་དེ་ཁོ་ནར་མ་གྲུབ་པར་ལེགས་ལྷན་འབྱེད་འདིས་རང་ཉིད་ཀྱིས་  
 ཁས་སྒྲུབ་པ་ཉིད་ཡིན་པའི་བྱིར། དེར་ཐལ། གང་གི་ཆེ་མིག་སྟགས་ཚེས་ཅན་དུ་  
 བྱས་ནས་བདེན་པའི་སྟེ་བ་བཀག་པ་བསྒྲུབ་བྱའི་ཚེས་སུ་འདོད་པ་དེའི་ཆེ་སྟེ་དེའི་  
 བྱིར། དེ་ལྟར་ན་དཔུ་མ་པས་མིག་སྟགས་དེ་ཉིད་མ་རིག་པས་བསྐྱད་པའི་ཤེས་པ་བྱིན་  
 ཅི་ལྷག་ཅམ་གྱིས་བདག་གི་དངོས་པོ་རྟེན་པ་ཡིན་པར་ཁས་ལེན་དགོས་(༧༠བ)  
 ལ། དངོས་སྒྲུབ་ནམས་མིག་སྟགས་འབྲུལ་རྒྱས་མ་བསྐྱད་པའི་བྱིན་ཅི་མ་ལྷག་པའི་  
 ཤེས་པས་རྟེན་པའི་དོན་ཡིན་པར་འདོད་པས་ཚེས་ཅན་མིག་སྟགས་མཐུན་སྒྲུབ་དུ་གྲུབ་

བ་ཡིན་ཏེ། ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་ཤེས་པས་རྟེན་པའི་དོན་དང་། ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་ཤེས་  
 པས་རྟེན་པའི་དོན་དག་ནི་པན་རྒྱུན་སྤངས་པའི་སྒྲོ་ནས་ཐ་དད་པ་ཡིན་ལོ་ཞེས་  
 པའོ། །དེས་ན་གཤམ་ཏེ་སྐྱེ་འཇམ་པའི་ཚད་མ་ཞེས་པ་ནས་མི་འཐད་དོ་སྐྱམ་ན་ཞེས་  
 པའི་བར་གྱིས་སྤར་གྱི་འཆད་རྒྱུ་དེ་ལ་མི་འཐད་པའི་དོགས་པ་བཞེད་ནས། དོགས་  
 པ་འདི་འདྲ་ནི་ཞེས་པ་ནས་འཛིན་པ་འགོག་གོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་ཐལ་རང་གཉིས་  
 ཚེས་ཅན་སྐྱེ་ཚད་མས་གྲུབ་རྒྱུ་ལ་མི་མཐུན་པ་དང་། འདི་དག་གི་གནད་རྟོགས་ན་  
 ཞེས་སོགས་གྱིས་རྒྱ་མཚན་དེའི་ཕྱིར་ཐལ་རང་གཉིས་ལ་རང་ལྷགས་ལ་ཀྱུན་རྫོབ་  
 གྱི་དབྱེ་བ་བྱེད་རྒྱུ་མི་འདྲ་བ་བྱུང་ངོ་ཞེས་སྟོན་པར་མཛད་པ་ཡིན་ཏེ། རིམ་བཤུར་  
 བཤད་ན། དེ་ལ་ཁོ་ན་རེ། ཤེས་པ་ལ་འབྲུལ་མ་འབྲུལ་གཉིས་སུ་ཁ་ཚེན་ཚོད་ཀྱང་  
 ཚེས་ཅན་སྐྱེ་བ་བྱེད་གྱི་ཚད་མ་སྟོན་པ་ན་འབྲུལ་མ་འབྲུལ་གང་རུང་གིས་བྱད་པར་དྲུ་  
 བྱས་ནས་སྟོན་དགོས་པས་མ་བྱབ་སྟེ། སྐྱེ་འཇམ་པའི་ཚད་མ་ལ་རྟག་མི་རྟག་གཉིས་སུ་  
 ཁ་ཚེན་ཚོད་ཀྱང་དེ་སྟོན་པ་ན་དེ་གཉིས་གང་རུང་གིས་བྱད་པར་དྲུ་བྱས་ནས་སྟོན་དགོས་  
 པས་མ་བྱབ་པའི་ཕྱིར། དེ་བཞིན་དྲུ་མིག་སོགས་ལ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་མ་ལོག་གཉིས་སུ་ཁ་  
 ཚེན་ཚོད་ཀྱང་མིག་སོགས་འཇམ་པའི་ཚད་མས་དེ་འཇམ་པའི་ཚེ་དེ་གཉིས་གང་རུང་  
 གིས་བྱད་པར་དྲུ་བྱས་ནས་འཇམ་པས་མ་བྱབ་སྟེ། སྐྱེ་ལ་རྟག་མི་རྟག་(༧)ན་གཉིས་སུ་  
 ཁ་ཚེན་ཚོད་ཀྱང་སྐྱེ་འཇམ་བྱེད་གྱི་ཚད་མས་སྐྱེ་འཇམ་པ་ན་དེ་གཉིས་གང་རུང་གིས་  
 བྱད་པར་དྲུ་བྱས་ནས་འཇམ་མི་དགོས་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་མིག་སོགས་ཅམ་ཚེས་  
 ཅན་དྲུ་གཟུང་བ་ལ་གནོད་བྱེད་དྲུ་བརྗོད་པའི་རིགས་པ་དེ་རྣམས་མི་འཐད་དོ་ཞེ་  
 བ། དོགས་པ་དེ་འདྲ་མཁས་པ་ལ་སྐྱེ་བའི་དོགས་པའི་རིགས་མིན་ཡང་རྒྱལ་བ་དབང་  
 རྒྱུ་ལ་སྐྱེ་བས་དེ་གཅད་ན། དེ་ཡང་རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐྱབས་སུ་དོན་དེ་ཚད་མས་

གྲུབ་མ་གྲུབ་དཔྱོད་པའི་ཆོ་ཆད་མས་གྲུབ་ཅེས་པའི་དོན་ནི། རང་མཚན་ཆོས་ཅན།  
 མངོན་སུམ་གྱི་ཆད་མས་གྲུབ་པ་ཡིན་ཏེ། མངོན་སུམ་གྱི་ཆད་མ་ལ་རི་ལྷོ་སྒྲུབ་བ་  
 ལྷོ་སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར། དེ་བཞིན་དུ་མི་རྟག་པ་ཆོས་ཅན། སྒྲ་མི་རྟག་རྟོགས་ཀྱི་རྗེས་  
 དཔག་ཆད་མས་གྲུབ་པ་ཡིན་ཏེ། སྒྲ་མི་རྟག་པར་རྟོགས་པའི་རྗེས་སུ་དཔག་པའི་ཆད་  
 མས་རི་ལྷོ་སྒྲུབ་བ་ལྷོ་སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་མངོན་སུམ་ཆོས་ཅན། རང་མཚན་  
 ལ་མ་འབྲུལ་བ་ཡིན་ཏེ། རང་མཚན་གྱི་སྔོན་ལུགས་རི་ལྷོ་སྔོན་པ་ལྷོ་སྒྲུབ་པའི་  
 ཕྱིར། སྒྲ་མི་རྟག་རྟོགས་ཀྱི་རྗེས་དཔག་ཀྱང་ཆོས་ཅན། སྒྲ་མི་རྟག་པ་ལ་མ་འབྲུལ་  
 བ་ཡིན་ཏེ། སྒྲ་མི་རྟག་པའི་སྔོན་ལུགས་རི་ལྷོ་སྔོན་པ་ལྷོ་སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར། དེས་  
 ན་ཤེས་པ་ལ་འབྲུལ་མ་འབྲུལ་གཉིས་སུ་དོན་ལ་ཁ་ཆོན་ཆོད་པ་བཞིན་དུ་སྒྲོས་གྲུབ་པ་  
 ལ་ཁ་ཆོན་ཆོད་དེ། སྒྲ་མི་རྟག་རྟོགས་ཀྱི་རྗེས་དཔག་ལྟ་བུ་སྒྲ་མི་རྟག་པ་ལ་མ་འབྲུལ་  
 བར་ཡོངས་གཅོད་ལ་སྒྲོ་དོར་གྲུབ་པ་དེ་དེ་དེ་ལ་འབྲུལ་བ་རྣམ་བཅད་ལ་སྒྲོ་དོར་ཁེགས་  
 བར་འབྱུར་(༧)བ་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་མཚོན་ནས་ཤེས་བྱ་ལ་ཡང་ལོག་གཉིས་སུ་དོན་  
 ལ་ཁ་ཆོན་ཆོད་པ་བཞིན་སྒྲོ་དོར་ཡང་ཁ་ཆོན་ཆོད་དེ། རང་མཚན་སྒྲུབ་བ་ལ་ལྷོ་སྒྲུབ་ཏེ་  
 མ་འབྲུལ་བའི་ཤེས་པའི་རྟོན་དོན་ཡུལ་ཡང་དག་པ་ཡིན་པར་ཡོངས་གཅོད་ལ་གྲུབ་  
 ན་དེ་ཡུལ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཡིན་པ་རྣམ་བཅད་ལ་སྒྲོ་དོར་ཁེགས་པར་འབྱུར་བའི་ཕྱིར། དེས་  
 ན་རང་རྒྱུད་པ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་ལ་ཆོས་ཅན་མིག་ལྟ་བུ་ཤེས་པ་མ་འབྲུལ་པའི་  
 རྟོན་དོན་དུ་གྱུར་པའི་ཡུལ་ཡང་དག་པར་གྲུབ་ཀྱང་བདེན་པ་གཉིས་ཀྱི་དོན་དང་ཐ་སྙད་  
 གང་གིས་ཀྱང་བྱུང་བར་དུ་བྱས་ནས་གྲུབ་མི་དགོས་ཤིང་། དེ་དཔྱད་གཞིར་བཟུང་  
 ནས་དོན་དམ་པར་ཡོད་མེད་དཔྱད་ཆོག་པས་མིག་སྒྱི་ཙམ་ཆོས་ཅན་དུ་བཟུང་བ་ལ་  
 བདེན་གཉིས་ཀྱི་བྱུང་བར་ལ་བརྟགས་པའི་སྒྲོན་རྒྱུ་ག་ལ་འཇུག་སྒྲུབ་དུ་དགོངས་

ནས་དཔལ་ལྷན་ལྷ་བས་དེ་འདྲི་ཡོད་ཚུལ་དེ་རང་གི་རོ་བོས་ཡོད་པར་སོང་བས་  
 བདེན་གྲུབ་ཏུ་འགྱུར་ལ། དེ་ཁྱད་གཞིར་བཟུང་བའི་ཆོས་ཅན་ཙམ་པོ་ག་ལ་སྤྱིད་  
 ལྷམ་དུ་དགོངས་ནས་བདེན་བརྟུན་གྱི་ཁྱད་པར་དོར་བའི་མིག་སྤྱི་ཙམ་ལེགས་ལྷན་  
 གྱིས་ཆོས་ཅན་དུ་འཛིན་པར་བཞེད་པ་འགོག་པར་མཛད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་ཐལ་འགྱུར་  
 བ་དང་རང་རྒྱད་པ་མན་ཆད་ལ་ནི་ཆོས་ཅན་ཆད་མས་གྲུབ་ཚུལ་མཐུན་སྣང་བ་མེད་དེ།  
 རང་རྒྱད་པ་མན་ཆད་གྱི་ལུགས་ལ་ཆོས་དེ་ལ་ཆད་མར་སོང་ན་ཆོས་དེ་ལ་མ་འབྲུལ་བ་  
 ཞིག་ངེས་པར་དགོས་པར་བཞེད་ལ། ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་ལ་ཆོས་དེ་ལ་འབྲུལ་  
 བ་དང་ཆོས་དེ་ལ་ཆད་མར་སོང་བ་མི་འགལ་བར་བཞེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་མིན་  
 བ་སོ་སོ་སྤྱི་བོའི་ཤེས་པས་ཡུལ་གང་ཡང་འཛིན་མི་རུས་པར་འགྱུར་ཏེ། སོ་སོ་སྤྱི་བོའི་  
 (༢༡)ཤེས་པ་ཡིན་ན་འབྲུལ་ཤེས་ཡིན་པས་བྱུང་བའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་ཡིན་ན་བདེན་འཛིན་  
 བག་ཆགས་དང་བཅས་པའི་བསྐྱད་པ་ཁྱེད་པས་བྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ཐལ་  
 འགྱུར་བའི་ལུགས་ལ་སོ་སོ་སྤྱི་བོའི་རྒྱད་ཀྱི་བུམ་འཛིན་མངོན་སུམ་བུམ་པ་ལ་འབྲུལ་  
 གྱང་དེས་བུམ་པ་འཛིན་རུས་པར་བཞེད་ལ། རང་རྒྱད་པ་མན་ཆད་དེ་དེ་ལ་འབྲུལ་  
 བ་དེ་འཛིན་མི་རུས་པར་བཞེད་དོ། །ཁོ་ན་རེ། དེ་ལྟ་མིན་ཐལ་འགྱུར་བ་དང་རྣམ་རིག་པ་  
 གཉིས་ལ་ཆོས་ཅན་མཐུན་སྣང་བ་ཡོད་པར་འགྱུར་ཏེ། གཉིས་ཀ་སོ་སྤྱིའི་བུམ་འཛིན་  
 མངོན་སུམ་བུམ་པ་ལ་འབྲུལ་བར་བཞེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེན། དེའི་སྒྲིན་མེད་དེ། རྣམ་  
 རིག་པ་རྣམས་བུམ་འཛིན་མངོན་སུམ་བུམ་པ་ཕྱི་རོལ་དོན་དུ་སྣང་བ་ལྟ་བུ་ལ་འབྲུལ་  
 བར་བཞེད་གྱང་། དེ་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་ལ་མ་འབྲུལ་བར་བཞེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ།  
 བུམ་པ་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁོང་དུ་བཤད་པ་དེ་དག་  
 གི་གནད་རྟོགས་ན་རང་རྒྱད་པས། སྣང་དུ་འདྲ་ཡང་དོན་བྱེད་དག །ཅིས་སོགས་

གསུངས་པ་ལྟར། སྤྱིར་ཀུན་རྫོབ་ལ་ཡང་དག་ཀུན་རྫོབ་དང་ལོག་པའི་ཀུན་རྫོབ་  
གཉིས་སུ་འབྱེད་པ་དང་། དེ་ཡང་ཡུལ་ཁོ་ན་ལ་འབྱེད་ཀྱི། ཡུལ་ཅན་གྱི་ཤེས་པ་  
ལ་ཡང་དག་ཀུན་རྫོབ་ཀྱིས་བྱ་བ་པར་བཞེད་པའི་གནད་ཀྱང་རྟོགས་པར་འགྱུར་ཏེ།  
རང་རྒྱུད་པའི་ལུགས་ལ་ཀུན་རྫོབ་ལ་རི་ལྟར་སྤང་བ་ལྟར་གྲུབ་པ་དང་མ་གྲུབ་པ་  
གཉིས་སུ་འབྱེད་པའི་ཕྱིར་དང་། ཡུལ་ཅན་གྱི་ཤེས་པ་ཡིན་ན་རང་སྤྱོད་རང་རིག་  
མཛོན་སུམ་ལ་སྤང་བ་ལྟར་གྲུབ་པས་བྱ་བ་པར་ཞི་འཆོ་རྗེས་འབྱུང་དང་བཅས་(༥༡བ)  
པ་རྒྱམས་བཞེད་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་ཐལ་འགྱུར་པའི་ལུགས་ལ་འཛིག་རྟོན་ཤེས་པོ་ལ་  
ལྟོས་ནས་ཡུལ་ཡུལ་ཅན་གཉིས་ཀ་ལ་ཡང་ལོག་གཉིས་སུ་འབྱེད་ཀྱང་རང་ལུགས་  
ལ་དེ་ལྟར་མི་འབྱེད་པའི་རྒྱུ་མཚན་ཡང་ཡོད་དེ། དེའི་ལུགས་ལ་ཀུན་རྫོབ་པའི་ཆོས་  
ཡིན་ན་རི་ལྟར་སྤང་བ་ལྟར་མ་གྲུབ་པས་བྱ་བ་པར་ལྟར་བཞེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་  
རང་རྒྱུད་པ་རྒྱམས་ཀྱི་རྟོག་པ་དང་རྟོག་མེད་ཀྱི་ཤེས་པ་ལ་ཡུལ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་  
གྲུབ་པར་སྤང་བ་དེ་སྤང་བ་ལྟར་མ་གྲུབ་པར་མ་རྟོགས་ཏེ། དེ་རྟོགས་ན་བསྐྱབ་བྱ་རང་  
བཞིན་མེད་པའི་དོན་གྲུབ་ཟེན་པས་དེའི་དོར་སྤྱར་རྟགས་ཀྱིས་སྐྱབ་མི་དགོས་པར་འབྱུང་  
པའི་ཕྱིར་རོ། །འདིས་སྤྱུ་གྲུ་རང་བཞིན་གྱིས་སྤྱོད་པར་སྐྱབ་པ་སྐྱབས་སུ་བབ་པའི་ཕྱིར་  
སྐོལ་དེས་མཐུན་དཔེ་མེ་ལོང་ནང་གི་བྱད་བཞིན་གྱི་གཟུགས་བརྟན་བདེན་མེད་དུ་མ་  
རྟོགས་པར་ཆེས་གསལ་བར་གསུངས་སོ། །དེ་ལ་ཁོ་ན་རེ། མཐར་ཐུག་དབྱེད་པའི་  
རིགས་ཤེས་རྗེས་དཔག་གི་རྟོན་དོན་དང་དོན་དམ་བདེན་པ་གཉིས་འགལ་བར་ཐལ།  
ཤེས་པ་འབྱུལ་པའི་རྟོན་དོན་དང་ཡུལ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་གཉིས་འགལ་པའི་ཕྱིར།  
རྟགས་ཁས། བྱ་བ་སྟེ། རིགས་ཤེས་རྗེས་དཔག་འབྱུལ་ཤེས་གང་ཞིག །དོན་དམ་  
བདེན་པ་ཡུལ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། གཞན་ཡང་ཤེས་པ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཅམ་

གྱི་རྟེན་དོན་མིན་ན་རང་བཞིན་ལ་མ་འབྲུལ་བའི་ཤེས་པའི་རྟེན་དོན་ཡིན་དགོས་  
 བ། གྲུབ་རྒྱུ་ལ་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཅན། དངོས་པོའི་རང་བཞིན་ལ་མ་འབྲུལ་  
 པའི་ཤེས་པའི་རྟེན་དོན་དུ་ཐལ། རི་རྟེན་པ་མཁའ་པའི་རྣམ་མཁའ་གྱི་ཡུལ་(༧༩ན)  
 ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཞེས། སྟོན་དང་པོ་མེད་དེ། རིགས་ཤེས་རྗེས་དཔག་སྒྲུབ་ཡུལ་ལ་འབྲུལ་  
 པའི་འབྲུལ་ཤེས་ཡིན་ཡང་དེས་རྟེན་པ་འབྲུལ་ཤེས་ཀྱིས་རྟེན་པ་མ་ཡིན་པ་མི་འགལ་  
 བའི་ཕྱིར་ཏེ། སྒྲུབ་པ་ཡིན་ལ་བརྟུན་པ་ཡང་ཡིན་པའི་དུང་སྒྲུབ་རྟེན་ཀྱང་། དུང་སྒྲུབ་བརྟུན་  
 པ་མ་རྟེན་པ་མི་འགལ་བའི་ཕྱིར། སྟོན་གཉིས་པ་མེད་དེ། འདིར་ཤེས་པ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་  
 ཅམ་གྱིས་རྟེན་པའི་དོན་ཞེས་པའི་ཅམ་སྒྲུབ་སྟོན་པ་ནི་ཡོད་ཚུལ་རི་ལྟར་ཡིན་དཔྱད་པའི་  
 རིགས་ཤེས་ཀྱིས་རྟེན་པ་དགག་པར་འདོད་ནས་སྟོན་པ་ཡིན་གྱི། མ་འབྲུལ་བའི་ཤེས་  
 པས་རྟེན་ཅམ་འགོག་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། ཆོག་གསལ་ལས། དབྱུང་པ་ཞིབ་  
 མོ་འཛིག་རྟེན་གྱི་ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྟེན་ཆོས་ཅན་ཞེས་སོགས་ནི།  
 ལྷག་མཐོང་ཆེན་མོ་དང་སྟོང་ཐུན་ནས་བཤད་པའི་ཚུལ་སྒྲུབ་བཀོད་པ་དེ་ཉིད་ཀྱང་རྩ་  
 ཉིད་ཀྱི་བཞེད་པར་ཆེས་གསལ་བར་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་ཆོས་ཅན་མཐུན་སྒྲུབ་  
 བ་འགོག་ཚུལ་ཞེས་ཆེས་དཀའ་བར་གྲགས་པ་དེ་ཉིད་ཆེས་གསལ་བར་བཤད་ཟིན་  
 ཏོ། །དེ་དག་གིས་དོན་བཀག་ནས། ད་ནི་དཔེ་དགག་པར་བྱ་སྟེ་ཞེས་པ་ནས་མི་དགོས་  
 པ་བཞིན་ནོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་སྟོབ་དཔོན་ལགས་ལྟར་འབྱེད་གྱིས་བདག་སྟེ་འགོག་  
 པའི་སྐབས་སུ་བདེན་བརྟུན་གང་གིས་ཀྱང་ཁྱད་པར་དུ་མ་བྱས་པའི་མིག་ཅམ་ཆོས་  
 ཅན་དུ་འཛིན་དུ་རུང་བའི་དཔེར་སངས་རྒྱས་པས་བྱེ་བྲག་པའི་དོར་སྒྲུབ་མི་རྟག་པར་སྒྲུབ་  
 པ་ན་གཉིས་ཀའི་བྱུང་མཐའི་ཁྱད་པར་དོར་བའི་སྒྲུབ་ཅམ་ཆོས་ཅན་དུ་འཛིན་དུ་རུང་བ་  
 བཀོད་པ་ལ་དེ་གཉིས་དཔེ་དོན་མི་མཚུངས་སོ། །(༧༩བ)ཞེས་སྟོན་པ་ཡིན་ཏེ། རིམ་

པ་ལྟར་བཤད་ན།      སངས་རྒྱས་པས་བྱེ་བྲག་པའི་ངོར་སྐྱ་མི་རྟག་པར་སྐྱབ་པ་ན་  
 གཉིས་ཀའི་ལྷགས་ཀྱི་འབྱུང་འབྱུང་དང་ནམ་མཁའི་ཡོན་ཏན་སྐྱ་འཇལ་བའི་ཚད་མས་  
 མ་གྲུབ་ཀྱང་། གང་ལ་ཚད་མར་སོང་བའི་སྐྱ་ཙམ་ཞིག་གི་དོན་འདིའོ་ཞེས་སྟོན་རྒྱ་ཡོད་  
 ལ། མིག་སོགས་བདག་ལས་མི་སྐྱེ་བར་སྐྱབ་པའི་ཆོ་རང་མཚན་ཁས་མི་ལེན་པའི་ཐལ་  
 འབྱུང་བ་དང་རང་མཚན་ཁས་ལེན་པའི་རང་རྒྱད་པ་གཉིས་ཀ་ལ་ཡང་ཆོས་ཅན་  
 མིག་སོགས་འཇལ་བའི་ཚད་མས་རང་མཚན་གྱིས་ཡོད་པ་དང་རང་མཚན་གྱིས་མེད་པ་  
 གཉིས་གང་ཡང་མི་འཇལ་ཀྱང་ཆོས་ཅན་གྱི་ངོ་བོ་འདི་འདྲ་ཞིག་འཇལ་ལོ་ཞེས་  
 གཉིས་ཀ་ལ་སྟོན་རྒྱ་མེད་པས་དེ་གཉིས་དཔེ་དོན་མཚུངས་པ་མིན་ནོ། །ལེགས་ལྟན་  
 རྗེས་འབྱུང་དང་བཅས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་འདྲའི་བྱད་པར་དོར་བའི་སྐྱི་པན་ཚུན་དུ་སྟོན་  
 རྒྱ་མེད་ཀྱང་། བདེན་པར་ཡོད་མེད་གང་གིས་ཀྱང་བྱད་པར་དུ་མ་བྱས་པའི་མིག་སོགས་  
 ཙམ་ཆོས་ཅན་དུ་འཛིན་ཞེས་སྐྱ་བར་མི་རུས་ཏེ། རང་གི་ངོ་བོས་ཡོད་པ་ཁས་སྤངས་ན་  
 བདེན་གྲུབ་ཀྱི་ཐ་སྙད་ཁས་མ་སྤངས་ཀྱང་དོན་ཁས་སྤངས་པའི་བྱིར། དེས་ན་དེ་འདྲའི་  
 བྱད་པར་བྱུང་བ་ཡང་ཐལ་རང་གཉིས་རང་མཚན་ཞལ་གྱིས་བཞེས་མི་བཞེས་ཀྱི་བྱད་  
 བྱུང་བ་ལ་ཐུག་པ་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་མ་པས་བྱེ་བྲག་པའི་ངོར་སྐྱ་མི་རྟག་པར་སྐྱབ་པ་  
 ན་འབྱུང་འབྱུང་དང་ནམ་མཁའི་ཡོན་ཏན་གྱི་བྱད་པར་དོར་བའི་སྐྱ་ཙམ་ཚད་མས་གྲུབ་  
 ཀྱང་དེ་གཉིས་ཀྱིས་སྐྱ་ཚད་མས་གྲུབ་པའི་ཚུལ་གྱི་འདོད་པ་ཆེས་མི་མཐུན་ལ། ཐལ་  
 འབྱུང་བས་སྐར་ཆོལ་བྱས་ནས་རྟགས་ཀྱིས་བསྐྱབ་བྱ་སྐྱབ་པའི་ཆོ་ཡང་རང་མཚན་  
 ཀྱིས་ཡོད་མེད་གང་གིས་ཀྱང་བྱད་པར་དུ་(༧༧ན)མ་བྱས་པའི་ཆོས་ཅན་ཚད་མས་  
 གྲུབ་ཚུལ་སྟོན་རྒྱ་མེད་དོ། །རིགས་པ་དེ་དག་གིས་ནི་ལེགས་ལྟན་གྱི་མིག་སོགས་  
 བདག་ལས་མི་སྐྱེ་བར་སྐྱབ་པའི་ཆོ་ཡོད་པ་དེ་དེ་ལྟར་སྐྱབ་པའི་རྟགས་ཡང་དག་མིན་



པར་མ་གྲུབ་ཏུ། ལེགས་ལྡན་གྱི་ལུགས་ཀྱི་ཡོད་ན་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པ་ཡིན་  
ལ། རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པ་གཞི་མ་གྲུབ་པའི་ཕྱིར། དེ་ནས་ལེགས་ལྡན་རང་  
ཉིད་ཀྱིས་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ནི་རིགས་པ་དེ་ལེགས་ལྡན་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་དོན་གྱིས་  
ཞལ་གྱིས་བཞེས་པར་སྟོན་ཏེ། ལེགས་ལྡན་རང་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་སྒྲུབ་པས་ནང་གི་སྒྲུབ་  
མཆོད་ཀྱིས་མཆོད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཀྱི་ཡོད་དེ། དེ་ལྟར་དུ་སྒྲུབ་པས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་  
ཞེས་བཀོད་པ་ལ། ཀྱན་རྫོང་ཏུ་ཡིན་ན་ནི་དངོས་སྒྲུབ་པ་ལ་མ་གྲུབ། དོན་དམ་དུ་ཡིན་ན་  
ནི་དེ་དབུ་མ་པ་ལ་མ་གྲུབ་ཅེས་བདེན་གཉིས་ཀྱི་བྱུང་པར་ལ་བརྟགས་ནས་སྟོན་བརྗོད་  
མཛད་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་ཆོས་ཅན་ལ་སྒྲུབ་པ་ལ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཤེས་པ་རང་གིས་རྟོག་ཅེས་བྱེ་  
བྲག་པ་ལ་བརྟགས་ནས་སྟོན་རྗོད་པར་རིགས་ཏེ། འཇུག་པ་ལས་ཀྱང་། དངོས་ཀྱན་  
ཡང་དག་རྒྱུན་པ་མཐོང་བ་ཡིས། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་མཐར་ཐུག་དཔྱད་པའི་རིགས་  
ཤེས་གང་ལ་མཐར་ཐུག་དཔྱད་པའི་རིགས་ཤེས་སུ་སོང་བ་དོན་དམ་བདེན་པ་དང་། ཐ་  
སྟོན་པའི་ཆོད་མ་གང་ལ་ཐ་སྟོན་པའི་ཆོད་མར་སོང་བ་ལེགས་ལྡན་གྱི་ལུགས་ལ་བརྗོད་  
པའི་སྟོན་ཀྱིས་རང་གི་བདག་སྒྲུབ་འགོག་པ་ལ་མི་མཚུངས་པའི་སྒྲུབ་མཚན་ནི་རང་གྱུར་  
ཁས་མི་ལེན་པ་ཉིད་ཡིན་ལ། རང་ལུགས་ཀྱི་བསྒྲུབ་བྱ་སྒྲུབ་པའི་སྒྲུབ་པ་ཀྱིས་ཀྱང་  
ཕྱིར་ཁོ་ལ་ལྟུང་པས་ཆོག་(༧༧)ཏེ། ཕྱིར་ཁོ་ལ་གྱི་ལོག་ཏོག་དགག་པ་ཅུམ་གྱི་  
ཆོད་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་དཔལ་ལྡན་ལྟུང་པས་གསུངས་ཤིང་། ཏུགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁོ་ལ་  
ཕྱིར་ཁོ་ལ་གང་རུང་གིས་གྲུབ་པས་མི་ཆོག་པར་འདོད་པ་ལ་དེས་ཆོག་པར་འཛིག་ཏེན་  
གྱི་ཆོད་པ་དཔེར་བྱས་ནས་བསྒྲུབས་ལ། སྒྲུབ་དག་དང་སྒྲུབ་འབྱོར་གཉིས་ཀ་ཡང་དག་  
ཏུ་འགྱུར་བ་ལ་ཁོ་ལ་ཕྱིར་ཁོ་ལ་གཉིས་ཀས་མཐུན་སྒྲུབ་དུ་གྲུབ་པ་དགོས་པར་འདོད་  
པའི་ཕྱོགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པས་ཀྱང་ཐལ་འགྱུར་པའི་ལུགས་བཞིན་དུ་འདོད་རིགས་ཏེ། ལུང་

གི་གཞོན་པ་དང་རང་དོན་རྗེས་དཔག་གང་ལའང་གྲུབ་པས་ཚོག་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་  
 གྲུང་འཆད་པར་མཛད་དོ། །དེས་ན་ཤེས་རབ་སྒྲོན་མར་གཞན་གྱི་སྒྲོན་བརྗོད་ཀྱི་  
 སྐབས་ཤིག་ཏུ། རང་དབང་དུ་བྱས་ནས་སམ། སུན་འབྲིན་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་  
 བརྗོད་ཅིས་གསུངས་པའི་རང་དབང་དང་རང་རྒྱུད་དོན་གཅིག་པས་དེའི་ཕྱིར་ཕྱིར་ཚོལ་  
 གྱི་ཁས་སྒྲུངས་ལ་མ་འབྲིས་པར་ཆད་མས་དོན་གྱི་སྒྲོན་ལུགས་ཀྱི་ངོས་ནས་རང་དབང་  
 དུ་ཤེས་འདོད་ཚོས་ཅན་དང་། དཔེའི་ཚོས་ཅན་གཉིས་དང་། རྟགས་ཀྱི་ཚུལ་རྣམས་  
 གྲུབ་ཚུལ་ངེས་པར་བྱས་ནས་བསྐྱབ་བྱ་རྟོགས་པའི་རྗེས་དཔག་རྒྱུད་ལ་སྦྱེ་བར་བྱེད་པ་  
 བྱི་རང་རྒྱུད་ཀྱི་དོན་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་ཐལ་འབྱུར་བ་རྣམས་རྟགས་དང་བསྐྱབ་བྱའི་རྣམ་  
 གཞག་འདོད་གྲུང་རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟགས་དང་བསྐྱབ་བྱའི་རྣམ་གཞག་མི་འདོད་པའི་རྒྱ་  
 མཚན་ཡོད་དེ། རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟགས་བྱི་ཕྱིར་ཚོལ་གྱི་ཁས་སྒྲུངས་ཅམ་ལ་མ་འབྲིས་པར་  
 ཚུལ་གསུམ་རང་དབང་དུ་ཆད་མས་གྲུབ་པ་ཞིག་ལ་འདོད་ལ། དེ་འདྲ་གཞི་མ་གྲུབ་  
 པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ཐུ་གུ་ཚོས་ཅན། རང་གི་མཚན་ཉིད་(༢༥ན)ཀྱིས་མེད་དེ།  
 རྟེན་འབྲེལ་ཡིན་པའི་ཕྱིར། དཔེར་ན་མེ་ལོང་ནང་གི་བྱད་བཞིན་གྱི་གཟུགས་བརྟན་  
 བཞིན་ཞེས་རྟགས་སུ་བཀོད་པའི་ཆེན་ཐུ་གུ་རྟེན་འབྱུང་དང་རྟེན་འབྱུང་ལ་རང་བཞིན་  
 མེད་པས་བྱབ་པ་ཐལ་འབྱུར་བ་རང་ལུགས་ལ་ཁས་མི་ལེན་པས་གཞན་གྲགས་ཀྱི་  
 གཏན་ཆོགས་ཞེས་བརྗོད་པ་མ་ཡིན་གྱི། སྤར་བཤད་པ་ལྟར་ཕྱིར་ཚོལ་གྱི་ཁས་སྒྲུངས་  
 ལ་མ་འབྲིས་པར་ཚུལ་གསུམ་ཆད་མས་རང་དབང་དུ་བསྐྱབས་མ་བྱུང་བས་གཞན་  
 གྲགས་ཀྱི་རྟགས་ཞེས་བརྗོད་པ་ཡིན་ལ། ཐུ་གུ་དང་རྟེན་འབྱུང་སྟགས་ལྟན་སྦྱེས་ཀྱི་  
 ཆད་མས་གྲུབ་པ་ཚོལ་ཕྱིར་ཚོལ་གཉིས་ཀའི་རྒྱུད་ལ་བྱུང་མོད་གྲུང་ལྟན་སྦྱེས་ཀྱི་ཆད་  
 མ་དེ་དང་རང་གི་ངོ་བོས་ཡོད་པར་འཇལ་བའི་ཀུན་བཏགས་ཀྱི་སྒྲོ་གཉིས་ཕྱིར་ཚོལ་

གྱི་སློ་ངོར་འདྲེས་ནས་དབུ་མའི་ལྷ་བ་མ་རྟེན་བར་དུ་སོ་སོར་འབྱེད་མི་རུས་ལ། ལྷ་ར་  
 རྟོལ་གྱིས་འབྱེད་རུས་ཀྱང་ཕྱིར་རྟོལ་ལ་དབུ་མའི་ལྷ་བ་མ་བསྐྱེད་བར་དུ་སོ་སོར་སྤེ  
 བས་སྟོན་མི་རུས་སོ། །ཐལ་འགྱུར་བ་ནང་ཕན་ཚུན་དུ་རྟགས་གྱིས་བསྐྱབ་བྱ་སྐྱབ་བ་ལ་  
 ཚད་མས་གྲུབ་ཚུལ་མཐུན་སྒྲུབ་བ་ཡོད་ཀྱང་རང་རྒྱུད་ཀྱི་རྟགས་སུ་མི་འགྱུར་ཏེ། ཚུལ་  
 གསུམ་མིང་གིས་བཏགས་ཅམ་དུ་འཛིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ནས་ལྷ་གྲུ་ལྷ་བ་ལ་ཞེས་སོགས་  
 གྱི་དོན་ནི། ལྷ་གྲུ་ལྷ་བ་ལ་མཚོན་ན་རྟོག་པས་འཛིན་ཚུལ་གསུམ་ཡོད་དེ། རང་མཚན་  
 གྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པ། མ་གྲུབ་པར་འཛིན་པ། དེ་གཉིས་གང་གིས་ཀྱང་བྱུང་བར་དུ་  
 མ་བྱས་པར་འཛིན་པ་གསུམ་རྣམས་སུ་ཡོད་པའི་ཕྱིར། དེ་གསུམ་དབུ་མའི་ལྷ་བ་རྟེན་  
 བ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་ཡོད་ལ། ལྷ་བ་མ་རྟེན་པའི་རྒྱུད་ལ་དང་པོ་དང་ཐ་མ་གཉིས་  
 (༧༧བ)ཡོད་ཀྱང་བར་བ་ནི་མེད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་ངོ་སྤྲོམ་པའི་སློ་ལ་རིགས་གསུམ་  
 ཡོད་པས། དེ་ཡིན་ཚད་རང་འཛིན་དང་བདག་འཛིན་དུ་འཛོག་པ་མ་ཡིན་པས་ཡང་དག་  
 བར་རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་ཡང་ངོ་སྤྲོམ་པའི་སློ་ཡོད་ལ། འོན་  
 ཀྱང་རང་རེ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་འབྱུང་བའི་ངོ་སྤྲོམ་པའི་སློ་འདི་འདྲ་ནི་སངས་རྒྱས་  
 ལ་འབྱུང་བ་མི་སྲིད་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །དེས་ན་གཞན་གྲགས་ཀྱི་རྟགས་ལ་ཚུལ་  
 གསུམ་ལ་རོལ་པོ་རྒྱང་པས་ཁས་སྤངས་པས་ཚོག་པ་མིན་གྱི་སྒྲར་རྟོལ་རང་ཉིད་གྱིས་  
 ཚུལ་གསུམ་ཚད་མས་གྲུབ་ཅིང་ཕྱིར་རྟོལ་རང་ཡང་དེ་ལྷ་ར་འདོད་པའམ་ངེས་པ་  
 ཞིག་དགོས་ཏེ། དེ་མེད་པར་ཞེན་ཡུལ་ལ་འབྱུལ་ན་ངེས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པའི་ལྷ་བ་  
 རྟེན་མི་རུས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ནས་ཐ་སྐྱད་པའི་ཚད་མ་ཞེས་སོགས་གྱིས་ནི་ཐ་སྐྱད་  
 པའི་རྣམ་གཞག་ལ་བརྟེན་ནས་དོན་དམ་པའི་རྣམ་གཞག་རྟོགས་དགོས་པ་དང་། རང་  
 རྒྱུད་པ་རྣམས་གྱིས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་པའི་སྟོང་ཉིད་ཐ་མོ་ཞལ་གྱིས་མི་

བཞེས་ཀྱང་དབུ་མ་པ་མིན་པའི་སྒྲིམ་མེད་པར་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ་གོ་སྒྲ་བར་སྤང་  
 རོ། །རང་རྒྱད་ཁས་མི་ལེན་པའི་བྱེད་པར་འཕྲོས་དོན་དང་བཅས་པ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །  
 གསུམ་པ་མདོ་སྡེ་རྣམས་དང་འགལ་བ་སྤང་བ་ལ་གཉིས། དགོངས་འབྲེལ་དང་འགལ་  
 བ་སྤང་བ་དང་། དེ་དང་བྱམས་ལུས་ཀྱི་ལེའུ་གཉིས་མི་མཚུངས་པར་བསྟན་པའོ། །དང་  
 བོ་ནི། དགོངས་འབྲེལ་གྱིས་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཞེས་པ་ནས་གསུང་རབ་  
 ཀྱི་དོན་དུ་གཞག་དགོས་པ་གཉིས་ཡོད་དོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་ལ། དེ་ཡང་རིམ་  
 པ་ལྟར་བརྗོད་ན་ཁོ་ན་རེ། (༧༥ན)དགོངས་འབྲེལ་གྱིས་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་  
 རོ་བོ་ཉིད་ཡོད་མེད་བྱེ་བ་དང་དང་ངེས་འཛིན་ཚུལ་རང་རྒྱད་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྤང་བཤད་  
 བ་ལྟར་ཡིན་ན། དཔལ་ལྷན་སྒྲ་བའི་ལུགས་ལ་རི་ལྟར་བཞེད་ཅེ་ན། འདི་ལ་འཕགས་  
 བ་ཡབ་སྐུས་གཉིས་དང་སངས་རྒྱས་བསྐྱེད་ཀྱིས་གསལ་བར་བཤད་པ་མེད་ཀྱང་  
 འཇུག་པ་ལས། རྣམ་པ་དེ་ལྟའི་མདོ་སྡེ་གཞན་ཡང་ནི། །ངོན་ཉིད་དུ་ལུང་འདིས་  
 གསལ་བར་བྱེད། །ཅེས་དང་། དེའི་རང་འབྲེལ་དུ་རྣམ་པ་དེ་ལྟ་བུའི་མདོ་སྡེ་གང་ཞེ་ན།  
 ཞེས་སོགས་ཀྱིས་དངོས་སུ་དགོངས་འབྲེལ་ལས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་མེད་  
 བྱེ་སྟེ་བཤད་པ་དང་ཀྱན་གཞི་ཡོད་པར་བཤད་པ་གཉིས་དང་། དེའི་སོགས་ཁོངས་ནས་  
 བྱེ་རྒྱུ་གྱི་དོན་མེད་པ་དང་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་བཤད་པ་གཉིས་བཏོན་ནས་  
 བཞི་བོ་དེ། རི་ལྟར་ནད་པ་ནད་པ་ལ། །སྒྲན་པས་སྒྲན་རྣམས་གཏོང་བ་ལྟར། །སངས་  
 རྒྱས་དེ་བཞིན་སེམས་ཅན་ལ། །སེམས་ཅན་དུ་ཡང་རབ་ཏུ་གསུངས། །ཞེས་པའི་ལུང་  
 འདི་ལ་སོགས་པས་དང་དོན་དུ་འབྲེལ་བར་གསུངས་ལ། དེ་ཡང་མཐར་ཐུག་ཐེག་པ་  
 གསུམ་དུ་སྟོན་པ་དང་དོན་གྱི་མདོ་ཡིན་པར་མདོ་ཀྱན་ལས་བཏུས་སུ་མཐར་ཐུག་ཐེག་  
 པ་གཅིག་ཏུ་བསྐྱབས་པས་གོ་བྱས་པར་དགོངས་ནས་མདོ་ཚན་གཞན་གསུམ་བོ་དེ་

འཇུག་པ་ཅུ་འགྲེལ་ལས་ལུང་རིགས་གཉིས་ཀྱི་སྒྲོན་པ་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་བར་མཛད་  
 པ་ལས་འདིར་ནི་ལུང་གི་སྒྲོན་པ་དང་དོན་དུ་སྟོན་པ་ཡིན་ནོ། །སེམས་ཙམ་དུ་གསུངས་  
 པ་ལ་ཞེས་སོགས་ནི་ལང་གཤེགས་ལས་བྱེ་རྩལ་མེད་པའི་སེམས་ཙམ་(༧༥བ)བསྟན་  
 པ་དེ་བཙུམ་ལྟར་འདས་ཀྱིས་གསུལ་བྱའི་དབང་གིས་དེ་ལྟར་དུ་གསུངས་ཀྱི། གསུང་བ་  
 བོ་ཉིད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་གི་དགོངས་པ་མ་ཡིན་པར་སྟོན་ལ། དེའི་འོག་དུ་དེ་ནས་དེ་  
 བཞིན་དུ་བཙུམ་ལྟར་འདས་ཀྱི་མདོ་རྫོང་པ་ལས་ཞེས་པ་ནས་འགོག་པའི་བྱིར་རོ་ཞེས་  
 པའི་བར་གྱིས་གཙོ་བོར་ཀྱན་གཞི་ཡོད་པར་སྟོན་པའི་མདོ་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་ལ། དེ་  
 ཡང་ཅུང་ཟད་བཤད་ན་འཇུག་འགྲེལ་ལས། བཙུམ་ལྟར་འདས་ཀྱི་མདོ་རྫོང་པ་ལས་དེ་  
 བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟིང་པོ་གསུངས་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྟིང་གསུམ་དར་ཡུག་ཆེན་པོའི་  
 མདོ་སོགས་ནས་སེམས་ཙམ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱུད་ལ་མཚན་དབུས་བརྒྱན་པའི་རྟག་  
 བརྟན་གྱི་སྟིང་པོ་ཡོད་པར་བསྟན་པ་དང་དོན་ཡིན་པ་དབུས་བྱས་ནས་དགོངས་འགྲེལ་  
 ལས་ཀྱན་གཞི་ཡོད་པར་གསུངས་པ་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་བ་ཡིན་གྱི། རྟག་བརྟན་གྱི་  
 སྟིང་པོ་གསུངས་པ་དེ་ཉིད་སྐབས་འདིར་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་བ་མིན་ཏེ། དང་དོན་  
 ཉིད་དུ་ལུང་འདིས་གསལ་བར་བྱེད། །ཅེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་གིས་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་  
 རྒྱའི་མདོ་ཡིན་ན་སེམས་ཙམ་པས་ངེས་དོན་དུ་ཁས་མི་ལེན་པ་ཞིག་ངེས་པར་དགོས་ལ།  
 རྟག་བརྟན་གྱི་སྟིང་པོ་སྟོན་པའི་མདོ་དེ་འདྲ་སེམས་ཙམ་པས་ངེས་དོན་དུ་ཁས་མི་ལེན་  
 པའི་བྱིར། དེ་འདྲའི་རྟག་བརྟན་གྱི་སྟིང་པོ་ཡོད་པར་སྟོན་པའི་མདོ་དེ་དང་དོན་ཡིན་  
 པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་ཀྱན་གཞི་ཡོད་པར་སྟོན་པའི་མདོ་དང་དོན་དུ་འགྲེལ་བའི་རྒྱ་  
 མཚན་ཡོད་དེ། མདོ་གཉིས་པོ་དེ་དགོངས་གཞི་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་ལ་དགོངས་པར་  
 མཚུངས། དགོས་པ་ལུ་སྟེགས་ཀྱི་ལྟ་བུ་ལ་ཞེན་པ་དག་སྒྲག་(༧༦ན)པ་སྤང་བའི་

ཕྱིར་དུ་གསུངས་པར་ཡང་མཚུངས། སྐྱེས་ཟིན་ལྟར་གྲུབ་ན་ལྷ་སྟེགས་ཀྱི་བདག་དང་  
 བྱེད་པར་མེད་པར་ཐལ་བའི་གཞོན་པ་གཉིས་ཀ་ལ་འབབ་པར་ཡང་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །རྟགས་དང་པོ་གྲུབ་སྟེ། རྒྱུན་སྒྲུག་པོ་བཞོན་པ་ལས། ས་རྒྱམས་སྒྲ་ཚོགས་ཀྱུན་  
 གཞི་སྟེ། །ཞེས་སོགས་དང་། ལང་གཤེགས་ལས་ཀྱང་། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྟོང་  
 པོ་ཀྱུན་གཞི་རྒྱུ་པར་ཤེས་པར་བསྒྲགས་པ་ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་ཕྱིར། དེས་ན་  
 དྲི་མ་དང་བཅས་པའི་སེམས་ཀྱི་ཚོས་ཉིད་བདེ་གཤེགས་སྟོང་པོ་མཚན་ཉིད་པ་དེ་ཉིད་  
 སྟོང་པོ་བདེན་གྲུབ་ཏུ་གསུངས་པ་དང་ཀྱུན་གཞི་ཡོད་པར་གསུངས་པ་གཉིས་ཀའི་  
 དགོངས་གཞི་ཡིན་པས་ཐེག་བསྐྱེས་སྟེ། ཐོག་མ་མེད་པའི་དུས་ཀྱི་ཁམས། །ཞེས་སོགས་  
 ཀྱུན་གཞི་ཡོད་པའི་ཤེས་བྱེད་དུ་བྱངས་ཤིང་རྒྱུད་སྒྲའི་འགྲེལ་བར་བདེ་གཤེགས་སྟོང་  
 པོ་ཡོད་པའི་ཤེས་བྱེད་དུ་བྱངས་པ་ཡིན་ནོ། །འདི་དག་དེ་ཙམ་དུ་དཀའ་གནས་ཆེ་བར་  
 མི་སྣང་བས་ཉ་ཅང་ཞིབ་ཏུ་མ་བཤད་དོ། །འོ་ན་ལུགས་འདིས་ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་  
 བློ་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལུགས་ལ་འཁོར་ལོ་གསུམ་གྱི་བྱང་པའི་ལྟར་འཛོག་ཅེན། འཁོར་  
 ལོ་དང་པོར་གང་ཟག་དང་ཚོས་རང་བཞིན་མེད་པར་གསུངས་པ་པེས་དོན་ཡིན་ལ།  
 རགས་པའི་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་ཙམ་བསྟན་ནས་སྤངས་སོགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་  
 ཀྱིས་གྲུབ་པར་གསུངས་པ་རྒྱམས་བྱང་དོན་དུ་འགྲེལ་ལོ། །དེ་ཡང་འཁོར་ལོ་དང་པོར་  
 རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་ཡོད་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་གཞི་ནི་སྤངས་སོགས་ཐ་  
 སྟོང་དུ་ཡོད་ཙམ་དང་། དགོས་པ་ནི་ཐལ་(༡༥བ)འགྱུར་བས་བཞེད་པའི་སྟོང་ཉིད་ཐ་  
 མོ་བསྟན་ན་ཆད་ལྟ་སྟེ་བའི་རིགས་ཅན་ལ་ཆད་ལྟ་དགག་པའི་ཕྱིར་ཡིན་ལ། སྐྱེ་རི་  
 བཞིན་པ་ལ་གཞོན་བྱེད་ནི་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་པའི་རིགས་པ་རྒྱམས་སོ། །  
 འཁོར་ལོ་བར་པ་ནི་པེས་དོན་གྱི་མདོ་ཁོ་ན་དང་། ཤེར་ཕྱིན་སྟོང་པོ་ལྟ་བུ་དགག་བྱ་

ལ་དོན་དམ་གྱི་བྱང་པར་དངོས་སུ་མ་སྦྱར་ཡང་ལུང་པོ་ལྷ་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པར་  
 གསུངས་པས་ངེས་དོན་དུ་བཞེད་ལ། འཁོར་ལོ་ཐ་མའི་ཆེད་དུ་བྱ་བའི་གདུལ་བྱ་ཐེག་  
 ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་ཡིན་ཡང་རེ་ཞེག་ཐལ་འགྱུར་བས་བཞེད་པ་ལྟར་གྱི་སྟོང་ཉིད་ཕྱ་མོ་  
 བསྟན་ན་ལས་འབྲས་དང་བཅིངས་གྲོལ་སོགས་གཞག་ས་མེད་པའི་ཆད་ལྷ་ཆེན་པོ་སྟེ་  
 བར་འགྱུར་བས་དགོས་པ་དེ་དག་དགག་པའི་སྦྱིར་དུ་དང་། རགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་  
 མེད་བསྟན་ནས་རྒྱད་སྦྱངས་པའི་སྟོན་སྒྲུབ་ཕྱ་བའི་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ལ་གཞུག་པའི་  
 སྦྱིར་དུ་དགོངས་གཞི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་པོ་དང་ཕྱི་མ་གཉིས་ལ་རྣམ་རིག་པས་འདོད་པ་  
 ལྟར་གྱི་མིང་བདམས་བཞག་མ་བཞག་གི་བྱང་པར་ཐ་སྟོན་ཅམ་དུ་ཡོད་པ་ལ་དགོངས་  
 བས་དགོངས་འགྲེལ་ལས་ཀྱན་བཏགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ཅིང་  
 གཞན་དབང་དང་ཡོངས་གྲུབ་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པར་གསུངས་པ་ཡིན་  
 ལ། དངོས་ལ་གཞོད་བྱེད་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་གི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པས་སྟོང་  
 པའི་སྟོགས་ལ་རིགས་པའི་གཞོད་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་ཅིང་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་  
 པར་འདོད་པའི་སྟོགས་ལ་བྱ་བྱེད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་མི་འཐད་པར་སྟོན་པའི་  
 རིགས་པ་རྣམས་སོ། །དེ་འདྲའི་དྲང་ངེས་ཀྱི་འཛིག་ཚུལ་ནི་དགོངས་འགྲེལ་ལས་  
 གསུངས་པ་དང་(༧༥ན)མི་མཐུན་ཡང་སྟོན་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པ་དང་ཉིང་འཛིན་  
 རྒྱལ་པོ་སོགས་དང་མཐུན་ལ། གཟུངས་ཀྱི་དབང་ལྷག་རྒྱལ་པོས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས་  
 རོར་བུ་མཁན་གྱིས་རོར་བུའི་དྲི་མ་སྟོང་ཚུལ་གྱི་རིམ་པ་གསུམ་དབར་བྱས་ནས་གདུལ་  
 བྱ་བཀྱི་བའི་རིམ་པ་གསུམ་གསུངས་པ་ནི་སྦྱིར་ཉིང་རེ་འཛིན་རྒྱལ་པོ་སོགས་དང་དོན་  
 མཐུན་ཡང་། གདུལ་བྱ་བཀྱི་བའི་རིམ་པ་གསུམ་པོ་འདི་ལ་ཆོས་འཁོར་གསུམ་གྱི་ཐ་  
 སྟོན་མི་འཐོབ་སྟེ། དེ་འཐོབ་ན་ཤེར་སྦྱིན་གྱི་མདོ་འཁོར་ལོ་གསུམ་པར་རིགས་པ་ལས་

ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་ལའོར་ལོ་གསུམ་པར་གང་ནས་ཀྱང་མ་བཤད་ཅིང་། བཙུག་ལྷན་འདས་  
 གྱིས་ཤེར་ཕྱིན་གྱི་མདོ་གསུངས་པའི་ཆེ། དེར་བདག་ཅག་རྣམས་གྱིས་ཆོས་ཀྱི་ལའོར་  
 ལོ་གཉིས་པ་འཛིག་རྟེན་དུ་བསྐྱོར་བ་མཐོང་དོ་ཞེས་ལྷ་རྣམས་གྱིས་ཆེད་དུ་བརྗོད་པ་  
 བྱས་པ་དང་འགལ་བའི་སྤྱིར་རོ། །དེས་ན་ཕྱིས་ཀྱི་ཁ་ཅིག་དགོངས་འགྲོལ་ནས་  
 གསུངས་པའི་ལའོར་ལོ་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་དང་གཟུངས་སྐལ་ནས་གསུངས་  
 པའི་ལའོར་ལོ་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་གཉིས་ཞེས་བཤད་པ་བྱེད་པ་ནི་སྒྲིངས་པ་དོ་  
 མཚར་སྐྱེད་པའི་བཤད་པའོ། །དེས་ན་སྤང་སོགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པ་དང་  
 སྤང་སོགས་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་མ་གྲུབ་པ་གཉིས་ཀ་བཙུག་ལྷན་འདས་གྱིས་མདོ་  
 ལས་གསུངས་ཀྱང་གསུང་བ་པོ་ལ་ནང་འགལ་མི་འབྱུང་སྟེ། སྤང་མ་ནི་གདུལ་བྱའི་  
 བསམ་པའི་དབང་གིས་ཡིན་ལ། ཕྱི་མ་ནི་བཙུག་ལྷན་འདས་ཉིད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་  
 གི་དགོངས་པར་གནས་པའི་སྤྱིར་། དཔེར་ན་ཐེག་དམན་ལ་སྟོག་གཅོད་རྣམ་པ་ཐམས་  
 ཅད་དུ་མ་(༧༥བ)གནང་བ་དང་། ཐེག་ཆེན་ལ་གདུལ་བྱའི་བྱེད་པར་འགལ་ཞིག་ལ་  
 བསྟོན་ཏེ་གནང་བ་ཡིན་པ་མི་འགལ་བ་བཞིན་ནོ། །དགོངས་འགྲོལ་དང་འགལ་བ་  
 སྤང་བ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གཉིས་པ་ནི་དགོངས་འགྲོལ་གྱིས་ཞེས་པ་ནས་གཏན་ལ་མཐ་  
 པའོ་ཞེས་པའི་བར་ཏེ། རིམ་པ་ལྟར་བཤད་ན། ཁོ་ན་རེ། ཉི་མའི་བྱམས་ཁྱེས་ཀྱི་ལེའུ་  
 ལས་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་གསུངས་པ་དེ་དགོངས་འགྲོལ་ནས་གསུངས་  
 པའི་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་དང་བྱེད་པར་ཡོད་དམ་མེད། མེད་ན་ཡུམ་གྱི་  
 མདོ་སྒྲིབ་ཅི་བཞིན་པ་མིན་པར་འགྱུར་ལ། ཡོད་ན་མདོ་དེ་ལས་བྱམས་པ་གང་ཀྱན་  
 བཏགས་པའི་གཟུགས་ནི་ཞེས་སོགས་གསུངས་པའི་དོན་ཅི་ལྟར་འཆད་ཅེ་ན། བཤད་  
 པར་བྱ་སྟེ། མདོ་དེ་ལས་རྣམ་བཏགས་ཀྱི་གཟུགས་རྗེས་ཡོད་དུ་གསུངས་པ་དེ་བདེན་



གྲུབ་ཏུ་སྟོན་པ་མ་ཡིན་ཏེ། མདོ་དེ་ལས་བྱམས་པས་བཅོམ་ལྷན་འདས་ལ་ཤེར་བྱིན་  
 ལ་སྟོན་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱིས་གཟུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་གྱི་ཆོས་རྣམས་ལ་རི་  
 ལྟར་བསྐྱབ་པར་བགྱི་ཞེས་ཞུས་པའི་ལན་དུ་དེ་ཐམས་ཅད་མིང་ཙམ་དུ་བསྐྱབ་པར་  
 གསུངས་པ་གང་ཞིག །མིང་ཙམ་དུ་གྲུབ་པ་དང་བདེན་པར་གྲུབ་པ་འགལ་བའི་  
 བྱིར། དེ་ལ་བྱམས་པས་མིང་བཏགས་པ་ལ་མ་བལྟོས་པའི་འདོགས་པའི་གཞིར་གྱུར་  
 པའི་གཟུགས་ཤིག་ཡོད་ན་ནི་གཟུགས་མིང་ཙམ་དུ་མི་རུང་ལ། དེ་འདྲའི་མིང་འདོགས་  
 པའི་གཞི་མེད་ན་ནི་མིང་འརྱག་པའི་གཞི་མེད་པས་མིང་ཡང་མེད་པར་འགྱུར་ཞེས་  
 བརྟན་པའི་ལན་དུ་གཟུགས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བར་དངོས་པོ་ལ་མིང་སྟོ་བར་དུ་  
 བཏགས་པ་ཙམ་དུ་ཡིན་པར་གསུངས་ལ། སྟོ་(༥༥ན)བར་བ་ནི་བཅོས་མའི་མིང་ཡིན་  
 པས་དེ་རྣམས་ལ་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་རང་བཞིན་འགོག་པ་ཡིན་ཏེ། བདེན་པར་གྲུབ་  
 ན་བཅོས་མར་མི་རུང་བའི་བྱིར་རོ། །དེས་ན་ལེའུ་འདིའི་དོན་དགོངས་འགེལ་གྱི་དགོངས་  
 པ་རྣམ་རིག་པས་བཀྲལ་བ་དང་ཆེས་མི་མཐུན་ཏེ། ལེའུ་འདིས་གཟུགས་སོགས་  
 རང་འཛིན་རྟོག་པའི་ཞེན་གཞིར་རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་མ་གྲུབ་ཀྱང་གཟུགས་སོགས་  
 རང་གི་མཆོན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་པོ་ཞེས་མ་བསྟན་པར་གཟུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་  
 གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་བརྟན་དང་ཐ་སྙད་ཀྱི་དབང་གིས་ཡོད་པ་དང་། བདེན་པར་མ་གྲུབ་  
 པར་གསུངས་པའི་བྱིར། དེས་ན་ལེའུ་འདིས་ཉི་མའི་དགོངས་པ་བསྟན་ནས་བྱང་དོན་དུ་  
 འགེལ་བར་སྟོབ་དཔོན་ཤུནྟི་པ་སོགས་བཞེད་པ་ནི་མི་འཐད་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །དེ་  
 རས་དེ་ལ་གཟུགས་སོགས་ཞེས་པ་ནས་གསུངས་སོ་ཞེས་པའི་བར་གྱི་དོན་ནི་བྱམས་  
 པས་གཟུགས་མིང་གིས་བཞག་ཙམ་ཡིན་ན་གཟུགས་ཞེས་པའི་མིང་མ་སྐྱར་  
 གོང་དུ་འང་ཐ་སྙད་ཀྱིས་བཞག་པ་ཙམ་ཡོད་པས་གཟུགས་རུང་ལ་གཟུགས་སོ་ཞེས་

པའི་སྒྲོ་སྒྲེ་བར་རིགས་སོ་ཞེས་དྲིས་པའི་ལན་དུ་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བྱམས་པ་ཉིད་  
 ལ། གཞུགས་ཞེས་པའི་མིང་གི་ཐ་སྙད་ལ་མ་བརྟེན་པར་གཞུགས་རུང་མཐོང་ཙམ་ཉིད་  
 ཅས་གཞུགས་སོ་སྙམ་པའི་སྒྲོ་སྒྲེ་བ་ཡོད་དམ་ཞེས་དྲིས་པའི་ལན་དུ་བྱམས་པས། དེ་  
 འདྲ་མེད་དོ་ཞེས་ཞུས་པས། རྒྱ་མཚན་དེའི་ཕྱིར་གཞུགས་སོགས་མིང་གདགས་གཞི་ལ་  
 སྒྲོ་བུར་དུ་བཏགས་པ་ཙམ་ཡིན་པར་གསུངས་སོ། །གཞུགས་གཞུགས་(༡༧༧)ཞེས་  
 པའི་ཐ་སྙད་ཀྱི་གཞིར་རང་མཚན་གྱིས་མ་གྲུབ་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་ཀྱང་འདིས་ཞེས་པ་ནས་  
 བཞིན་ནོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་སྟོན་ཏེ། གཞུགས་ཐ་སྙད་ལ་མ་བཟོས་པར་གཞུགས་སུ་  
 རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་གྲུབ་ན་གཞུགས་རུང་ལ་གཞུགས་ཀྱི་སྒྲོ་སྒྲེ་བ་གཞུགས་  
 ཀྱི་བཏང་སྒྱུར་བ་ལ་མ་བཟོས་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བ་དང་། དངོས་པོ་གཅིག་ལ་མིང་དུ་  
 མ་འཇུག་པའི་ཆེ་མིང་དེ་དག་དངོས་པོ་དེ་ལ་རང་མཚན་གྱིས་འཇུག་ན་དངོས་པོ་  
 གཅིག་སུ་དེ་མིང་དུ་མ་ལྟར་དོན་ཡང་དུ་མར་འགྱུར་པའི་སྒྲོན་ཡོད་པའི་ཕྱིར། རིགས་  
 པ་འདི་དག་གིས་སྒྲུབ་ན་ཐེག་བསྐྱུས་ལྟར་སྒྲུབ་དགོས་པའི་ངེས་པ་མེད་དེ། ཞིབ་མོ་  
 རྣམ་འཐག་ལས་ཀྱང་། མིང་གི་སྒྲ་རོལ་སྒྲོ་མེད་ཕྱིར། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་པའི་  
 རིགས་པ་ཕྱི་མ་གཉིས་ཀྱིས་གཞུགས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་བཀག་པའི་ཕྱིར། དེའི་  
 འོག་ཏུ་དེ་ནས་ཞེས་པ་ནས་བསྟན་ཏོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པའི་ངོ་  
 བོ་མེད་ཀྱང་མིང་འཇུག་པའི་གཞིའི་དངོས་པོ་ཡོད་པ་དང་། དེ་ཡོད་ཀྱང་དེ་ལ་མིང་དུ་  
 བཏགས་ཙམ་དུ་གསུངས་པ་མི་འགལ་བར་སྟོན་ལ། ཡང་དེ་ནས་ཞེས་པ་ནས་གསུངས་  
 སོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་ནི་བྱམས་པས། གཞུགས་དེ་མིང་བཏགས་ཙམ་མིན་པར་ཐལ།  
 གཞུགས་ཀྱི་མིང་འདོགས་པའི་གཞིའི་དངོས་པོ་ཡོད་པའི་ཕྱིར། ཞེས་ཞུས་པ་ལ་དེའི་  
 ལན་དུ་བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས། ཐལ་འགྱུར་དེ་ལ་བྱུང་བ་མེད་དེ། གཞུགས་མིང་

བཏགས་ཙམ་དུ་ཁས་ལེན་པས་ཀྱང་མིང་གདགས་གཞི་དང་འདྲིམ་བྱེད་ཁས་ལེན་  
 པས་གཞུགས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཡོད་པར་འཛིན་ཤེས་པའི་ཕྱིར། ཞེས་གསུངས་(༡༠༠ན)ནས།  
 དེའི་ལན་དུ་མིང་གིས་བཏགས་ཙམ་ལ་སྐྱེ་འཛིན་སོགས་མེད་པར་སྒྲིམ་པ་ལ། དེ་ལྟར་  
 མིང་གིས་བཏགས་ཙམ་ཡིན་ན་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་ཡོད་པར་མི་འགྱུར་རམ། ཞེས་དྲི་བ་  
 བྱེད་པ་རྩི་ལྟར་འཐད་ཅེས་གསུངས་སོ། །དེས་ན་ལེའུ་འདིས་གཞུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་  
 གྱི་བར་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་མཚན་གྱིས་མེད་པ་དང་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་པར་གསུངས་  
 པས་དགོངས་འགྲེལ་དང་མི་མཐུན་ཞིང་། ལེའུ་འདིས་ཡུམ་གྱི་མདོ་དྲང་དོན་དུ་འགྲེལ་  
 བར་ཐོགས་མེད་སྐྱེ་མཆེད་ཀྱང་མི་བཞེད་དོ། །དེ་ནས་གཞན་དབང་རྣམས་སུ་ཡོད་  
 པ་དང་ཞེས་པ་ནས་སྟོན་ཅོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་ལེའུ་འདིས་བསྟན་པའི་མཚན་ཉིད་  
 གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་གཏན་ལ་འབེབས་པར་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། ཐོག་མར་ཀུན་བཏགས་  
 རོས་འཛིན་པ་ནི་དེ་ཉིད་ལས། དུམས་པ་གང་འདུ་བྱེད་གྱི་མཚན་མ་ཞེས་སོགས་ཏེ།  
 གཞུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པར་  
 བཏགས་པ་ནི་ཀུན་བཏགས་སུ་གསུངས་ཤིང་། གཞན་དབང་གི་དོན་རྣམ་བཏགས་གྱི་  
 ཆོས་གོས་འཛིན་པ་ནི་དེ་ཉིད་ལས། འདུ་བྱེད་གྱི་མཚན་མའི་དངོས་པོ་ཞེས་སོགས་  
 ཏེ། འདིས་རྣམ་པར་བཏགས་པ་ཡུལ་ཅན་རྟོག་པ་ལྟ་བུ་དང་། འདི་ལ་རྣམ་པར་  
 བཏགས་པ་གཞུགས་སོགས་ཏེ། མདོར་ན་གཞུགས་ནས་རྣམ་མཁྱེན་གྱི་བར་གྱི་  
 གཞན་དབང་དངོས་དང་དེའི་དོན་པོར་འཛིན་དགོས་པ་རྣམས་སོ། །ཆོས་ཉིད་དམ་  
 ཡོངས་གྲུབ་ཀྱང་དེ་ཉིད་ལས། གང་ཀུན་བཏགས་པའི་ཞེས་སོགས་ཏེ། རྣམ་བཏགས་  
 གྱི་གཞུགས་རང་རོས་ནས་གྲུབ་པར་ཀུན་བཏགས་པའི་ཀུན་བཏགས་(༡༠༠བ)གྱིས་  
 སྟོང་པའི་ཆོས་གྱི་བདག་མེད་ཡོངས་གྲུབ་ཏུ་གསུངས་སོ། །མདོར་ན་ལེའུ་འདིས་

གཟུགས་ནས་རྒྱུ་མཁའ་གི་བར་གི་ཆོས་རྒྱུ་ལ་ངོ་བོ་ཉིད་ཏུ་གྲུབ་པར་བཏགས་  
 པའི་ཆ་རྒྱུ་ལ་ཀྱན་བཏགས་པའི་གཟུགས་ཞེས་པ་ནས་ཀྱན་བཏགས་པའི་རྒྱུ་  
 མཁའ་ཞེས་པའི་བར་ཀྱན་བཏགས་པའི་ཀྱན་བཏགས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པ་དང་། དེ་  
 བཞིན་ཏུ་རྒྱུ་ལ་བར་བཏགས་པའི་གཟུགས་ཞེས་པ་ནས་རྒྱུ་ལ་བར་བཏགས་པའི་རྒྱུ་  
 མཁའ་ཞེས་པའི་བར་རྒྱུ་བཏགས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པའི་ཆོས་རྒྱུ་དང་། ཆོས་ཉིད་ཀྱི་  
 གཟུགས་ཞེས་པ་ནས་ཆོས་ཉིད་ཀྱི་རྒྱུ་མཁའ་ཞེས་པའི་བར་ཡོངས་གྲུབ་ཀྱིས་བསྐྱུས་  
 པའི་ཆོས་རྒྱུ་ཏེ། རེ་རེ་བཞིན་ནས་མཚན་ཉིད་གསུམ་གསུམ་གྱི་རྒྱུ་གཞག་མ་  
 རྒྱུ་དེ། བཤད་ཚུལ་འདི་འཇུག་འགྲུབ་དང་མཐུན་པར་བསྟན་པ་ནི། ཚུལ་འདི་འཇུག་  
 འགྲུབ་ལས་ཞེས་པ་ནས་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་ཞེས་པའི་བར་ཏེ། རྒྱུ་ཟད་བཤད་ན།  
 རྒྱུ་དེ་ཐག་པ་བྲོ་བོ་ལ་མེད་པས་ཀྱན་བཏགས་པ་དང་། རྒྱུ་དངོས་ལ་མེད་བཞིན་ཏུ་  
 ཀྱན་བཏགས་མིན་པས་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པ་བཞིན་ཏུ་གཞན་དབང་གནས་ལུགས་སུ་  
 གྲུབ་པ་ཀྱན་བཏགས་དང་། གནས་ལུགས་རི་ལྟ་བུ་མཁའ་པའི་རྒྱུ་མཁའ་གི་ལུལ་ཏུ་  
 གྲུབ་པ་ཡོངས་གྲུབ་དང་། རི་ལྟ་བུ་མཁའ་པའི་རྒྱུ་མཁའ་གིས་རི་ལྟ་བུ་གཟིགས་པའི་  
 གཟིགས་ངོར་དངོས་པོ་བྱས་པ་ཅན་སྐྱུ་གྱུ་ལྟ་བུ་མ་གཟིགས་པའི་ཚུལ་གྱིས་སྐྱུ་གྱུ་འི་ཆོས་  
 ཉིད་འབའ་ཞིག་མངོན་སུམ་ཏུ་གཟིགས་པར་འཇུག་འགྲུབ་ལས་གསུངས་ཤིང་། རོ་བོ་  
 ཉིད་གསུམ་གྱི་འཛིག་ལུགས་(༡༠༡ན)འདིས་མདོའི་དགོངས་པ་བཤད་པར་བྱའི་ཞེས་  
 གསུངས་པ་དང་བྱམས་ཁུས་ཀྱི་ལེའུ་ལས་གསུངས་པའི་ཚུལ་འདི་བྱད་པར་མེད་  
 པས་ཐལ་འགྱུར་པའི་ལུགས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་གསུམ་གྱི་འཛིག་ཚུལ་ནི། དེ་ལ་རྒྱུ་  
 བཏགས་ནི་གཟུགས་ནས་རྒྱུ་མཁའ་གི་བར་གི་རྟེན་འབྱུང་གི་གཞན་དབང་དངོས་དང་  
 དེའི་དོན་ཏུ་འཛིག་དགོས་པ་རྒྱུ་ཡིན་ལ། གཟུགས་ནས་རྒྱུ་མཁའ་གི་བར་ལ་ངོ་

བོ་ཉིད་དུ་ཀུན་བཏགས་སུ་བཤད་པའི་ངོ་བོ་ཉིད་ནི་ཆོས་རྣམས་ཀྱི་གཤིས་ལུགས་སམ་  
 རང་བཞིན་ཡིན་ཞིང་། ཆོས་ཅན་ཀུན་རྫོབ་པ་རྣམས་རང་བཞིན་ནམ་གཤིས་ལུགས་དེར་  
 གྲུབ་པ་ནི་ཀུན་བཏགས་དང་། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཇི་ལྟ་བུ་མཁུན་པའི་ཡུལ་གཤིས་ལུགས་  
 སམ་རང་བཞིན་དེར་གྲུབ་པ་ནི་ཡོངས་གྲུབ་ཏུ་འཛོག་གོ། །དེས་ན་རང་མཆོན་གྱིས་གྲུབ་  
 པའི་རང་བཞིན་དེ་དོན་དམ་དང་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་ཆོས་གང་དུ་ཡང་མ་གྲུབ་ཅིང་། ཆོས་ཉིད་  
 ལ་རང་བཞིན་དུ་བཞག་པའི་རང་བཞིན་དེར་དོན་དམ་བདེན་པ་གྲུབ་ཀྱང་ཀུན་རྫོབ་  
 པའི་ཆོས་རྣམས་མ་གྲུབ་སྟེ། དེར་དེ་གྲུབ་ན་བདེན་གྲུབ་ཏུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར། བྱམས་  
 ཞུས་ཀྱི་ལེའུ་ལས་ཀུན་བཏགས་རྣམས་སུ་མེད་པར་གསུངས་པ་ནི་གཞན་དབང་གནས་  
 ལུགས་སུ་མེད་པ་ལ་དགོངས་ལ། དེ་བཞིན་དུ་གཞན་དབང་རྣམས་སུ་ཡོད་པར་  
 གསུངས་པ་ཡང་རྣམས་གྲུབ་ཀྱི་རྣམས་མ་ཡིན་གྱི་ཐ་སྙད་དུ་ཡོད་པའི་དོན་ཡིན་ཏེ། ལེའུ་དེ་  
 ཉིད་རང་ལས། གཞན་དབང་རང་དབང་དུ་མི་འབྱུང་བའི་དོན་གྱིས་རྣམས་ཡོད་མིན་པར་  
 གསུངས་ཤིང་། རང་དབང་ནི་འཕགས་པ་ཡབ་སྐུས་ཀྱིས་རང་མཆོན་གྱིས་གྲུབ་པ་ལ་  
 བཤད་པས་གཞན་དབང་རང་གི་མཆོན་ཉིད་(༡༠༡)ཀྱིས་མ་གྲུབ་པར་ཆེས་གསལ་  
 བའི་ཕྱིར་རོ། །ཆོས་ཉིད་རྣམས་སུ་ཡོད་མེད་གཉིས་ཀ་མིན་པར་གསུངས་པའི་དོན་ཡང་  
 གཞན་དབང་གནས་ལུགས་སུ་གྲུབ་པ་བཀག་པ་གཞན་དབང་གི་གནས་ལུགས་སུ་  
 གྲུབ་པའི་དོན་ནོ། །དེས་ན་ཀུན་བཏགས་མེད་པར་གསུངས་པ་ཡང་གཟུགས་སོགས་  
 རང་མཆོན་གྱིས་གྲུབ་པར་ཀུན་བཏགས་པ་ལྟར་མེད་པ་ཡིན་གྱི། མིང་དང་བཤད་ཡུལ་  
 ལ་སོགས་པའི་ཀུན་བཏགས་མེད་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །བྱམས་ཞུས་ཀྱི་ལེའུ་དེ་དོན་བཤད་  
 ཟེན་ནོ། །གཉིས་པ་ལ་གསུམ། རིགས་པའི་གཙོ་བོ་ངོས་གཟུང་བ། དེས་རང་མཆོན་ཇི་  
 ལྟར་འགོག་པའི་ཚུལ། བཀག་པའི་རང་བཞིན་མེད་པ་བསྐྱབ་ཏུ་ཡིན་མིན་གསལ་

བཤོ། །དང་པོ་ནི་ལྷགས་འདིས་ཞེས་པ་ནས་སྒྲོན་པོར་བྱངས་ཤིག་ཅེས་པའི་བར་ཏེ།  
 ཁོ་ན་རེ། ཐལ་འགྱུར་བའི་ལྷགས་ཀྱི་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་པའི་རིགས་པའི་  
 གཙོ་བོ་གང་ལ་བྱེད་ཅི་ན། དེ་ཡང་འཇུག་པ་ལས། བསྟན་བཅོས་ལས་དབྱེད་ཅོད་ལ་  
 ཆགས་པའི་བྱིར། །མ་མཛད་རྣམས་གྲོལ་བྱིར་ནི་དེ་ཉིད་བསྟན། །ཅེས་གསུངས་པ་  
 ལྟར་དབུ་མའི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་ལས་རིགས་པའི་དབྱེད་པ་རི་སྟེད་ཅིག་གསུངས་པ་  
 བྱི་གདུལ་བྱས་རྣམས་གྲོལ་འཐོབ་པའི་བྱིར་དུ་གསུངས་པ་ཡིན་པས་རིགས་པ་དེ་དག་  
 གིས་འཁོར་བའི་རྩ་བ་བདག་ཏུ་འཛིན་པ་གཉིས་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་སྟན་དབྱུང་བ་ནི་དགོས་  
 པའི་གཙོ་བོ་ཡིན་ལ། དེའི་གནད་ཀྱིས་དབུ་མའི་རིགས་པ་རྣམས་ཀྱང་གཙོ་བོར་  
 བདག་འགོག་པར་འདུས་ཤིང་། དེ་ལ་ཆོས་བདག་འགོག་པའི་རིགས་པའི་གཙོ་བོ་ནི་  
 མཐའ་བཞིའི་སྟེ་(༡༠༩ན)བ་འགོག་པའི་རིགས་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། རྩ་འཇུག་གཉིས་ཀར་  
 ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་གཏན་ལ་འབེབས་པ་ལ་རིགས་པ་དེ་ཉིད་གཙོ་བོར་གསུངས་པའི་  
 བྱིར། མཐའ་བཞི་སྟེ་འགོག་གི་རིགས་པའི་རྩ་བ་ཡང་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རིགས་པ་  
 ལ་ཐུག་སྟེ། དངོས་པོ་བརྟེན་ནས་སྟེ་བའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་མཐའ་བཞི་ལས་མི་སྟེ་བ་ཡིན་  
 པའི་བྱིར། གང་ཟག་གི་བདག་འགོག་པའི་རིགས་པའི་གཙོ་བོ་ནི་རྣམ་བདུན་གྱི་རིགས་  
 པ་ཡིན་ཏེ། འཇུག་པ་ལས། དེ་ནི་དེ་ཉིད་དུ་འཕྲ་འཛིག་རྟེན་དུ། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་  
 ཤིང་རྟ་དེ་རང་གི་ཡན་ལག་རྣམས་དང་རང་བཞིན་གྱིས་གཅིག་ཐ་དད་གཉིས། རྟེན་  
 བརྟེན་པ་གཉིས། དབྱིབས་དང་ཆོགས་པ་གཉིས། ལྷན་པ་དང་བཅས་པའི་བདུན་  
 པོ་དེར་བཅུལ་བས་མི་རྟེད་ཀྱང་རང་གི་ཡན་ལག་ལ་བརྟེན་ནས་བཏགས་ཡོད་ཅེས་དུ་  
 འཛིག་པར་གསུངས་ཤིང་། དེའི་སྒྲོ་ནས་གང་ཟག་གི་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ལྟ་བ་  
 བདེ་སླག་ཏུ་རྟེད་པར་གསུངས་པའི་བྱིར། རྣམ་བདུན་གྱི་རིགས་པའི་རྩ་བ་ཡང་

ཉེན་འབྲེལ་གྱི་རིགས་པ་ལ་ཐུག་སྟེ། གང་ཟག་ཐུང་པོ་ལ་བརྟེན་ནས་བཏགས་པར་  
 གྲུབ་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་རྣམ་པ་བདུན་པོ་དེར་གང་ཟག་མི་རྟོག་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་  
 རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་པའི་རིགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཙོ་བོ་ནི་ཉེན་འབྲེལ་གྱི་  
 རིགས་པ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། དེ་དེ་འགོག་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་གཞན་རྣམས་ཀྱི་འང་རྩ་བ་ཡིན་  
 པའི་ཕྱིར་དང་། གཏན་ཚིགས་འདི་ཉིད་ཀྱི་དངོས་ཀྱི་བྱེད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་རྟག་ཆད་ཀྱི་  
 མཐའ་གཉིས་ཀ་དུས་གཅིག་ལ་སེལ་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ནི་འོ་ན་ཉེན་འབྱུང་  
 གི་རྟགས་ཞེས་པ་(༡༠༡བ)ནས་མི་འགལ་ལོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་འཆད་ལ། དེ་ལ་ཅུང་  
 ཟད་བརྗོད་ན་ཁོ་ན་རེ། རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་འགོག་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པའི་གཙོ་བོ་  
 ཉེན་འབྲེལ་གྱི་གཏན་ཚིགས་ཡིན་ན། དེའི་སྒོ་ནས་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་པ་ཇི་  
 ལྟར་འགོག་པར་མཛད་ཅེ་ན། འདི་ལ་འཇུག་པ་རྩ་བར་རིགས་པ་གསུམ་དང་། འབྲེལ་  
 པར་རིགས་པ་གཅིག་སྟེ་བཞིས་འགོག་པར་མཛད་པ་ལས་རིགས་པ་དང་པོ་འཕགས་  
 པའི་མཉམ་བཞག་དངོས་པོའི་འཛིག་རྒྱར་ཐལ་བས་དགག་པ་ནི། གལ་ཏེ་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་བརྟེན་འགྱུར་ན། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྟོན་ཏེ། འོ་ན་ནི་དངོས་པོ་རང་གི་  
 མཚན་ཉིད་ཀྱིས་གྲུབ་ན་སྟོང་ཉིད་མཛོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་འཕགས་པའི་མཉམ་  
 གཞག་དངོས་པོའི་འཛིག་རྒྱར་འགྱུར་ཏེ། དངོས་པོ་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་གང་ཞིག །  
 དེའི་མཉམ་གཞག་དེས་དངོས་པོ་རང་མཚན་གྱིས་སྟོང་པར་རྟོགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །  
 རིགས་པ་གཉིས་པ་ཐ་སྟོད་བདེན་པ་རིགས་པས་དབྱུང་བཟོད་དུ་ཐལ་བ་ནི། གང་  
 ཕྱིར་དངོས་པོ་འདི་དག་རྣམ་དབྱུང་ན། །ཞེས་སོགས་ཏེ། འོ་ན་ནི་གཟུགས་སོགས་རང་  
 མཚན་གྱིས་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་གྲུབ་ན་འོ་ན་དམ་དཔྱོད་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པས་བཙལ་བའི་ཆོ་  
 རྟོག་དགོས་པ་ལས་མི་རྟོག་པའི་ཕྱིར་རོ། །རིགས་པ་གསུམ་པ་འོ་ན་དམ་པའི་སྒྲེ་བ་མི་

ཁེགས་པར་ཐལ་བ་ནི། དེ་ཉིད་སྐབས་སུ་རིགས་པ་གང་ཞིག་གིས། ཁེས་སོགས་  
 ཏེ། དོན་ནི་དངོས་པོ་རྣམས་ཐ་སྟངས་དུ་འང་རང་བཞིན་གྱིས་སྒྲེ་བ་མེད་དེ། དངོས་པོ་  
 རྣམས་ཐ་སྟངས་དུ་རང་གི་མཚན་ཉིད་གྱིས་སྒྲེ་བ་ཡང་མཐའ་བཞི་ལས་སྒྲེ་བ་འགོག་པའི་  
 རིགས་པས་ཁེགས་ལུས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་ཁེགས་མི་ལུས་ན་དོན་དམ་(༡༠༣ན)པར་སྒྲེ་  
 བ་ཡང་མཐའ་བཞི་སྒྲེ་འགོག་གི་རིགས་པས་ཁེགས་མི་ལུས་པའི་སྒྲིན་ཡོད་པའི་ཕྱིར་  
 རོ། །འཇུག་འགྲེལ་ལས་གསུངས་པའི་ཆོས་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པར་གསུངས་  
 པ་མི་འཐད་པར་ཐལ་བའི་རིགས་པ་ནི། གལ་ཏེ་རང་གི་མཚན་ཉིད་བརྟེན་འགྱུར་  
 བ། ཁེས་པའི་འགྲེལ་བ་ལས་འོད་སྲུང་གཞན་ཡང་དབྱ་མའི་ལམ་ཁེས་སོགས་གྱིས་  
 སྟོན་ལ། ཆོས་རྣམས་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པར་འདོད་པ་མི་རིགས་ཏེ། ཆོས་རྣམས་  
 རང་བཞིན་གྱིས་སྟོང་པའི་སྟོང་ཉིད་དེ་སྟོང་ཉིད་མཐར་ཐུག་ཏུ་འོད་སྲུང་གིས་ལུས་པའི་  
 ལེའུ་སོགས་ལས་གསུངས་པ་དང་འགལ་བའི་ཕྱིར། འདི་དག་ལ་བཤད་པར་བྱ་བ་  
 མང་དུ་ཡོད་ནའང་འཇུག་པའི་རྒྱུ་ཆེན་གྱི་མཐའ་དབྱེད་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །གསུམ་པ་  
 ནི། འོ་ན་གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་ཁེས་པ་ནས་བསྟན་པའི་སྟོང་པོ་སྟོགས་ཀྱང་དུ་རྒྱས་  
 བར་མཛད་དོ་ཁེས་པའི་བར་ཏེ། ཁོ་ན་མེ། ཆོས་དང་གང་ཟག་ལ་རང་མཚན་གྱིས་གྲུབ་  
 པ་རིགས་པས་བཀག་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི་རང་མཚན་གྱིས་སྟོང་བ་སྒྲུབ་པ་མིན་ནོ་ཁེས་  
 བོད་སྒྲ་མ་འཆད་པ་ལྟར་ཡིན་ནམ། འོན་ཏེ་རང་བཞིན་མེད་པ་དྲགས་གྱིས་སྒྲུབ་པ་  
 གང་ཡིན་ཞེ་ན། བོད་སྒྲ་མ་དག་གི་འདོད་ཚུལ་འདི་ནི་དགག་པ་གཉིས་གྱི་རྣམ་དབྱེ་མ་  
 ཤེས་པས་ནོངས་པ་ཡིན་ ཏེ། དགག་བྱའི་སྒྲོས་པ་རྣམ་པར་བཅད་ཙམ་གྱི་གནས་  
 ལུགས་སྒྲོས་པའི་མཐའ་ཐམས་ཅད་དང་བལ་བ་དེ་ཉིད་མེད་དགག་ཡིན་པར་མ་གོ་  
 བར་སྟོང་ཉིད་མེད་དགག་ཏུ་འདོད་པ་དང་། དེ་སྟོང་ཡུལ་དུ་བྱས་ནས་སྟོམ་པ་ཐ་ཆད་



པའི་ཞེས་སྒྲུབ་ས་རང་གི་དེ་ཉིད་གསལ་བར་བྱས་སོ། བྱེད་རྒྱུ་གི་(༡༠༩བ)འདོད་  
 པ་ལ་མ་ཡིན་དགག་དང་སྒྲུབ་པ་གཉིས་འགངས་ཆེ་བ་དང་། མེད་དགག་སྒྲུགས་བྱོ་  
 བའི་དོན་སྒྲིལ་ཅིག་གར་འདུག་པ། ཁོ་བོ་ཅག་གིས་དག་པ་གཉིས་ལྷན་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་  
 སྒྲུ་དེ་མེད་དགག་ཏུ་ཁས་བྲུང་བར་བྱའི། བྱེད་ཀྱིས་རིགས་པ་ཡང་དག་གི་གཞོད་  
 པ་སྟོན་པར་གྱིས་ཤིག ཁོན་ཏེ་རང་བཞིན་མེད་པ་རྟགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་དང་སྟོམ་དུ་མི་  
 རུང་སྟེ། རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པ་དེ་ག་མཐའ་གཅིག་ཡིན་པའི་བྱུར་ཞེན། དེ་ལྟ་ན་ཁོ་  
 བོ་ཅག་གིས་བྱེད་རྒྱུ་བཞེད་པའི་སྟོས་བྲལ་དེ་ག་འང་མཐའ་གཅིག་ཡིན་ནོ། ཞེས་  
 སྒྲུས་ན་ཅིས་དགག་ ཁྱེ་མི་མཚུངས་ཏེ། སྒྲུ་མ་མེད་དགག་དང་། བྱེ་མ་སྟོས་བྲལ་ཡིན་  
 པའི་བྱུར་རོ། སྟུམ་ན། ཆོས་གཞན་ཅི་ཡང་མ་འཕངས་པའི་དགག་བྱའི་སྟོས་པ་དང་  
 བྲལ་ཙམ་དེ་ག་མེད་དགག་ཡིན་གྱི། མེད་དགག་ཅིས་པའི་རྩ་ཙེ་ཟེང་དེ་བཞིག་འབྱུང་  
 བ་ག་ན་ཡིན། ཐུགས་བསམ་ལེགས་པོ་བྲོང་ཞིག ཁྱེ་ལ་ཁོང་རྒྱུ་མས་ན་རེ། དེ་ལྟ་  
 ན་སྟོན་ཆད་དེད་རྒྱུ་གིས་མེད་དགག་ངོས་མ་ཟིན་པས་ལན་པས་ད་ནི་ཁོ་བོ་ཅག་  
 གྲང་བྱེད་ལྟར་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པ་རྟོན་འབྲེལ་གྱི་རྟགས་ཀྱིས་བསྒྲུབ་ཅིང་  
 བསྟོམ་པར་བྱའོ་ཞེན། འོ་ན་རང་རེ་རྒྱུ་ཆུང་པ་ཆོས་སྟོགས་སུ་ཞི་བར་བྱས་  
 ཏེ་དབྱངས་གཅིག་དང་དགོངས་པ་གཅིག་ཏུ་ཟབ་མོའི་གཏམ་ལ་མཆོག་ཏུ་རྩལ་བར་  
 བྱའོ། སྒྲུས་པ། དྲི་མེད་རིགས་པའི་མཚམས་སྟོར་ཕོ་ཉ་ཡིས། སྟོང་དང་རྟོན་འབྱུང་  
 གྲོགས་སུ་སྒྱུར་བ་ན། འདལ་ལྷན་སྒྲུབ་དགེས་པའི་འོད་དཀར་གྱིས། འདལ་སྟོ་  
 ན་མ་མཁའི་བུ་མོ་ལ་ཡང་མཛེས། འདལ་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་རྒྱུ་པར་འབྱེད་པ་  
 ལེགས་(༡༠༩ན)པར་བཤད་པའི་སྟིང་པོའི་དགོངས་པའི་དོན་གསལ་བར་བྱེད་པའི་  
 སྟོན་མེ་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅོས་ལས་ཐལ་འགྱུར་བ་རྒྱུ་གིས་གསུང་རབ་ལ་བྱང་

ངེས་ཇི་ལྟར་བྱེད་པ་སྟེ་ལེའུ་གསུམ་པའོ།།      །།

༥ གསུམ་པ་དོན་བསྟུན་ཏེ་རང་ཉིད་གང་གི་རྗེས་སུ་འབྱུང་བ་བསྟུན་པ་ལ་དངོས་  
 དང་འཕྲོས་པའི་དོན་ནོ། །དང་པོ་ནི། ད་ནི་འདི་དྲི་བར་བྱ་སྟེ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གསུང་  
 རབ་ལ་དྲང་ངེས་བྱེད་པའི་ཕྱོགས་དབུ་སེམས་ཀྱི་ལུགས་དེ་དག་གི་ནང་ནས་རྗེ་བླ་མ་  
 ཉིད་གང་གི་རྗེས་སུ་འབྱུང་ཞེས་དྲི་བ་བཀོད་ནས། འཇམ་གླིང་མཁས་པའི་རྒྱན་གྱིར་  
 འདི་རྣམས་ཀྱི། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྦྱར་ལུགས་གཉིས་གཉིས་ཀ་ལ་མཆོག་ཏུ་གྲུས་  
 ཀྱང་སངས་རྒྱུས་བསྐྱེད་དང་དཔལ་ལྷན་སྟེ་བས་འཕགས་པ་ཡབ་སྐུ་ཀྱི་དགོངས་པ་  
 བཀྲལ་བའི་རྗེས་སུ་འབྱུང་ངོ་། །ཞེས་ལན་འདེབས་པར་མཛད་དོ། །གཉིས་པ་ནི། དེ་  
 ལྟར་ཞེས་པ་ནས་ཤེས་པར་བྱའོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་རྗེས་སུ་  
 འབྱུངས་ནས་གསུང་རབ་ལ་དྲང་ངེས་བྱེད་པའི་ཚུལ་འདི་མདོ་སྒྲགས་གཉིས་ཀའི་དེ་ཁོ་  
 བ་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་སྒྲོ་ཡིན་པ་དང་། དེའི་ཕྱིར་ཞེས་པ་ནས་གཏམ་དུ་  
 བྱས་སོ་ཞེས་པའི་བར་གྱིས་རིགས་ལམ་ཕྱ་མོ་མི་ཤེས་ཤིང་ལུང་ཙམ་སྐྱབས་སུ་གྱུར་  
 བས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་གཏམ་བྱས་སུ་ཟིན་ཀྱང་སྒྲིང་པོ་མེད་པར་དགོངས་ནས་རྣམ་དབྱེད་  
 དང་ལྷན་པའི་དོན་གཉིས་ཅན་དག་ལ་ཐུགས་བརྩེ་བ་ཆེན་པོས་ཀྱན་ནས་བསྐྱེད་ནས་  
 ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྒྲིང་པོ་འདི་གཏམ་དུ་བྱས་སོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ཡིན་  
 བོ། །གསུམ་པ་ལ་(༡༠༧བ)གཉིས། བསྟུན་བཅོས་ཇི་ལྟར་བརྩམས་པའི་ཚུལ།  
 བརྩམས་པའི་དགོ་བ་བསྟོ་བའོ། །དང་པོ་ལ་དུག །རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་  
 ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་གསུང་རབ་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གཟིགས་ཤིང་དེའི་སྒྲོ་  
 བས་བསྟུན་བཅོས་འདི་བརྩམས་པའི་ཚུལ། གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་ངེས་འབྱེད་པའི་བསྟུན་  
 བཅོས་འདི་ཉིད་ལས་ལྷག་པ་མེད་པར་བསྟུན། དྲང་ངེས་ཀྱི་དོན་བྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་

རྟོགས་པའི་ཕན་ཡོན། གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་ངེས་རི་ལྟ་བུ་བཞིན་གཟིགས་པ་ལ་བརྟེན་  
 བས་རང་གི་རྒྱད་ལ་དགའ་བ་ཁྱད་པར་ཅན་འབྱུངས་པའི་ཚུལ། ཚུལ་དེ་ལ་རྒྱལ་བ་  
 སྤྲུལ་བཅས་ཀྱིས་ཀྱང་བསྐྱེད་པར་འོས་པར་བསྟན། དེའི་ཕྱིར་སློ་གྲོས་དང་ལྡན་པ་  
 རྣམས་བསྟན་བཅོས་འདིར་འཇུག་རིགས་པར་གདམས་པའོ། །དང་པོ་ནི། རྒྱལ་  
 བའི་དགོངས་ཟབ་ཅེས་སོགས་དང་། གཉིས་པ་ནི། སྤྲུལ་བའི་བྱ་མཚོག་ཅེས་སོགས་དང་།  
 གསུམ་པ་ནི། རྒྱབས་ཆེན་སྦྱོད་པའི་ཞེས་སོགས་དང་། བཞི་པ་ནི། དེ་ཆོ་རིང་ནས་  
 ཞེས་སོགས་དང་། ལྔ་པ་ནི། དེ་འདྲ་དེ་ལ་ཞེས་སོགས་དང་། དུག་པ་ནི། དེ་ལྟར་རྒྱལ་  
 བས་ཞེས་སོགས་དང་། གཉིས་པ་ནི། ཚུལ་གཉིས་ཤིང་རྟེན་ཞེས་སོགས་ཏེ་གོ་སྟོན་པོ། །  
 དེ་ལྟར་ན་སྟོན་དུ་བཤད་པར་དམ་བཅས་པ་ལྟར་དྲང་ངེས་རྣམ་འབྱེད་ཅེས་གྲགས་  
 པ་སྟོན་མེད་པའི་ལེགས་པར་བཤད་པ་ཆེན་པོ་འདི་རྩི་ཀྱི་གསུང་རབ་ཀྱི་སྟོང་པོར་  
 མཐོང་ནས་ཆེས་དགའ་བའི་གནད་རྣམས་ནན་ཏན་དུ་བཤད་ཅིང་། བསྐྱེད་པ་ཅམ་  
 ཀྱིས་འགྲུབ་པ་རྣམས་བཏང་སྟོམས་སུ་བྱས་ཏེ། ཆེས་དར་ཞིང་རྒྱས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་  
 གནས་པའི་ཐབས་སུ་དགོངས་པའི་དོན་ཆེས་གསལ་བར་(༡༠༥ན)བྱས་སོ། །འདིར་  
 སྤྲུལ་པ། རབ་བརྒྱུད་ཆོག་གི་ལ་མཐའ་མི་མངོན་ཟབ་མོའི་གཏིང་མཐའ་དབག་པར་  
 དགའ། །དགག་སྒྱུབ་རྒྱབས་ཐེང་དུག་ཏུ་འཕྱུར་བས་ཤེས་བྱ་མ་ལུས་ཅིག་ཅར་འགོངས། །  
 མི་མཁས་སྟོང་ནི་ཅི་ཡང་འདར་བྱེད་ལེགས་བཤད་རིན་ཅེན་འབྱུང་གནས་ཆེར། །དྲི་  
 མེད་རིགས་པའི་རྒྱ་བ་འཛིན་པས་འདོད་རྒྱུར་དབང་རྒྱུར་གཞན་སུ་ཞེག། །བསྐྱེད་པ་གསུམ་  
 གསེར་གྱི་དྲ་བས་གདོང་མཛེས་དབལ་ལྡན་སྟོབས་བརྩའི་ལུས་རྒྱས་ཤིང་། བྱིན་དུག་  
 རབ་དགར་མཆོང་བའི་ལའོར་ལོས་ཉོན་མོངས་འདམ་བུའི་ཆོལ་ཀྱན་འཛོམས། །ཐུབ་  
 བསྟན་ལམ་དུ་ཐོགས་མེད་རྒྱ་བའི་འཕྲིན་ལས་འགོས་ཀྱིས་རབ་སྐྱེག་པ། །སློ་བཟང་

གཉིས་འཁྱུང་དབང་པོས་ལེགས་དྲངས་ཤིང་རྟེན་སྒྲིལ་དེར་བདག་ཁྱེད་ལ་སོ། །ཉི་གཞོན་  
 འཆར་ཀའི་དམར་བལ་འགྲན་བཅུ་ཕྱག་སེན་མོའི་གོ་སར་རུལ། །དགའ་ལྷན་ལྷ་བརྒྱའི་  
 ཅོད་པན་དག་དང་འགྲོགས་པའི་ཅེ་དགའ་ལྷར་ལེན་པ། །ས་གསུམ་སྤྲུམ་འཇམ་དཔལ་  
 སྟིང་པོས་ཆོས་ཀྱིས་མཐོ་བའི་པོ་བྱང་ནས། །རྩལ་འདིར་དབྱེས་པའི་སྤྱན་རས་གཡོ་  
 བས་བདག་ཡིད་ལྷག་པར་དབྱགས་སྤྱང་ཞིག །ཡབ་རྩེ་ཐུགས་རྩེའི་གཏེར་ཆེན་བཙོང་  
 །ཁ་པ། །ཚོད་དུས་རྒྱལ་བའི་ཉི་མ་གཉིས་པ་བྱེད། །མཆོག་རྒྱ་དབྱེས་པ་བསྐྱེད་པ་ཁོ་  
 བའི་ཕྱིར། །བྱོད་གསུང་ཟབ་མོའི་གནས་འདི་ཁོ་བོས་བྱེ། །ས་གསུམ་ལྷན་པ་སེལ་བའི་  
 སྤང་བྱེད་མཆོག །དྲང་པེས་པད་ཆལ་འབྱེད་པའི་ཉི་མ་དེ། །བདག་སྤོ་མཁྱོགས་འགྲོའི་  
 རྟ་བདུན་གྱིས་དྲངས་པས། །སྤོ་གསལ་རྒྱུ་དྲུག་ལྷན་རྣམས་ཡི་རང་བྱོས། །(༡༠༥བ)  
 ཟབ་མོའི་དགོངས་དོན་གསལ་བར་མི་རུས་པའི། །ཆོག་ཕྱེད་སྤོས་པའི་མི་བྱེར་སྤོས་  
 གར་ནི། །ལྷར་ལེན་སྤོ་བོ་འདི་དག་དེང་དུས་སྤྱ། །རྒྱལ་པོའི་ཆད་པས་རང་དབང་སྤོགས་  
 སམ་ཅི། །རྩེ་བཙུན་སྤྲུམ་མའི་དགོངས་དོན་མཆོག་རྒྱ་ཕྱ། །བདག་ཅག་སྤོ་དང་སྤྱངས་  
 པའི་སྤོ་བས་དམན་པས། །ཉིས་པར་བཤད་གང་བསམ་པ་ཐག་པ་ཡིས། །འཕགས་དང་  
 མཁས་པའི་ཆོགས་ལ་སྟིང་ནས་འཆགས། །ལེགས་ཉིས་འབྱེད་པའི་སྤོ་གྲོས་མིག་  
 བྲལ་ཡང་། །སྤོགས་ལྷང་ཕྱག་དོག་དུག་རྩལ་ཡིད་ལྷོས་པས། །གནས་འདིར་སྤོད་པའི་  
 བཟུང་རྩོད་ལྷར་སྤངས་ཀྱང་། །གཟུར་གནས་མཁས་པས་མཐོང་ན་གད་མོའི་རྒྱ། །  
 འདིར་འབད་ཉི་མའི་གངས་རི་ལས་འོངས་པའི། །རྟོག་བྲལ་དགོ་བ་རྒྱན་གསུམ་ལྷན་  
 པ་དེས། །ཉོན་མོངས་ཤེས་བྱའི་དྲི་མ་ཀྱན་བརྒྱས་ནས། །དག་པ་གཉིས་ལྷན་ཆོས་ཀྱི་  
 སྤོ་ཐོབ་ཤོག །ཆོ་རབས་ཀྱན་དུ་འཇམ་དཔལ་སྟིང་པོ་ཡིས། །བཙེ་བའི་ཕྱག་གིས་དབྱེས་  
 བཞིན་འཛིན་པ་དང་། །དུས་ཀྱི་མཐར་ཡང་བཤད་སྤྱབ་བསྟན་པའི་སྤོལ། །རྩོགས་

ལྷན་བཞིན་དུ་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་བྱེད་ཤོག །དང་བ་དང་ངེས་པའི་དོན་རྣམ་པར་འབྱེད་པ་  
 ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྒྲིང་པོའི་དགོངས་པའི་དོན་རབ་ཏུ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་སྒྲོན་  
 མེ་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅོས་འདི་ནི་སྟོ་གསལ་ཞིང་དོན་གཉིས་ཆེ་བའི་སྡེ་སྟོན་འཛིན་  
 པ་དག་གིས་ཀྱང་ཉེ་བར་བསྐྱལ་ཞིང་། ཟུང་པར་དུ་རྩི་སྒྲ་མ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་རིང་ལུགས་  
 ལ་དད་པ་རིའི་དབང་པོ་ལྷར་བརྟན་ཅིང་ལུགས་གཉིས་ལ་མ་སྒོངས་པའི་སྟོ་གྲོས་ཀྱི་  
 སྒྲིང་བ་མཚོག་དང་ལྷན་པ། ཆོས་བཞིན་དུ་ས་སྟོང་བའི་བསྟན་པའི་སྒྲིན་བདག་ཆེན་པོ་  
 སྤྱི་ཚད་རྒྱལ་པོ་བས་མཐུན་སྟེན་སུམ་སུམ་ཆོགས་(༡༠༥ན)པ་སྦྱར་ཉེ་བཀས་ལེགས་  
 པར་བསྐྱལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས། རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདག་པོ་རྩི་བཅུན་འཇམ་དཔལ་  
 དབྱངས་ཉིད་ཏུ་སྒྲིག་འཛིན་པའི་རྩལ་བཟུང་ནས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རྒྱལ་བ་ཉིད་  
 བཞིན་དུ་ཆེས་ཆེར་གསལ་བར་མཛད་པ་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་ཤར་བཅོང་ཁ་པ་སྟོ་  
 བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ཀྱི་དགོངས་པ་རྩི་སྒྲ་བ་བཞིན་དུ། གསུང་རབ་མཐའ་དག་  
 གི་དོན་ལ་རིག་པ་དང་གོལ་བར་སྦྱ་བའི་སྟོ་གྲོས་ཀྱི་སྟོབས་པ་མཚོག་དུ་དགོ་བ་ཅན་  
 ལྷ་ཀྱའི་དགོ་སྟོང་དགོ་འདུན་ཆུ་མཚོ་དཔལ་བཟང་པོས་རང་གི་ན་ཚོད་ཉི་ཤུ་ཅུ་ལ་ཉེ་  
 བར་བབ་པ་དྲག་པོའི་ལོ་དཔོའི་རྩལ་བའི་དཀར་སྟོགས་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའི་དུས་ཟུང་  
 པར་ཅན་ལ་འཛིག་ཉེན་ཀྱི་དབང་པོ་སྟོང་བཅོན་སྐམ་པོ་དང་དགོ་སྟོང་བྱི་མ་མེད་པ་  
 མཚོ་ལས་སྦྱེས་པའི་རྩི་རྩི་དང་དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་ཡབ་སྲས་ལ་སོགས་  
 པ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱན་མ་ཆད་པར་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པའི་གནས་མཚོག་དཔལ་  
 ཡེར་བ་ལྷ་རི་སྒྲིང་པོའི་མགུལ་དུ་ཉེ་བར་སྦྱར་བའི་ཡི་གེ་པ་ནི་རིག་གནས་མཐའ་དག་  
 ལ་རྣམ་པར་བཀྲ་བའི་སྟོ་གྲོས་ཀྱི་སྒྲིང་བ་ཅན་རྩི་བཅུན་གཅིག་པ་ཆོས་འཕེལ་བཟང་  
 པོ་ཞེས་པས་བཀྲིས་པ་ལས་སྤྲད་གྱིས་ཆོས་འཁོར་རྒྱལ་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཅུང་བཟང་





༭། (གངས་ཅན་བྱང་ཚུང་) དཔེ་ཚོགས་ཚེན་མའི་བཟུ་ཞིག་དང་  
ལས་བྱུགས་མི་ལྟའི་མཚན་ཅི།

སྒོ་བཟང་བཟུན་འཛིན།      ལྟག་པ།      དབང་གྲགས།  
སྒོ་བཟང་ཚས་འབྱར།      སྒོ་བཟང་འཕགས་མཚོག      །  
རྒྱལ་མཚན་བྱམས་པ།      ཆེ་བཟུན་རྩི།      སུར་བྱ།  
སུན་ཚོགས་ཚོགས་གཉིས།      ལྟག་པ་ཆེ་རིང་།      དེ་ཤེས།  
སྒོ་བཟང་འཛིགས་མེད།      སྒོ་བཟང་དམ་ཚོས།      སུ་རྩུང་།  
འཕྲིན་ལས།      བསམ་གྲུབ།      བཟུན་འཛིན་ཤེས་རབ།  
རྩི་རྩི་མཚོ།      ཆེ་རིང་ཚས་སྒྲོན།      ལྟ་སྒྲིད།      ལྟག་པ་སྒྲོལ་མ།  
བསོད་ནམས་དབྱངས་ཅན།      བྱམས་པ་ཚོས་སྒྲོན།      བཀྲ་གཡང་།  
སྐལ་བཟང་ལྟ་མོ།      བདེ་སྒྲིད་སྒྲོལ་དཀར།      སྒྲོལ་མ་ལྟ་འཛིམས།



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

DEPARTMENT OF CHEMISTRY

RESEARCH REPORT  
ON THE  
STRUCTURE AND  
PROPERTIES OF  
POLYMER  
SOLUBLE  
IN  
ORGANIC  
LIQUIDS  
AND  
GASES  
BY  
J. H. HUNTER  
AND  
J. H. HUNTER  
CHICAGO, ILL.  
1954



ལངས་ཕན་ཁྱད་མོན་མཆོག་ལ།  
ཡོད་མེད་མཐོང་བྱུང་བ་དགུ།

